

الجزء الاستوى عند الله حال الصالح والطالح والمحسن والمسيء ومن سوى بينهم لم يكن
اعطها و

ما هو جواب له كان قابلاً فقال فاذا قال سليمان لانه موضع مقتضى للتشاور افتضنا ظاهراً
وهو اشتغال نعم الله بامر القضاة حتى ينفذوا الصلوة عن وقتها وفقاً انما دعنا قلوبنا

کتابخانه ملی ایران

(کتاب آبی)

ایران - تهران - ۱۳۱۲ (۱۹۱۲) ۵

کتاب در باب امیر ایران متعم ایران ۱۳۱۱ [۱۹۱۱]

(از ۲۵ تا ۱۳۱۱ - مطابق ۳۰ خرداد ۱۳۱۱)

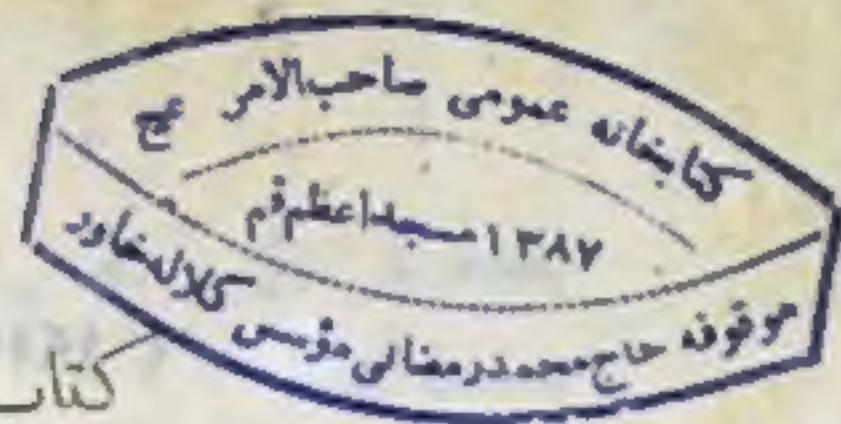
توسط قیاس هر جلدی

(شش قرآن)

(مطبعة طهران - طبع و تصدیر)

مطبعة طهران - وادان باقرانی

لیق
۹۱/۵۹



کتاب آبی انگلیسی نمره ۵ که مجموعه

مخابرات و مراسلات نماینده گان انگلیس در سال

۱۳۳۳ می باشد و به بهترین ترتیبی حوادث و وقایع

تاریخی سال مذکور را بیان مینماید بر حسب دستور

حضرت مستطاب اشرف امیر معارف پرور حاجی

علیه بخان سردار اسعد مد ظله اینجانب میرزا حسن

خان اصفهانی دیپلمه مدرسه عالی امریکانی از انگلیسی

به فارسی ترجمه نمود امید است سایر بزرگان هم

بمعارف پروری حضرت مستطاب اشرف معظم تأسی

نموده بترجمه و تألیف کتب مفیده اقدام فرمایند

نام کتاب	کتاب آبی
تاریخ ثبت	۵/۱۳۳۳
شماره عمومی	۳۰۱۵
شماره خصوصی	





ایران نمرة ۵ (۱۹۱۲)

مکاتبات در باب امور ایران

متمم کتاب ایران نمرة ۴ (۱۹۱۲) از ۲۵ دسامبر

۱۹۱۱ مطابق ۳ محرم ۱۳۳۰

نمرة ۱

تلگراف سرجارج بارنگلی (وزیر مختار دولت انگلیس مقیم طهران)
بسر ادواردگری (وزیر امور خارجه انگلیس)

طهران ۲۵ دسامبر ۱۹۱۱ - تلگراف ذیل مورخه ۲۴
دسامبر از فونسول شیراز رسیده - دسته که باستقبال اسماارت رفته
بودند امروز بعد از ظهر از طرف مستحفظین راه از تپه های بالای
کتل دختر نزدیک کازرون بانها شلیک شده يك سوار مقتول گردید
تاکنون شرح جزئیات واقعه بمن نرسیده قبل از آنکه برای اهل علم
ارائه طریق نمایم منتظر استحضار از جزئیات مسئله میباشم ولی اکنون
دولت ایران را اطلاع داده و توجه آنها را متوجه اهمیت چنین
حملات می نمایم

نمرة ۲

تلگراف سر ادواردگری بسرجارج بارنگلی
وزارت خارجه ۲۵ دسامبر ۱۹۱۱ - سفیر ایران اظهار
میدارد که از قرار اطلاعی که حاصل نموده عساکر روس مقیم تبریز

پانصد نفر زن و بچه را مقتول نموده اند آیا این راپورت مقرون
بصحت است

نمرة ۳

تلگراف سرجارج بارنگلی بسر ادواردگری
طهران ۲۵ دسامبر ۱۹۱۱ - واقعه مستحفظین در راه
شیراز - کفیل فونسولگری انگلیس مقیم شیراز اظهار میدارد که
مسئله که امروز صبح در تلگراف خود راپورت دادم جمله بود که
قبلا ترتیب آن داده شده و از طرف مستحفظین راه از بالای يك
برج و تپه بعمل آمده مستحفظین راه متعلق به محمد علی خان
کشکولی حاکم کازرون که مأمور حفظ راه است میباشند بملاحظه
آنکه ترتیب عبور مستحفظین اسماارت بطور امنیت داده شود کتل
دو کلاس یکدسته مشتمل بر پنجاه نفر میفرستند که قاطع بالای گرده
ها را حفظ نمایند

نمرة ۴

تلگراف سرجارج بارنگلی بسر ادواردگری
طهران ۲۵ دسامبر ۱۹۱۱ - واقعه مستحفظین در راه
شیراز - تلگراف امروز مرا ملاحظه فرمائید - کتل دو کلاس
بقرار ذیل راپورت میدهد این واقعه دیروز اینطور شروع شد
مستحفظین راه که ظاهراً عداوتی نداشتند بردسته سوار پیش قراول
حمله نمودند مستحفظین راه بیرون يك برجی بودند یکی از سواران
مجروح گردیده قبل از آنکه کمک برسد سایرین بر سر این دو نفر
ریخته تفنگهایشانرا بردند سپس تفنگچیان از برج و از روی تپه های

مجاور بر تمام آنها شلیک نمودند قبل از آنکه آن دسته بتوانند پیش روند لازم بود که تپه هارا از دست خصم گرفته آنها را از برج بیرون کنند قاصدی که از طرف آن دسته فرستاده شد که بمیان کتل خبر برساند از آنجا بفاصله کم باو شلیک گردیده اسبش گلوله برداشت پس واضح است که قبل از وقت ترتیب این کار داده شده کلیه تلفات ما يك سوار مقتول و یکی مجروح گردید و چهار قبضه تفنگ هم از دست داده دو اسبمان مقتول گردید اشکال بزرگی که از ابتدا تا انتها بان برخوردیم وضع سلوك خصمانه مستحفظین راه بود

نمره ۵

تلگراف سرجارح بارگلی بر ادواردگری

طهران ۲۶ دسامبر ۱۹۱۱ - راجع بتلگراف ۲۵ دسامبر من - تلگراف ذیل از قونسول شیراز رسیده - هنگامی که دسته بردود بدسته اسمارت ملحق گردید وبطرف کازرون مراجعت میکرد حمله برآنها شده و آنها بایستی جنگ نموده تابتوانند فریب دوازده میل مسافت را تا کازرون طی نمایند و مردان جنگی تازه تازه ازهر دهی برای حمله بانها بیرون میامدند اسمارت مفقودالامر است اورا آخرین دهه قریب هشت میلی کازرون دیده اند و سپس اسب او در حالت مجروحی در حال تاخت و تاز دیده شده تجسس برای پیدا کردن اوامکان نداشت چراکه دسته قشون نزدیک بود درخطر افتاده محاصره شود تلفات تاکنون غیر از یک نفر مقتول و سه نفر مجروح دیگر بطور صحت بیش از آن معلوم نیست از قرار معلوم اهالی تمام دره کازرون از این حمله شرکت داشته باشند دسته

بردود از شیراز فرستاده شد که در کازرون به اسمارت رسیده همراه او تا شیراز بیایند

نمره ۶

تلگراف سرجارح بوکان بر ادواردگری

سنت بطرزبورق ۲۶ دسامبر ۱۹۱۱ - احساسات عامه اینجا بواسطه وقایعی که تازه گئی در تبریز ورشت روی داده خیلی بهیجان آمده است روزنامه نیوورمیا وسایر مطبوعات توصیه مینمایند که برای جلوگیری باید اقدامات سخت بعمل آید

از طرف مسیو سزالوف مجدداً بمن اطمینان داده شده که حادثه تبریز را با عودت عساکر مربوط ندانسته با آنها بطور مشاغل علیحده عمل خواهد نمود (باینمندی که باوجود حادثه تبریز بوعده که قبلاً داده است وفا نموده عساکر را باز خواهد خواست) و ظاهراً او اطمینانی را که دولت ایران تاکنون داده اند بطور کفایت پابرجا نمیداند که صدور حکمی را برای عودت دادن فوری عساکر تصدیق نماید

نمره ۷

طهران ۲۶ دسامبر ۱۹۱۱ - کتل دوکلاس قرار ذیل راپورت میدهد :-

فقط کاریکه مستحفظین راه انجام داده اند این بوده که از قوایلی که ایاب و ذهاب مینمودند تهدیداً بول گرفته و هرگاه گذارده شود در راه بماند باید مواظب آنها بود که مزاحم فاطر دارایی که باقشون هستند نشوند بنا براین من تصور میکنم از مأمورین محلی

درخواست شود که در موقع عبور عساکر نگذارند آدمهایشان آنجا باشند و ممکن است بانها اشعار شود که هرگاه غیر از این کنند امکان دارد سهواً خصم شمرده شوند بعضی از آدمهای محمد علیخان همراه مازور بردود میباشند و من از مستر اسعادت خواست کرده ام که صاحب منصب فرمانده دسته را که امروز از تنگ ترکان عبور میکند در تشخیص آنها تیرا که در راه می بینند کمک نماید بنا بر این سهوی روی دهد از قراریکه مازور بردود راپورت میدهد بصاحب منصب دسته قشونی که بایستی در مراجعت از وی کمک نمایند نزدیک خانه زنیان شلیک شد

نمره ۸

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوارد گری
تهران ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ - کفیل فونسلوگری شیراز دیروز راپورت داده است که جراحی برای معالجه مستر اسعادت که پایش مجروح شده و فعلاً نزد محمد علیخان است لازم است و گمان میرود محمد علیخان مایل است زخم خودش هم معاینه شود سواری اظهار میدارد که او دیده است مستر اسعادت دوگوله بر سینه اش برداشته و مقتول شده است خبر این واقعه بکازرون رسیده است

نمره ۹

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوارد گری
تهران ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ - کفیل فونسلوگری شیراز تلگرافا راپورت میدهد که تلفات ما دو نفر مقتول و ۷ نفر مجروح و سه نفر که مستر اسعادت جزو آنها باشد مفقود الاثر میباشند

فونسلو بوشهر را مجاز نموده ام که پیشنهادی که نموده بود برای آنکه قوای بحری موجوده و عساکر جاشک بوشهر پیاده شود بحری دارد کتل دوگلاس امروز برای کازرون حرکت میکند قوام الملك احکام تلگرافی بسیار مؤکد برای حاکم کازرون فرستاده که لوازم قشونرا آماده نموده و مواظب باشند بانها حمله نشود

نمره ۱۰

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوارد گری
تهران ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ - از بابت مستر اسعادت اخبار صحیح در دست نیست ظاهراً کتل دوگلاس بایکصد نفر از شیراز حرکت میکند که بدسته ۵۰ نفری (که در تلگراف ۲۵ راپورت داده از طرف او فرستاده شده بود که گردنه های دشت ارجن را نگاه دارند) ملحق گردیده مازور بردود را که بایکصد در کاروانسرای کازرون است مستخلص نماید ابواب آذوقه برای مازور بردود ممکن است میدود و گردیده نگذارند آذوقه تحصیل نماید ولی احتمال نمی رود که تا هنگامیکه در کازرون متوقف است حمله بر او بشود قبل از آنکه بطرف شیراز حرکت کند لازم است که کاروانسراها و گردنه هارا مأمون نمود چرا که میتوان یقین داشت که در راه شیراز بر او حمله شود

نمره ۱۱

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوارد گری
تهران ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ - تلگراف ذیل امروز از شیراز رسیده راپورت از طرف کفیل حکومت کازرون امیدواری میدهد

که اسارت زنده است و بکازرون آورده خواهد شد جراح هیئت حفظ الصحة هندی آنجا است

نمره ۱۲

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوار گری

طهران ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ - دیروز چهار عراده توپ و یکصد نفر قزاق و یک رژیمن پیاده روسی به تبریز ورود نمود از طرف جنرال فونسولگری روس ۵ نفر مقتول و چهار نفر مجروح شده اند ولی سایر فونسولخانها ظاهراً مأمون میباشند شلیک سخت دوام دارد

این اطلاع در موقع کمی که وسائل مخابرات باترینز برقرار بود تلگرافاً بسفیر روس داده شد

نمره ۱۳

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوار گری

طهران ۲۸ دسامبر ۱۹۱۱ - خزانه دار کل بجای مستر شوستر - من و همکار روسی خودم بدولت ایران نصیحت نموده ایم که مرئوس را تعیین نمایند میل دولت ایران این است که تا هنگامیکه قرار داد تعیین او بطور دائم داده نشده یکی از اجزاء شوستر برای خزانه داری کل موقتاً تعیین گردد اینکار مسته را بطور مناسب حل خواهد نمود چرا که تاخیری که از انتظار تعیین مرئوس بوقوع می رسد (و بعلاوه او باطریقه محاسبه شوستر آشنا نیست چون بزبان انگلیسی است) و اشکالی که برایش حاصل میشود در صورتیکه عراده کار بدست کسی که بااوضاع سابق آشنائی دارد داده شود مرتفع

خواهد گردید لیکن همکار روسی من نمیشد اینطریقه را تصویب نماید چرا که میترسد اخراج شخص امریکائی از این مقام دارای اشکال باشد

نمره ۱۴

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوار گری

طهران ۲۸ دسامبر ۱۹۱۱ - راجع بتلگراف ۲۷ دسامبر من - کفیل فونسولگری شیراز راپورت میدهد که کاغذی از اسارت که در خانه محمد علیخان منزل دارد رسیده مشعر بر اینکه رانش مجروح شده او امیدوار است که امروز بکازرون برسد و جراح هیئت حفظ الصحة هندی در کازرون است

وزیر امور خارجه همین الان بملاقات من آمد که از طرف نیابت سلطنت و دولت ایران برای این حادثه که رخ داده اظهار تاسف فوق العاده نماید جناب مغزی الیه بمن اطمینان میدهد که دولت ایران بعمومین محلی دستور العمل داده اند که اقدامات ممکنه برای تنبیه آنهائیکه مسؤل بوده اند معمول داشته و از تجدید و تکرار چنین حوادث جلوگیری نمایند

نمره ۱۵

تلگراف سرجارج بوکان سرادوار گری

ست پترزبورگ ۲۸ دسامبر ۱۹۱۱ - اعلان رسمی که امروز منتشر گردیده مشعر است بر اینکه نظر بحملات واهی در تبریز ورشت و اتزلی که متعاقب آن باکمال وحشیگری منجر بقطع اعضا مجروحین و آزار و اذیاء نمشا گردیده و نظر بآنکه دولت ایران

اگرچه خود در ارتکاب این اعمال دخیل نبوده از تنبیه مقصوب عاجز اند دولت روس تصمیم نموده اند که اقدامات برای سرکوبی اشرار در شهرهای مذکوره بعمل آورند و بجانبین قفقاز بنابراین در ۲۳ دسامبر دستور العمو داده شده که امر نماید فرماندهان نظامی پس از مشورت با قونسولهای روس شروع با اقدامات سخت برای سرکوبی اشرار بنمایند اقداماتی که باید بعمل آید دستگیری تمام روسیان و ایرانیانی که در حملات شرکت داشته و محاکمه آنها از روی قانون نظامی و خلع اسلحه از فدائیان و سایر عناصر اغتشاش طلب و انهدام بناهایی که از آنها در مقابل اقدامات حالیه مقاومت میشود و سایر اقداماتی که برای اعاده نظم و تنبیه مقصرین لازم است

نمره ۱۶

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

تهران ۲۸ دسامبر ۱۹۱۱ — از طرف کفیل قونسولگری شیراز بمن اطلاع رسیده که علاوه بر اشخاصی که در حمله اخیر مقتول و مجروح گردیده اند اسباب زیادی هم که شامل یازده جبه مهمات جنگی باشد از دست رفته و بسیاری اسب و قاطر هم از میان رفته است

نمره ۱۷

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

تهران ۲۸ دسامبر ۱۹۱۱ — وزیر امور خارجه از من ملاقاتی نموده و خواهش کرد یقین نمایم که ایشان با استقرار مناسبات دوستانه با دولت روس بی اندازه شایق میباشد

وزیر امور خارجه بنا بر رأیورتنی که درجراید منتشر گردیده درخصوص اظهار قصدی که دولت روس نموده که بمناسبت وقایع تبریز از تبریزیان انتقام بکشد اشاره نموده باحواسی پریشان اظهار داشت که چنین عملی باعث خصومت دائمی خواهد کردید و خواهش نمود که ما برای منع انجام این تهدید بهر ترتیب خوشی که میدانیم وساطت نمایم اگرچه چنانچه مری الیه گفت اینکار فعلا بموقع است چرا که دولت ایران همین الان قصد خود را برای اصلاح و قبول نمودن تقاضاهای روس مشهود ساخته اند از قرار آنکه خطاب مری الیه اظهار داشت دولت ایران برای ختمه دادن بجنگ از هر نوع جد و جهدی فروگذار ننموده مأمورین محلی آنجا باو اطمینان داده اند که تبریزیان فقط برای دفاع خود جنگ میکنند

آخرین خبری که برای وزیر امور خارجه از تبریز رسیده این بود که نایب الحکومه و سایر مأمورین محلی در قونسولخانه روس با کفیل قونسولگری در باب اتحاد بهترین وسایل برای جلوگیری اغتشاشات مشغول مشورت میباشد وزیر امور خارجه خیلی ممنون خواهد شد اگر شما بتوانید دولت روس را وادار بعودت عساکر قزوین بنمائید حرکت دوست نگر آنها را برشت نمیتوان اولین اقدام برای عودت آنها تصور نمود چرا که اینها فقط برای آن رفته اند که بقشون ساخلوی آلبا امداد برسانند

نمره ۱۸

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۲۹ دسامبر ۱۹۱۱ - کنل سوئدی فرمانده ژاندارمری
بمن اطلاع داده است که لفتنان دوماره را با دو نفر صاحبمنصب
سوئدی دیگر داخل خدمت نموده و این دو نفر صاحبمنصب چون
دولتی که بان مربوطند قبول ننمود از قشون منفصل شوند مجبور
گردیدند از خدمت استعفا نمایند همکار روسی من در مقابل استخدام
این دو نفر صاحبمنصب جوان که کنل خدمات آنها را برای تعلیم
دادن جداً لازم دارد اعتراضی ندارد امید وارم دولت روس اشکالی
پیش نخواهند نمود فعلاً در ژاندارمری اینجا ده نفر صاحبمنصب
سوئدی مستخدم میباشد که مان میکنم چون با نظر می رسد اینها
صاحبمنصبان کار آمدی باشند بمرور زمان در صورتیکه پول بانها برسد
این ژاندارمها بتوانند يك قوه قابلی تشکیل بدهند و لازم است که
بیش از پیش از طرف ما بانها همراهی شود چرا که ژاندارمری شوشتر
گمان میرود عقرب بواسطه اخراج او از هم متفرق شوند

مره ۱۹

تلگراف سرجارح بارگلی بر ادوارد گری

طهران ۲۹ دسامبر ۱۹۱۱ - اوضاع تبریز - قونسول
علیحضرتی در تاریخ ۲۴ و ۲۵ ماه دسامبر تلگرافا راپورت میدهد که
مأمورین محلی باتفاق قونسول روس کوشش داشتند از جنگ جلو
گیری شود و روز ۲۵ جنگی واقع نشد

از قرار معلوم مخابرات و مکاتبات بین قونسولگری روس و
فرمانده عساکر آندولت مقطوع گردیده چنانچه عساکر چون
نمیوانستند بطرف جلو بیايند مجبور با اجتماع در اردو شده اند

قونسول آنجا در تلگراف ۲۵ خود اظهار میدارد که قریب ۵۰۰۰
نفر قشون امدادی از جلفا برای الحاق بقشون روس در تبریز
حرکت کرده اند تلگراف قونسول دیروز غروب برای من رسید
مره ۲۰

تلگراف سرجارح بارگلی بر ادوارد گری

طهران ۲۹ دسامبر ۱۹۱۱ - راجع بتلگراف ۲۵ دسامبر
شما قونسول علیحضرتی مقیم تبریز تلگراف ذیل را در ۲۸ دسامبر
مخابره نموده است :-

نسبت قتل عام بروسین - این راپورت ابدأ صحت ندارد
آنچه واقع گردیده مخالف این راپورت است عساکر روس ۱۲ الی
۱۵ نفر زن و بچه ایرانی را در ساعت دوازده باردوی خود آورده
بطور مهربانی با آنها سلوك نمودند و هنگامیکه یک نفر صاحبمنصب
روس بطور آرام مواظب حرکت دادن آنها بود بلوائیان براو شلیک
نموده همانجا آنرا مقتول نمودند چنین ظاهر میگردد که سایر
خانوادهای ایرانی از روسها درخواست همین گونه حفاظت را نموده اند
از قراری که مسموع گشت قزاقان در بعضی دکانهای شراب
فروشی و غیره داخل شدند در تلگراف قبل مره یکی از اشخاصی
را که داخل جنگ نبوده و بدون آنکه تحریک فساد نماید در
اینطرف شهر مقتول گردید راپورت دادم اکنون کوشش دارم تحقیق
نموده ببینم در سایر اطراف شهر هم اینگونه وقایع رخ داده و بعد
تلگراف خواهم نمود وبعلاوه در باب کشتار بدون تمیز مابین مقصر
و بی تقصیر که نسبت داده شده تقییس خواهم نمود ولی حالیه که

احتمال دارد بعضی از زنها و بچه ها در موقع بمباردمان مقتول گردیده باشند عقیده ندارم اتهام اعمال خلاف انسانیت عمومی عساکر روس دادن صلاحیت داشته باشد در صورتیکه برای ثبوت این مسئله شهود و دلایلی در دست نیست

نمره ۲۱

تلگراف سرجارج بارکلی بر ادواردگری

طهران ۲۹ دسامبر ۱۹۱۱ - تونول اعلیحضرتی در تاریخ ۲۸ شهر جاری از تبریز بقرار ذیل تلگراف میکند :-
ورود قریب ۸۰۰ نفر عساکر روس و ۴ عراده توپ -
دسته اول قشون امدادی - در تاریخ ۲۶ دسامبر در اوضاع اینجا بهبودی حاصل گردیده صبح روز ۲۷ قشون رولوسیونی ارگ را بکلی تخلیه نموده حالا قزاقان ایرانی وقشون روس آنجا را متصرف بوده بیرق روس را برافراشته اند اهالی در کمال آزادی در شهر در گشت و گذار بوده بمعاضدت آنها اسلحه مردم را جمع نموده و اشخاص مسلح امروز در کوچه ها دیده نمیشوند تقریباً تمام رؤسای رولوسیولی از شهر فرار کرده اند بقیه در خفیة هستند و همراهان آنها هم خود را پنهان نموده اند احساسات اهالی تبریز چنانچه ظاهر است با آنها همراه نیست عموم امیدوارند براینکه دیسکر اغتشاشی بظهور نخواهد رسید

ضیاء الدوله کفیل حکومت چون کسیکه بتواند باو اطمینان کند نداشت و وسایلی که بذریعة آن بتواند از اغتشاش جلوگیری

نماید موجود نبود روز ۲۶ در قونسولگری اعلیحضرتی بستاشته هنوز هم آنجا است

نمره ۲۲

تلگراف سر ادواردگری بر سرجارج بارکلی

وزارت خارجه ۲۹ دسامبر ۱۹۱۱ - راجع بتلگراف ۲۶ دسامبر شما - شما باید به کنل دوکلاس اطلاع دهید که پیشنهادی که نموده بود در باب آنکه هنگام عبور عساکر بمأمورین محلی اجازه داده شود مستحفظین راه را بردارند تصویب شده البته اینرا باید در مد نظر داشت که این مستحفظین را بطور مستحفظ شخصی بکار و ندارند مگر آنکه مطلقاً لازم باشد و آنوقت هم باید بشما رجوع نمایند

چون مستحفظین راه محمد علیخان در آنچه بوقوع رسیده تقصیر دارند آیا وسایلی که بدان واسطه بتوان او را متول قرارداد بدست نیست اصکراً نباشد باید دولت ایرانرا مجبور باتخاذ چنین وسایل نمود

نمره ۲۳

تلگراف سر ادواردگری بر سرجارج بوکانان

وزارت خارجه ۲۹ دسامبر ۱۹۱۱ - صاحب منصبان سوئدی در ایران - شما باید مسیو سارائف را از عقاید سرجارج بارکلی (رجوع بتلگراف ۲۹ دسامبر او کنید) که باعلیحضرت پادشاهی اظهار داشته مستحضر دارید و بملاوه امیدواری دولت اعلیحضرتی را باینکه دولت روس موافقت خواهد نمود باو اشعار نمائید هرگاه

جواب آید دولت مساعد است منتظر ما چنین مریسد که خوب است
بدولت شوند از طرف سفارتین در اس خصوص اطلاع داده شود

نمبره ۲۴

تلگراف سر جارج بارکلی - برادوارد گری
تهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - اسارت در روز بعد از ظهر
سالما بکازرون رسید - زخمی - ظاهراً خیلی جزئی است

نمبره ۲۵

تلگراف سر جارج بارکلی - برادوارد گری
تهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - در جواب تلگراف ۲۹ دسامبر شد
عرض میکنم که چون انتظار دارم شرح جزئیات واقعه کتل دختر
وحمله سیر سحبی که دره کی بوقوع رسیده بدست آورم بهر اسب
که صلاح منته مسئول بودن و جنگوئگی جبرانی که ناند مطالبه
شود تمویق نشد

نمبره ۲۶

تلگراف سر جارج بوکانان برادوارد گری
سنت پترزبورگ ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - صاحبمنصبان سوئد
مرای ایران - راجع بتلگراف ۲۹ دسامبر شما - میو سازا -
اطلاع میدهد که دولت متبوعه او اعتراضی ندارند

نمبره ۲۷

تلگراف سرادوارد گری - سر جارج بارکلی
وزارت خارجه ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - راجع بتلگراف
دسامبر شما - اقدامات شما را تصویب میکنم و همچنین پیشنهادی

در باب وارد کردن قشون بیوشهر کرده بودید در صورتیکه کتل
دو گلاس تصور میکند حضور آنها باعث تسکین اوضاع خواهد شد
مقبول است.

بکدسته دارای قوه کالی باید برای حفظ جانشک مقرر باشد
قبل از آنکه قوه بحری وارد گردد هرگاه ممکن باشد
خوب است با اداره بحری مشورت شود و هر گونه اقداماتی که مربوط
بورود این قشون باشد غیر از آنچه سپهسالار کل تصویب نموده لازم
است که از طرف دولت اعطی حضرتی تصویب گردد مگر آنکه
حادثه غیر مترقبه خیلی مهمی باشد

نمبره ۲۸

مکتوب سرادوارد گری - سر جارج بارکلی
وزارت خارجه ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - آقا روز ۲۲ شهر
جاری سفیر ایران در وزارت خارجه بملاقات من آمده اظهار داشت
که دولت ایران اساساً به فقره مطالبات روس را قبول نمیکرد و
اطمینان شفاهی از سفیر روس حاصل نموده اند که عاقر از قزوین
عودت داده خواهند شد

وزیر معزی الیه تلگرافات راجع بجنگی که فیما بین عاقر
روس و ایرانیا در تبریز ورشت امتداد دارد برای سر آرتور نیکسن
فرائت شد (امضاء) گری

نمبره ۲۹

تلگراف سر جارج بوکانان برادوارد گری
سنت پترزبورگ ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - در ضمن صحبت امروز

بعد از ظهر با مسو سازاف من اظهار امیدواری نمودم که قشون روس بهمین زودبها از قزوین عودت داده خواهند شد
مسو سازاف جواباً اطمینان داد حالا که دولت ایران کتبا به قمره مطالبات دولت روس را قبول نموده اند میل ندارد که عساکر را پیش از آنچه لازم است در قزوین نگاه دارد یکدسته قریب هزار نفر را از قزوین برشت تاکنون عودت داده اند ولی تا زمانیکه احتمال وقوع اعتصابات دیگر میرود برای دولت روس امکان ندارد کلبه عساکر را عودت دهند و دولت روس نمیتواند خطر تکرار حمله شبیه بحمله ناگهانی به تبریز را متحمل شود و بنا براین دولت مشارالیه امکان ندارد که حالا بطور قطع تاریخ عودت عساکر را اظهار نمایند

بلاشک مدنی طول خواهد کشید تا آنکه نظم کامل استقرار یابد ولی قشونی که فعلاً در شمال ایران هستند باید آنجا توقف نمایند تا آنکه این مسئله انجام گیرد و علاوه بر این اسکار نمود از اینکه دولت روس خیال اشغال دائمی را دارند و مقصرین حمله به تبریز باید برای عبرت سایرین بطور سخت تنبیه شوند

نمره ۳۰

تلگراف سر جارج بارکلی برادوارد گری

تهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - قضیه مستحفظین شخصی -
تلگراف ذیل مورخه امروز از طرف فونسول انگلیس مقیم شیراز واصل گردیده :-

همین حالا تلگرافی از کازرون از طرف اسماطت رسید

باینمضمون که محمد علیخان وعده داده است اسباب رضایت تامه فراهم آورد

چون هر قسم تقاضائی برای جبران بنمائیم قبول خواهد شد و بدینواسطه ما فیما بعد نمیتوانیم اقدامی برای تنبیه آنها بنمائیم من شخصاً مخالف تعیین هرگونه تقاضائی هستم

من تلگراف ذیل را امروز جواباً مخابره نمودم :-

شرایط ما بیشتر بسته باین است که آیا دفته دیگر بقشون ما در هنگام حرکت بسمت شیراز حمله خواهد شد یا خیر در هر صورت ما بیشتر در اینخصوص باید دقت نمائیم که قبل از تعیین تقاضاهای خود بدانیم کی مؤول آن حمله بوده اسماطت باید همین مطلب را محمد علیخان برساند

نمره ۳۱

تلگراف سر جارج بارکلی برادوارد گری

تهران ۳۱ دسامبر ۱۹۱۱ - اوضاع امور حلیه از قرار ذیل است :-

کنل دوکلاس بایکصد و پنجاه نفر در دشت ارجن است -
همراهان بردود با اسماطت هنوز در کازرون میباشند و این دسته را که ۹ هزار نفر است بطور سخت زخم برداشته اند باید بلا تأخیر عودت داد

یک استعداد مرکب از ۲۶۹ نفر قشون پیاده بومی هندی فرار بود در تاریخ ۳۰ دسامبر بوشهر وارد شود و قبل از آنکه پیاده شوند بپشتی منظر وصول اوامر باشند

نمره ۲۲

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری
 طهران ۳۱ دسامبر ۱۹۱۱ - فونسل اعلیحضرتی مقیم تبریز
 بتاريخ ۲۹ دسامبر بقرار ذیل تلگراف میکند :
 همکار روسی من دیروز از فرستاده شجاع الدوله که بانفاق
 سی هزار سوار وارد شهر گردید ملاقات نمود من میل را در همانروز
 ملاقات کردم او اظهار داشت که بر حسب میل و اراده عموم اهالی
 خود شجاع الدوله تاجهار یا بشهر روز دیگر وارد تبریز خواهد گردید
 و چون روسها خودشان نمیتوانند متحمل اداره کردن شهر شوند
 و بملاحظه اظهار رای اهالی قادر نخواهند بود با ورود شجاع الدوله
 مخالفت ورزند او را حاکم واقعی آنها خواهند دانست هر خطری
 که در ورود شجاع الدوله بوی وارد آید بکلی بعهده خود اوست
 و میلر بهیچوجه به وضامتی نداده است آنچه میلر در ثانی برای من
 عمل نمود بطور درک میکنم که احتمال نمیرود شجاع الدوله پیش
 از دوپست من از همراهان خود را بشهر بیاورد
 از قرار تقریر میلر و عقاید اروپائیان که من توانسته ام با آنها
 مشورت نمایم عقیده شان با عقیده من موافقت دارد از احساسات اهالی
 شهر چنین استنباط میشود که در صورتیکه اشکالات ارتباط
 شجاع الدوله باشاه مخلوع رفع شود و دولت مرکزی تعیین و بر
 تصویب نمایند بامین او کسی مخالفت نخواهد نمود و چنین ظاهر
 میگردد که در هر صورت عموم بر این متفقند که کسی دیگر قادر
 بر این نیست با اداره کردن شهر موافق شود

در صورتیکه از شجاع الدوله جلوگیری نشود امکان دارد
 شاه مخلوع را در تبریز سلطنت بشناسد او از طرف آن اعلیحضرت
 شهر را در محاصره نگاه داشته بود

نمره ۳۳

تلگراف سرجارج بارگلی بسر ادوارد گری
 طهران ۳۱ دسامبر ۱۹۱۱ - تلگراف ذیل را امروز بکفیل
 فونسلگری شیراز مخابره نمودم :
 وزیر امور خارجه بمن اطلاع داده است که مأمورین محلی
 شیراز راپورت میدهند که اشخاصیکه در حمله دوم بردسته برود
 مسؤول میباشند محمد علیخان آنها را تعاقب و دستگیر نموده است
 آیا شما این خبر را تصدیق مینمائید ؟
 از قرار خبری که دولت ایران داده اند یکصد نفر از
 ایرانیان مقتول گردیده اند من میل دارم شما تعیین قلع و قمع
 بمن اطلاع دهید برای آنکه دانسته باشم وسعت منازعه و قتال تاجه
 اندازه بوده و کدام طرف باعث آن شده اند و نیز لازم است هر قدر
 زودتر از وضع شروع جنگ و شرح جزئیات آن مطلع گردم
 آیا مکرم هم استعمال شد ؟
 لطف نموده قبل از مخابره جواب با اسارت مشورت کنید

نمره ۳۴

مکتوب سرجارج بوکانان بسر ادوارد گری
 سنت پترزبورگ ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ - آه روز ۲۳ شهر
 جاری از وزیر امور خارجه ملاقاتی نموده اظهار امیدواری کردم

که حالا که دولت ایران قصد خود را در قبول نمودن تقاضاهای دولت روس اعلام نموده اند با وجود اغتشاش تاسف انگیز رخت و تبریز خوب است قشون اعزامی روس عودت داده شود

میسو سازاف در جواب اظهار داشت تاکنون دولت ایران شصت و شش پوکیوسکی را اطمینان داده اند و هنگامیکه این اطمینان بواسطه يك نهد کتبی رسمی تصدیق گردید و وقتیکه اخراج متر شوشتر از استخدام دولت مشار الیه صورت قطعی حاصل نمود عساکری که فعلاً در قزوین ساحلو میباشند فوراً عودت داده خواهند شد جناب معزی الیه اظهار نمود مسئله این قشون با حوادث بسیار مهمی که تازگی در شمال بظهور رسیده هیچ ربطی نداشته من اشاره نمودم که در این قسم مجادلات همیشه نمیتوان منشاء و مبدء مؤل آرا مشخص و معین نمود جناب معزی الیه جواباً اظهار داشت که عساکر روس بهیچوجه تحریک بجنک ننموده و بالها حمله شده و بقیه وی دوفتر صاحب منصب مقتول شده اند و این خود يك مسئله بسیار مهمی است یکدسته یانصد یا شصت نفری را با سرعت تمام از جلغا بتبریز فرستاده و از فدائیان تنبیه سخت خواهد شد و بعلاوه گفت هرگاه خبر صحیحی برسد مرا از آن آسکام خواهد نمود

در این موقع بواسطه خساراتیکه در ضمن جنگ تبریز بساکر روس وارد آمده اذهان عمومی اهالی اینجا بهیجان آمده بملت آنکه دولت از روی بیش بینی و حزم يك استعداد قوی و کافی در ایران فرستاده اند که وقوع اینگونه حوادث را ممتنع الوقوع

نماید و لذا بدولت فشار سخت آورده اند و آنها را برای آنکه در معاملات جدید با دولت ایران يك پلتیک بی ثباتی تعقیب نموده اند سرزنش کرده اند و اگر چه دولت مشار الیه را از کلیه مسئولیت حملات بر عساکر روس بری میداند با این اوضاع برای دولت امپراطوری خیلی مشکل خواهد بود قشون خود را از قزوین عودت دهند

میسو سازاف بواسطه مشتعل زیاد نتوانسته است این دوروزه آخری مرا ملاقات نماید و در ضمن صحبتی که دیروز بوسیله تلفون با او داشتم مجدداً مرا اطمینان داد که با وجود حادثه تبریز بوعده خود در باب عودت عساکر وفا خواهد نمود و بعلاوه اظهار داشت که تا زمانیکه نهادهای دولت ایران يك شکلی بهتر از حلیه پیدا نکرده است که بتوان آنها را محکم و مفید تصور نمود آن قشون را نمیتوان عودت داد و در جواب سئوالی که از وی نمودم اظهار داشت که مسئله تنبیه فدائیان که هنوز در مقابل عساکر روس مقیم تبریز ایستاده گی نموده بودند بمأمورین نظامی در همان محل واگذار خواهد شد و از وضعی که این اظهار را نمود دریافتم که تنبیه آنها بقسمی بعمل خواهد آمد که اسباب عبرت سایرین گردد

(امضا) - جارج بوکان

مره ۳۵

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادورد گری

طهران عشره ذی قعدة ۱۹۱۲ - حزامه دار بحای متر شوشتر - يك کمیته موقتی را دولت ایران تعیین نموده اند که

امور شوستر بایشان تفویض گردد این کمیته مشتمل بر ۵ مرئوس
و مسیو مرنارد هم جزو آنها است
دیشب مولی بدست آورده همکار روسی خود را از
اهمیت حقیقی اعتراضاتی که در خصوص تعیین مرنارد در دواپر
رسمی ابرائی شده مستحضر بدارم مسیو یوکایوسکی مخالفت آنها
را سخت ندانسته و تعیین مرنارد را تقویت مینماید

لعمرة ۳۶

تلگراف سرچارج بارکلی بر ادوارد گری

طهران غره ژانویه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مراسلات ذیل
که مورچه ۱۰ ژانویه است میباشد

آه با کمال افتخار سواد دو یاد داشتی که برای وزیر امور
حارجه ایران در تاریخ ۲۷ و ۳۰ ماه گذشته در باب حمله جدید
بر مستحفظین شخصی متر اسمارت در جنوب فرستاده شده لغایفاد
میدارم سواد یاد داشتهای جنسابه معزی الیه را هم باضماع سواد
یاد داشتی که در خصوص همان مسئله حسین خان بمن داده است
در جنوف است

من بوزیر امور حارجه اظهار داشته ام که در صورتی که
حرکت فشونی که فعلا در بوشهر پیاده شده اند برای تأمین دسته
که فعلا در کازرون هستند مطلقا لازم باشد آنها را بانجا حرکت
دهند و الا در بوشهر توقف خواهند نمود ممکن است جوابهای
این مراسلات داده نشود تا آنکه دولت اعلیحضرتی تصمیم نگیرد
چه اقدامی باید بعمل آید

میسو ۱ لعمرة ۳۶

یاد داشت سرچارج بارکلی بوثوق الدوله

طهران ۲۷ دسامبر ۱۹۱۱ - آقای وزیر - بی اندازه
تأسف داریم از اینکه بجانبالی اطلاع دهم که مستحفظینی که در
مسافرت متر اسمارت فونسل از بوشهر بمنحل خود در شیراز
همراه وی میآمدند دیروز حمله سخت طولانی به آنها شد

این حمله در ۱۲ میلی طرف مغرب کازرون شروع شده
و در تمام مدت مسافرت تا آسجل دوام داشت از هر دهی که
آن مستحفظین در اینمذت عبور مینمودند حمله تحدید میشد در
واقع کفیل فونسلگری اعلیحضرتی راپورت میدهد که اهالی تمام
دشت و دره کازرون در این حمله شرکت داشتند

متر اسمارت و عده دیگر از آن هیئت مفقود شده اند و
نقات متعدده راپورت داده شده مستحفظین پس از جنگ طولانی
برسیدن کازرون موقی شده و فعلا در کاروانسرا هستند و جداجه
فونسل راپورت میدهد ممکن است ابواب آذوقه بر آنها مسدود
گردد و بنا بر این در حال پریشالی هستند

من از دولت متبوعه خود کسب دستور العمل نموده ام و
با بهایت افتخار از این حادثه وحشت انگیز مهم بعد بشما اطلاع
خواهم داد در اینموقع باید از جنابالی درخواست نمایم اواخر
مؤکده بتمام مأمورین راه بین کازرون و شیراز بدیید که بفاکر
انگلیس مزاحم نشده و مایحتاج صاحبمنصبان آنها را آماده سازند
امروز یك استمدادی از شیراز فرستاده میشود که گردنه

مابین کازرون و شیراز را متصرف شوند چرا که فقط در صورتیکه عساکر انگلیس این گردها را متصرف شوند امکان دارد قشونی که در کازرون محتل شده در مسافت خود تا اندازه با امنیت پیشرفت نماید (امضاء) جارج بارکلی

ملفوف ۲ - نمره ۳۶

یاد داشت سر جارج بارکلی به وثوق الدوله
طهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - آقای وزیر نظر به حمله که اخیراً بر مستحفظین ستر اسماوت نزدیک کازرون شده لازم است که عده پیاده نظام هندی بوشهر وارد شوند
از جنابعالی باید استدعا نمایم حکومت بوشهر را دستور العمل بدهید یا جنرال فونسل دولت اعلیحضرتی در باب تربیات وارد نمودن این استعداد که مرکب از ۲۶۹ نفر است همراهی نمایند
دستور العملهای لازمه هم باید برای اداره گمرک فوستاده شود که اسلحه این قشون را اجازه ورود دهند

(امضاء) جارج بارکلی

ملفوف ۳ - نمره ۳۶

یاد داشت وثوق الدوله سر جارج بارکلی
طهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - جناب - نهایت تأسف عرص میکنم یادداشت ۲۷ جاری شما در باب حمله که اظهار نموده بودید بر مستحفظین هندی اسماوت از طرف اهالی دهات حوالی کازرون شده واصل گردید
غروب یوم ۲۶ هنگامیکه عباسقلیخان شفاها مرا از این قضیه

مستحضر نمود پس از اظهار تأسف تلگرافات سخت محذره نمودم که تحقیق مسئله را نموده مقصرین را تنبیه کرده ستر اسماوت و همراهان او را حفظ نمایند و فعلاً منتظر وصول راپورت اقدامات مأمورین محلی هستم و بوصول آن با شما در این باب مکاتبه خواهم نمود

اینرا لازم میدانم که توجه شما را بحواصیه مورچه ۳ اکتوبر گذشته خود جلب نموده در آن مراسله اشکالاتی را که از ورود عساکر هندی بوقوع خواهد رسید پیش بینی نمودم و مخصوصاً توجه شما را باین مسئله که در یادداشت مورچه ۲۴ همین ماه خودتان مندرج بود جلب مینمایم که در آن شما بطور وضوح اظهار داشتهاید که این استعداد حفظ و امنیت طرق را بمهده نگرفته و هیچ اقدام خصمانه نخواهند نمود و لازم است عرض کنم که هرگاه دولت انگلیس در اظهارات حالصاته من آتوقت مدافه نموده بودند احتمال وقوع حادثه تأسف انگیز حالی که برای آن دولت ایران بسیار متأسف اند کمتر مبرفت

در حالیکه وقت جدبالی را بطیده که در کدام مدت دولت ایران اظهار داشته اند جلب مینمایم یا نهایت افتخار اطلاع میدهم که دولت ایران بهر شکلی که امکان دارد در تنبیه مقصرین و حفظ شئون ستر اسماوت کوشش خواهند نمود و همراهی دولت شما را در این کار دعوت مینمایم که اقداماتی که دولت ایران خواهد کرد بطور آزاد و بلا اشکال و ممانعت اجرا شود

(امضاء) وثوق الدوله

ملفوف ۴ - نمره ۳۶

تهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - مقارن وصول یادداشت مورخه ۳۰ شهر جاری جنابالی درباب ورود پیاده نظام هندی در بوشهر از طرف حاکم بنادر خلیج برای وزارت امور خارجه تلگرافی رسید مشعر بر اینکه جنرال قونسول در تاریخ ۲۹ باو اطلاع داده بود که عساکر در تاریخ ۳۰ ورود خواهند نمود حاکم مذکور علاوه اظهار میدارد که بملاحظه هیجان حالیه عامه که بواسطه این قضیه بظهور رسیده ورود عساکر احتمال دارد باعث وقوع حوادث غیر مترقبه گردد.

بنا براین من باکمال احترام بجنابالی اطلاع میدهم دراین موقع که هیجان عامه تسکین نیافته دولت ایران بیش از پیش در عقیده خود که در مراسله ۳۰ اکتوبر هنگام ورود سواران هندی اظهار داشته اند ثابت و باقی میباشد.

من اطمینان دارم که یک دولت دوستی راضی نخواهد شد که قبل از آنکه اشکالاتی که از ارسال دسته اول قشون تولید گردیده برطرف شود (و از آنجمله قضیه تأسف انگیز اسارت میباشد) بواسطه اعزام عساکر جدیدی تولید اشکال تازه شود.

چنانچه از راپورت های تلگرافی که از طرف کارگذاری شیراز رسیده و برای استحضار خاطر شما بفرست ابلاغ گردید مستفاد میشود اقداماتی که از طرف دولت ایران برای دستگیری مرتکبین بعمل آمده فوراً مؤثر واقع گردیده و آن اشخاص را مأمورین دولت دستگیر نموده اند و البته پس از تحقیقات کامله تنبیه خواهند شد.

در اینصورت هیچ لزومی ندارد که از طرف آن دولت دوست قشون جدیدی اعزام شود چرا که چنین اقدام بر اشکالات حالیه خواهد افزود.

با نهایت اشتیاق امیدوارم که جنابالی در این مسئله جداً مدافعه نموده از دولت متبوعه خود درخواست خواهید نمود که از این قصد صرف نظر کرده بواسطه رفع علل اشکالات حالیه دولت ایران را متشکر و ممنون خواهید نمود.

ملفوف ۵ - نمره ۳۶

یادداشت دولت ایران سرجارج بارکلی

موجب تلگرافی که امروز صبح از مقرر الدوله رسیده جنرال قونسول انگلیس باو اطلاع داده است که امروز ۲۵۰ نفر سرباز انگلیسی وارد بوشهر خواهند شد.

مقارن وصول این خبر مراسله از طرف سرجارج بارکلی امروز صبح برای وزیر امور خارجه فرستاده شد این اظهار را تصدیق کرده درخواست نموده بودند ترتیبات لازمه برای تسهیل ورود این عساکر داده شود.

اولاً - حینخان مأمور است بفرست انگلیس اطلاع دهد که دولت ایران بدون فوت وقت برای اصلاح این کار اقدامات بسیار سخت نموده اند و چنانچه روز پنجشنبه هنگامیکه ونوق الدوله برای اظهار تأسف فوق العاده از سرجارج بارکلی ملاقات نمود به ایشان اطمینان داد که برای آنکه مستر اسحاتر سلامت وارد شیراز شود و برای تنبیه مقصرین بطوری که عبرت سایرین گردد آنچه اقدامات

لازمه که باستی بشود شده و بموجب تلگرافی که دیروز واصل گردیده و توسط عباس قلیخان برای سفیر انگلیس ارسال گردید مقصرین یا يك عده از آنها دستگیر شده و پس از تحقیق از روی قانون بطور سخت با آنها عمل خواهد شد.

ثانياً - بملاوه سر جارج بارگلی تصدیق خواهند داشت که سواران هندی بذرسه توبهای مسلسل که نبایستی بکار برده باشند تاکنون زیاده از آنچه لازم بوده در مقابل این حوادث ناگوار جبران و تلافی کرده منتج باتلاف زیاده از یکصد نفر ایرانیان شده است.

ثالثاً - از طرف دیگر نمیتوان انکار نمود که اولتیماتوم دولت روس که دولت انگلیس هم در آن شرکت داشته تولید احساسات برضد خارجه در مملکت نموده و تسکین آن چندان سهل نیست و بملاوه برهیجانی که از ترديد مستحفظین قونسلخانه در عامه مردم پیدا شده افزوده است.

رابعاً - البته سر جارج بارگلی بخاطر دارند که در ابتدا با وجود پروتستهای ما این قشون امدادی ورود نمودند سفارت دولت بریطانیای عظمی رسماً و بطور قطع متعهد گردیدند که این قشون را بطور مستحفظ شخصی بکار و نداشته آنها را برای سرکونی اندرز خواهند فرستاد و سرادواردگری در تاریخ ۲۷ ماه گذشته در مجلس مپوتان انگلیس اظهار داشت که اقدامات آنها محدود بوده و فقط برای آن ورود نموده اند که در سه قطعه بر مستحفظین قونسلخانه افزوده شوند و برای آن در آنجا توقف خواهند نمود که در موقع

حدوث خطر جان و مال را حفظ نمایند باوجود این بدون آنکه توجهی با اعتراضات ما بشود و بدون آنکه بمأمورین محلی اطلاع داده شود این قشون از اینجا باجا رفته و با کمال آزادی باتوپ در داخل مملکت حرکت نموده چنانچه اشعار شد این عمل باعث طغیان بایره احساسات عامه گردیده است.

حامیاً - چون موقع ورود این قشون جدید که در مراسم سر جارج بارگلی مذکور گردیده با ایام غزا داری مذهبی مغایر شده و احساسات اهالی بی اندازه در هیجان میباشد برای دولت - که خود میتواند باصلاح اوضاع موفق شوند - اشکال دارد که مؤلثت حفظ و امنیت يك استعداد ملج اجنبی را بعهده گیرند.

حین خان تعلیم دارد جداً تاکید نماید که از هر نوع اقداماتی که باستی بشود صرف نظر شده دولت ایران را مجاز و مختار نمایند اعمال قانونی و حقوق سلطنتی خود را بکار برند.

کار بحای نازکی کشیده و باید با دقت تمام باصلاح آن پرداخت و ما را لازم است که از هرگونه عمل یا اقدامی که باعث تهییج گردیده منجر بمقاومت و خیم گردد احتراز نمائیم سفیر انگلیس میدانند که عشایر جنوب بیشتر و بقدرت میباشند و شجاع و سحت جان بوده دارای اسلحه خوب میباشند و اگر یکدفعه بهیجان آمده حالت تمیر در آنها پیدا شود - چنین دجغتی از طرف خارجه آنها را باین کار و ا میدارد - جلوگیری آنها کار بسیار بزرگی است باین اوصاف اعزام عساکر نه فقط بطور مستقیم حقوق

سلطنتی ایران را قرض نموده و بلکه برخلاف مقصودی است که انجام آن از آنها انتظار می‌رود

در خاتمه عرض می‌کنم که حین‌خان تعلیم دارد نظیر به احاسات صمیمانه سرچارج بارگلی نسبت بایران و حزم و بصیرتی که دارد و میل ایشان در تسهیل امور مشکه کابینه و زرا (در موقعی که انواع و اقسام بدبختیها دوجار آنها شده) از ایشان ملتزم شود که بعل وجهات فوق الذکر و اوضاع مذکوره اقدامات سخت نموده بگذارند دولت ایران خود عمل را مؤثر اصلاح نمایند

بتاریخ ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱

نمره ۳۷

تلگراف سرچارج بارگلی برادواردگری

طهران غره ژانویه ۱۹۱۲ — تبریز — رجوع بتلگراف

۲۹ دسامبر من نمایند — تلگراف ذیل مورخه ۳۱ دسامبر از طرف فونسول اعلی حضرتی تبریز رسیده

خاطر عالی را مستحضر میدارم که جنرال وردغف دیروز سد از ظهر وارد تبریز گردید و در میان دیگر بفاصله کمی بعد از آن وارد شدند عده قشون روس باضافه قشون امدادی که تاکنون وارد شده بودند بچهار هزار نفر میرسد بعثت اعلانی که از طرف همکار من امضاء و منتشر گردید بعضی از دکانین بازار امروزه باز بودند بعضی از سربازان روسی مخصوصاً قزاقان مرتکب سرقتهای بلی و اشیاء دیگر از مردم شده بعضی از دکانها را شکسته غارت نمودند باوجود این گمان نمی‌کنم اسباب اطمینان اهالی تدریجاً حاصل

شود مبشر آنچه میتواند در جلوگیری از این سرقتها کوشش نمود و جنرالی که تازه وارد شد اوامری را که از طرف صاحب‌منصبان فرمانده قشون در این باب صادر شده بطور بسیار سخت تقویت نمود علامت سلطه و اقتدار دولت ایران در اینجا فقط پنجاه پست در قزاقان ایرانی در تحت فرمانده روسی خود میباشد روسها شهر را کاملاً در تصرف خود آورده دستجات قشون خود را در ادارات دولتی و گمرک‌ها و اداره پست برقرار داشته اند و بر حسب لزوم کلیه اقداماتی که بآستی برای نظم و امنیت عمومی و حکومت شهر بشود بدست آنهاست

اهالی از قرار معلوم فقط مایل بامیت میباشد و گمان نمی‌کنم اغتشاشی بظهور برسد و کما فی السابق در تحسین اوضاع باروسها کمک میکنند و شیخ سلیم را بروسها تسلیم نموده اند این شیخ یکی از سرکردگان اغتشاش طلبان است و طاهراً اهالی او را باعث بدبختیهای حالیه خود میدانند مبشر بمن اظهار نمود که این شخص را باید به قانون نظامی محاکمه نمود و هرگاه در محکمه مقصر واقع شود بطور سخت با وی معامله خواهد شد

دستجاتی که برای تحسین و تقویت مقرر شده بودند بعضی چهارده سرباز روسی را که مفقودالامر بودند پیدا کرده اند از قرار اطلاع همکار روسی من اعضاء بدن این سربازان را بیک وضع دلخراشی قطع نموده بودند و امروز آنها را در اردو بحاکم سپردند

نمره ۳۸

تلگراف سرچارج بارگلی برادواردگری

طهران غره ژانویه ۱۹۱۲ — صورت تصحیح شده تلفات
جنگ مزدبک کازرون بفرار ذیل است : —
دو نفر مفقود قونسول و هفت نفر سوار و یکنفر معاون
مريضخانه و یکنفر از همراهان مجروح

نمره ۳۹

تلگراف سرچارچ بارگی سرادواردگری

طهران غره ژانویه ۱۹۱۲ — دورزمان از عساکر روس
امروز از قزوین بطرف رشت حرکت نمودند

نمره ۴۰

تلگراف سرادواردگری سرچارچ بارگی

وزارت خارجه غره ژانویه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۳۰
دسامبر شما در باب حمله بمستر اسمارت تصویب میکنم

نمره ۴۱

تلگراف سرادواردگری سرچارچ بوکانان

وزارت خارجه غره ژانویه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف
سرچارچ بوکانان مورخه ۳۰ دسامبر در باب افسران سوئدی برای
ایران — هنگامیکه دستور العمل مشابهی بهمکار روسی شما میرسد
شما باید از طرف دولت اعلیحضرتی اظهار امیدواری نمایند که
هیچگونه ماسی در جلو این سه نفر صاحب منصب موجود نخواهد بود

نمره ۴۲

تلگراف سرادواردگری سرچارچ بوکانان

وزارت خارجه غره ژانویه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف

سرچارچ بارگی مورخه ۳۱ دسامبر — امید وارم دولت روس به
شجاع الدوله اعلام خواهند نمود که هرگاه ایالت تبریز را بعهده
بگیرد شاه مخاوع را بر سلطنت خواهند شناخت

نمره ۴۳

تلگراف سرچارچ بارگی سرادواردگری

طهران ۲ ژانویه ۱۹۱۲ — قصبه مستحظین شخصی — کفیل
قونسولگری انگلیس. مقیم شیراز در تلگراف مورخه ۳۱ دسامبر خود
شرح دیلرا راجع بشروع حادثه که اسمارت برای او قتل نموده
تلگراف میکند

محمد علیخان اطلاع میدهد که دوفتر از سرکرده ها که
در کارواسرای راه دار خانه بودند دستگیر گردیدند و علاوه مینماید
که دستگیری یکی از مرتکبین حمله کتل دختر سهل است دو
نفر دیگر هم مقصر هستند که او منکر تقصیر آنها است و کار آنها
قدری اشکال دارد امیر الملك الان وارد شد و سعی دارد بوسیله
کدخدایان که حاضر نموده تمام مقصرین را دستگیر نماید اول
کسیکه بکارواسرا رسید من بودم دسته بردود چند دقیقه بعد از آن
باتفاق یکنفر مأمور محمد علیخان وارد گردید مأمور ما گفت
شما میتوانید لب رودخانه توقف نموده نهار بخورید و اسبهایتانرا
آب دهید و مرا اطمینان داد از کارواسرا بهیچوجه حریف نداشته
باشیم در موقعی که در غرف حرکت بودیم مأمور مذکور دوباره
آمده گفت شنیده ام تفنگچیان کارواسرا خانه شما را از حرکت باز
خواهند داشت و فرار شد برای محمد علیخان که در شاه پور بود

بیمام فرستاده در خواست اجازه حرکت بنمایم و مورد اصرار داشت ما باید منتظر جواب این بیمام باشیم قطعه ما آماده حرکت بود من ز بردود خواهش نمودم بیک قطعه کم خطری رفته من بامامور و سواران ایرانی آنجا میمانیم که باتفنگچیان کاروانسرا گفتگو نموده آنها را آرام کنم قبل از آنکه کاری صورت داده باشیم تفنگچیان کاروانسرا بنای شلیک گذارده و البته همراهان ما هم مجبور شدند جواب شلیک آنها را بدهند از قرار تقریر محمد علیخان تلفات ایرانیان یک نفر مقتول و هفت نفر مجروح بود گمان میکنم این اغراق شده باشد چرا که محمد علیخان بجهات واضح کوشش خواهد داشت که در تعیین عده تلفات ایرانیان اغراق کرده باشد و هرگاه هم از ایرانیان تلفاتی باشد بایستی بسیار کم باشد بردود این تفصیل را تصدیق مینماید

نمره ۴۴

تلگراف سر جارج بارکلی برادواردگری

طهران ۲ ژانویه - رجوع بتلگراف دیروز من فرمائید -
تلگراف ذیل مورخه دیروز از طرف قونسول اعلیحضرتی مقیم تبریز
واصل گردیده :-

با نهایت افتخار راپورت میدهم که قریب ساعت ۴ بعد از ظهر امروز روسها ۸ نفر را که شیخ سلیم (رجوع بتلگراف قبل از این کنید) و نمة الاسلام هم جزو آنها باشند مقتول نموده بودند همکار روسی من اظهار میدارد که قتل اینها بر حسب رأی محکمة نظامی که بامر مقامات عالیہ تأسیس گردیده بود بالجای رسیده

نمره ۴۵

تلگراف سر جارج بارکلی برادواردگری

طهران ۲ ژانویه ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل را امروز بعنوان
کفیل قونسولگری اعلیحضرتی مقیم شیراز مخابره نمودم :-
راپورت اسماوت را همانطوری که شما در ۳۱ دسامبر
تلگراف کرده بودید برای وزیر امور خارجه عینا مخابره نمودم
قبل از آنکه بتوانم سفارشات معینه بدولت اعلیحضرتی بنمایم لازم
است راپورت تمام مشروحي از حادثة کتل دختر و جنك ترديك
کازرون در دست داشته باشم

تلگراف ۳۱ دسامبر شما مکفی لیست و میخواهم شما دو
راپورت تلگرافی تمامی که بطور علیحده شرح هر يك از حوادث را
حاوی باشد برای من بفرستید و این تلگرافات را باید درود اسماوت
بشیراز مخابره نمائید

نمره ۴۶

تلگراف سر جارج بارکلی برادواردگری

طهران ۲ ژانویه ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل مورخه امروز
از شیراز رسیده :-

دسته کازرون به استعداد کتل دو گلاس بدون وقوع حادثة
در کتل دختر ملحق گردیدند

نمره ۴۷

تلگراف سر ادواردگری بر جارج موکامان

وزارت خارجه ۲ ژانویه ۱۹۱۲ - متر مالت بنابر تعلیم

من کتب بنکدرف را ملاقات نموده و از طرف من برای عودت
۱۰۰۰ نفر از قزوین اظهار رضایت نموده و اظهار امیدواری کرد
که حالا دیگر بارگشت عساکر روس امکان پذیر است
سره ۴۸

مکتوب سرادوار دگرئی بمیرزا مهدیخان

وزارت خارجه ۲ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا به نهایت افتخار
خاطر غالباً مستحضر میدارم که بوصول یادداشتی که در تاریخ
۲۵ مه گذشته در خصوص قتل آنکه از طرف عساکر روس مقیم
تبریز راپورت داده شده باین اداره فرستادید از صغیر اعلیحضرتی
مقیم طهران تحقیق کیفیت مسئله را نمودم

سرجارج بازگهی جواباً مرا اطلاع میدهد که بر حسب
راپورت قونسول اعلیحضرتی مقیم تبریز شرحی که در یادداشت خود
ذکر نموده اید با حقیقت مسئله منافی دارد و نه آن اندازه که
معلوم گردیده است شهرت قتل بی اصل است و فی نفس الامر ۱۲
الی ۱۵ نفر زن و بچه ایرانی به اردوی روسها رفته در آنجا پذیرفته
گردیده و با آنها بطور شایسته سلوک شد و بملاوه خانواده های
دیگر ایرانیان از قرار راپورت درخواست نمودند که از آنها هم
همینطور محافظت شود از طرف دیگر فدائیان بگنفر صاحبمنصب
روسیها هنگامیکه مواظب حرکت دادن زن و بچه ایرانیان بود
بضرب گلوله مقتول نمودند

علاوه بر آن قونسول اعلیحضرتی چنین اظهار میدارد که
اگرچه در موقع بمباردمان بعضی حائها عده زن و بچه تلف گردید

هیچ دلیلی برای اتهام اعمال خلاف انسانیت بروسیان در دست نیست
و بنا بر عقیده بیشتر شیعی چنین اتحادی بی اساس است
(امضاء) گری

سره ۴۹

تلگراف سرجارج بازگهی سر ادوارد گری

طهران ۳ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف عره ژانویه
شجاع الدوله دیروز با دوست نفر وارد تبریز گردید
سره ۵۰

تلگراف سرجارج بازگهی سر ادوارد گری

طهران ۳ ژانویه ۱۹۱۲ - تبریز تلگراف ذیل مورخه
۲ ژانویه منم تلگراف قونسول اعلیحضرتی مقیم تبریز که دیروز
عیناً برای شما مخابره نمودم واصل گردیده است :-

قونسول روس را امروز صبح ملاقات نمودم اوتصدیق نمود
آنچه را که من تاکنون راپورت داده ام که محکمه نظامی در تحت
اوامر مستقیمه سنت پترزبورگ تأسیس شده بعضی از مقتولین متهم
بتحریر قیام احیر برضد عساکر روس شده و بعضی را بواسطه
آنکه در آن قیام شرکت نموده بودند محکوم کردند در شهر شهرت
دارد که امروز عده دیگر در شهر قتل خواهند رسید ۱۸ نفر علاوه
در اردو حبس هستند ولی نتوانستم از میسر تحقیق نمایم که با آنها
چطور معامله خواهد شد

سره ۵۱

تلگراف سرجارج بوکانان سرادوار گری

سنت پترزبورگ ۳ ژانویه ۱۹۱۲ - شاه مخلوع - راجع
تلگراف عمره ژانویه - درویر بطور غیر رسمی مفاد تلگراف
فوق الذکر شمارا برای مسو سازانف نوشته برآن علاوه نمودم
که دولت اعلیحضرتی بهیچوجه شاه مخلوع را نشاخته و هرگاه در
تبریز باطنت شناخته ~~نکرد~~ بطور سخت باعث درهم پیچیده گی
اوضاع خواهد بود

در ضمن صحبتی که امروز باجناب معزی الیه داشتم اظهار
داشتند که اطمینان آنرا که دولت روس در باب طهران داده اند در مورد
تبریز هم بهمان اندازه مرعی است و تا زمانی که عساکر روس آشهر
را اعمال نموده اند بهیچوجه اجازه داده نخواهد شد محمدعلی را
سلطنت بدهند

سره ۵۲

تلگراف سرجارچ توکمان سر ادوارد گری

سنت پترزبورگ ۳ ژانویه - حاوی مفاد مراسله مورخه
۴ ژانویه میباشد - آقا در ضمن صحبتی که روز سوم شهر جاری
دو وزیر امور خارجه داشتم موقع را از دست نداده در باب قتل
ثقه الاسلام که از طرف مأمورین نظامی روس در تبریز بعمل آمده
و سرجارچ بارگنی در تلگراف ۲ ژانویه خود راپورت آرا داده
بود صحبت کرده و اظهار داشتم که قتل چنین مجتهد بزرگ در نظر
من يك واقعه تاسف انگیز و حبط بزرگی است و میتوان یقین نمود
که اهالی تمام ایران از این مسئله بشدت خشمگین خواهند شد و
یکی از نتایج اولیه آن این خواهد بود که حکومت حاضر ~~که~~

برای اصلاح امور بادولت روس آقدر زحمت کشیده است درجلو
این طوفان عظیم تاب مقاومت نیاورده مجبور باستعفا خواهند گردید
و نیز محتمل بنظر میاید که بر عموم اینطور مفهوم شود که مأمورین
روس باعث قتل ثقه الاسلام گردیده اند فقط بقصد آنکه عامه مردم را
متعیر ساخته باعث تولید اغتشاشات جدید شده باینواسطه بهانه لازمه
برای اشغال طهران بدست بیاورند

مسو سازانف در جواب اظهار داشت که مأمورین نظامی
غیر از آنکه بوسیله قتل ثقه الاسلام را مجازات دهند نمیتوانستند
طریقه دیگری را اختیار کنند وثقه الاسلام یکی از محرکین عمده
اغتشاشات اخیر و هیجان بر ضد روس بود و مجتهد بودن وی او را
از نتایج اعمالش محفوظ نمیداشت و علاوه مأمورین نظامی مجبور
بودند که احساسات عساکر را که همواره بواسطه اذیتی که بمجروحین
آنها وارد میآمد تهییج گردیده بود در تحت ملاحظه آورند يك نفر
باشد بیشتر از آنها را زنده زنده زیر خاک کرده و بسیاری را بطور
وحشت انگیز قطع اعضا نموده اند و تذکار نمودند که در همین
سال گذشته یک نفر کشیش بزرگ یونانی را در مقدونیه آقدر شکنجه
نمودند تا مرگ و صدائی از اروپا بلند نشد

من اظهار داشتم گمانیکه مرتکب این اعمال شده اند البته
بایستی بطور سخت مجازات شوند ولی هنوز گمان من این است
هرگاه ثقه الاسلام بقتل محکوم نمیشد بیشتر مقرون بصرفه پلتیکی
بود و دولت روس هم مثل بریطانیای عظمی دولتی است ~~که~~
رعایای مسلمان دارد و از آن میترسم که قتل او بر احساسات رعایای

مسلمان را ضرب و آرد آورد و حیالی که پیش از همه چیز دهن مرا
مشمول داشته این است که مبادا باعث تولید اغتشاشات جدید در
ایران گردیده اسباب خطر گردد و ممکن است آجرالامر وسیله اشغال
طهران از طرف عساکر روس شود آنجناب بلاشک از اظهار
مخالفت شدیدی که از اعزام عساکر روس بایران در مجلس مبعوثان
انگلیس بظهور رسید و از وضعیت مشکلی که بدان واسطه برای شما
حاصل گردیده آگاه بود بنا براین من اظهار اعتماد نمودم که جناب
مغزی الیه حتی الامکان از مأمورین نظامی روس در ایران جلوگیری
خواهد نمود چرا که تصرف طهران بر معاهده انگلیس و روس مکتنه
بزرگی وارد خواهد کرد

جناب مغزی الیه جوابا اظهار داشت اعتماد دارم حادثه که
باعث لزوم اشغال ~~کردن~~ روی نخواهد داد برای دولت روس
امکان ندارد که عقاید عامه را در تحت ملاحظه نیاورد و نظر با وضاع
هرج و مرج ایران با خواهشانی که مستر ملت از طرف شما از گفت
بکنندرف در باب عودت عساکر قزوین نموده بود موافقت بتوانند
نمود و مذکور دامت که یک هزار نفری که از آنها برشت فرستاده
شده اند برای این بود که قشون ساخلوی آنها را تقویت نمایند

نمره ۵۳

تلگراف سرادوار دگرگری پسر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۳ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف غره
ژانویه در باب حمله بر مستر اسارت - من باین پیشنهاد که ملاحظه
مراسلات دولت ایران در این موضوع جوابی لازم نیست داده

شود مواضع دارم

سفیر ایران مقیم اینجا هم همین مطلب را عنوان نمود و
در جواب نوی گفته شد که از باب شیراز ما بواسطه اغتشاشات آنجا
مجبور باضاه نمودن مستحفظین شدیم و عموم میدانند که از چندین
ماه باینطرف عبور و مرور در راهها ممکن نبود و باتشویح خیال
منتظر حرکت آنها از کازرون بشیراز هستیم و همه چیز بسته به سالم
رسیدن مستر اسارت و همراهان اوست دولت ایران مؤول بود
و قصد ما این است که آن دولت را مؤول قرار دهیم
از سفیر خواهش نمودم این مطلب را بدولت ایران محابره نماید

نمره ۵۴

مکتوب سرادوار دگرگری پسر جارج بوکمان

وزارت خارجه ۳ ژانویه ۱۹۱۲ - آی در غره شهر جاری
مستر ملت بر حسب دستور العمل من بوزیر مختار اطلاع داد که
چنانچه دولت ایران تقاضاهای دولت روس را قبول نموده اند ظاهراً
خیلی مطلوب و مقبول است که بر طبق اطمینانی که از طرف وزیر
امور خارجه شما داده شده بدون تاخیر شروع بعودت عساکر
روس از قزوین بشود

مستر ملت از طرف من اظهار داشت که اشکال عودت
کلیه عساکر بتر من معلوم است ولی بسیار مقتضی است که برای
تشویق دولت ایران که موافقت نموده اند کاری کرده شود مخصوصاً
چون واهیات اخیره تبریز ظاهراً دولت روس را مجبور نمود که
اقدامات سخت در آنها بنمایند اگرچه حکومت خالی ایران در آنچه

بوقوع رسیده بی تقصیر بوده اند

پس از آنکه متر ملت کنت بشکندرف را از اطلاع اخیری که در تلگراف مورخه ۲۰ شهر ماضی داده بودید که یک هزار نفر از عساکر را از قزوین برشت فرستاده اند مستحضر نمود جناب معزی الیه اظهار داشت من حالا از اینکه شما از استماع این اقدام حوشوفت شده اید و امید وار هستید که در عودت عساکر مداومت شود دولت متبوعه خود را تلگرافا مخبر خواهم ساخت

متر ملت بهلاوه اظهار امیدواری نمود که در تبریز باین مقصود و اشخاص بیگناه تمیز داده شود و کنت بشکندرف اظهار اعتماد کامل نمود بر اینکه جالشین قفقاز از روی انسانیت عمل خواهد کرد کنت بشکندرف از اینکه مطبوعات اینجا شایعات تهدیات روس را در تبریز تکذیب نموده اند اظهار امتنان نمود

سر ۵۵

تلگراف سرجارج بارگلی بر ادوارد گری

تهران ۴ ژانویه ۱۹۱۲ - وزیر امور خارجه دیروز در باب قتل ثقه الاسلام مذاکره نموده در مسئله وضعیت کابینه تجد نمود و بمن و همکار روسم اصرار کرد که دولت روس باید بطریق ذیل با کابینه همراهی نماید

اولا - اطمینان کامل در باب مدت و وضع اداره کردن حکومت رشت و اتزلی و تبریز از طرف دولت روس مایران داده شود

ثانیا - اخراج شجاع الدوله از تبریز

ثالثا - دولت روس راضی شود که تحقیقات بعمل آمده معلوم گردد مسئولیت محکوم نمودن ثقه الاسلام بخانن نظامی که بقیدیه وزیر امور خارجه بی تقصیر بوده باکی است

وزیر امور خارجه اظهار اعتماد نمود که من برای دولت ایران وساطت نموده از دولت روس کسب همراهی لازمه خواهم نمود مادامیکه شرایط قول و دقوم فوق الذکر بنظر صحیح میاید ماده سوم بر شمول دولت روس لطمه زده و البته خارج از موضوع است

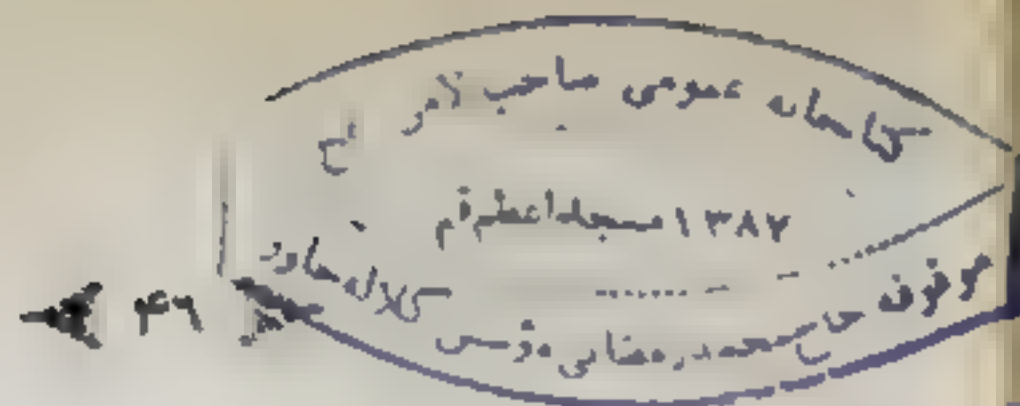
از قرار دایورتی که از تبریز برای وزیر امور خارجه رسیده دوستان شجاع الدوله او را پذیرفته و بنام محمد علی او را تبریک و تهنیت میگفتند

نمره ۵۶

تلگراف سرجارج بارگلی بر ادوارد گری

تهران ۴ ژانویه ۱۹۱۲ - تبریز - رجوع بتلگراف دیروز من فرمایید - تلگراف ذیل مورخه ۳ ژانویه از طرف فونسول اعلی حضرتی مقیم تبریز رسیده :-

از قتل ثقه الاسلام آن اثراتی که انتظار داشتم در تبریز ظاهر گردد پدیدار نشد تا اندازه که بر من معلوم است در واقع احاسیات اکثریت اهالی بیطرف بوده از قرار اظهار اشخاصی که برای العین دیده اند مردم حتی بانث او که با نفعهای سارتن در تمام مدت دیروز آویزان بود بطور محسوس احترامی رفتار نموده و هیچ دلیلی در دست نیست برای آنکه تصور شود اهالی وضعی را



که با چنین شخص معتبر مدهی عمل شد قنک احترام مذهب خود بداند و بر من چسب منبوه گردیده که اهالی دار روی خط یا صواب او را با سایرین مشول اعتشاشات و صدماتیکه بدان واسطه در این پنجسال گذشته وارد آمده و آنها را خسته نموده میداند

نمره ۵۷

تلگراف سرجارج بارگلی بر ادوار گری

تهران ۴ ژانویه ۱۹۱۲ - خزانه دار کل - رجوع تلگراف غره شهر جاری من فرماید - یکی از اعضاء کمیته استعفا نموده و چون دولت ایران بکنفران ایرانیا ریاست تعیین نموده اند و مرئوس را تعیین کرده اند او مایل به خدمت دولت نیست بنا بر این از آن میترسم باین زود بها امید می نیست کمیته داخل در عملیات شود

نمره ۵۸

تلگراف لرد کیمبرک بر ادوار گری

استخلام ۴ ژانویه ۱۹۱۲ - صاحب منصبان سوئدی برای ایران - برای شارژ در روس امروز مطابق تعلیمات تلگرافی غره ژانویه شما که بمن کرده بودید تعلیم رسید و هر دو ما ذریک وقت مراسلات خود را برای معاون وزیر امور خارجه فرستادیم شارژ در دولت روس بر حسب تعلیمی که داشت در مراسله خود مرقوم داشت که این اقدام را بایستی اولین نتیجه قبولی تقاضای دولت روس از طرف دولت ایران است من در مراسله خود یادآوری نمودم که در دستور العملی که برای من رسیده از انستتیه دگری رفته

اینرا باید مدکور دارم که ورر امور خارجه سوئد در ضمن صحبتی که پریروز با ایشان داشتم از من پرسیدند آیا گمان میکنید ماده دوم اولتیماتوم راجع باتباع خارجه است که فعلا در استخدام دولت ایران میباشد در جواب ایشان اظهار داشتم من اطلاع قطعی در این باب ندارم ولی گمان نمیکنم ایستور باشد پس جناب معزی الیه اشاره نمود هرگاه باین عنوان اخراج صاحب منصبان سوئدی که فعلا در استخدام دولت ایران هستند طلب شود باعث کدورت سخت سوئد بها خواهد شد چون شارژ دار روس انتظار وصول تعلیمات داشت من دیگر تلگراف نکردم که در این باب از شما تحقیقی بنمایم و گمان کردم این اقدام حالیه کافی خواهد بود که رفع بیم از جناب معزی الیه بنماید و چنانچه شارژ در روس بطور اشاره از اولتیماتوم دگری نمود تصور میکنم هرگاه در این باب اطمینان کامل بوزیر امور خارجه داده شود خیلی بجا خواهد بود

نمره ۵۹

تلگراف سرجارج بارگلی بر ادوار گری

تهران ۵ ژانویه ۱۹۱۲ - تبریز - تلگراف ذیل را امروز برای قونسول اعلی حضرتی مقیم تبریز مخاره نموده ام :-
چنانچه از اوضاع بمن مضموم میگردد شجاع الدوله باغی دولت ایران است و حاکم حقیقی تبریز نمیشد بنا بر این هرگاه بخواهد از شما ملاقات کند قبول نکنید
حوب است شما بطور غیر رسمی از جنرال روسی ملاقات نمائید

نمره ۶۰

تلفگراف سرادوار دگری بـ سرجارح بـ وکـانان
وزارت خارجه ۵ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بـ تلفگراف لرد
کيلمارك مورچه ۴ ژانویه

جنابچه بنظر من ميرسد خوب است سفرای روس وانگليس
بدولت سوندا اطمینان دهند که ماده دوم تقاضای روس راجع به
صاحبمنصبان سوئدی که فعلا در استخدام دولت ایران هستند تعیبات

نمره ۶۱

مکتوب سرادوار دگری بـ سرجارح بارگلی
وزارت خارجه ۵ ژانویه ۱۹۱۲ - سفیر دولت ایران در
غره شهر جاری از بابت اقدامات دولت روس در واگذار نمودن تبریز
ورشت را در ید اختیار حکومت نظامی بمستمرات شکایت نمود و
مخصوصاً مذکور داشت که دستگیری رؤسای روحانی وسایر اشخاص
محترم محتمل است باعث تکدر احساسات ایرانیان گردد

مستمر ملت قول داد که از شما در این باب تحقیقات نماید
(امضاء) دگری

نمره ۶۲

تلفگراف سرجارح بارگلی بـ سرادوار دگری
طهران ۶ ژانویه ۱۹۱۲ - دسته اسمارت دیروز غروب
سالما بشیراز ورود نمودند

نمره ۶۳

تلفگراف سرادوار دگری بـ سرجارح بارگلی

وزارت خارجه ۶ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بـ سگراف ۴ ژانویه
شما بـ سرجارح بـ وکـان بـ سرجیب دبستور العمل من بدولت روس
اصرار نموده است که شجاع الدوله را از شناختن شاه مخلوع به
ساعتت منع نماید و اطمینانات موافق دلخواه باو داده شده قونسل
اعلیحضرتی راپورت میدهد که اهالی تبریز بطور وحوش از
شجاع الدوله پذیرائی ننمودند و گمان میکنند حاکم بدی باشد (رجوع
بـ تلفگراف ۳۰ دسامبر خودتان نمائید)

از طرف دولت انگلیس از باب قتل نفع الاسلام بدولت روس
اطهار تائب زیاد نموده و جوابا بوی اطمینان داده شده که
نفع الاسلام یکی از محرکین عبده هیجان برضد روس بوده و مأمورین
ظلمی عبر از آنکه او را مقتول نمایند چاره دیگر نداشتند سرجارح
بوکان از طرف دولت اعلیحضرتی اظهار امیدواری نمود که
مأمورین نظامی از جدت خود کاسته و بطور اعتدال رفتار نمایند
شما از طرف من بدولت ایران صمیمانه اظهار امیدواری نمائید که
مشغول کار حدود بوده در تعقیب پلتیک مسالمت جو به حدود
مداومت دهد

نمره ۶۴

تلفگراف سرجارح بارگلی بـ سرادوار دگری
طهران ۷ ژانویه ۱۹۱۲ - تبریز - تلفگراف دبل را امروز
رای قونسل اعلیحضرتی محابره نمودم :-
چون طامراً شجاع الدوله بحکومت واهی تبریز منصوب
گردیده خوب است از او دید و بازدید نمایند ولی تا زمانیکه دولت

ایران او را بحکومت نشاخته اند مناسبات شما با او نباید بطور رسمی باشد

نمره ۶۵

تلگراف سرادواردگری سرجارج بوکامان

وزارت خارجه ۸ ژانویه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۴ ژانویه که از طهران رسیده کنید

از قراریکه فهمیده ام دولت ایران در تعیین مرزارد بمقام خزانه داری کل اعتراض دارند و اظهار امید واری مینمایند که دولتین برای تعیین او فشار نخواهند آورد

بدولت روس تذکار نمائید که هرگاه کالبدیای دیگری یافت میشود باید دولت ایران را در انتخاب هریک از آنها مختار نمود بآنکه دولت مشارالیه یک کمیسیون مرکب از یک نفر انگلیسی و یک روسی و یک نفر از تبعه یکی از دول صغار را تعیین نمایند

نمره ۶۶

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۸ ژانویه ۱۹۱۲ - لطف نموده رجوع بتلگراف ۳ شهر جاری من نمائید - مرزارد بسمت کفالت خزانه داری کل تعیین شده است دولت ایران یک کمیته مرکب از سه نفر ایرانی تعیین نموده اند که مناسبات شوستر بانها متحول شود - مرزارد بمن اظهار داشت که سه نفر اعضای این کمیته اشخاص مناسبی هستند و گمان میکند نظارت او را قبول خواهند نمود و بنا براین از این

ترتیب راضی است

نمره ۶۷

تلگراف سرجارج بارگلی سر ادواردگری

طهران ۸ ژانویه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۱۳ دسامبر من نمائید - (این تلگراف در کتاب ایسران نمره ۴ (۱۹۱۲) نمره ۲۷۴ درج است) اوضاع مشهد - تلگرافی از فونسول اعلیحضرتی بانضمون واصل گردیده که در آن تاریخ اشعار میرفت ۸۰۰ نفر از عساکر روس از تاریخ مخزنه این تلگراف که ۶ ژانویه باشد وارد قوچان گردند از قرار خبری که او داده است شهر آرام است

نمره ۶۸

تلگراف سرجارج بارگلی سر ادواردگری

طهران ۸ ژانویه ۱۹۱۲ - تلگراف ذیلرا فونسول اعلیحضرتی مقیم محمره مخبره نموده است :-

بنجم ژانویه - مجتهدین بزرگ نجف تلگرافی بعنوان شیخ محمره مخبره نموده اند که بتلگراف حانه داده شود و این تلگراف بعنوان ملاهای ایران مخبره گردیده آنها را از اعلان جهاد در ضد روس وانگیس منع نموده اند

فونسول روس مقیم بغداد واپورت میدهد که دو نفر از نمای نجف بطرف ایران رهسپار گردیده اند

نمره ۶۹

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۸ ژانویه ۱۹۱۲ - هرگاه شما صلاح میدادید

بدولت ایران اطلاع دهید که ما عاقبت مطالبه جبران حمله بر مستحفظین اسما را خواهیم نمود ولی باید ابتدا از حقیقت مسئله بیشتر واقف شویم و امکان دارد علاوه بر پول درخواست نمائیم از راه دیگری اسباب رضایت ما را فراهم آورند ولی هرگاه باید پول تأدیه شود آرا هر قدر امکان داشته باشد بیک مبلغ کمی محدود خواهیم ساخت

نمره ۷۰

تلگراف سر ادوارد گری بر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۸ ژانویه ۱۹۱۲ — آ ۱۲ سفیر ایران در ۲ شهر جاری بان اداره آمده که مرا از تأثیر مهمی که قتل نفع الاسلام در اذهان عموم اهالی ایران نموده واقف سازد بدبختانه این قتل برای روز دهم محرم تعیین شده بود و این خود علت دیگری برای تحریک احساسات مذهبی شد

مستر ملت از مهدیخان سؤال نمود آیا نفع الاسلام در سیاسیات شرکت داشته او در جواب اظهار داشت که او یکی از مشروطه خواهان معتبر بود

پس از آن مهدیخان سؤال نمود آیا سر ادوارد گری میتواند کاری بکند مستر ملت در جواب اظهار داشت که ترجمان بوکان از دولت روس استدعا نموده بود در اجرای مجازات در تبریز مابین مقصر و بیگناه تشخیص داده شود و خود او هم در غرضه شهر جاری بهمین مضمون با وزیر مختار دولت روس مذاکره نموده

مستر ملت بعلاوه جناب مغزی البیه را از اثرات میثومه

ن مل مستحضر نمود

نمره ۷۱

تلگراف سر جارج بارگلی بر ادوارد گری

طهران ۹ ژانویه ۱۹۱۲ — قضیه مستحفظین شخصی — لطیف نموده رجوع بتلگراف ۲ شهر جاری فرمائید — راپورت ذیل را که شرح واقعات است کنل دو کلاس در تاریخ ۷ شهر جاری تلگراف مینماید : —

در تلگراف سابق خود (که در تلگراف سفارت مورخه ۲۵ دسامبر عین آن مخابره شده) در باب جنگی که در ۲۴ دسامبر در کتل دختر بوقوع رسید چیزی نیست اضافه شود حمله خانثانه که به پیش فراوان شد باعث تمام این تلفات گردید

اسما را شرح شروع جنگ ۲۶ دسامبر را راپورت داده است و تا مسافت یکمیل و نیم جنگ سخت نمود پس از آن همیشه مردان دیگر که طاهراً قشائی بودند در طرف راست بردود بالا ملحق گردیدند شلیک سخت تر شد

در عرض راه چندین دهات و برج میباشد چنانچه همراهان ما در کار مراجعت بودند تفنگچیان از این دهات و بروج بیرون آمده بدسته ما شلیک کردند و همینطور تا مسافت دو میلی کازرون شلیک دوام داشت و از طرفین تا مسافت ۸ میل همراهان ما را تعاقب و حمله نمودند تلفات ما در این جنگ دو نفر همراه مقتول ۶ نفر سوار و ۳ نفر همراه و یک معاون مرصخانه محروح و ده رأس قاطر متعلق بر زمین مقتول و یا ببار فرار نمود و ۱۰ رأس

اسب مقتول و یا مجروح گردید عده مخالفین بردود بچندین صد نفر میرسد بانضمام دهقانان ولی امکان ندارد تخمین صحیحی از آن بدست آورد اما از بابت تلفات خصم بردود یقین دارد که ۵ نفر آنها گلوله برداشته اند نمیتوانم اظهار عقیده نمایم که محرك این حمله که بوده ولی چنان معلوم است که دهاتیان عرض راه بهراولان کارواسرا اطمینان حمایت داده بودند و الا احتمال نمیرفت آنها شروع بهجنگ کنند ممکن است آنهائیکه در طرف راست دسته ما بایرین ملحق شدند کان محمد علی بودند که برای جلوگیری از جنگ فرستاده شده بودند و وقتیکه ازطرف همراهان ما بانها شلیک شد طبعا بایرین ملحق شدند اسماوت چون در ابتدای جنگ بدبختانه مجروح شده افتاد آنچه بعد واقع شد بچشم خود ندید و ملاحظاً هیچیک از همراهان افتادن او را مشاهده ننموده اند و بردود تصور نموده او جلو رفته است ازاینکه چرا باید او را عقب نگذاشته باشند لمیدانم چطور اظهار تأسف نمایم

نمره ۷۲

تلگراف لرد کیلمارناک بر ادوارد گری

استخلم ۹ ژانویه ۱۹۱۲ — صاحبمنصبان سوئدی برای ایران — بنا بر تعلیماتی که برای شارزدفر دولت روس رسیده از امشب تا یک هفته دیگر با اجازه غیر رسمی دولت منبعه خوش از استخلم میروند در غیاب او سفارت روس سپرده به آژانسی است از طرف او که اجازه ندارد بادولت سوئد بطور رسمی مکاتبه نماید بنا براین من در اقدامی که بموجب تلگرافیکه شما در پنجم شهر

جاری به سنت بطرز بورخ مخایره نموده بودند با شارزدفر اتفاق نمودم

وزیر امور خارجه سوئد برای این مراسله از ما تشکر نموده بیان کرد دولت سوئد عزم خود را جزم نموده اند تا آنکه قبل بادولتین روس و انگلیس داخل مشورت نشوند در خصوص ایران اقدامی نخواهند نمود

نمره ۷۳

تلگراف سر جارج بارکلی بر ادوارد گری

طهران ۱۰ ژانویه ۱۹۱۲ — در باب اوضاع با همکار روسی خود مذاکره نموده ام و فعلا طریقه های مشابه ذیل را که بنظر ما میرسد بعرض میرسانیم : —

بنا بر عقیده ما برای آنکه دولت ایران بتواند بطور مؤثر برفع اغتشاشات عمومی بپردازد مقدماتا لازم است از اینکه سرعت هرچه تمامتر بشورش حاضره خاتمه دهند تاکنون دولت ایران ۳۰۰۰۰۰۰ لیرا وجه نقد بمصرف این شورش رسانیده جقدرها اموال بفارت رفته زراعت خراب شده وسایل قلیه از دست رفته نزدیک است قحطی مملکت را فراگیرد — بر قیمت گندم از تابستان تاکنون صدی صد افزوده شده — و لافل خسارت فوق العاده بمملکت وارد آمده نتیجه آنها خسارت بر تجارت خارجه است علیهذا کمال اهمیت را دارد که بشورش خاتمه داده شده تا فقط بملت مصارف غیر مستقیم و حاراتی که وارد میاید بلکه باین جهة که این شورش توجه دولت ایرانرا همواره بخود جلب نموده آمدولت را

دولت را از معالجه امراض مرده مملکت که جداً محتاج
بمعالجه میباشد باز داشته است
تأمینیکه دولتمن در امور بیطرفی اختیار نموده احتمال
احتیاج این شورش نمیرود چراکه با آنکه دولت ایران بدون کمک
خارجی در منع دخول شاه مخلوع بپایتخت قادرند نمیتوانند در
ایالات او را قمع و قمع نمایند
امکان دارد اوضاع بهمینطور دوام نموده این اندازه نفوذ
و اقتدارهم که فعلاً دولت ایران داراست از دستش بدر رود
از قرار معلوم نتیجه مذاکرات دولتمن این شد که شاه
مخلوع را بهیچوجه سلطنت نشانند بنا براین هرگاه دحالتی بنمایند
باید آن دحالت مبنی بر تقویت دولت حاضره باشد و عمده ما این
است که در تحت بعضی شرایط بدولت ایران اطلاع دهیم که
دولتمن حاضرند بمحمدعلی اعلام نمایند که او را سلطنت نخواهند
شناخت و او را مصدق نمایند بارویا مراجعت نماید شرایط این
خواهد بود که حقوق مناسبی برای او تعیین کرده بخود و بستگاش
عفو عمومی داده و از همه محتر یکقسم تمهیدی از دولت ایران
بدست آوریم که با اصول معاهده روس و انگلیس موافقت داشته باشد
از قرار معلوم میل کابینه حاضره براین است که با این اصول موافقت
نمایند ولی محتمل است که این کابینه استعفا نماید و گذشته از آن
ما باید محسرا هم در مد نظر داشته باشیم که بر این هرگاه دولت
ایران بطور واضح تمهید نمایند که اقدامیکه بضرر منافع هر یک از
ماها باشد نخواهند نمود خیلی مقرون بصواب خواهد بود و دولت

ایران را باید مجبور نمود همینکه شاه مخلوع از ایران خارج گردد
فدائیلارا که دیگر لازم نداشته و اتصالاً باعث زحمت میشود
احراج نمایند

عقیده ما این است که در اذای تقویت جدی از طرف ما
در این موقع که امور باین نحو میگردد بتوان بحصول شرایط
مذکوره موفق گردید

و چیزی که بی اندازه اهمیت دارد این است که دولت
ایران وجه نقد واسطه برای ژاندارمری تحصیل نمایند و چون از
زمان اخراج شوستر مذاکرات قرضه دیگر دوام ندارد بهترین اقدام
مالی این است که بانگ روس قروض دولت ایرانرا بدهد گرفته
یا آنکه با تأمینات سابقه قرضه جدیدی بدولت ایران بدهد چون
وجوهی که از این ممر بدست میاید معتنا به و کافی نمیشد صلاح
نیست که ما مطالبات خود را از آن کر بشانیم دولت ایران دعاوی
مارا از وجه قرضه که فیما بعد مخصوصاً برای پرداخت مدعیات
خارجی قرار آن داده خواهد شد خواهند داد احتیاج پول
چنان کسب اهمیت نموده که دولتمن ممکن است از بابت قرضه مذکور
مساعده بدهند تا آنکه قرضه پشهادی از بانگ روس انجام گردد
ولی بشرط آنکه این وجوه در تحت نظارت خزانه داری کل
بمصرف رسیده و قسمت عمده آن برای ژاندارمری که در تحت
ساحمعیان سوئدی علائم ترقی از آن ظاهر است تخصیص شود
دولت ایران علاوه ژاندارمری بک استعداد کمی برای آنکه
در شهرهای بزرگتر ساخلو باشند لازم دارد و ممکن است بهترین

بر حسب مقتضیات سیاسی و جغرافیائی با دولت ایران در باب نقشه آن
مذاکره نمایند

نمره ۷۴

تلگراف سرجارج بارگلی بر ادوارد گری

طهران ۱۰ ژانویه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف غره ژانویه
من فرماید - روس قونسول انگلیس مقیم رشت راهپورت میدهد که
۴۰۰ نفر قزاق دیروز از رشت بسمت قزوین حرکت کردند و
۱۶۰۰ نفر پیاده از قزوین برشت وارد شده اند

نمره ۷۵

تلگراف سرجارج بوکانان بر ادوارد گری

سنت بطرز بورغ ۱۰ ژانویه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون
مطلبی است که از مراسله مورخه ۱۱ ژانویه استخراج شده : -
دیروز در باب اوضاع تبریز با وزیر امور خارجه روس
مذاکره نمودم جناب معزی الیه بمن اظهار نمود که دولت روس -
در هر صورت فعلاً - قصد ندارند اداره کردن شهر را بعهده گیرند
و مأمورین نظامی در اعمال مجازات سرکوبانه و برقراری نظم در
شهر و در طرق قافله رو مداومت خواهند نمود جناب معزی الیه
در خصوص نسبتی که بمأمورین داده شده که بطور سختی رفتار
نموده اند از آنها دفاع نموده اظهار داشت که قتل نکه الاسلام
بهیچوجه باعث اغتشاش تبریز یا طهران نشده و این مجتهد بی اندازه
بد اخلاق از یکطرف خود را سرکوده فدائیان قرار داده و از
طرف دیگر عموم ایرانیان او را قبول نداشتند بکفره مختلفه المقیده

پیرو او بودند بنابراین این قتل چندان تأثیری بر مردم ننموده آنرا
سهل شمرده اند جناب معزی الیه در انتها بیان نمود که علامات
یهودی در اوضاع ظاهر است

سپس من اظهار نمودم در اینصورت برای دولت امپراطوری
امکان خواهد داشت قشون خود را از قزوین عودت دهند ولی
جناب معزی الیه در جواب گفتند اقدام در این امر در این موقع
بهیچوجه صلاح نخواهد بود

نمره ۷۶

تلگراف سرجارج بوکانان بر ادوارد گری

سنت بطرز بورغ ۱۰ ژانویه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون
مطلبی است که از مراسله ۱۱ ژانویه استخراج شده : -
آقا - بوصول تلگراف ۸ شهر جاری شما بذریعہ مراسله
خصوصی عقاید شما را در باب تعیین مرئوس میو سازاف بوشتم و
در ضمن صحبتی که دیروز با جناب معزی الیه داشتم بین مسئله
اشاره نمودم

میو سازاف اظهار داشت بعقیده وی میو مرئوس برای
این مقام بهتر از دیگری است خود او آدم کاری است و مهمتر
از همه این است که با امور ایران معرفت کامل دارد دولت روس
در تعیین میو مرئوس تاکنون اصراری نداشته و تعیین او را بدولت
ایران تحمیل نموده است میو یوکابوسکی در اینباب با سرجارج
بارگلی مذاکره نموده و هردو آنها او را مناسبترین کاندیدا میدانند
اکنون که او را برای خزانه داری کل تعیین نموده اند کمان میکند

وقت آن گذشته است که دیگر ما برای تعیین دیگری یا کمیونی مرکب از یک نفر انگلیسی و یک روسی و یکی از اتباع یکی از دول صغار ارائه طریق نماییم و طریق آخری پیش از همه مورد اعتراض دولت ایران خواهد شد چرا که تحمیل این اتمام حمل بان شود که دولتمن انگلیس و روس میخواهند در مالیه ایران حظارتی داشته باشند و گمان میکند بهتر این است که در مسئله مرئوس امنیت بمل آید و هرگاه فیما بعد دولت ایران بتواند بجهات و دلائل صحیح بر علیه تعیین او اعتراض نماید دولت روس در برقراری او اصرار نخواهند نمود

میو سازان پس از آن اظهار نمود کاری که ماملا میتوانیم بکنیم این است که فوراً در مسئله فرجه بایران داخل شویم بهترین خدمتی که ممکن است برای دولت ایران بکنیم این است که بان کمک نموده و مالیه آن دولت را براساس محکمی پایدار نماییم و بر او ثابت است که چنین همراهی مادی را دولت ایران پیش از الفاظ خوش و اطمینانات دوستانه قدر خواهند دانست

مره ۷۷

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارکلی

وزارت خارجه ۱۰ ژانویه ۱۹۱۲ - نظر بتعیین کمیسیون مالیه که در تلگراف ۸ ژانویه خود راپورت داده بودید باید تحصیل کاری برای مستر لکفر در جنوب ایران امکان داشته باشد برای انجام این قضیه باید اقدامات لازمه بنمایید

مره ۷۸

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری
طهران ۱۱ ژانویه ۱۹۱۲ - شوستر امروز صبح حرکت نموده

مره ۷۹

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری
طهران ۱۱ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۰ ژانویه شما - قبل از آنکه از مرئوس (که لزوماً باید باو رجوع نمود) درخواست نماییم که لکفر را بمقامی منصوب نماید لازم است از او ملاقاتی نمایم بمضی را عقیده بر این است که لکفر در تحریک اغتشاشاتی که اخیراً در تبریز بوقوع رسید شرکت داشته و هرگاه حضرت او خیلی طرفدار ملتیان است بحتمل تعیین وی برای شیراز و محمره صلاح نباشد او هنوز از تبریز بطهران نرسیده

مره ۸۰

تلگراف فونسل شیلی سر ادوارد گری

تبریز ۱۱ ژانویه ۱۹۱۲ - فونسل روس مرا اطلاع میدهد که تلفات روسیان در اغتشاشات اخیراً اینجا بقرار ذیل است یک نفر صاحب منصب و ۳۹ نفر مفتول ۵ نفر صاحب منصب و ۴۵ نفر محارب من ۱۷ نفر را وارد نموده اند زخمهای اینها بواسطه کوله های چنانچه بوده است

چنانچه عکسهای آنها را مشاهده نمودم معلوم گردید که یا نشتهای مذکور و مخصوصاً باسرهاى آنها بطور وحشتناکی عمل نموده اند خود ایرانیان اظهار میداشتند که آن نمشها را قطع اعضا

نموده و یکی از آنان ب مترجم من اظهار داشت که فرد يك خانه اش نش يك سربازی که سر او را بریده بودند افتاده بوده است
از قرار اظهار روسیان در شب ۲۱ دسامبر ۴ فرار ایشان را در حالیکه موزيك در ترنم بود و قبل از قتل شکنجه نموده اند ولی فقط علائمی که برای این مسئله در دست است پیداشدن این چهار نفر میباشد
از قرار معلوم فقط آهائی که مشغول جنگ بودند برای قطع اعضای این نمشا مشغول بوده و اهالی عموماً مشغول نمیشدند

سره ۸۱

بنگراف سر ادوارد گری به لرد کلما رنك

وزارت خارجه ۱۱ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بنگراف ۹ ژانویه
شما - صاحب منصبان سوئدی در ایران - اقدام شما صحیح است
سره ۸۲

وزارت خارجه ۱۲ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بنگراف ۱۰
ژانویه سرجارح بارگی - اقدام دولتن در ایران دولت اعلیحضرتی
حاکم که باتفاق دولت روس بطریقیکه دو نماینده مقیم طهران برای
رفع احتیاجات فوری پیشنهاد نموده اند عمل کنند چرا که بقیده
بی اندازه لازم است بدون فوت وقت از دولت ایران نفوت شود
سره ۸۳

بنگراف سرجارح بارگی سر ادوارد گری

طهران ۱۳ ژانویه ۱۹۱۲ - در جواب تحقیقاتی که از اسارت
در باب شرح و تفصیل مجروح شدن و وضعی که بعد از آن ما و عمل
شده نمودم جواب دبل رسیده :-

يك جوان قشقائی عمداً بر من شليك نمود من بانفق پیش
تراول سواره میرفتم و چنانچه در حال مراجعت بودیم آن جوان با
چند نفر دیگر بفاصله سی ذرع بالای ما قرار گرفت البته او نمیتوانست
مرا تشخیص دهد گهوله که انداخت گردن اسب مرا مجروح نمود
من از اسب افتاده بر خود پیچیدم در موقعیکه حصم بدست من
مخواست برود یکی از آنها با جلاکی تمام بعضی - ع - ی - ی -
از جیب من بیرون آورد چون گهوله های ما کرم ما را زلای
سر من عبور کرده صدا میکرد من باین شود خود را که بده
منتظر مراجعت خود شده بودم و آنرا بر حسب مورد من -
در امری نموده بجهت این شد که بک - آ - ی - ی - ی -
شده دیگری بک خود صرخی من رد و بعد از من خود -
در امری بک شد و در حین دنگر بود و آن شخص
که بک بک بک بک بک بک بک بک بک بک بک بک بک
انکار مینمود و من نه ویم بطور حتم بگویم و که بوده -
داشت که محمد علیخان او را فرستاده است که از حمله بمستحقطین
جلوگیری کند و بی اندازه مؤدب بود و مرا براسب خود سوار کرده
بکاروانسرا برد آنجا محمد علی را دیدم و او بمن گفت که از پدر
خود مخصوصاً برای منع حمله بما آمده بی اندازه اظهار تأسف و
تألم نمود و زحم مرا بطوری که امکان داشت وار پیچ نموده چون
بمزل قاعده در کاروانسرا نبود محمد علی اصرار داشت براینکه
من بهمراهی او تا - بور بروم و در آنجا در تمام مدت توقف او
بمن اظهار محبت اسوق الماده نموده بکفر جراح ایرانی را برای

معاینه زخم من آورد - محمد علی اظهار داشت که فعلا نمیتوان از
عامه مردم جلوگیری نمود و علما آنها را برصد عساکر ما بهیچان
آورده اند و او به تفنگچیان امر نموده است بگذارند من عبور کنم
ولی احتیاج سایر مردم ازید او خارج است

سره ۸۴

تلگراف سرادواردگری سرچارج بارکلی

وزارت خارجه ۱۳ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف یازدهم
ژانویه شما در باب مستر لکفر - من موافقت دارم

سره ۸۵

مکتوب وزارت خارجه انگلیس بداره هندوستان

وزارت خارجه ۱۳ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا از طرف سرادواردگری
وزیر امور خارجه بمن تعلیم داده شده که سواد مراسله سفیر
اعلیحضرتی مقیم طهران را برای شما اخذ دارم که بمارکس اف کرو
برسانید باضمام آن سواد راپورتی است که از طرف کفیل فوئولگری
شیراز درباب احتتام اعتشاشات سحنی که در عرض تابستان گذشته
در آنجا بوقوع رسیده داده شده

من باید تذکار نمایم که بنا بر عقیده سرادواردگری طوری
که مستر فاکس شرح اوضاع را داده نتیجه را که دولت اعلیحضرتی
از تلگرافات پائیز گرفته اند که برای تأمین فوئولخواه اعلیحضرتی
وانبایع انگلیس مقیم شهر شیراز لازم بود برعهده مستحفظین افزوده
شود تصدیق مینماید و علاوه بر ما معلوم میکند که اعتشاش حاله
بهیچوجه ازبابت تزیید مستحفظین که اخیراً بشیراز اعزام گردیده

نبوده و هرگاه حالا باید اسباب استخلاص هیئت انگلیسان آنجا را
فراهم آورد در صورتیکه سه ماه قبل از این بر مستحفظین افزوده
نمیشد یقیناً لازم میامد که آتوقت یحتمل با اشکالات بزرگتر درصدد
استخلاص آنها برآئیم

اما از بابت آنکه خدمات متر اسمیت از اجزاء اداره
تلگراف هند و اروپا و سپاهیان و سواران فوئولگری اعلیحضرتی و
منشی فوئول منظور نظر مستر فاکس آمده لازم است از طرف
سرادواردگری اظهار امیدواری نمایم که شرح حسن اعمل و رفتار
آنها را باطلاع اولیاء امور هندوستان برسانید

(امضاء) لوئیس ملت

سره ۸۶

تلگراف سرچارج بوکان سرادواردگری

سنت پترزبورگ ۱۴ ژانویه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مراسله
ذیل که مورخه ۱۷ ژانویه است میباشد

آقا بوصول تلگراف ۱۲ همین ماه از طرف شما از وزیر
امور خارجه ملاقاتی نموده و او را مستحضر گردایدم که چون شما
میدانید بلا تأخیر بدولت ایران تقویت کامل داده شود حاضر هستید
که بادولت امپراطوری از روی نقشه که مسبو بوکبوسکی و سر
جارج بارکلی پیشنهاد نموده اند متفقا عمل نمایند و اظهار داشتیم هرگاه
عقاید خود را درباب نقشه که سفرای مذکور طرح نموده اند بشما
اعلام نماید اسباب خوشوقتی شما خواهد گردید

مسبو سازام در جواب اظهار نمود از آنجائیکه این پروگرام

بك اساس مشتی برای اتفاق در عمل موجود میباشد او آنرا تصویب
نماید ولی دومکنه در آن هست که قبل تنقید میداند اول در باب
وضع سلوکی است که از روی آن پیشنهاد دولتین باید در مورد
شاه مخدوع اتخاذ نماید دولت امپراطوری میل بسیار دارند تا اینکه
باتفاق دولت اعلیحضرتی محمد علی را بطریق دوستانه نصیحت
نمایند باروبا مراجعت نماید ولی نمیتوانند بوی اظهار دارند که
بهمچوجه من الوجوه او را نخواهند شایع

جناب ممزی الیه پس از آن علل مختلفه - مسیو فراموش به
دعوت مکرره سابق برای من توضیح نموده بود که دولت روسرا
از این اقدام باز میدارد تکرار نمود

من انطور اظهار نمودم بطر نایبکه شاه مخدوع تلاش
خود را نموده و نتوانست کاری از پیش برد و حدها هم بدون کمک
دیگر نمیتواند تاج و تخت را تصرف نماید دولت روس راست که
بدون آنکه خود را مخلف عهد مهم سازند او را اطلاع دهند که
بیش از این دوام هرج و مرج حلیه را که از حضور او در ایران
بوجود آمده متحمل نتوانند شد و هرگاه فوری ترك ایران كنود
دولتین سعی خواهند نمود که دولت ایران را وادار باعطای حقوقی
بوی بنمایند ولی هرگاه از مصالح آنها سر باز زنند بایستی بهمچوجه
دیگر امیدوار باشد حقوق نباشد من علاوه اظهار نمودم که
جناب ممزی الیه میدانند که دولت اعلیحضرتی بهمچوجه شاه مخدوعرا
شده و چنانچه باخواهشات دولت امپراطوری در مسئله تغییرات
اساسی که پیشنهاد شده همراه هستند هرگاه خواهش خود که دولت

مشاور الیهادر این مسئله بسیار مهم بادولته اعلیحضرتی مواظقت نمایند
چندان خواهش عمده نخواهد بود رایج بود
مسیو سازانف در جواب گفت که حل و وضع شاه مخدوع
لاشکری که من شرح داده ام بد نیست هنوز ترکمنها بطوت تمام با
او همراه بوده و احتمال همیشگی برود که او در برقراری حکم
فرمانی خود در ایالات شمالی که از او دعوت نموده اند کوشش
نموده حتی آنرا از سایر نقاط ایران مخزی نماید و از من اسناد
نمود یقین نمایم که دولت روس مل طرفداری او را نداشته بوجود
آنچه برعکس شهرت یافته آن دولت مطلقا اقدامی که مراجعت
وبرا تسهیل نماید ننموده و او خود را بوسیله تذکره جملی و لباس
مبدل بلا ممانعت از حاک روسیه عبور داده بایران آمده است در
تنگراییکه از مسیو بوکایوسکی رسیده در خصوص حقوق دگری
رفته ولی از تنگراف سر جارج نارگی مفهوم میگردد که عدم ذکر
آن از روی سهو بوده اعطای حقوق باعث تسهیل امور شده و او
حاضر است بشاه مخدوع بگوید که ماضی وی بیش از این در ایران
مشمع نمی خواهد بود

مسیو سازانف پس از آن در باب نکته دیگری که با آن
مخالفت بود یعنی اقدامات مالی که پیشنهاد گردیده بود مذاکره کرده
اطهار داشت تا زمانیکه در انظار بوزیر مالیه گفتگو مکرده است
اطهار او در این موضوع متبر نخواهد بود عقیده شخصی او است
هرگاه دولتین مساعده جزئی بدولت ایران بدهند اشتباه نزرستی
میکنند چرا که اینبالمهای جزئی برای رفع احتیاجات مالی آمدولت

ممکنی خواهد بود کاری که ما باید بکنیم این است که فوراً ترتیب يك قرضه بررگی بدهیم دولت روس قصد دارد برای پرداخت خسارت جنگ که موضوع ماده سوم تقاضاهائی است که دولت ایران پذیرفته اند فشار آورند و دعاوی سابقه اتباع روس را که قریب ۳۰۰۰۰۰ لیرا میشود فعلاً مطالبه نخواهند نمود و دولت مشارالیه بنا بر عقاید عامه مجبور خواهند گردید که از دولت ایران مطالبه وجهی برای خانواده سربازان روسی که در جنگ اخیر مقتول یا ناپس شده اند مطالبه نمایند ولی فعلاً مبلغ این وجه را بطور یقین نمیتواند بگوید چیست ولی تخمیناً به بیست هزار لیرا میرسد

من اشاره نمودم در چنین موقعی که هرج و مرج کامل در ایران حکمفرما است بدست آوردن سرمایه دارانی که حاضر برای معامله قرضه بزرگ باشند دارای کمال اشکال است مگر آنکه با شرایط بسیار سخت انحصار باید بنا بر این بنظر من اینطور صلاح میاید که شروع نموده بطور موقت بدولت ایران کمک مالی کرده آن دولت را در اعاده نظم مملکت و در سازمان هرگاه اعاده نظم و امنیت صورت گرفته در اوضاع پلتیکی عمومی بهبودی حاصل گردید سرای آن دولت سهل تر است در باب يك قرضه بزرگ با شرایط مناسب مذاکره نمایند اما در باب تأدیه وجهی برای خانواده های سربازان روسی که مقتول و بامجروح شده اند چنان بنظر من میرسد که دولت ایران ملتزم گردند این وجه را از قرضه جدید بردارند و حترافه روس دعاوی خانواده های این سربازان را قبول نموده وجه آنها را بپردازد

میوسازم چون اظهار نمود هرگاه شرایط را در مد نظر داشته باشیم چندان فرق نمیکند که قرضه همین حالا صورت بگیرد و یا آنکه بوقت دیگری تمویق انداخته شود و محض آنکه عمل قرضه چندین ملیون لیرا فیصل گردد لازم است دولتین بدون آنکه خود ضمانتی بدهند فراهم کنندگان آنها در باب اوضاع پلتیکی مطمئن ساخته بانها بفهمانند که دولتین روس وانگیس ابراراً تقویت مینمایند و جناب معزی الیه بیانات مرا بوزیر مالیه ابلاغ نموده در کابیت این مسئله با ایشان مذاکره خواهد نمود

پس از آن مطالب دیگری را که در تلگراف دهم شهر جاری از طرف سرجارج بارگی اشاره بدان شده بود برای میوسازام قرائت نمودم و او اظهار داشت در باب آنها ملاحظاتی ندارد

نمرة ۸۷

مکتوب سرجارج بارگی بر ادوارد گری

طهران ۲۱ دسامبر ۱۹۱۱ — آقا بواسطه تعطیل محبرات تلگرافی مابین طهران و استراباد و کرمانشاه خبر معینی از کیفیت شورش شرق و غرب در دست نیست در روز ۱۸ شهر جاری وزیر امور خارجه در مجلس اظهار داشت که همراهان شاه مخلوع تا سمنان پیش آمده اند از اداره تلگرافخانه انگلیس تاکنون این خبر تصدیق نشده در هر صورت تاکنون قشون باغی داخل شهر نشده اند از قرار معلوم شاهرود و دامغان را قشون شاه مخلوع بتصرف خود در آورده اند سیم تلگراف در خارج سمنان مقطوع گردیده و ترکمنهای شاه مخلوع بلاشک چیزی از آن شهر دور نیستند از قرار راپورت

واصله خود شاه مخلوع در حواجه مجلس حوالی کمیته است
وزیر امور خارجه علاوه در روز ۱۸ همین ماه اظهار
داشت که سائر الدوله مجدداً کرمشهر را اشغال نموده بموجب
رابطه قونسول اعلیحضرتی مقیم آنجا در تاریخ ۹ دسامبر مابین
قشون دولت و شورشیان آنجا جنگ در میان بوده ولی هنوز اطلاع
بنظر نرسیده که سائر الدوله شهر را تصرف کرده باشد
در اوضاع نظامی تبریز هنوز تغییری پیدا نشده که رابطه
بدوم در اوایل این ماه تبریزیان کوشش نمودند که باشجاع الدوله
صلح نمایند و از طرف انتهائون مجلس تضرعات برای انجمن
مخابره گردیده آنها را باصلاح و اتحاد در دفاع از مملکت و مذهب
خود در قبل اولتیماتوم روس دعوت نموده بودند پس از آن عده
بسمت وکالت نزد شجاع الدوله رفته باو اصرار نمودند که با آب
شهر مراجعت نماید ولی شجاع الدوله را سوء ظن از قبول اینکار
مانع آمد مبادا دامی برای او گسترده باشند در روز ۱۸ همین ماه
وزیر امور خارجه در مجلس اعلام نمود که شجاع الدوله یکدسته
قشون باردیبل فرستاده رشت را تهدید نموده است ولی از طرف
قونسول اعلیحضرتی مقیم تبریز این خبر تصدیق نشده

(امضاء) سر جارج بارگلی

نمره ۸۸

مکتوب سر جارج بارگلی برادر داریگری

طهران ۲۴ دسامبر ۱۹۱۱ - هرگاه بخواهم شرح
جزئیات اوضاع مفتوح اینجارا از زمانی که اولتیماتوم ثانوی دولت

روس در ۲۹ نوامبر داده شده بیان نمایم مفید خواهد بود
ولی مراجعه مختصری بان قبل ملاحظه خواهد بود
از ابتدا کابینه وزرا کوشش بنمودند که صلاحیت فن در
دادن بتقاضاهای دولت روس را بمجلس بفهمانند ولی تلاش آنها
در مقابل هیجان علماء و عامه مردم که حزب دموکرات مشتوق آن
بود ظاهراً بی اثر ماند مصمم السلطنه محض آنکه کابینه را طرف
وفاق و اعتماد مجلس قرار داده اقتدار کامل برای فیصله امور با
روس بدست آورد حکیم الملک را برای وزارت مالیه و قوام السلطنه
را برای وزارت داخله هیئت وزرا نمود این اشخاص را
طرفدار حزب دموکرات میدانند ولی در ۱۱ و ۱۸ همین ماه
همگامیکه کابینه در صدد تحصیل اقتدارات مطلوبه بود مجلس کما
فی السابق از اعطای آن سرمان میزد

در این منوال عساکر روس پس از چند روزی توفیق در
رشت بقزوين رسیده سه الی چهار هزار نفر آنها آنجا اجتماع
نمودند هرگاه دولت ایران تسلیم نگردیده بود آنروزی (۲۱ دسامبر)
که بنا بود شروع به پیش آمدن بطهران بنمایند نزدیک شده بود
روز ۱۹ رئیس صاحب منصبان قشوی بطهران آمد که با سفیر روس
ترتیبات ورود عساکر را بداد

روز ۲۰ ماه در امور قبری بهودی حاصل گردید و آبروز
واضح شد که افکار اعضای مجلس قدری معتدل تر شده محض آنکه
احتیارات تامه بکابینه وزرا ندهد پیشنهادی را که آنها روز ۱۸
معرفته داشته بودند و در آن موقع بواسطه آنکه عده کثیری از وکلا

از دادن رای استنکاف مینمودند و ظاهراً بیم داشتند از اینکه در باب يك پیشنهادی كه تصویب آن قبولی سه فقره تقاضاهای روس را متضمن بود رای دهلد قبول نمود چنانچه معلوم گردید این وكلا تا ۲۰ ماه قدری جرات بهمرسانیده مجلس باكثرت ۳۹ درمقابل ۱۹ رای تصویب نمود كه يك كمیته پنجفتری تعیین شده بان اختیار داده شود كه باكمیته وزرا در باب فیصله امور باروس مشورت نماید این كمیته تعیین گردیده عضو اعظم آن سردار اسعد بوده و دريك جلسه باكمیته كه در ۲۱ همین ماه در قصر در تحت ریاست نایب السلطنه منعقد گردید كمیته راضی شدند بر اینکه دولت تقاضاهای روس را قبول نمایند و روز ۲۲ مسیو بوكیوسکی را از این مقدمه مستحضر داشتند

در دادن نوشته از طرف دولت ایران كه تسلیم شدن خود را در آن قید نماید تاخیر واقع گردید لازم است متذكر شویم كه مسیو بوكیوسکی در ۱۵ همین ماه بوزیر امور خارجه اظهار نموده بود كه در صورتیکه حادثه تازه رخ نداده تحريك جدیدی بعمل نیاید همینقدر كه دولت ایران نرم تر شوند عودت عاكر شروع خواهد شد وزیر امور خارجه در ضمن مذاکراتیکه تا دوروز بامسیو بوكیوسکی در باب مضمون و عبارات آن نوشته در میان داشت باو بطور سخت فشار آورد كه راضی گردد از طرف دولت روس با عبارات صریح در آن قید شود كه عاكر بفوریت عودت داده عده تقاضاهای جدیدی از دولت ایران نخواهد شد مسیو بوكیوسکی از اینكار امتناع ورزیده اظهار نمود بیش از آنچه تاکنون گفته

است مامور نیست چیز دیگری بگوید پس از آن وزیر امور خارجه و مسیو بوكیوسکی متفقا شرایط نوشته مزبور را قبول نموده و امروز بعد از ظهر آرا بسفارت روس دادند مسیو بوكیوسکی فوراً جواب داده از طرف دولت خود اظهار رضایت نمود ترجمه دو نوشته مزبور، جولا افاد شد

چنانچه ملاحظه خواهید نمود تقاضای دوم كه در این نوشته قید شده عبارت آن بموجب پیشنهادی است كه وزیر امور خارجه ایران در ۱۲ ماه دسامبر نموده و سر جارج بوكان بموافقت مسیو سازانف آرا تحریف نموده است

مقارن تبادل این نوشتجات دولت برای منع انفجار خشم و نفیری كه از حزب دموكرات مجلس انتظار میرفت اقداماتی نمود كه میتوان مؤثر بودن آرا امید وار بود حالا كه اینرا مینوسم اطلاع بهمرسانیده ام كه امروز بعد از ظهر مجلسی مركب از تمام طبقات مردم در قصر تشكيل شده وزیر امور خارجه اصرار به اغصال مجلس نموده اظهار داشته است كه مجلس از پیشرفت امور دولت در مناسبات خارجی و در حكومت داخلی مانع آمده است کسی با او مخالفت ننمود و نایب السلطنه فوراً حكمی صادر نموده مجلس را متفصل نمود و از قراریکه مسوع گردید بفرم رئیس كل نظمیة استعدادی برای تصرف مجلس فرستاده آنها را كه داخل عمارات بودند دعوت بخروج نموده کسی مقاومت نكرد و خلا در آن بسته است

(امضاء) جارج بارگی

ملفوف ۱ - - - - - نامه ۸۸ - - - - -
مکتوب وثوق الدوله بمسیو یوکلبوسکی - - - - -
تهران ۲۴ دسامبر ۱۹۱۱ - جنابا - در جواب مراسله
جنابالی مورخه ۲۹ نوامبر محترما اظهار میدارم که دولت ایران
مایل بحفظ مناسبات حسنه و مراودات دوستانه بادولت روس بوده
و در موارد متعدده مقاصد حسنه خود را در منع اشکالات و حوادثیکه
امکان داشته است باین مناسبات دوستانه خدشه وارد آورد بمنصه
ثبوت و شهود رسانیده اند در این موقع نیز محض آنکه در پلٹیک
و رویه سابق خود بهیچوجه تغییری حاصل نشود و بقصد آنکه در
مناسبات دوستانه تاریخی که از دیر زمان فیما بین دولتین برقرار بوده
و طرفین آنرا شایان قدر و قیمت میداند ترلزلی بوجود نیاید و برای
آنکه هرگونه علل شکایات و کدورات دولت روس چنانچه در خاتمه
این مراسله اشاره بدان شده محو و برطرف گردد دولت ایران به
فقره تقاضای دولت مشارالیه را قبول نموده و متر شوستر و
متر لکفر را از استخدام دولت ایران اخراج نموده اند

اما در باب فقره دوم تقاضاها که مستلزم آن است که دولت
ایران منعقد شده بدون آنکه قبلا رضایت سفارتین روس و انگلیس
را تحصیل نمایند اتباع دول اجنبی را در استخدام خود داخل
نمایند دولت ایران امیدوارند که سفارت امپراطوری روسیه عبارت
ذیل را تصویب خواهند نمود در نوشته فید شود : - نظر باینکه
دولت ایران همواره با خلوص نیت میل باستقرار مناسبات صمیمانه
فیما بین خود و دولتین انگلیس و روس داشته اند فیما بعد هرگاه

بخواهند بر حسب لزوم از اتباع خارج و صاحبمنصبان آنها برای
تشکیل ادارات دولتی استخدام نمایند دقت خواهند نمود که انتخاب
آنها طوری نباشد که بمنافع دولتین در ایران خدشه وارد آورد
علیهذا در خصوص استخدام مستخدمین و صاحبمنصبان خارجی دولت
ایران حاضر خواهند بود که قبلا با سفارتین روس و انگلیس در
تهران برای تحصیل موافقت آنها تبادل افکار نمایند

واضح است چنانچه در مراسله شما مذکور گردیده پس از
آنکه دولت ایران این تقاضای دولت روس را قبول نمودند بطور
یقین خواهند دانست که علل اختلافات عمده بین دولتین برطرف
گردیده و اساسی برپا شده که مناسبات صمیمانه و دوستی ثابتی
بر آن مستحکم گردد و بهلاوه اطمینان کامل خواهند داشت براینکه
پس از قبول شدن تقاضای فوق الذکر مناسبات فیما بین دولتین
بهر ازساق و بهتر از زمان قبل از قبول شدن شرایط شده و ب نتیجه
اقداماتی که دولت روس برای انجام آن تقاضاها لازم میدانسته حاتمه
داده شده و دولت ایران بطور کامل امیدوار به ثبات حسنه دولت
مشارالیه خواهند بود

(امضاء) وثوق الدوله

ملفوف ۲ - - - - - نامه ۸۸

مکتوب مسیو یوکلبوسکی بوثوق الدوله

۲۴ دسامبر ۱۹۱۱ - جنابا - مندرجات مراسله امروز
جنابالی را منشر براینکه دولت ایران نظر به احسانات دوستانه خود
نسبت بدولت روس تصمیم نموده اند تقاضای آید دولت را که

در مراسله من مرقوم شده بود قبول نمایند با خشنودی تمام ملاحظه نمودم که در این مورد دولت امپراطوری مایلند نیات حسنه خود را نسبت به دولت ایران بشیو رسالیده و با کمال صرت عبارت ماده دوم اولتیماتوم خود را برار بیکه جنابعالی پیشنهاد نمودناید قبول نموده و تصور میکنند از بابت هر سه فقره تقاضاها موجبات استرضای خاطر آید دولت عمل آمده است.

بنا بر این در طی این مراسله بعنوان جنابعالی محترماً عرض میکنم امیدوارم حالاً که اختلافات عمده که فیما بین دولتین پیدا شده بود رفع گردید چنانچه در مراسله خودتان مذکور داشته اید مناسبات حسنه همجوارانه که برای دو مملکت ذی منفعت است برقرار گردد (امضاء) یوکیوسکی گزیل

نمره ۸۹

طهران ۲۴ دسامبر ۱۹۱۱ - آقا - افتخار دارم خلاصه وقایع ۴ هفته گذشته ایران را بطور مسمول ماهیانه انقاد دارم (امضاء) جارج بارکلی

ملفوف ۵ نمره ۸۹

خلاصه وقایع ایران از ۴ هفته قبل

لغایت ۲۴ دسامبر ۱۹۱۱

طهران

در این چهار هفته گذشته بمناسبت اولتیماتوم دولت روس

که در ۲۹ ماه گذشته بدولت ایران داده شد و در روز ۲۴ دولت ایران آنرا قبول نمود و در همانروز مجلس متفصل گردید وقایع زیادی در ایران بطور رسید

چنانچه قبل از این اطلاع دادم مجلس در غره دسامبر تقاضاهای روس را رد نمود

در ۱۲ ماه دسامبر در کابینه وزراء مختصر تفسیری داده شد و بلا قرار ذیل تشکیل گردیده :

صدر اعظم	صمصام السلطنه
وزیر امور خارجه	وثوق الدوله
وزیر جنگ	سردار محتشم
وزیر داخله	قوام السلطنه
وزیر مالیه	حکیم الملک
وزیر پست و تلگراف	محاضد السلطنه
وزیر عدلیه	ذکاء الملک

برای وزارت معارف کسی انتخاب نشد

در ۱۸ دسامبر وزیر امور خارجه در مجلس نطق مفصلی در باب تقاضاهای روس نموده پیشنهاد کرد که اختیارات نامه بکابینه داده شود که امر را فیصله نمایند یا آنکه مجلس بک کمیته تعیین نماید که بدون رجوع دیارلمان در تصفیه امر با وزراء ملک نماید هر دو این پیشنهادات رد شد پس از آنکه کوشش بعمل آمد که مسئله تقاضاهای روس را به لایب السلطنه رجوع نمایند و موهبت حاصل نگردید مجلس مجدداً در پیشنهاد دوم کابینه در ۲۰ دسامبر اخذ

رأی نموده با اکثریت ۳۹ در مقابل ۱۹ رأی تصویب گردید و با قدری اشکال کمیته پنجمی که سردار اسعد هم که هنوز یکی از اعضای مجلس است جزو آن بود تعیین گردید روز بعد این کمیته و کابینه تصمیم بقبول نمودن تقاضاهای روس نموده و سفیر روس را از تصمیم خود در ۲۲ ماه شفاها مستحضر ساخته در ۲۴ ماه نوشته بر طبق آن دادند.

در ۲۴ دسامبر در قصر اجلاس بزرگی مرکب از تمام طبقات مردم باستثنای حزب دموکرات در حضور نایب السلطنه منعقد گردید و ثوق الدوله وزیر امور خارجه نطقی از طرف نایب السلطنه ایراد نموده انفصال مجلس را خواهان گردیده اظهار نمود که مجلس از پیشرفت امور دولت در مناسبات خارجی و حکومت داخلی مانع آمده از کسی مخالفت بروز نمود و نایب السلطنه فرمانی صادر کرده انفصال مجلس را اعلان نمود بعد از ظهر آنروز یفرم رئیس نظمیه استمدادی فرستاده عمارات مجلس را متصرف گردیده بدون آنکه حادثه رخ دهد درب آنرا بست.

در غره دسامبر چند فقره ارتکاب اعمال ترور که مهتر از همه قتل علاء الدوله بود در طهران بوقوع رسید.

سردار اسعد در ۲۵ دسامبر بانفساق مخبر السلطنه و دبیرالملک بطهران ورود نموده فوراً توصیه بقبول نمودن تقاضاهای روس نموده و فوق العاده سعی کرد که نایب الدوله هیجان عامه را که حزب دموکرات با فعالیت تمام باد میزدند اطفا نماید متینکهای مختلفه داده شده نطقهای مہیجه ایراد گردیده شاگردان مدارس پائین‌هاییکه

نامرک با استقلال بر آنها منقوش بود دسته دسته در کوچه می‌گشتند و پارلمانهای اروپا و کمیته ژان آزادی طلب لندن و سایر مجامع اروپا و ایران تلگرافات متعدده مخابره نموده مقصودشان این بود که همدردی و نفوت آنها را در مقابل دولت روس برای خود جلب نمایند خود سردار اسعد از هیجان عامه صکته محتمل باعث اعمال خصومتکارانه با عساکر روس مقیم تبریز و رشت شده بود و در جای دیگر راپورت آرا داده ام جلوگیری نمود.

تبریز

در اوایل ماه دسامبر اوضاع تبریز چنان اسباب نارضایتی عامه را فراهم آورد که اکثر تحار حاضر شدند قسین شجاع الدوله را بحکومت قبول کنند بامید آنکه تا امنی حالیه احتتام پذیرد در حدود شهر اغتشاشی نبود ولی احساسات عامه برصد خارجه در هیجان بوده و محض احتیاط جنرال فولول روس لازم دانست حفظ شهر را بعهده گرفته پانصد نفر از عساکر اردبیل برای امداد قشور تبریز وارد نماید این ۵۰۰ نفر در ۱۷ و ۱۸ دسامبر وارد شدند.

در ۲۱ دسامبر مابین فدائیان و عساکر روس جنگ واقع شد روز صد فدائیان در شهر جای گرفت روسیان بنای بمبارده آنها را گذاردند در کوچه‌ها هم قدری جنگ شد و تا ۲۳ و ۲۴ ماه جنگ دوام داشت اکنون که اینرا مینویسم ابواب محابرات با تبریز مسدود است تفصیلی که روسیان از علل جنگ اظهار میدارند با آنچه

ایرانیان اظهار میدارد مخالف است

روسیان میگویند که پلیسی یکنفر از سربازان را که مشغول تعمیر سیم تلفون بوده حمله کرده سرباز مذکور برای دفاع از خود دو نفر ایرانی را مقتول نموده است
از طرف دیگر دولت ایران راپورت میدهد که بعضی از سربازان روسی بدون آنکه قبلا اطلاع دهند از بام اداره پلیسی برای نصب سیم تلفون بالا رفته ژاندارمری که بر حسب وظیفه در آنجا بوده آنها را صدا میزند سربازان شلیک نموده دو نفر ایرانی را مقتول مینمایند

فولسول اعلیحضرتی اظهار میدارد نظر باوضاع موجوده امور از تحقیق حقیقت مسئله که باعث وقوع اغتشاش گردیده عاجز است و بملاوه اطلاع میدهد که اهالی آرام بوده و تاکنون مزاحم خارجیان نشده اند
سفارت روس مرا اطلاع میدهد که در موقع جنگ جنرال فونولگری روس مورد حمله واقع گردیده یکنفر از صاحبمنصبان مستحفظ فونولخانه مقتول و دو قزاق مجروح گردیدند

گیلان و مازندران

آژانس فونولگری انگلیس مقیم استرآباد راپورت میدهد که شاه مخلوع با ۳۰۰ نفر از همراهان خود در خواجه نجف است و ۳۰۰ نفر قفقازی ~~حک~~ برای جنگ اجیر نموده عنقریب رسیده بوی ملحق خواهند شد

در ۳۰ نوامبر ۲۵۰ نفر قزاق روس وارد استرآباد گردیده در آنجا منزل گرفتند

بیماری از اعیان مازندران که طرفدار محمدعلی هستند در گیلان پناهنده شده اند

در رشت اهالی مال التجاره روس را تحریم نموده بازارها بسته است و بدینواسطه خیلی اسباب زحمت و مشقت طبقه دانه شده عملجات بندر انزلی از پیاده نمودن اجناس روسی از حاکمیتی امتناع ورزیده و علیهذا تجارت و معاملات تعطیل است
تاریخ و عده قشون روس که بانزلی وارد شده

بقرار ذیل است

۲۱ نوامبر	۲۴۰ نفر پیاده نظام (چند نفر مهندس هم جزو اینها است)
۲۲ نوامبر	۴۰۰ نفر پیاده نظام
۲۲	۱۰۰ نفر قزاق
۲۲	۱۰۰ نفر توپچی با ۴ عراده
توپ و ۶ توپ مسلسل	
۲۳ نوامبر	۱۰۰ نفر قزاق
۲۳	۱۰۰ نفر توپچی با چهار عراده توپ
۲۶	۷۰۰ نفر پیاده نظام
۲۷	۱۵۰۰ نفر پیاده نظام
۲۹	۱۰۰ نفر قزاق

۱۴ دسامبر ۱۵۰ نفر پیاده نظام

علاوه بر این چند دسته دیگر هم وارد شدند و پس قونسول اعلیحضرتی مقیم رشت تاریخ ورود آنها را نتوانسته است بفهمد کلیه عساکری که وارد شده اند ۴۵۰۰ نفر با ۸ توپ و ۱۰ توپ ملل است

قشون پیاده متعلق بافواج شما خلیجکی قفقاز و قزاقها متعلق بافواج لایب نسکی است

آنچه برای قزوین حرکت کرده اند بقرار ذیل است

۳ دسامبر	۱۲۰۰ نفر
۴ " "	۱۲۰۰ نفر بانضمام هشت
غزاده توپ و ۱۰ توپ ملل	

۵ " " ۹۰۰ نفر

بلا تاریخ ۷۰۰ نفر

جمع ۴۰۰۰ نفر

جمع افراد قشون در رشت و انزلی ۵۰۰ نفر

در ۲۱ دسامبر مابین عساکر روس و ایرانیان در رشت نزاعی بوجود رسیده روز بعد هم در انزلی جنگ واقع شد از قرار راپورت ویس قونسول اعلیحضرتی یک نفر صاحب منصب مجروح و سه قزاق مقتول و ده نفر ایرانی مقتول و ۴۰ نفر مجروح گردیده اند

مشهد

رکن الدوله ایالت جدید خراسان روز ۱۵ نوامبر وارد

گردیده عموم طبقات مردم از او پذیرائی شایان نمودند

اوضاع این نواحی روز بروز بدتر میشود همراهان محمدعلی و سواران مختلفی که از طهران بمقابله او فرستاده شده دهات بین راه را چاییده غارت میکنند و راهزنی غالباً بوقوع میرسد

در ۲۳ ماه نوامبر ۴۰۰ نفر زهمراهان شاه مخلوع شاهرود را متصرف ~~ک~~کرده در ۱۶ ماه دسامبر دامغان را بتصرف خود در آوردند

نود نفر از مستحقین قونسولخانه روس که موعد خدمتشان منقضی ~~ک~~کرده بود مرخص و در ۱۷ ماه نوامبر نود نفر بجای آنها آمدند

دولت تصمیم نموده اند که نیشابور را از خراسان محزی نمایند و سفارتین روس و انگلیس باین امر موافقت نموده اند

در ۲۸ ماه دسامبر جنرال قونسول اعلیحضرتی تلگراف اطلاع داد که بملاحظه نزدیک شدن ماه محرم و اینکه شایع گردیده سالار الدوله طهران را قبضه نموده اهالی در تحت سلاح رفته و اوضاع خیلی سخت میشود

جنرال قونسول روس پس از مشورت با همکار انگلیسی خود قشون امدادی طلب نمود سپس اینستگاه را سفیر روس مقیم طهران رجوع نموده اعزام صد نفر قزاق بدانجا دستورالعمل داده شد

در ۱۲ ماه دسامبر جنرال قونسول اعلیحضرتی راپورت داد که اوضاع بهتر شده و يك صتیبه قزاق بید بهمین زودی وارد شود

اصفهان

نارضایتی عامه و معیبت مهر و اطراف رو باز دیاد است
اطراف شهر مسورد حملات مختصر گردیده اسباب منع حمل غله
بشهر شده بواسطه ناامنی طرق و عوارع داد و ستد موقوف شده
اوضاع این ولایت با نهایت سرعت بدتر میشود جنرال قونسول
اعلیحضرتی راپورت میدهد که بهین زودی سردار اصبح تغییر
کرده و قصد دارند سردار ظفر پسر عموی ویرا بجای او
منصب سازند

در ۴ دسامبر يك اسکادران سوار هندی در تحت کاپیتان
اکفور باصفهان وارد گردید

در ۲۹ نوامبر يك نااه که جلو اسکادران سوار هندی رو
باصفهان میرفت سارقین بان حمله نمودند سواران سارقین را منہزم
وماژر رسالدار محروح گردید

یزد

متوالیا از ناامنی عمومی آن ناحیه و بدرفتاری با گبرهای شهر
راپورت میرسد اوضاع تجارت این ناحیه بطوری که اسباب رضایت
باشد نیست

شیراز

بعثت حضور سواران هندی در شیراز ملاها سعی نمودند
احساسات عموم را بر ضد حارجه برانگیزانند و تحریک بشهرم امنه

روس وانگلیس نمودند و نیز بکسبه بازارها رسانیدند که بمحاکم
مأکولات بفروشدند در ۱۸ دسامبر کسبه بکلی از فروش مأکولات
بصاحبمنصب مباشر آذوقه امتناع ورزیدند اینستله بوزارت خارجه
طهران رجوع شد و بر حسب دستور العمل دولت اعلیحضرتی به
صاحبمنصب مباشر آذوقه تعلیم داده شد که برای تحصیل آذوقه
در صورت لزوم اعمال قوه قهریه نماید اینکار بعمل آمد و حادثه
رخ نمود قلیل مدتی پس از آن تحریم امتعه حائمه بافته از آنوقت
تاکنون تحصیل آذوقه برای عساکر زحمتی نداشته است

در ۲۴ دسامبر از شیراز خبر رسید که مستحفظین راه بر
سواران هندی که باستقبال ستر اسماارت میرفتند نزدیک کازرون
حمله نموده اند یکفر سوار مقتول گردید

سیستان

قونسول اعلیحضرتی راپورت میدهد که ورود سواران
امدادی برای قونسولخاهاى جنوب اثر خوبی بر مأمورین محلی
نموده و این ایالت آرام است

کرمان

امیر اعظم ایالت جدید بکرمان وارد شد
بلوچها هنوز در حوالی بم هستند

کرمانشاه

اکثر طرفداران شاه مخلوع در کرمانشاه هستند و

محترم الدوله حاکم آنجا در اواخر آکتوبر بمقتضای عهدیه حرکت نمود سالار الدوله فرخ خان را بجای خود تعیین نموده ترحیل در عهدیه انتظام آنجا رسید در ۲۷ نومبر قونسول اعلیحضرتی راپورت داد احتمال دارد شهر بورت شود در اوایل ماه دسامبر اعظم الدوله نماینده دولت ایران ورود نمود و مابین همراهان او و همراهان فرخ خان جنگ واقع شد در ۱۴ دسامبر قونسول اعلیحضرتی راپورت داد شهر آرام است در ۱۵ سالار الدوله با استعداد کمی وارد شد

محمدره

شیخ کوشش دارد نظام السلطنه را از راه دریا وارد محمره کند و از قرار راپورت واصله باشد سود ناقل شده هنگامیکه فرمانفرمای فارس بود دولت ایران پس از سلب وی از این مقام در ماه سپتامبر گذشته املاک او را ضبط نمود شیخ محمره از سفیر اعلیحضرتی درخواست وساطت نموده که اسباب آسوده گی نظام السلطنه را فراهم آورد سفیر اعلیحضرتی حتی الامکان در این امر اقدام میکند

نمره ۹۱

مکتوب سر جارج بارکلی برادر داری
تهران ۲۴ دسامبر ۱۹۱۱ - آقا راجع بمراسله ۲۷ نوامبر
من در باب اوضاع طرق جنوب محترماً اظهار میدارم که در این ماه راپورت معمولی هفتگی از طرف جنرال قونسول اعلیحضرتی برای

من فرستیده و علت آن بلاشک بواسطه بیقریبی اداره پستخانه بوده از این اداره تلگرافی چند و اروپا در تاریخ ۱۸ آکتوبر بدان اداره خبر داد که دزدان قسمت راه را از دهبید الی اصفهان اشغال نموده و قاطر داران از متاع مفتشین راه امتناع ورزیده اند و احتمال کلی نمیرود در اوضاع راه باین زودبها بهبودی حاصل گردد بقرار راپورت واصله در ۳ ماه دسامبر در راه اهواز ۸ صندوق تبریک بزرگت رفته و قونسول اعلیحضرتی مقیم بندر عباس در ۲۲ دسامبر تلگراف نمود که در ۱۶ میلی بندر عباس سارقین به قهزده معادل قرب دوست لیرای انگلیسی اموال بزرگت رفته است (امضا) جارج بارکلی

نمره ۹۱

مکتوب سر جارج بارکلی برادر داری
تهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - آقا راجع بتلگرافات ۳ و ۴ همین ماه که مخیره نموده ام محترماً سواد راپورتی را که لفتنان ولسن که چنانچه میدانید همراه مستحفظین از غیر از باصفهان میرف برای جنرال قونسول اعلیحضرتی هم بوشهر فرستاده لهذا اتفاق میدارم این راپورت متضمن شرح مفصل حادثه است که در تاریخ ۳۰ ماه نوامبر در راه شیراز الی اصفهان نزدیک انزد حواست بوقوع رسیده و در تلگرافات فوق الذکر من راپورت آن داده شده ملفوف - نمره ۹۱

فرخ گذارغات شخصی از ۶ نوامبر الی ۴ دسامبر ۱۹۱۱
هشتم نوامبر من مجدداً برای کازرون باستقبال لفتنان

کنل دو کلاس و دو اسکادران سوار از دسته ۳۹ ستراال ایندیا حرکت کردم دو نفر سوار فونسلخانه همراه بودند ولی اسباب همراه برنداشتم. فونسل اعلی حضرتی دو سوار قشقاتی خواسته بود که همراه من بیایند اینها دیر رسیدند و تا زنیان بیشتر نمی آمدند راه که تا هفته قبل پراز مستحفظ بود حالا بکلی حالی شده و مستحفظین راه پس از آنکه یکدسته از قشقاتیان سرخی سرخی نموده بودند فرار کرده بودند همینکه فهمیدم آذوقه و مأكولات نزد نماینده محلی اداره تلگراف هند و اروپا در زنیان موجود است بطرف دشت ارجن حرکت نموده (تا آنجا چهل میل است) همینکه تاریک شد باجا رسیدم و شب را در راحت گاه تلگرافخانه بسر بردم روز بعد طلوع آفتاب از راه کوناخی بطرف کازرون حرکت کردم یک سوار و چهار تفنگچی از دشت ارژن همراه من آمدند یکی از آنها یک قوچ صحرائی شکار نمود که آن بسیار قشنگ بود چنانچه نظیر آنرا تاکنون در ایران ندیده بودم ~~که~~ این قوچ را بموزه تاریخ طبیعی بمبئی خواهم فرستاد ساعت چهار بعد از ظهر وارد کازرون شدم روز ۸ تا میان کتل همراه دو اسکادران رفتم این راه ۲۱ میل مسافت دارد و باید از دو سربالائی بالا رفت که یکی از آنها کتل دختر است ~~که~~ بالای راهی واقع است که با سنگهای تیکه نرم مفروش میباشد اسبها بایک سهولتی از این سر بالائیها که آخرین نقاط صعب العبور بود بالا رفتند که واقعا قابل تحسین است غلام آژانی اداره تلگراف انگلیس در میان کتل آذوقه تهیه نموده بود و در این نقطه و در سایر نقاط راه از این حیث دوچار اشکال نشدیم در تمام شب باران سعت میبارید

روز بعد از راه گردنه پیره زن بطرف دشت ارژن حرکت نمودیم (۱۴ میل راه است)

روز ۱۰ به زنیان رفتیم (۱۳ میل راه است) مستحفظین راه کشکولی در اینجا اسباب زحمت ما شده از قاطر داران قدری بول بعنوان راهداری گرفتند و اینها هم فوراً بطریق معمول وجه را پرداختند و از این میترسیدند (بی علتیم نبود) که هرگاه بیهانه حضور ما از تأدیه آن امتناع ورزند در موقع دیگری فیما بعد از آنها جبران خواهد شد لفتنان کتل دو کلاس نزد اسفندیار خان یکی از رؤسای جزو کشکولی فرستاده باسترداد وجه اصرار نمود و بفوریت مسترد گردید باران شب شروع پیاریدن نموده در تمام روز میبارید بنابراین تصمیم شد ~~که~~ باتفاق یک اسکادران بطرف شیراز حرکت کنیم چونکه در چنار راهدار که منزل بعد باشد بیش از یک اسکادران نمیتوانست منزل کند پس از حرکت طولانی در حالتی که بواسطه باران و سرما کار برای همراهان سخت شده و دو نفر از آنها چند روز بعد وفات نمودند اسکادران سیخ بشیراز رسید

عساکر تا چند روز بعد یعنی تا ۱۸ ماه نوامبر برای آماده نمودن خود در شیراز توقف نموده مشغول تهیه لوازم خود گردیدند چون آذوقه یکماهه جمع آوری گردیده بود از این بابت خیال عموم راحت بود

هنگام ورود عساکر بشیراز بواسطه آنکه هوا مانع بود از اینکه کسی از جاها بیرون آید هیچ نمایشی از مردم یا تشریفاتی بعمل نیامد روز بعد مردم دسته دسته نزدیک جادرها آمده بطور

آرام بر آن منظر غیر عادی مینگریستند تا آن اندازه که از زمزمه های مردم و از تحقیقات مختلفه که شد برین معلوم گردید که ورود این عساکر چندان در اهالی اثری ننموده بنظر بطرفی و بی اعتنائی بر آن مینگریستند و صاحبان املاک و طبقه تجار بملاحظه آنکه حضور این عساکر حفظ قوانین و نظم و امنیت را تأمین مینمود در حال اعتدال بودند و فقط علامت نارضایتی انتشار يك اعلان ژلانی بود که بدون امضاء منتشر گردیده نوسنده آن ورود عساکر را بهانه بدگوئی و بی احترامی بمخالفین پلنیکى خود قرار داده بود

در راه کازرون الی شیراز چند نفر از کدخدایان دهات از من درخواست نمودند که يك دسته مستحفظین راه از اهالی آن محلات تشکیل دهم و بدون اینکه کسی یاها تحریک نموده باشد برای اینکار اراده طریق مینمودند و چون این عساکر که در دهات مابین کازرون و شیراز مسکن گزیده و اغلب اولاد خود را به بیکاری میگذرانند بلاشک برای انجام این مقصود بنی مستحفظی راه لیاقت دارند شایسته است آنها را تحت نظر دامت ولی در صورتی که رؤسای این عشائر بانها اجازه خدمت دهند (با آنکه محتمل نمیباشد) بشایر نمیتوان اعتماد نمود و عقیده من این است که در صورتی میتوان يك استمداد محلی را مفید و مؤثر داشت که افراد آن در حوالی خالهای آنها بکار واداشته شوند

روز ۱۸ دو اسکادران بطرف شیراز حرکت نمود من مسئول بودم که ترتیبات آذوقه آنها را تا نزد حواست یعنی نزدیکی

فارس و همینطور برای راه کازرون الی شیراز بدهم و تمام ترتیبات اینکار را توسط اجزاء محلی اداره تلگرافخانه انگلیس دادم و نتایج خوب از آن بدست آمد کایه آذوقه که لازم بود در هر يك از منازل موجود نموده بقیمت عادله یعنی قیمتی که اجزاء اداره تلگرافخانه از روی اطلاعات خود مقرر نموده بودند خریده میشد و هرگاه غیر از این بود شاید تعیین قیمت ارزاق تا اندازه از قوه من خارج بود

جمع آوری آذوقه بواسطه غارتگرهای بلاسابقه عشایر قدری دارای اشکال بود نصف دهات دشت مرو دشت بجیاول رفته و صدی بیست و پنج نفر از اهالی در عرض دو سال گذشته بسیاری از آن دهات را که پنجسال قبل بچشم خود دیده و آبادی آنها را یادداشت نموده بودم آنها را ترك نموده بودند در تمام راه گوشت کمیاب بود و سایر اطعمه حیوانی بواسطه آنکه تمام گاو و ربه بمارت رفته بود بدست نمی آمد

روز ۲۵ به آباده رسیدم در آنجا توقف نمودیم تا اینجا ۳۰۰ رأس فاطر محمول مال التجاره انگلیسی برای اسفهان و ۳۰۰ نفر سربازان ایرانی بقیه قشونی که برای قلع و قمع انحرار شیراز حرکت داده شده و حالا مرخص شده بودند به همراه ما بودند معاون فرمانفرمای مغزول فارس هم همراه بود

از آباده ۳۰۰ نفر شتر و یکصد رأس الاغ و فاطر که منتظر ورود ما بودند به همراهی ما حرکت داده شد روز ۲۶ اسکادران سیخ باتفاق بیس رأس بشیراز مراجعت نمود و اسکادران

محمدی در تحت کاپیتان اکفورد بطرف شمال در حرکت بود
از ده بید باینطرف سرما شدت نموده مخصوصاً برای يك
اسکادرن که مجبور بود شب در چادر بسر برد سخت بود هم
افراد قشون و هم اسبهای ما تحمل این سرما را بخوبی نمودند و
چیزی که قابل ملاحظه بود این است که با آنکه عده حیوان همراه
ما به از رأس میرسید مابین آباده و اصفهان در تحصیل علق بیچوجه
اشکالی رخ نمود

در اینزدخواست بطور مختلف شهرت داشت که در منزل
دیگر دزد است ولی همینکه واگون پستی وارد شد چون در آنجا
هیچ ندیده بود این خبر را تکذیب نمود بهینطور يك قافله هم وارد
شد ساعت ۷ و ربع از اینجا حرکت کردیم قافله تجار با ۹۰۰ حیوان
که بیشتر آنها الاغ بودند برای آنکه در تحت حفاظت ما باشند
از اینزدخواست همراه ما آمده بودند که بشمه بروند خود من در جلو
این قافله بودم و جلوما سربازان ایرانی تفنگهای خود را روی الاغها
گذارده آنها را میراندند

نزدیک برجی که از خشت و گل ساخته شده بود ۳۰ نفر
از عشار در ۶ مایلی اینزدخواست حمله نمودند و یکی از سربازان
داخل حاک فارس مجروح گردید

بقیه یا فرار اختیار نموده یا آنکه تنگ و فشنگ خود را
بدزدان واگذار نمودند و خش تنگ بدست دزدان آمد
قافله با چالاکی تمام عقب برگشته من به کاپیتان اکفورد
خبر رسانیده فوراً اسکادرن ها را آورده بر عشار شلیک نمودند

سارقین هم بطور سحر شلیک می نمودند ولی طاهرأ درست
نشانه می زدند

کاپیتان اکفورد و لفتنان ویک هم که حبلی جلوتر بودند
گلوله نخورده رسالدار مازر غلام محمدخان بهادر که بسر کرده گی
قشون خود اشتغال داشت در بین شلیک برانش گلوله خورده يك
گلوله هم از جلیقه جامه دار محمد بهادر عبور نمود يك اسبهم مجروح
گردید بدبختانه قبل از آنکه سوار برسد سارقین در برح داخل شدند
قافله در اینوقت در تحت حفاظت اسکادرن بطرف مشرق
بیچیده بقیه قشون قلمه را محاصره نموده بسوراحهای دیوار آجا و
بهر کسی که خود را نشان میداد شلیک نمودند و دیده میشد
مجروحین را بان برج وارد مینمودند

پس از دقتهای لازمه در اینموقع نتیجه تفکرات کپیتان
اکفورد این شد که تصرف برج بقوه قهریه باعث تلفات جانی زیاد
خواهد گردید و خطر باوضاع موجوده اینکار صلاح نمود
من در این تصمیم کاملاً با او همراه بودم مخصوصاً چونکه
این اسکادرن از مقامات رسمی دستور العمل نداشت که قواهل را
حفظ نماید همانروز سالما بامین آباد رسیدیم و غره دسامبر و قایع را
تنگرانا رابورت ددم

روز چهارم ماه باصفهان وارد شدیم و روز قبل از ورود
مستر گریم با استقبال ما آمد اکثر اروپائیان مقیم اصفهان و قلیلی از
ایرانیان آمدند که ورود ما را مشاهده نمایند
برای توفه اسکادرن محل بسیار خوبی نزدیک کاروانسرای

فرزگی محاور باعشاء که خارج شهر است تهیه شده طویله های
سیار خوب داشت و چهار مقابل این قشون هم میتوانست در آنجا
منزل بماند (امضاء) لفتنانت ویلسن

نمره ۹۲

مکتوب سر جارج بارنگی سرادوار دگری

تهران ۳۰ دسامبر ۱۹۱۱ - آذ هکامیکه میخواستیم مراسله
۲۴ شهر جاری خود را بابتها رسام حیر رسید که در همان روز
در قصر اجلاسی منعقد گردیده بایب السلطنه فرمائی برای بستر
مجلس صادر نموده است اکنون بایهات افتخار مهاد مکتوبی
کابینه وزرا برای باب السلطنه فرستاده و علل و اسباب در حواس
تصویر او را در بستر مجلس دگر نموده اند افاد میدارم

باب السلطنه دقت مخصوص مرا باین مسئله جلب نمود که
اس یاد داشت متضمن بعضی نکات قابل ملاحظه و اهمیت بوده مجلس
بطور وضوح متهم نموده آرا عقب واقعی دولت داشته ملاوه
آن مذکور است که نمایندگان مخصوصا حزب دموکرات مردم
تحریک به تحت السلاج رفتن و شورش و تحریم امتعه روس و
انگلیس و مخالفت بدولت کرده اند و آنها را در واقع مؤل و افساد
رشت و تبریز داشته و این مسئله بیک طور غربی بایانات و تصریحات
دولت ایران که اعتناشات مذکوره را بعلت تحریک روس میدالتم
مخالفت دارد

پس از آنکه شرح وضعیت دولت از طرف وزیر امور
خارجیه در حضور آن اجلاس تمام بایب السلطنه قرائت شد متعاف

آن فرمائی از طرف بایب السلطنه برای بستر مجلس و دیگری برای
تجدید انتخابات قرائت گردید

از قرار راپورت انتخابات جدید باید در طهران شروع
شده و هر قدر زودتر که امکان دارد در ولایات هم بعمل آید

مطالب نوشته جوف را وسایر نوشتجاتی که مذکور گردید
ملکرافا به تمام ایالات و ولایات محیره نموده اند و تاکنون خبری
نرسیده که ارجائی صدائی بلند شده باشد باید تصور شود که علت
آنکه مخالفتی بظهور نرسیده بواسطه برم شدن و پیاده روی حزب
دموکرات بوده چرا که حزب دموکرات برای برپا نمودن هیجان
عامه تلاش وافر دارند

ملفوف نمره ۹۲

خلاصه یاد داشت کابینه بعنوان باب السلطنه

بتاریخ ۲۵ دسامبر ۱۹۱۱

چنانچه والا حضرت آگاه میباشند از زمان تشکیل کابینه
وزرا از طرف آقای مصمم السلطنه رئیس الوزرا چه خود و الاحصرت
هم کوشش نمودند که لزوم اجتناب از امدادی که باعث تضعیف
اقتدار دولت شود مراعاتی مجلس نکند و لی بدین جهت به
علت تعلبات بعض اشخاص رحمت آنها بهدر رفت

در ۲۹ نوامبر بهدورت روس مراسله بعنوان وزیر خارجه
نوشته به فقره نقضها نموده برای انجام آن اعلان اعزام قشون
کرد پس از آنکه کابینه متعجب گردید در اسباب مدافه نمودند و
ارساحنی موقع و اهمیت پیش آمدن عساکر روس در موضیقه ممکن

بان حال بود نظریات خود را بر روی کاغذ آورده مجلس را از آن مستحضر ساختند نمایندگان نظریات کابینه وزیر را رد نموده و وزیر را بر حسب تصمیم مجلس به نوت دولت روس جواب دادند و وزیر چون در تحت این اوضاع میثوم از خطرات مهتر از این درآیه پیش بینی مینمودند استعفا نامه خود را به الا حضرت تقدیم داشته قبول نگردید و در همان موقع عده از نمایندگان بحضور والا حضرت مشرف گردیدند که از طرف مجلس اظهار اعتماد بکابینه نموده استدعا نمایند که وزیر بر مقام خود باقی بمانند کابینه وزیر باید اینک که مجلس از خطرات موقع بخوبی واقف گردیده راضی شدند که در کار خود مداومت نموده دهم دیگر مشغول مذاقه در اولتیماتوم دولت روس شدند

بخوبی واضح است که هرگاه هنگامیکه در اول دهم که کابینه مسئله را بمجلس رجوع نمود نمایندگان با دولت موافقت نموده بودند عساکر روس از رشت معاودت نموده و بد بختیهای متعاقب آن که بواسطه تحریک بعضی اشخاص در طهران بعمل آمده تلگرافات اغراق آمیز بولایات فرستاده مردم را به بلوا دعوت می نمودند بوقوع نرسیده وقایع رشت و تبریز بظهور نمرسید و کلای حزب دموکرات تلگرافات متعدده بشمام ولایات حتی ممالک خارجه محابره و اهالی ایرانرا تحریک بحمل اسلحه و شورش و تحریم امتنه روس وانگیس و مخالفت بادولت نموده و عوض آنکه در این موقع باریک بادولت دست بدست داده راهی برای استخلاص از این اشکالات پیدا نمایند هم خود را مصروف بتولید عوایق و موانع برای

دولت نموده و آنرا چه سرأ و چه در مجالس خصوصی خود با مخالفتهای سخت مقابل مینمودند

وبوجود آنکه وقت بی اندازه قیمت داشت نمایندگان به اندازه عده که برای اخذ رأی کافی باشد در مجلس حضور بهم رسانیده اسکر هم حاضر میشدند در مقابل مخالفت سخت ایشان کاری از پیش نمیرفت

عاقبت در ۱۸ دسامبر وزیر امور خارجه پیشنهادات اولتیماتوم را بقراریکه مذکور میشود بمجلس عرضه نمود اول آنکه مجلس در باب اولتیماتوم روس با کابینه موافقت نماید ثانیاً آنکه کمییونی انتخاب شود و اختیار کامل بان داده شود که امر را تصفه نماید و ثالثاً آنکه بر حسب قانون کابینه جدیدی تشکیل دهند بدبختانه مذاکرات اعضای مجلس در اینموقع منتج نتیجه نگردیده و تصمیمی حاصل نگردید چون مجلس نتوانست کابینه جدیدی تشکیل دهد وزرای حالیه مجبور شدند در مقام خود باقی مانده و بر حسب تعلیمات وجدانی خود آن طوری که صرته حقیقی ایران میدانستند عمل نمایند

هنگامیکه فقط دویروز مانده بود تا آنکه عساکر روس از قروین بیابنخت ورود نمایند و نمایندگان دیدند که خطر خیلی نزدیک شده دریک جلسه سری ۳۹ نفر رای داده تصمیم نمودند که مجلس یک کمیته تشکیل داده اختیار تام بان داده شود ولی در مجلس علی پایک نمایش طملا له همان ۳۹ نفر فقط رای دادند و پس از این اقسام اخطار شد که هیچیک از اعضای مجلس راضی نخواهند شد در این

کمیته عضویت بهمرسانند در تشکیل این کمیته اشکال زیاد در میان بود تا آنکه در شب ۲۱ دسامبر خبر شروع جنگ در تبریز ورشت و ورود عده از عاقر روس بهخراسان رسید کمیته مذکور در آخرین لحظه تشکیل گردید و تصمیم نمودند که شرایط اولتیماتوم را قبول نمایند و حال آنکه هرگاه در ابتدای امر با نظریات کابینه موافقت نموده بودند حوادث تبریز ورشت بهیچوجه بوقوع نرسیده و عاقر روس هم بقزوین ورود نمی نمودند و مبلغی را که دولت روس برای خوارت جنگ مطالبه مینمود جزئی و قابل اهمیت نبود والا حضرت از مطالب معروضه ملاحظه خواهند فرمود که وقایع تبریز ورشت خطراتی میباشد که لفاظیا و مخالفتهای مضره بادولت آنها را دعوت نموده و تلگرافات و تحریکاتی که از پای تخت شده باعث این بد بختها گردیده است واضح است تا آنکه دولتخواه مشروطه و خواه جمهوری دارای اقتدار نباشد امکان ندارد امور را بطور دلخواه اداره نموده و این طبعی که فعلا بردولت عارض شده عاقبت برج و مرج و درهم و پیچیدگی منجر خواهد گردید

علاوه براین نظر بنفاق حقیقی و مخالفت حالیه مجلس آشکار است که داشتن حکومت صحیح و اختتام این اغتشاشات حالیه ممکن الوقوع میباشد بنا براین هیئت دولت حاضره اصلاح چنان می داند - و محض آنکه از خطرات موجوده جلوگیری شود لازم میدانند - که والا حضرت بلا تاخیر دستخط بستن مجلس را بدهند باوجود آنکه قانون اساسی بدولت مستقبلی حق بستن آنرا نمیدهد از طرف دیگر قانون اساسی نمایندگان ملت را اجازه نمیدهد که

پس از انقضای مدت دو سال از وقت انتخاب خود بطور غیر معین دوره خود را امتداد دهند

بمناسبت این اوضاع ما مجبوریم از والا حضرت درخواست صدور دستخط بستن مجلس را نموده در آن فرمان حکم تجدید انتخابات داده شود

(امضاء) نجفقلی بختیاری مصمم السلطنه
رئیس الوزرا - وثوق الدوله وزیر امور خارجه - قوام السلطنه
وزیر داخله - غلامحسین بختیاری سردار محشم وزیر جنگ -
حکیم الملك وزیر مالیه - ذکاء الملك وزیر عدلیه - معتمد السلطنه
وزیر پست و تلگراف

دستخط والا حضرت نایب السلطنه

چنانچه کابینه لازم میدانند صحیح و معنی است و باید بروفق دلخواه اجرا گردد و دستخط تجدید انتخابات تهیه و منتشر گردد

(امضاء) ابوالقاسم ناصر الملك نایب السلطنه

نمره ۹۳

مکتوب سرخارج بوکامان برادواردگری

سنت پترزبورغ ۴ ژانویه ۱۹۱۲ - در ضمن صحبتی که در ۳۰ ماه گذشته باوزیر امور خارجه داشتم از ایشان در باب اخبار ایران استفسار نمودم و اظهار امیدواری کردم که بزودی صلاح خواهند دانست عاقر را از قزوین باز بخواهند

میسو سازاف جوابا اظهار نمود که هیچ مایل نیست عاقر را

زیاده از حد لزوم آلبا نگهدارد مخصوصاً حالا که دولت ایران بموجب نوشته خود سه هره تقاضای روس را بطور رسمی قبول نموده اند ولی فعلاً نمیتواند تاریخ عودت آنها را معینا بگوید تاکنون دوفوج سرباز را از قزوین برشت فرستاده ولی هرگاه جزئی علائم برهم خوردگی و اغتشاش در طهران بظهور رسد آنها را فوراً بقزوین خواهند فرستاد در تیریز بدون مقدمه و غفلتاً بروسیان هجوم آورده اند و دولت روس از اینگونه خطرات فیما بعد خود را محفوظ خواهند داشت و بنا براین تا آنکه خطر اغتشاشات تازه بر طرف نشود قشون اعزامی را باز نخواهند خواست

عساکری که برشت و تیریز فرستاده شده تا آنکه نظم کامل در آنجاها اعاده نشود نباید از آنجا حرکت کنند و تا آنکه معلوم نگردد این نظم و امنیت در آلبا دوام خواهد داشت عساکر عودت داد نخواهند شد جناب مغزی الیه اظهار داشت اینکار را بمقتضای وقت بعمل خواهند آورد ولی در جواب سئوالی که از ایشان نمودم مسئله اینکه این اشغال موقتی حالیه را بتصرف دائمی تبدیل خواهند نمود انکار نمود و من اظهار امیدواری نمودم که در این اقدامی که برای سرکوبی مجرمین میشود اشخاص بی تقصیر جزو مقصرین ندیده خواهند شد جناب مغزی الیه اظهار داشت از صمیم قلب اطمینان دارد که از این کار احتراز خواهد شد ولی ی بر آنکه برای سابرین دونه بوده و باعث عبرت آنها شود مجرمین بطور سخت محاربات خواهند شد

نظر بفشاری که از طرف عقاید عامه بر دولت وارد آمده

میتروسم اشکال داشته باشد عساکر خود را در این موقع باریک از قزوین باز طلبند

(امضاء) جازج بوکان

نمره ۹۴

مکتوت سرجارج بوکانان سر ادواردگری

سنت بطرزبورغ ۱۰ ژانویه ۱۹۱۲ — آقا روزنامه نم رسمی موسوم روسیه در شماره امروز خود مقاله درج نموده و بر ضد مطبوعات خارجه و مخصوصاً مطبوعات انگلیس که روس را در اقدام اخیر در تیریز متهم باعمال شدیدانه غیر حق نموده اند پروتست مینماید و بانهایت تشدد در خصوص اجلاسی که قرار است در ۱۵ ژانویه از طرف دموکراتهای ایرانی مقیم آلبا ولردلمینگتن و بروسر برون در تحت ریاست سرزلینج و حکمپانی در لندن منعقد گردد بیانی نموده سئوال میکند در صورتیکه حکمیکه در تیریز در مورد سربازان روس مرتکب انواع و اقسام اعمال ظالمانه شده در تحت سرکرده گی همین که الاسلام نجای محرمین قفقاز با آنها همراهی مینمودند چرا صدائی از جانی بلند نشده کسی پروتست نمود و اظهار میدارد چنانچه بسیاری بچشم خود دیده اند اعمال ظالمانه که نسبت بساکر روس بعمل آمده آقدر مهیب و وحشت انگیز است که نمیتوان شرح داد

نویسنده مقاله بازم اظهار میدارد که اعتدال و میانه روی محکمه نظامی روس را از همین میتوان فهمید که فقط پاترده فر را محکوم نموده ۲۶ نفر را آزاد کرده مظلوم دلت و براهمیتی که

اشخاص مثل لرد لمبکتن و بروسر برون و مستر لنچ که همواره بر علیه روس جعل اخبار مینمایند با مسئله میدهند که ثقة الاسلام یکی از علمای بزرگ بوده پروتست نموده او را عقیده این است که ثقة الاسلام و همدستان او از قبیل شیخ سلیم و صدق الملك و ضیاء العلما از سرکرده‌گان عمده هیجان ضد روس در نبرنز و هرج و مرج آنجا بوده فدائیان آنجا را دور خود جمع مینمودند و پسندیده مذکور علاوه اظهار میدارد اینکه گفته شده که مجرمین را در روز مقدس مسلمانی که عاشورا باشد قتل رسانیده‌اند همان اداره که اتهام قتل زمان و سجا داده شده از صحت حرج است مراسم عزاداری عاشورا ناظر با احتتام رسیده و تا ساعت پنج بعد از ظهر کسی بمنزل رسانیده شد و اهالی که تاکنون از طرف فدائیان و سرکرده‌گان آنها بر شش صدمت وارد آمده بود کاملاً با اقدام راضی بودند در انتها مقاله مذکور بوسنده ابرابرا و چنانچه مینویسد محرکین اروپائی آنها را متنبه میسازد که دولت روس تصمیم نموده اند اطراف خود را منظم داشته هرگاه کسی دستی بر ضد یکفر سرباز روسی بلند کند مورد عقوبات سخت وارد خواهد شد چنانچه میو سازام هم در ضمن صحبتی که دیروز بعد از ظهر با ایشان داشتیم فریب بهمین مضمون اظهاراتی نمود معلوم میشود که بوسنده مقاله فوق از حثی تعلیم داشته است

(امضا) جارج بوکانان

سره ۹۵

مکتوب سر جارج بوکانان برادوارد گری

سنت بطرز نورع ۱۱ ژانویه ۱۹۱۲ - آلا بوصول تلگراف ه شما یادداشتی برای وزارت امور خارجه امپراطوری افغان داشته عفا شد شما را در مسئله صاحبمنصبان سوئدی برای ایران مذکور داشتم انک نا بهات افتخار ترجمه جوانی که رطرف دولت روس برای من رسیده لفا ارسال میدارم

(امضاء) جارج بوکانان

منوف سره ۹۵

ترجمه یادداشتی که سر جارج بوکانان برای دولت روس فرستاده است

نظر بانکه دولت روس با عقیده که سفارت انگلیس در یادداشت خود مذکور داشته اند که فتره دوام ولایت روس که دولت ایران داده شده راجع به صاحبمنصبان سوئدی که بر صحت دولتن روس و انگلیس بری استخدام ایران سفا دعوت شده اند میباشد دولت امپراطوری نمدگان مقیم استعظم دستور العمل داده اند که دولت سوئد را از نمدنه آگاه سازد

سنت بطرز نورع ۲۸ دسامبر ۱۹۱۱

سره ۹۶

تلگراف سر جارج بوکانان سر ادوارد گری

تهران ۱۵ ژانویه ۱۹۱۲ - وزیر امور خارجه اطلاع میدهند که شخصی موسوم بر رشید السلطان با ۱۵۰ نفر مسلح شاهسون از طرف شاه مخلوع از کشتی روسی بازرلی پیاده شد

نمره ۹۷

تلگراف سرجارج بارگلی برادواردگری

طهران ۱۵ ژانویه ۱۹۱۲ — تلگراف ذیل از کفیل
فولولگری اعلیحضرتی مقیم شیراز واصل گردیده است :-

قوام مرا اطلاع میدهد که پسرش از فاس مراجعت نموده
مرا اطلاع میدهد که ملائی موسوم به شیخعلی دشتی بر براز جان
رفته کوشش تام دارد که جماعت را برضد خارجه متحد نماید و
شیخ ذکربای لارستانی هم همراهان خود را مشغول جمع آوری است
که بطرف بندر عباس پیشقدمی نماید قوام اظهار میدارد که اطلاع
بهم رسانیده است که تلگرافات مهمه از طهران به برازجان محابره شده
و همینطور تلگرافات هم بمحمد علیخان محابره شده اعمال کنگولیا
را در حوادث اخیر تمحید نموده اند

قوام مرا وعده داده است که اگر بشواید سواد این
تلگرافات را از حکومت کازرون بگیرد بمن نشان خواهد داد
اگرچه قوام اظهار میدارد که مراجعت پسرش از میان عشایر بواسطه
عدم پول بوده است (استمداد خود او هم در اینجا دارند از هم
منفرق میشوند) این حرکت بنظر من میاید که لالذازه اسباب
اضطراب بوده باشد

من از بابت اقدامات شیخعلی دشتی که ممکن است باعث
اقلات شود بدولت ایران اظهار نموده و بحاکم بوشهر تعلیمات داده
شده که کوشش فوق العاده برای جلوگیری آن بنماید

نمره ۹۸

تلگراف سرجارج بارگلی برادواردگری

طهران ۱۵ ژانویه ۱۹۱۲ — رجوع بتلگراف امروز صبح
من فرمائید من سفیر روس مرا اطلاع میدهد که برای قوضول رشت
از سمت بطرزبورغ مستقیما تعلیمات رسیده که رشید السلطان را با
۱۵۰ نفر حاشوتهای مسلح که همراه او هستند به بندر آستارا که
از آنجا آمدند پاکشتی عودت دهد

نمره ۹۹

تلگراف سرجارج بارگلی برادواردگری

طهران ۱۵ ژانویه ۱۹۱۲ — خزاء دار کل - رجوع
بتلگراف ۸ شهر جاری من فرمائید - کمیته ایرانی متصل شده
است مشاغل خزاء دار کل را مراد بپده گرفته است - وضعیت
معاونین مالیه امریکائی هنوز درست معلوم نیست - ولی امور در
مجرای خود حالا جریان مینماید

نمره ۱۰۰

مکتوب سرادواردگری بر سرجارج بوکامان

وزارت خارجه ۱۵ ژانویه ۱۹۱۲ - آه مرایه ۲۷ شهر
ماضی جنابالی شمر بر صحبتی که در ۲۳ ماه گذشته با وزیر امور
خارجه روس داشته اید واصل گردید و معلوم شد که میو ساراف
شما را اطلاع داده است که هر وقتیکه دولت ایران کتب قبول
تقاضای دولت روس را تعهد نموده و احراج متر شومتر از
استخدام دولت مشارایها حقیقت پیدا کرد عساکر روس که در

قروین میباشند فوراً بازخواسته خواهند شد و بلاوه اظهار داشته اند که بین مسئله بازخواست این عساکر و حوادث بسیار مهمی که همین تازگی در شمال وقوع رسید چندان ارتباطی نمیباشد

نظر باین اظهارات مسیو سازانف مطالب تلگراف ۳ شهر جاری مشر براینکه جناب مغزی الهیه اظهار داشته اند که فعلاً بازخواست عساکر از قروین بهیچوجه ممکن نمیباشد. اسباب تعجب و یأس من گردید و بهمینطور مسئله اینکه ۱۰۰۰ نفری که از آنجا عودت داده اند فقط برای این بوده که قنون ساحلوی رشت را قریب نمایند اسباب حیرت من گردید

بلاشک علی که دولت روس را وادار به تصمیم این امر نموده است که عساکر خود را باز نخواهند اعتصابات واقع در شمال و هیجان عفاید عامه سنت بطرزبورغ بوده ولی طهران در تمام مدت کاملاً آرام بوده و حقیقتاً نمیتوان دولت ایرانرا برای آن ملامت نمود و انتظامات تبریز اعاده شده بطوری که ظاهراً دلیلی بدست نیست که چرا نباید شروع به بازخواست عساکر از قروین شود شما باید موقعی بدست آورده در خصوص این مطالب با مسیو سازانف صحبت نمائید ولی لازم است شما ملاحظاتی را که دولت اعلیحضرتی را وادار باظهار این مطالب نموده برای وی توضیح نمائید البته دولت مشارالیه میدانند که يك دولت ایرانی که پلتیک خصوصتکارانه نسبت بروس تعجب نماید نمیتواند مقتدر باشد و چنین پلتیکی لاجار مصادمه و مجادله بادولت روس را باعث گردیده و البته اسباب تضعیف دولت ایران شده از غلظ آن کاسته یا یکی

آرا بمدوم خواهد ساخت

و بطریق اولی لازم است که دولت ایران که نسبت بمنافع روس بطریق دوستانه عمل میکند تقویت شده و تشویق گردد دولت حاضره ایران تقاضای دولت روس را قبول نموده و میل صمیمی خود را برای داشتن مناسبات دوستانه بادولت روس ابراز داشته اند و هرگاه از طرف دولت روس هم رویه دوستانه اتحاد نشده و دولت ایرانرا تشویق ننمایند بدولت مشارالیه یا اهلی ایران ظاهر خواهد شد که انتفاعی حاصل خواهند نمود بازخواست عساکر روس از قروین باعث تشویق آنها خواهد شد و برای ایران ثابت خواهد شد که دولت حاضره ایشان چه کرده و چه میکند و بدآوسینه وضعیت دولت قوت گرفته آرا قادر خواهد ساخت که اقتدار ملوئه خود را که برای اعاده انتظامات ایران کمال لزوم را دارد دوباره بدست آورد

یکی از منافع ضعف دولت مرکزی اوضاع هرج و مرج جنوب ایران بوده است راههای تجارتی یکی مدود میباشند و امنیت جان و مال خارجه در خود شیراز مشکوک است این اوضاع بسیار باتجارت و منافع دولت انگلیس ضدیت دارد و اعاده اقتدار دولت ایرانرا برای دولت اعلیحضرتی یکی از مسائل مهمه تشکیل میدهد تا زمانیکه مناقشات مابین دولت روس و ایران باقی باشد معلوم است نمیتوان انتظار بهبودی امور را داشت ولی الحال که باین اوضاع امور بمساعد حاکمه داده شده دولت اعلیحضرتی بسیار مایل میباشد که دولت روس هرگونه اقدامی را که دولت ایرانرا قادر خواهد

ساخت اقتدار خود را دوباره بدست آورده و اعاده نظم نمایند
تسهیل نمایند و در صورت لزوم در امور مربوطه (امضاء) در ریگری

نمره ۱۰۱

تلگراف سرجارج بازگلی بر ادواردگری

تهران ۱۶ ژانویه ۱۹۱۲ - جمع آوری قشون برای شاه
مخاوع در عشق آباد - از قرار راپورتیکه همین حالا از جنرال
فونسول اعلیحضرتی مقیم مشهد رسیده مأمورین محلی روس الحال
مشتول عودت دادن عساکری که جمع شده اند میباشدند

نمره ۱۰۲

تلگراف سر ادواردگری بر سرجارج بوکان

وزارت خارجه ۱۶ ژانویه ۱۹۱۲ - تحقیق نموده به پیشیند
دولت روس حاضرند تعیین مرزها را برای کفالت خزانه داری کل
تصویب نمایند تا گمان میکنیم این بهترین تدبیری خواهد بود و
مسئله تعیین قطعی شخصی باین مقام فعلاً بعهده توفیق انداخته شود

نمره ۱۰۳

تلگراف سر ادواردگری بر سرجارج بوکان

وزارت خارجه ۱۷ ژانویه ۱۹۱۲ - مطالبی که بموجب
راپورت تلگرافی ۱۴ شهر جاری خود اظهار نموده اید تصویب میکنم
یکی از شرایط تجدید حقوق بایستی این باشد که دولت
بریتانیای عظمی و روسیه در صورتیکه محمد علی برخلاف

رضای آنها وارد خاک ایران شود دولت ایران را بر علیه او تقویت
خواهند نمود

نمره ۱۰۴

تلگراف سرجارج بازگلی بر ادواردگری

تهران ۱۸ ژانویه ۱۹۱۲ - پس از آنکه ترتیبات مناسب
برای اینکه با ضیاء الدوله (که در تلگراف ۲۹ دسامبر خود راپورت
دادم در فونسولخانه اعلیحضرتی در تبریز بست اختیار نموده) از
راه روسیه تا طهران خوش سلوکی شود من بفرست روس اظهار امید
واری نمودم که دولت روس تقاضای مجازات بستی مزبور را ننموده
بورود وی بطهران متعرض او نخواهند شد همکار روسی من بنا
براین بدولت متبوعه خود نصیحت نمود که فقط تقاضای حلع
شواکت از او بنمایند و بدولت روس اینطور اطلاع داده شده بود که
اگر شما مرا محاز نمایند من نمیتوانم موقت تمام که به بستی
مذکور محازاتی شود یا آنکه بازادی وی تعرض شود از عبارت
جواب دولت روس ابراز کدورتی نسبت بمن میشود و تهدید میکنند
که هرگاه من در روزه خود نسبت باین مسئله اصرار نمایم وعده
که داده اند که با او خوش سلوکی نمایند باز خواهند گرفت و
باین طریق هر زمان که از فونسولخانه اعلیحضرتی خارج شود بطوری
که میلشان باشد با او عمل خواهند نمود و علیهذا بحتمل بستی
مذکور در توقف خود در فونسولخانه بدست غیر معینی ادامه
خواهند داد

عقبه من همین است که عرض میکنم و میل دارم بدادم

شما با آن موافقت خواهید داشت یا خیر - اگر بستی مذکور با آنکه
رقیة دولت روس را نسبت بخود میداند مایل است که در تحت
وعده خوش سلوکی که باو داده شده از قونسولخانه خارج شده و
بپهران برود نباید اورا از این کار باز داشت در اینصورت همینکه
از قونسولخانه خارج شد مسؤولیت ما حاکمه خواهد یافت ولی ما
نمیتوانیم بستی مذکور را ترغیب بخارج شدن از قونسولخانه بنمائیم
مگر دولت روس بما اطمینان دهند که بدون محاکمة منصفانه
تقاضای مجازات یا سلب آزادی ویرا نخواهند نمود بر من بخوبی
واضح است که هرگاه عکس اینمستکه واقع شده بود و ما بر کسی
که در قونسولخانه روس پناهنده شده بود ادعائی میداشتیم سلوك و
رفتار دولت روس بهتر از ما نمی بود

از قراریکه فهمیده ام ادعائی که روسیان بر ضیاء الدوله
دارند این است که او بدروغ راپورت داده است که عساکر روس
بدون امتیاز زنان و بچه ها را مقتول نموده اند

سرة ۱۰۵

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوارد گری

طهران ۱۸ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۸ ژانویه من -
وزیر امور خارجه مرا اطلاع میدهد که جنرال قونسول ایران مقیم
بنداد پترغیب نمودن دولس از علما از اینکه بایران وارد نشوند
موفق گردیده است

سرة ۱۰۶

تلگراف سرجارج بارگلی سرادوارد گری

طهران ۱۸ ژانویه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف دیروز خود
که بستی پترزبورگ مخبره نموده اید بفرمائید
پس از اتمام آنچه بوقوع پیوسته گمان میکنم حقوق مناسبی
برای شاه مخلوع پنجاه هزار تومان خواهد بود من صلاح نمیدانم
کلیة حقوقش باو داده شود و امیدوارم که دولت روس در این
امر اصرار نخواهند داشت

سرة ۱۰۷

تلگراف سرادوارد گری سرجارج بوکانان

وزارت خارجه ۱۸ ژانویه ۱۹۱۲ - بمسئو سازاغب اظهار
نمائید (وقتیکه اورا ملاقات میکنید) که مقصود من این نبود ارائه
طریق نمایم که کلیة مبلغ حقوق شاه مخلوع در حق وی دوباره
برقرار شود و با عقیده که در تلگراف امروز سرجارج بارگلی مذکور
گردیده موافقت دارم

سرة ۱۰۸

مکتوب سرجارج بارگلی سرادوارد گری

طهران ۶ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا - در تفسیر مراسله ۳۰
دسامبر خود افتخار دارم ترجمه فرمان ۲۳ دسامبر نایب السلطنه را
برای انتخابات عمومی لفا ابفاد دارم

چنانچه ملاحظه خواهید فرمود نایب السلطنه در فرمان خود
بنسبة دوم برگرامی که کابینه مصاص السلطنه بمجلس عرضه کردند
و در دؤم سپتامبر آن هیئت آرا تصویب نمودند (رجوع بمراسله
۵ سپتامبر ۱۹۱۱ من نمائید) رجوع مینماید که در آن پروکرام

کابینه اصرار دارند که از طرف ملت بوکلای / دوره دوم مجلس حق اصلاح قوانین اساسی داده شود. بنا براین در این موضوع يك قسم اشاره رفته ولی سخت است تصور شود که باین اوضاع مملکت چطور امکان دارد معین نمود که آیا اکثریت انتخاب کنندگان طرفدار یا ضد جرح و تعدیل قوانین اساسی سال ۱۹۰۶ و ۱۹۰۷ میباشد. (امضاء) مجار ج بارگلی

ملفوف نمره ۱۰۸

فرمان برای انتخابات

بنام اعلیحضرت قدر قدوت شاهنشاه احمد شاه قاجار

(حکد الله ملکه و سلطانه)

چون دوره پارلمانی مجلس دارالشورای ملی در ۲۳ ذیحجه (۱۵ نوامبر ۱۹۱۱) با ختم رسیده محض آنکه بین اعضاء دوره مزبور باموقع تجدید انتخابات فاصله واقع نشود بصورت این فرمان بهتمام اشخاصیکه حق انتخاب کردن و انتخاب شدن دارند بروفق قانون جدید مورخه ۳ نوامبر ۱۹۱۱ اعلام مینمائیم که حاضر برای انتخاب نمایندگان جدید باشند ما نیز برطبق مستحط ۲۳ دسامبر ۱۹۱۱ حوودمان تعلیمات وافی بوزارت داخله داده ایم که اقدامات لازمه برای حسن پیشرفت و انجام انتخابات و منظور داشتن نکات و دقائق مهمه قانونی بنمایند.

در اینموقع لازم میدانیم باستحضار عموم اهالی ایالات محروسه برسائیم که از وظائف معینه آنهایکه حق انتخاب دارند این است که باکمال دقت قانون انتخابات را خوانده و مطالعه نموده

و در فهم نکات و دقائق آن بهمدیگر کمک نموده رجوع بمقل و وجدان خود نمایند و بدانند که بوسیله آراء خود زمام رفاهیت و سعادت خود را و همچنین نیک انجامی و سعادت مملکت خود را بدست نمایندگان خود می سپارند

آنهایکه در حقیقت لایق این اختیارات میباشد بایستی متدین و واقف باحتیاجات ملت بوده لیاقت انجام این وظیفه بسیار مهم را داشته عقاید پلنیککی آنها بر عموم معلوم و انتخاب کنندگان از آن واقف باشند

خطر بمذاکرانی که در دوم سپتامبر ۱۹۱۱ از طرف وزرا در مجلس دارالشورای ملی بمیان آمد وزرا و اعضاء دارالشوری لازم دانستند که بواسطه اختیاری که از طرف ملت باعضا داده شود بایستی آنها قوانین اساسی را برای اصلاح حال مملکت جرح و تعدیل نمایند ما بنا بر این اینمستکه را منظور داشته بروفق قوانین اساسی يك حکومت مشروطه - که رجوع بملت باشد - بر افراد اهالی مملکت و انتخاب شوندگان اعلام مینمائیم که این مکترا درمد خطر داشته باشند که برای نمایندگان این دوره این اختیار نیز منظور گردیده محض آنکه پس از افتتاح مجلس جدید با آزادی رأی و مذاقه و مطالعه کامل مسئله اقداماتی را که صلاح میدانند بنمایند اگرچه در ممالك مشروطه رسم معمول این است که دولت

تاریخ شروع انتخابات و افتتاح مجلس را قبلا تعیین وباستحضار اهالی برساند ولی چون انتخابات این دوره برطبق قانون مصوبه مجلس بعمل خواهد آمد و از آنجائیکه وقت زیادی برای ترتیب این کار

نبوده بایجاداً بوزارت داخله امر نموده ایم که اقدامات لازمه بنمایند بطوریکه در مراکزی که انتخابات بعمل میاید مقدمات امر را هر اندازه زودتر که امکان دارد ترتیب داده و شروع با انتخابات خود و همچنین نتیجه انتخابات تا اندازه معلوم گردید ما را از تعیین بوم افتتاح مجلس جدید مستحضر سازد ما نیز از وکلای که انتخاب خواهند شد منتظریم که هر چه زود تر (انشاء الله) برای طهران حرکت نمایند

نمره ۱۰۹

تلگراف سرادوار گری بوجارج بوکانان

وزارت خارجه ۱۹ ژانویه ۱۹۱۲ - است اختیار نمودن نایب الایاله تبریز - من با عقاید سرجارج بارگانی راجع باوضاع مواهات دارم - ما نمیتوانیم ضیاء الدوله را اصرار نمائیم از قونسولخانه خارج شود مگر آنکه دولت روس مایل باشند اطمینانات لازمه چنانچه در تلگراف ۱۸ ژانویه او ارائه طریق شده بدهند شما باید این مسئله را برای سیو سازانف تصریح نمائید

نمره ۱۱۰

تلگراف سرجارج بوکانان سرادوار گری

سنت پترزبورگ ۲۰ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۹ ژانویه شما - دولت روس نمیتواند راضی شوند که ضیاء الدوله بدون هیچگونه مجازاتی مستخلص شود اگر چه میلی ندارند او محکوم بقتل گردد و تقاضا مینمایند که تمام مناعل او را گرفته او را از منصب و درجه اش محروم ساخته مواجش را قطع نمایند چرا

که از قراریکه دولت عثمان الیه اظهار میدارند او یکی از مشوقین اغتشاشات اخیریه تبریز بوده است در حالیکه مطالب فوق را عنوان ننموده سیو سازانف اظهار داشت تمییداند اگر ضیاء الدوله را در تحت محاکمه آورند بهتر میشود این مجازات را بعمل آورد یا آنکه دولت ایران خود مستقیماً بدون محاکمه اینکار را بکنند

نمره ۱۱۱

تلگراف سرجارج بوکانان سرادوار گری

سنت پترزبورگ ۲۰ ژانویه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مراسله ذیل که مورخه ۲۲ ژانویه است میباشد -

آقا - در ۲۰ شهر جاری از وزیر امور خارجه ملاقاتی نموده در باب امور ایران بایشان صحبت نمودم

من اینطور بصحبت شروع نموده اظهار داشتم که تا زمانیکه محمد علی در ایران توقف دارد استقرار انتظامات آجا بهیچوجه میسر نخواهد شد و اصرار نمودم لزوم اینکه ما باید فوراً اقدام نموده او را ترغیب بمعاودت نمائیم اصرار باین امر رضا دهد شما حاضر خواهید بود که بادولت روس متفق شده بدولت ایران توصیه نمائید در حق او حقوقی معادل پنجاه هزار تومان برقرار نماید ولی ادعای ویرا برای کلیه حقوقی که قبل از مراجعت خود بایران میگرفت نمیتوانید تقویت نمائید و اگر حقوقی که شما پیشنهاد نموده باو داده شود باین شرط خواهد بود که اگر دوباره بدون رضای دولتین بایران مراجعت نماید دولتین در مخالفت باوی ازدولت ایران حمایت و تقویت خواهند نمود

میسو سازانف در جواب اظهار داشت که او از بابت میلی که شما اظهار داشته اید حقوق در حق او برقرار نمود اعتراضی نخواهد داشت و حاضر است بطوریکه در تلگراف ۱۳ شهر جاری من راپورت داده شد باو اظهار بنماید ولی او باید از شما مستدعی شود از او تقاضا ننمائید که متعهد شود که اگر محمد علی مجدداً برای بازگرفتن تاج و تخت سلطنت اقدامی بنماید دولت روس دولت ایران را بر علیه او تقویت خواهند نمود اینکار بنا بر علی که جناب مغزی الیه برای من بیان نموده زیاده بر آنچه میزی است که دولت امپراطوری میتواند بکنند ولی او همیشه حاضر خواهد بود محمد علی را بطور سخت تنبیه نماید و حمایت تجدید اقدامی را که برای او مقرر نموده خواهد بود باو بفهماند مخصوصاً در صورتیکه دولت اعلیحضرتی هرگز رضا بشاقتن او نخواهند داد

ما بعد شروع بمذاکره مسئله قرضه که میسو سازانف در اهمیت زیاد آن بامن موافقت خیالی داشت نمودیم جناب مغزی الیه نمیتوانست بطور قطع چیزی در اینباب اظهار نماید تا آنکه با وزیر مالیه در اینباب مذاکره نماید

سپس در باب باز خواست عساکر قزوین مذاکره نموده جناب مغزی الیه را از اطمیناناتی که سابقاً بمن داده بود متذکر ساخته و باو اصرار نمودم لازم است دولتی متفقاً سعی خود را برای اعاده انتظامات بنمایند و تقویت و اعتماد خود را نسبت بدولت ایران بشو برباشند من در مسئله وضعیت مهمی که دولت اعلیحضرتی را در جنوب دوچار شده و در خصوص خیارات مهمی که بملت

اغتشاشات آجا تجارت ما وارد آمده بود که اگر دولت روس این اقدامات را ننموده و اسباب اضطراب و هیجان عامه نشده البته آقدر اهمیت پیدا نمینمود با ایشان مذاکره نمودم و سپس مرسله ۱۵ شهر جاری شمارا برای جناب مغزی الیه قرائت نمودم

میسو سازانف اذعان داشت بر اینکه اطمیناناتی را که من متذکر شده بودم او بمن داده و اظهار داشت که میل ندارد قشون را یکروز زیاده از آنچه لازم میباشد در قزوین نگاهدارد مخصوصاً حالا که مسئله حرکت بسمت طهران بهیچوجه در میان نیست در وضع بهبودی حتمی حاصل شده ولی او نمیتواند اعتبار نماید که اغتشاشات جدید در یک نقطه بظهور نرسد یکروز پیش از این بود که در رشت بعضی از سربازان روسی شلیک شد و تا زمانیکه این خطر موجود باشد عقاید عامه عودت عساکر را تجویز نمینمایند من بطور آراسته طریق نمودم که چون اوضاع طهران و قزوین آرام میباشد در هر صورت خوب است آنها را برشت یا تبریز عودت دهند و اینرا اولین اقدام مقدماتی برای عودت کلی آنها در وقتیکه علت بیم اغتشاشات جدید در قاطع شمالی دیگر موجود نباشد قرار دهند میسو سازانف چنان مینمود تصور نماید که بهمین زودی امکان دارد اینکار را انجام داد ولی اظهار داشت نمیتواند تصمیمی بنماید تا آنکه ابتداء پارکان حرب مشورت نماید و سپس اظهار داشت که مسئله عودت عساکر را آسانتر است برای ملت روس توضیح نمود در صورتیکه بانها اعلام شود که دولت ایران تعهد نموده اند که جبران خساراتیکه بشاواده های سربازان روسی که در اغتشاشات اخیر

مقتول یا بطور سخت مجروح گردیده اند وارد آمده همیکه مالیات آنها تصویب ننماید بنمایند همه مالیات آنها تصویب ننماید از این صحبت اینطور بمن فهمانیده شد که وزیر امور خارجه بسیار مایل میباشد که با ما از روی درستی عمل نموده و مناسبات عادی و صحیحه با دولت ایران برقرار دارد

نمره ۱۱۲

تلگراف سرادوارد گری بسرجارج بارگلی وزارت خارجه ۲۰ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۶ ژانویه من بسرجارج بوکانان در خزانه داری کل - هرگاه برای مسو بوکلیوسکی همینطور دستور العمل برسد شما باید مکتوب بدولت ایران نوشته اظهار دارید که تا زمانیکه سه دولت در جای نشین متر شوتر تبادل افکار نموده اند دولت اعلیحضرت تعیین مسو مزارد را بمقام خزانه داری کل تصویب مینماید

نمره ۱۱۳

مکتوب اداره هند بوزارت خارجه اداره هند ۲۰ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا وزیر هندوستان تعلیم داده است که وصول مکتوب ۱۳ شهر جاری شمارا که مکتوب سفیر اعلیحضرتی مورخه ۱۱ دسامبر را درباب اغتشاش اخیر فارس بود اطلاع داده اظهار نمایم که او با عقایدی که در امور خارجه اظهار داشته مواظت دارد در خصوص قیمت آخری مکتوب شما بایستی اظهار که وزیر هند مطالبیرا که در خصوص حسن خدمات متراس

عاجز هندی مرقوم داشته بودید بانهایت مرت قرائت نموده و آنها را باطلاع مقامات لازمه خواهد رسید (امضاء) لیول ابراهمز

نمره ۱۱۴

مکتوب اداره هند بوزارت خارجه معاون وزیر هند بمعاون وزیر امور خارجه سلام رسانیده و محض استحضار خاطر وزیر امور خارجه سواد تلگرافی که مورخه ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ و راجع باوضاع شیراز میباشد لفا ایفا میدارد اداره هند ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲

ملفوف نمره ۱۱۴

تلگراف حکومت هندوستان بمارکس اف کرو ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ - ماتوصیه مینمائیم که برای آنکه انحصاری که متول قضیه اخیر بوده اند موجبات استرضای خواطر را فراهم آورند و برای افتتاح راه بواسطه کلاتران باب مذاکرات بروج کرد و برای آنکه دولت ایران را هم مربوط باین عمل نمائیم ممکن است صاحبمنصبان سوئدی را که راپورت داده شده است بطرف شیراز حرکت کرده اند برای نظارت و بیشتر این کلاتران تعلیم داده است که وصول مکتوب ۱۳ شهر جاری شمارا که مکتوب سفیر اعلیحضرتی مورخه ۱۱ دسامبر را درباب اغتشاش اخیر فارس بود اطلاع داده اظهار نمایم که او با عقایدی که در امور خارجه اظهار داشته مواظت دارد در خصوص قیمت آخری مکتوب شما بایستی اظهار که وزیر هند مطالبیرا که در خصوص حسن خدمات متراس

و نیز لازم است که قبل از آنکه شروع بمذاکرات شود بحالیه برانجان محازات خود و ارائه طریق مینمائیم که باید برآ از دولت ایران بخواهیم او را از حکومت برانجان معزول کنیم اگر اینکار را انجام ندهید برای ما لازم میشود که خودمان

با او طرف عموم و این اقدامی است که بواسطه نزدیک بودن خان مذکور بساحل متضمن اشکال مهمی نخواهد بود

منع وارد نمودن اسلحه و مهمات جنگی برای عشایر یکی از ملزومات عمده حسن رفتار و جلوگیری آنها در آینده است و کمال لزوم را دارد که برای انجام این امر بانهایت مراقبت از ورود آن در سواحل ایران همانطوریکه در سواحل مکران بعمل میاید جلوگیری شود و برای ترغیب این جلوگیری ما علاوه بر مشغول میباشیم و وضعیت خود را بمناسبت حوادث اخیر و نیت بدولت ایران باید در تحت ملاحظه آوریم و نمیخواهیم که بر اشکالات دولت ایران افزوده و تولید موفی بنمائیم که باعث اشکال عودت عساکر شود و همین مسئله تا اندازه زیادی علت الحال احتراز ما از اعزام عساکر دیگر بشیراز و راه آن میباشد و حتی بخود بوشهر و بایستی ملاحظه نمائیم که آیا باید اقدامات برای حصول جبران اخیر و مصارفی که برای این اقدامات میشود از دولت ایران بنمائیم یا خیر

نمره ۱۱۵

مکتوب وزارت بحریه بوزارت خارجه

وزارت بحریه ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا از طرف لر کمیسیونرهای وزارت بحریه تعلیم دارم که برای استحضار خاطر وزیر امور خارجه سواد تلگرافی را که در ۲۰ شهر جاری رئیس کل جهازات جنگی استالیدیر رسیده لذا ایفاد دارم (امضاء) گراهم گرین

سوف نمره ۱۱۵

سواد تلگراف رئیس کل جهازات جنگی استالیدیر

نوردر بحریه

ککنه ۲۰ ژانویه ۱۹۱۲ - از لزار تحقیقاتی که بعمل آمده معلوم میشود که مقدار کثیری اسلحه و مهمات جنگی از مسقط به الییدا میرسد قسمتی از آنها از راه دریا و قسمتی از راه خشکی بدست ابلیات لرستان و فارس میافتد و همین مسئله تا اندازه زیادی اسباب بی نظمی این عشایر گردیده است

مدامیکه عشایری که بیشتر در طرف مشرق و شمال سکونت دارند تفنگهای کهنه خریداری مینمایند و تفنگهای آرا ممکن است چندین دهه بماروت سیاه برکرد و عشایر لرستان و فارس حالا غالباً تفنگهای لوله باریک طرز جدید استعمال میکنند و تفنگهای آنها را میتوانند خودشان بر نمایند

فشنک فقط از یکی ارسه راه ذیل ممکن است بانها برسد :-

۱ - از حاک عثمایی از راه بغداد

۲ - از حاک روسیه

۳ - از راه حبیب فارس

علا فرستادن مقدار زیاد از هر یک از دو راه اولی امکان ندارد چنانچه بواسطه جلوگیری ورود فشنک از راه سیم ما بایستی نزدی باعث شت ابلیات حومه بدهیم

مسئله يك بلنیک عمومی که اتخاذ شود در مجلس امروز مذاکره شد و ما تصمیم سودم تا اندازه که میتوانیم جداً از ورود

السلحه ومهمات جلوگیری نمائیم

سره ۱۱۶

تلگراف سرچارچ بارگلی سرادواردگری

طهران ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ - کابینه بواسطه خبری که بابها رسیده که عساکر شجاع الدوله وسائر عمال شاه مخلوع در اردبیل وسائر قاطع آذربایجان درصدد میباشند که متفقا بسمت طهران حرکت نمایند بسیار مضطرب میباشند

دولت ایران که حدس میزنند نقشه متحد المال ما متضمن پیشنهادی برای عمل نمودن با شاه مخلوع میباشد اصرار دارند براینکه ما وقت را از دست نداده پروگرام خود را بایشان ظاهر سازیم وزیر امور خارجه بنا براین مرا متذکر مینماید از وعده شما درباب اینکه همنکه دولت ایران تقاضاهای دولت روس را بر طبق اولتیماتوم دوم قبول نمود

(رجوع بتلگراف ۱۶ دسامبر خودتان که بمنت بطرز مورع محابره نموده اید بفرمائید) شما نفوذ خود را بکار خواهید برد که اقدامات مساعد نسبت بایران بعمل آید

سره ۱۱۷

تلگراف سرادواردگری سرچارچ بارگلی

وزارت خارجه ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۰ رانویه سرچارچ بارگلی - بت اختیار نمودن ناب الایاله در تبریز با این وضع من تصور میکنم ضیاء الدوله باید فعلا در فونسلحاه توقف نماید

سره ۱۱۸

تلگراف سرادواردگری سرچارچ نوکانان

وزارت خارجه ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ - شاه مخلوع - راجع بتلگراف ۲۰ ژانویه شما - من عنوالاتیرا که با وزیر امور خارجه نموده اید تصویب میکنم

حیلی اهمیت دارد که دولتین نباید وقت را از دست داده و پیشنهادی بدولت ایران بنمایند و بنا براین حوشوفت حواهم بود اگر میو سازانف جواب قطعی درباب ارائه طرفهای سفارتین بدهد (رجوع بتلگراف ۱۰ ژانویه طهران بنمائید)

بملاحظه وضعت شاه مخلوع این مسئله را نباید فراموش کرد که او دیگر حق ادعای تمام حقوق خود را ندارد و عقیده من براین است که اگر دولتین تصمیم نمایند که حقوقی برای او تعیین شود آنها اینکار را فقط در صورتی باید بکنند که او ضمانت کاملتری بنماید که دیگر بایران مراجعت نخواهد نمود و بواسطه ورود حصانه خود دولت ابرار را تصمصب نموده و دولت مشار الیه برای جلوگیری او متحمل محسارچ گزاف شده اند و بدینواسطه آنها را از تسکین اعتشاشات جنوب که بقت آن زیاد شده باز داشته است و نتیجه این بوده که حصارت زیاد بتحارت احکبسی وارد آمده است

سره ۱۱۹

مکتوب سرادواردگری سرچارچ نوکانان

وزارت خارجه ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ - آه مضمون تلگراف

امروز شمارا در باب حقوق شاه مخلوع به کنت بنکندرف تبلیغ نمودم و در باب خسارتی که ورود ناگهانی شاه مخلوع بمنافع انگلیس در جنوب ایران وارد آورده تاکید نمودم کنت بنکندرف اظهار داشت که مهمترین کار این است که شاه مخلوع از ایران بیرون رود و او بد نمیداند که ضمانت کتبی بطریقی که من ارائه طریق نمودم از او گرفته شود ولی میگوید شاید اگر شرطی قرار دهیم شاه مخلوع از خارج شدن از ایران امتناع ورزد اگر بتوان بواسطه اصرار ~~م~~ کردن باو طوری نمود که از ایران خارج شود آیا مطالبه شرطی شرط عقل خواهد بود من اظهار داشتم که هرگاه شاه مخلوع بدون هیچگونه شرطی از ایران خارج شود گمان میکنم دولت روس باید او را در تحت نظر و مراقبت خود نگاهدارند

(امضاء) گری

نمره ۱۲۰

تلگراف سرجارح بارگلی بسر ادوارد گری
تهران ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۲۰ ژانویه
شما — خزانه داری کل — برای سفیر روس تعلیماتی فرستاده است

نمره ۱۲۱

تلگراف سرجارح بارگلی سرادوارد گری
تهران ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ — بنی در تبریز — رجوع
بتلگراف دیروز خودتان فرمائید — در صورتیکه بابتی مذکور
تأطیران با مسالمت عمل شود و دولت روس اطمینانات صحیح بدهند
که علاوه بر محازاتی که کیفیت آن در تلگراف ۲۰ ژانویه سفیر

کبیر مقیم سنت بطرزبورغ مذکور گردیده تقاضای مجازات دیگری را نخواهند نمود در صورتیکه شما تصویب نمائید گمان نمیکند اعتراضی بشود بر اینکه اصرار بشود بستی مذکور از سفارت اعلیحضرتی خارج گردد

نمره ۱۲۲

تلگراف سرجارح بارگلی بسر ادوارد گری
تهران ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ — رجوع بتلگراف ۱۳ ژانویه
خودتان فرمائید — من از مرئوس خواست ~~م~~ کردم که در جنوب ایران شغلی برای لکفر تعیین نماید — مرئوس بدولت ایران اصرار نموده که او را برای شیراز تعیین نمایند من در صورتیکه لازم باشد باو تقویت خواهم کرد

نمره ۱۲۳

تلگراف سرجارح بارگلی بسر ادوارد گری
تهران ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ — خزانه داری کل — تقریباً
تمام معاونین امریکائی میخواهند بروند و مرئوس علیهذا از دولت ایران اجازه خواسته است که ۸ نفر بلجیکی برای معاونت خزانه استخدام نماید

او از من خواست کرده است که تقاضای ویرا تقویت معام ولی قبل از آنکه اینکار را بکنم باید شما تصویب نمائید استخدام این بلجیکیها طبعا اسباب استحکام مقام مرئوس بخزانه داری ~~کل~~ خواهد گردید همکار روسی من البته تقاضای او را تقویت خواهد نمود مگر آنکه برخلاف آن برای وی تعلیمات برسد

البته لازم است که بجای امریکاییانی که استفا نموده‌اند اروپائی استخدام شوند

نمره ۱۲۴

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان

وزارت خارجه ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف
دبروز طهران فرمائید - بمیو سازاف از طرف من اظهار امیدواری
صمیمانه بنمائید که نظر به اطمینانات او که در تلگراف ۳ ژانویه
رابطه داده شده ممکن است اقدامات برای جلوگیری از هرگونه
علامات حرکات شجاع الدوله نمود برای دولت روس اینکار بخوبی
امکان دارد

خیلی مطلوب خواهد بود که انتباهی بلا تأخیر بشاه مخلوع
داده شود و شما باید بمیو سازاف اصرار بنمائید که اظهار را که
در تلگراف ۳۰ ژانویه خود رجوع بدان نموده بودید فوراً
بشاه محضوع بنماید

از قراریکه ما بمیدم دولت روس رشید السلطان راه آستارا
عودت دادماند ولی سفیر ایران بمن خبر داده است که او در حوالی
رشت می باشد و قصد دارد بر سرکردگی قشون خود با قشون
شجاع الدوله متحد گردد

نمره ۱۲۵

تلگراف سر جارج بوکانان سر ادوارد گری

سنت پترزبورگ ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون
محض مکتوب غره فوریه است :-

آقا - در ضمن صحبتی که در ۲۴ ماه گذشته با وزیر امور
خارجه داشتیم من مطالب تلگراف ۲۳ ماه گذشته شمارا باشان عنوان
نموده و اهمیت تقدیم بعضی پیشنهادات را بدولت ایران بدون تأخیر
بی جهت بایشان تأکید نمودم و جناب معزی الیه را از راپورتی که
واصل گردیده بود مشعر بر اینکه رشید السلطان در صدد بوده با
شجاع الدوله همدمت شده و طهران حمله نماید مستحضر گردانیدم
میو سازاف وعده داد که فوراً بحترال قوتول روس
مقیم تبریز تلگراف نموده ویرا تعلیم دهد که بهرطوری که میتواند
شجاع الدوله را از این اقدام مأیوس نموده او را متنبه سازد که در
صورتی که اقدام برای حمله بطهران نماید دولت روس او را بحال
خود واخواهند گذارد

سپس در خصوص نکات مختلفه که سر جارج بارکلی و میو
بوکیوسکی در تلگراف متحدالمال خود بدولتین متبوعتین خود
اشاره داشته بودند مذاکره شده میو سازاف اظهار داشت بسیار
حاضر است بادولت اعلیحضرتی اتفاق نموده بطرفیکه پیشنهاد
سوده‌اند بدولت ایران اظهاری شود او ساوا روبه و وضع سلوک
خود را نسبت بشاه محضوع توضیح نموده و موافقت خواهد داشت
که اعطای حقوق باو باین شرط خواهد بود که تمهید نماید دوباره
بدون رضای دولت روس بحاک ایران وارد شود جناب معزی الیه
اظهار داشت که دولت روس سلاوه نخواهند گذارد شاه محضوع
محدداً درحاک روسیه توقف نماید بنظر وی بهتر است که مسئله تعیین
حقوق اوبدولت ایران واگذار شود چرا که عاید دولت ایران حاضر

نخواهند شد يك مبلغ زیادی که پنجاه هزار تومان باشد یاو بدهند

مره ۱۲۶

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارکلی

وزارت خارجه ۲۴ ژانویه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۲۳
ژانویه حکومت هندوستان صکه عین آن برای شما مخابره شده
فرمائید - این اقدامات را باید بلا تأخیر بانجام رسانید

مره ۱۲۷

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

طهران ۲۵ ژانویه ۱۹۱۲ - شجاع الدوله و شاه مخلوع -
رجوع بتلگراف ۲۴ ژانویه خود که بسفیر کبیر اعلیحضرتی مقیم
سنت پترزبورگ مخابره شده فرمائید

از قرار واپورتهائی که برای دولت ایران رسیده استمدادی
مرکب از ۲۰۰۰ شاهسون با ۶ عراده توپ بامر شجاع الدوله برای
میانج و زنجان حرکت داده شده است شجاع الدوله رشید الملك
را فرستاده که عساکر را فرمان دهد

مره ۱۲۸

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

طهران ۲۶ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۵ ژانویه
من - سفیر روس مرا اطلاع میدهد که دولت متبوعه او بفونسل
جنرال روس مقیم تبریز دستور العمل داده اند بشجاع الدوله بگوید که
چون دولت روس اظهار نموده اند که نازمالیکه عساکر روس در
تردیکه طهران میباشند شاه مخلوع شناخته نخواهد شد اقدامات آن

اعلیحضرت اسباب یأس او خواهد بود و عساکری که بنام خود
بفرستند قصدی را احاطه نداده و دولت روس اینگونه اقدامات را
تصویب نخواهند نمود

مره ۱۲۹

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

طهران ۲۶ ژانویه ۱۹۱۲ - جنوب ایران - رجوع
بتلگراف ۲۳ ژانویه حکومت هندوستان فرمائید - گمان میکنم
حوب است مافاضاهای خود را محدود نمائیم بحیران مقتدلی که از
دولت ایران خواسته خود باین معنی که حقوقی از طرف حکومت
هندوستان بحاواده های مقتولین و محرومین داده شود و قیمت
اسلحه که سرفت شده و اسبهای که کشته شده اند و مثلاً مبلغ ۱۰۰۰
لیرا برای صتر اسماوت

بجتمل امکان داغته باشد بدون آنکه محبور شویم اقدامات
سخت بنمائیم دولت ایرانرا قرعیت بنمهد تأدیة اینمبلغ ازقرضه دیگر
خود نمائیم همینکه کتل دوکلاس از روی زمینه فوق کل مبلغ
آنها تعیین نماید بعد شما اطلاع خواهم داد

اما درباب خان برازجان تصور میکنم تصدی علیحده برای
احراج وی بشود

مره ۱۳۰

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

طهران ۲۶ ژانویه ۱۹۱۲ - رشید السطان - در نصیب
تلگراف دیروز خود احتیاج دارم عین تلگراف دمل را که از روس

فونسول اعلیحضرتی مقیم رشت دیروز برای من رسیده برای شما
مخابره نمایم :-

رشت دیروز از اثرلی برای آستارا حرکت کرد همراهان
او چند روز قبل از راه خشکی حرکت نمودند قبل از حرکت
الطحا که از ایشان گرفته شده بود بانها رجوع کردند

فونسول روس آقاحیل و عبدالوهاب را مرخص نموده است
سره ۱۳۱

تلگراف سرجارح بارگی سر ادواردگری

طهران ۲۶ ژانویه ۱۹۱۲ - جنوب ایران - از قرار
راپورتهائی که از فونسول اعلیحضرتی مقیم شیراز رسیده محمد علی
خان اطهار میدارد که او بعضی از اشرار را دستگیر نموده است
قوام الملك بعضی از اجزاء خود را بکازرون فرستاده که آنها را
بشیراز عودت دهند فعلا نمیتوان محمد علی را ترغیب به تسلیم نمودن
آنها کرد کفیل فونسول اعلیحضرتی علاوه اطهار میدارد علاوه بر آنچه
خود محمد علی اطهار نموده دلیلی دیگر بدست نیست که آیا هیچیک
از مقصرین دستگیر شده اند یا نه

من این مسئله را با اطلاع دولت ایران رسانیده و بانها اصرار
نموده ام بمحمد علی امر نمایند اشخاص را که دستگیر نموده تسلیم
نمایند و این خود اقدامی برای جبران خواهد بود

میل دولت ایران برای بهبودی اوضاع شیراز و راه شیراز
از تعیین چهار نفر صاحب منصب سوئدی که قرار است بان صفحات
حرکت نمایند معلوم میشود ولی شك دارم از اینکه آیا آنها اصلا

بانجا خواهند رسید و یا آنکه بورود خود میتواند با این هرج و
مرج حالیه مقاومت نمایند یاخیر

سره ۱۳۲

تلگراف سرجارح بارگی سر ادواردگری

طهران ۲۷ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۴ ژانویه
من - لکمر بمقام امین مالیه فارس تحین شده و سالیانه ۴۰۰۰ تومان
برای او مقرر گردیده است

سره ۱۳۳

تلگراف سرجارح نوکان سر ادواردگری

سنت پترزبورگ ۲۷ ژانویه ۱۹۱۲ - چنانچه در تلگراف
۲۳ ژانویه خود راپورت دادم من بمناسبت قسمت اول تلگراف ۲۴
ژانویه شما با مسبو سازاف صحبت نمودم همینکه تلگراف آخری
برای من رسید دو قسمت دیگر تلگراف شما را در کاغذ شخصی به
مندرج نمودم

در ضمن چند دقیقه صحبتی که داشتم با مسبو سازاف
داشتم جناب معزی الیه بمن اطهار داشت که او حالا اقدامات نموده
انتباهی را که وعده داده بود برای شاه محتوج خواهد فرستاد

سره ۱۳۴

تلگراف سر ادواردگری سرجارح بارگی

وزارت خارجه ۲۷ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۴
ژانویه شما - خزانه ایران - هرگاه باچار جای حالی برای اجزاء
پیدا شود ما نمیتوانیم اعراض نمایم که بعضی آنها از اساع طبعیک

تعیین شوند در هر حال مطلوب این است که هر عده که امکان دارد مرافده از معاوین حالیه نگاهدارد در صورتی که اشخاص کار آمدی باشند

مره ۱۳۵

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج نوکان
وزارت خارجه ۲۷ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۴
ژانویه سر جارج بارکلی - بست اختیار نمودن لای الایاله تبریز
شما باید وزیر امور خارجه روس اطلاع دهید که اگر
جناب معزی الیه شرط خوش سلوکی نموده و مجازات دیگری
علاوه بر آنچه در تلگراف ۲۰ ژانویه ذکر شده تقاضا نمینماید بیستی
اصرار خواهد نمود که از فونسولحاه خارج شود

مره ۱۳۶

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج نوکان
وزارت خارجه ۲۷ ژانویه ۱۹۱۲ - شما باید یادداشتی که
متضمن پیشنهاد های قسمت چهارم تلگراف ۱۰ ژانویه سر جارج بارکلی
باشد برای وزیر امور خارجه بفرستید و باید پیشنهاد کنید که تا
زمانیکه مذاکره از باب یک فرضه بزرگی بدولت ایران بعمل نیامده دولتمن
انگلیس و روس هر یک باید برواق شرایطی که هر دو سفیر ارائه
طریق نموده اند ۲۰۰۰۰۰ لیرا فرضه بدولت ایران بدهند و ما باید
بخواهیم که سهم مساعده که دولت انگلیس میدهد باید بمصرف اعاده
امنیت جنوب برسد

گمان میکنم خوب است مسئله تعیین مبلغ حقوق شاه

مخلوع را بدولت ایران واگذار نمایم
مره ۱۳۷

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری
طهران ۲۸ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۰ ژانویه
من - از قراریکه از مرافده دریافتام وجوهات مالیات بخزانه وارد
میشود و ارباب حقوق حقوق عقب افتاده خود را از او مطالبه
مینمایند و مساعده ۲۰۰۰۰۰ لیرا بسیار لازم است که دولت را قادر
بگردانیدن چرحای کار بنماید تا آنکه ترتیب فرضه بزرگی داده شود
گمان میکنم مساعده باین مبلغ اگر ممکن باشد باید بلا تأخیر
بدولت ایران داده شود و یکی از شروط این باشد که اصرار
باجرای قسه برای مصرف آن بنمایم که آن قسه را مرافده طرح
نموده و مبلغ زیادی برای پرداخت حقوق ژاندارمری تخصیص
نموده باشد

سفیده من وغفیده سفیر روس مایزید بلا تأخیر دولت ایران
را از شرایطی که در مقابل آن دولتمن انگلیس و روس مایل خواهند
بود محمد علی را نصیحت نمایند باروفا مراجعت نماید مستحضر
سازیم لزومی ندارد این اظهار را بتأخیر اندازیم تا آنکه عمل
فرضه تمام شود

مره ۱۳۸

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری
طهران ۲۸ ژانویه ۱۹۱۲ - کرمانشاه - رجوع بتلگراف
۲۲ سامبر گذشته من فرمائید - تلگراف ذیل همین حالا از فونسول

اعلیحضرتی مقیم حکمران شاه رسیده است تاریخ محابره آن ۱۷ ژانویه میباشد :-

غروب روز ۱۵ ژانویه بقونسلخانه شلیک زیاد شد شاهزاده دحیل بودن خود را در ایسکار انکار میکند من چهل قبضه تفنگ در قونسلخانه دارم واعظمالدوله میتواندست مستحفظین دیگر تحصیل نماید آیا در صورتیکه دولت ایران اقدامی نکند تکلیف من چیست روز ۱۶ ژانویه سردار مظفر با ۲۵۰ سوار شاهزاده ملحق گردید عده تمام قشون قریب ۱۴۰۰ نفر است باز هم بان افزوده میشود اسکر قشون دولت ایران وارد نشوند ایلات به شاهزاده ملحق خواهند شد

من بطریق ذیل جواب محابره نموده ام :-

محتمل بنظر میرسد که اگر شما توسط بستی خود مستحفظ بدست آورید اسباب حمله دیگر را فراهم خواهد آورد بهتر است که طریق دیگری اتخاذ شود

سره ۱۳۹

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

ماهران ۲۸ ژانویه ۱۹۱۲ - حادثه مستحفظین شخصی - رجوع بتلگراف ۲۶ شهر جاری من فرمائید - کتل دوگلاس مرا اطلاع میدهد که تمام قیمت اموالی که بسرف رفت و حیوانی که در این دو حادثه بقتل رسیده اند ۹۳۴ لیرا میباشد

تلفات سه نفر مقتول و ده نفر مجروح باستثنای اسماوت بود و مکنفر هم مفقود الاثر است از ده مر که مجروح شده اند سه

هرشان سحت مجروح شده اند و سه نفر یحتمل یکی عاجز شده اند من پیشنهاد میکنم که مبلغ ۴۷۳۴ لیرا بطریق ذیل ادعا شود :- هزار لیرا برای اسماوت سیصد لیرا برای هر یک از مقتولین و مفقود شده ها و آهائیکه یکی عاجز شده اند و یکصد لیرا برای هر یک از مجروحین و قتیکه تخمین این مطالبات را میزدیم در نظر داشتیم که حتی المقدور از مبلغ ادعای خود بکاهیم

تمام مبلغی که باستثنای جبران قتل اسماوت و اموال موقوفه مطالبه میشود بنظر میرسد بهمان میزانی است که دولت روس برای تلفات در تبریز در نظر دارند مطالبه نمایند (رجوع بتلگراف ۲۰ ژانویه سفیر کبیر اعلیحضرتی مقیم سنت پترزبورگ فرمائید)

بایستی ادعای ما از فرضه دیگری که میشود پرداخته شود

سره ۱۴۰

تلگراف سرجارج بوکان سرادواردگری

سنت پترزبورگ ۲۸ ژانویه ۱۹۱۲ - بوصول تلگراف ۲۴

ژانویه سرجارج بارگلی من کاغذ شخصی برای سیو ساراف فرستاده و جواب از جناب معزی الیه رسید منبر را اینکه چون مرزارد متاعل خود را بدهد گرفته است حالا دیگر در است که ما اظهار مواظت برای تعیین وی باین مقام بنمائیم و بلاوه اظهار داشت که اگر سیو مرزارد مناسب بودن خود را به آتوت رساند او در نظر دارد اعتراض نماید بر اینکه تعیین او دلسی باشد

در جواب این مراسم من انصر نمودم که در صورتیکه ما

خود را بی اطلاع از تعیین وی بگذاریم ما اصولی را که دولت روس

حدود در ماده سوم اولتیماتوم بدولت ایران پیشنهاد نموده اند
صرف نظر کرده ایم

در مراسله که حالا برای من رسیده میو سازان اظهار
میدارد که اگر آنچه در مراسله سابق خود مذکور داشته نمیتواند
تجاوز نماید چرا که بواسطه هرگونه اقدامی که ما پیشنهاد نمائیم
ناچار اسباب تضعیف مقام میو مرئوس در مقابل دولت ایران
فراهم خواهد آمد

جناب معزی الیه بملاوه اظهار میدارد که رقبه او در این
مسئله بهیچوجه باعث غرض اصول مذکوره در اولتیماتوم نخواهد
بود چرا که سفارتین در طهران خود میو مرئوس را معرفی
نموده بودند

سره ۱۴۱

تلگراف سرجارچ بوکان برادواردگری

طهران ۲۹ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۷ ژانویه شما -
خزانه ایران - همینکه آمریکاییان از بابت بعضی وجوهی که خود را
محق وصول از دولت ایران میدانند قرار و مدار می دهند تمام آنها
غیر از دویست و پنجاه هزارت دارند دویست و پنجاه هزارت دارند
ساحب منصبان زاندارمری خزانه میباشد که خود را در تحت صاحب منصبان
سوئدی قرار داده اند (حالا که زاندارمری خزانه جزو زاندارمری
ملی شده است)

سره ۱۴۲

تلگراف سرجارچ بوکان برادواردگری

سنت پترزبورگ ۲۹ ژانویه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۷
ژانویه شما - میو سازان مایل است که ضیاء الدوله را که فعلاً در
تبریز بست اختیار نموده سالماً بطهران برساند و بملاوه راضی است
که علاوه بر آنچه در تلگراف ۲۰ ژانویه من مذکور کرده
تقاضای مجازات دیگری در حق وی ننهد

سره ۱۴۳

تلگراف سرجارچ بوکان برادواردگری

سنت پترزبورگ ۳۱ ژانویه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون ملخص
مکتوب عرقه فوریه است :-

من دیروز از میو سازان ملاقات نمودم که در باب یاد
داشتی که بر طبق دستور العمل تلگرافی ۲۷ ماه گذشته شما برای او
فرستاده بودم مذاکره نمودم

پس از آنکه میو سازان یادداشت مذکور را که سواد
آن در جوف است قرائت نمود اظهار داشت که بابتی رئیس
محس متاوره را روز جمعه ملاقات نموده با او در باب مسئله مساعد
موقتی که دولتین انگلیس و روس بایران بدهند مذاکره نماید در
این منوال سفرای دولتین مقیم طهران باید بدولت ایران صحبت
نمایند که فوراً در باب حقوق شاه مخلوع با او مذاکره نمایند و آنها
ممکن است اظهار نامه را که بابتی دولت ایران بنمایند
بوشه و قسمت اول یادداشت مرا زمینه مطالب حدود قرار دهند
تا آنجا که این کلمات بوشه شده است (اصول معاهده انگلیس و
روس) جناب معزی الیه اظهار داشت بسیار حاصر است که با اصول

مقرره شما موافقت نماید ولی او میخواهد که در عبارت یاد داشت مذکور بعضی تغییر و تبدیلات داده شود مثلاً او باین فرازها که مذکور میگردد اعتراض داشت (بنظر میرسد که شناختن شاه مخلوع را منع مینماید) و (آنها او را نخواهند شناخت) ولی خیلی آسان است که بدون اینکه نتیجه که شما در مد نظر دارید گرفته شود مخالفت داشته باشد عبارت یاد داشت را تغییر داد و سفير یاد داشت مذکور را در موقعیکه با هم قرار دادند برای دولت ایران فرستاده بانها اطلاع خواهند داد که دولتين مشغول مشورت میباشد که بهترین وسيله برای **حکمک** مالی بدولت مشارالیه را بدست آورند ب علاوه این اظهار نامه رسمی بدولت ایران ما ممکن است بمحمد علی عنوان نماییم (بطور خصوصی) که از اقدامات خود نتیجه نخواهد برد و دولت اعلیحضرتی بهیچوجه او را نخواهند شناخت و بنا بر این باید از مملکت خارج شود.

در ضمن صحبتی که بعد از آن با هم داشتیم میو سازاف مرا اطلاع داد که او در صدد نوشتن کاغذی بمن میباشد و فقط منتظر است رئیس مجلس مشاوره آنرا تصویب نماید و در این مراسله او شرایطی را که در مقابل آن دولت روس حاضر همراهی و تقویت دولت ایران میباشد مذکور داشته و هشت بلتیک خود را در مورد ایران اظهار خواهند نمود ب علاوه شرایط مذکوره در تلگرافات متحد المال سر جارج بارکلی و میو یوکایوسکی جناب معزی الیه دو فقره دیگر هم اظهار داشت یکی تقویت بریکاد قراق و بکار و داشتن آن در هر نقطه از شمال ایران که لازم باشد و

دیگری عقب انداختن اعضاء مجلس تا زمانیکه بتوان مجلس سنائی تشکیل داد که در موقع افتتاح مجلس منعقد گردد مقصود از دو شرط اولی از قرار اظهار میو سازاف این است که دولت روس را آخر الامر قادر بر عودت عاگر خود از تبریز نماید

ممنون نمره ۱۴۳

یاد داشت

دولت اعلیحضرتی با عقیده که اخیراً از طرف نمایندگان دولتين مقیم طهران اظهار شده موافقت دارد بر اینکه نتیجه مذاکراتی که مابین دولت امپراطوری و دولت اعلیحضرتی بمیان آمده بنظر میرسد که شناختن شاه مخلوع را منع مینماید و بنا بر این هرگاه دولتين مداخله نمایند باید بتقویت دولت ایران باشد دولت اعلیحضرتی بنا بر این پیشنهاد مینماید که ارائه طریق دو سفير را قبول نماید که دولتين بعضی شرایط بدولت ایران همراهی نموده و بشاه مخلوع اطلاع خواهند داد که او را خواهند شناخت و او را بمراجعت به اروپا نصیحت نمایند شرایط این خواهد بود که حقوق مناسبی بشاه مخلوع اعطا گردد (تعیین مبلغ آن بدولت ایران واگذار خواهد شد) و اعلان عضو عمومی داده شده و مهمتر از همه اینکه دولت ایران تعهد نماید که با اصول معاهده انکیس و روس موافقت نماید اگرچه کابینه حالیه ظهراً با اصول مذکوره موافقت دارد ولی باید در مد نظر داشت که این کابینه ممکن است استعفا نماید و ب علاوه دولتين بایستی آخر الامر مجلس را هم در مد نظر داشته باشند بنابراین شرایط مطلوب است که تعهد صریحی بدست آوریم

که دولت ایران کاری که مضر بمنافع انگلیس و روس باشد نخواهند کرد و بایستی بدولت ایران اصرار نمود که قشون غیر منظم خود را (مذاثیانرا) که وقتیکه شاه مخلوع از ایران خارج شود وجود آنها دیگر لزومی نداشته و اسباب زحمت میباشد اخراج نمایند بملاوه عقیده دولت اعلیحضرتی این است که تا زمان مذاکره يك قرضه بدولت ایران و اداره مالیه که در خصوص چنین قرضه با آن مذاکره بعمل آید صرفه در این خواهد بود که دولتین هر يك در مقابل شرایطی که نمایندگان ارائه طریق نموده اند ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا بدولت ایران بطور مساعد بدهند که در تحت نظارت خزانه دار کل ایران مصرف رسیده و قسمت زیادی از آن برای مصارف ژاندارمری تخصیص شود دولت ایران باید ۲۰۰۰۰۰۰ لیرائی را که دولت انگلیس میدهند برای اعاده انتظامات در راه های جنوبی ایران بمصرف رسانند

سنت بطرز مورغ ۱۶ ژانویه ۱۹۱۲

سره ۱۴۴

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۳۱ ژانویه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۲۸ ژانویه شما — پیشنهادات متحدالعمال سفرا — آیا مساعد ۱۰۰۰۰۰۰ لیرا که هر يك از دولتین بدهند حالیه مكفی خواهد بود ؟ اگر مكفی باشد خوب است آرا بهمین مبلغ محدود نمود

سره ۱۴۵

تلگراف سرادواردگری سرجارج نوکان

وزارت خارجه ۳۱ ژانویه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۲۸ ژانویه سرجارج بارگلی — مطلوب است که نمایندگان دولتین مقیم طهران را مجاز نمود که پیشنهاداتیرا که در تلگراف متحدالعمال خود مذکور داشته اند بدولت ایران اظهار نمایند امید وارم دولت روس حالا قبول خواهد نمود که برواق آن بمسئو بوکلیوسکی تعلیم دهند

سره ۱۴۶

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران غره فوریه ۱۹۱۲ — مساعد بدولت ایران — رجوع بتلگراف ۳۱ ژانویه خودتان فرمائید — بقیه کمیل خزانه داری کل دولت ایران بایستی بتواند تا دو ماه با ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا بگذراند اگر مساعد زیاده تری لازم باشد بسته باین است که چه وقت محتمل است قرضه داده شود آیا ممکن نیست که باب مذاکره مساعد دیگری را حالا مفتوح گذارده و دولتین هر يك فوراً مبلغ یکصد هزار لیرا قرض بدهند

سره ۱۴۷

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران غره فوریه ۱۹۱۲ — ویس فونسول اعلیحضرتی مقیم رشت راپورت میدهند که دیروز رئیس قطبیه و چهار نفر دیگر را ندار زدند

سره ۱۴۸

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران غرة فوريه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۱۰ ژانویه
من — ویس قونسول بریطانیای عظمی مقیم رشت راپورت میدهند
که دبروز ۴۰۰ نفر پیاده نظام روسی وارد رشت شدند
از قراریکه فهمیده ام اینها بجای آلهائی خواهند بود که
موعد خدمتشان سرآمده

نمره ۱۴۹

تلگراف سرجارج بوکان بر ادواردگری
سنت بطرزبورغ غرة فوريه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف
۳۱ ژانویه شما — اظهار بدولت ایران — وزیر امور خارجه تا
سوم فوريه نمیتواند مرا ملاقات کند ولی مشغول نوشتن کاغذی باو
هستم و در آن اظهار امیدواری میکنم که بسفیر طهران دستورالعمل
داده شده است که بطریقیکه در تلگراف ۳۱ ژانویه خود راپورت
دادم با سرجارج بارگلی عمل نمایند

نمره ۱۵۰

تلگراف سرادواردگری بسرجارج بارگلی
وزارت خارجه غرة فوريه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۲۹
ژانویه از سنت بطرزبورغ — ممکن است حالا بضیاء الدوله اصرار
نمود از قونسولخانه تبریز خارج شود

نمره ۱۵۱

تلگراف سرادواردگری بسرجارج بارگلی
وزارت خارجه غرة فوريه ۱۹۱۲ — خزانه داری کل —
اگر دولت ایران شما رسماً اعلام نمایند که تعیین دائمی مرزها را

قبول نمایند شما ممکن است باها اطلاع دهید که دولت اعلیحضرتی
اعتراضی نخواهند داشت که کاندیدای دیگری بطور دائم در مقام او
تعیین شود بشرط آنکه قبلاً باسفارتین انگلیس و روس مشورت شود
و آن کاندیدا از اتباع یکی از دول صغار باشد

نمره ۱۵۲

تلگراف سرجارج بارگلی بر ادواردگری
طهران ۲ فوريه ۱۹۱۲ — حاوی مضمون مراسله ذیل که
مورخه ۱۴ فوريه است میباشد : —
آقا افتخاردارم نقشه پیشنهادی ژاندارمری برای دولت ایران
را که کنل بالمارسن برای من فرستاده است لها ابلاغ دارم
کنل بالمارسن نیز پیشنهادات مختلف دیگرهم ازبابت وجه
رسانیدن و تقسیم این ژاندارمری برای من فرستاده و هرات مهله
آن بقرار ذیل است : —
نخستین مصارف ۱۲ ماه اول ۵۵۰۰۰ لیرا و ۹ ماه متعاقب
آن ۷۰۰۰۰ لیرا میباشد
در بودجه فقط برای تشکیل پستهای ژاندارمری در
راه های ذیل مقرر شده است : —

در شمال (۱) راه اتزلی بخروین و طهران الی قم (۲)
راه قزوین و زنجان الی سرهند

در جنوب راه بوشهر الی شیراز و یزدخواست
چنین پیشنهاد شده است که در فارس یک باطالیون ۱۵۰۰
نفری تشکیل گردیده برای حفظ راه بوشهر الی شیراز و یزدخواست

در شیراز ساحلو باشند امید است که در اواخر ۱۲ ماه اول پستهای ژاندارمری از شیراز الی کنار نخته (۳۵ میلی طرف جنوب غربی کازرون) بطرف جنوب و باغ خان (۱۲ میلی شمال شیراز) بطرف شمال برقرار گردد

در عرض ۹ ماه متعاقب آن قصد دارند که پستهای آنها را بطرف جنوب ناسهر و بطرف شمال تیزدجاست امتداد دهد و جوهی که برای ژاندارمری فارس تخصیص شده برای ۱۲ ماه اول تخمیناً ۲۰۷۰۰ لیرا و برای ۹ ماه بعد ۲۵۰۰۰ لیرا میباشد مآثر پطرسن یکی از صاحبمنصبان سوئدی ژاندارمری در اوایل دوره از طهران برای شیراز حرکت نمود که شروع به تشکیل باطالیون فارس نماید

(امضاء) جارج بارگلی

مطوف نمرة ۱۵۲

ترجمة نقشه تشكيل ژاندارمری

ماده اول - ژاندارمری بدستجات ثابت و سیار مقیم میگردد
ماده دوم - ژاندارمری مخصوص ایالات و ولایات خواهد بود - در بعضی ایالات تمام ژاندارمری سواره و پیاده يك رژیمان تنها تشکیل میدهد در سایر ایالات چندین رژیمان خواهد بود در ولایات ژاندارمری فقط يك باطالیان تشکیل میدهد (حتی در ایالات در ابتدا ژاندارمری يك باطالیان تشکیل میدهد ولی بعد يك رژیمان تشکیل خواهد داد)
ماده سوم - قشون ثابت مرکب خواهد بود از دستجات

مختلفه ژاندارم که عده آنها مختلف بوده و در راه برقرار خواهند بود و دائماً باهمدیگر رابطه خواهند داشت - برای تشکیل این استعداد راه فاصله های معین مقسم خواهد کردید

هر يك از این دستجات را با يك دسته یا نصف دسته عده آن مابین یکی از مراکز قشونی و يك عده از پستهای کوچک تقسیم شده باشد موافقت خواهد نمود

استعداد و افراد هر يك از این دستجات (نصف دسته) ۳ درجه خواهد بود و تدریجاً اشکالاتی که در ایالات مختلفه انتظار میرود درجات مختلفه نگار میده خواهند شد

چندین دسته یا نصف دسته يك کمپنی تشکیل خواهد داد و یکی از مراکز این دستجات که غالباً مرکز دسته وسطی میباشد نیز مرکز کمپنی خواهد بود - چندین کمپنی يك باطالیان تشکیل داده و دارای يك مرکز خواهد بود

چنانچه در فوق مذکور گردید باطالیان تشکیل يك رژیمان میدهند در جاهایی که تمام باطالیانهای يك ایالتی تشکیل يك رژیمان فقط میدهند مرکز آن رژیمان عموماً در شهری خواهد بود که ایالت در آنجا اهمیت دارد

در جاهایی که باطالیان ایالتی تشکیل چندین رژیمان دهد مراکز آن رژیمات در نقاط مختلفه ایالت خواهد بود
ماده چهارم - عده دسته جات و نصف دسته جات مختلف خواهد بود و سه عده افراد کمپنی و قسمت محل آن خواهد بود
عده کمپنی های يك باطالیان و عده باطالیان نیز مختلف

خواهد بود و بسته بهمان شرایطی است که از روی آن عده دستجات
و نیم دسته جات تعیین میگردد

اساس کلیه تشکلات قشون ثابت ترقیب دادن دسته جات
و نیم دسته جات به پستهای کوچک خواهد بود چرا که تمام خدمت
و بیسرفت کار يك ژاندارمری کافی بسته به تاسیس این پستها میباشد
ماده پنجم - دستجات سیار برای اعزام محلاتی که قشون
ثابت نمیتواند آنها را منظم و آرام نمایند بکار برده خواهد شد
دستجات سیار بفرار ذیل تشکیل میشوند :-

(۱) ژاندارمها (بانضمام صاحبمنصبان و صاحبمنصبان غیر
مأمور) که از یکی یا بیشتر ایالات برای تشکیل دستجات سیار
گرفته می شود

(۲) دستجات سیار دایمی که مثل سرباز گرفته و
تربیت می شود

دستجات سیار موقتی ممکن است خارج از حدود خود
قطر در موارد مستثنیه بامر دولت علیه خدمت نمایند در موقع
تشکیل این دستجات موقتی همیشه استمداد کافی برای ابحام و طایف
معمولی باقی گذارده خواهند شد بایستطریق هیچوقت کلیه افراد
قشون هر يك از مراکز بایست های كوچك برداشته نخواهد شد
دستجات سیار ژاندارمری در طایف مرکزی مجتمع خواهند
شد و معسكر آنکه دولت علیه امر نمایند خارج از حدود خود
خدمت نخواهند نمود

بکار بردن دستجات دائمی با موقتی بسته باوضاع و مواقع

خواهد بود (و نیز بسته بوسعت اقدامات و مقصود اعزام آنها و مسافت
راه و غیره خواهد بود) تا حدی که ممکن است باید از عده قشون
ثابت کم نمود

سره ۱۵۳

تلگراف سرجارچ نارنگی سرادواردگری

طهران ۲ فوریه ۱۹۱۲ - ضیاء الدوله - بوصول تلگراف
دیروز شما من قونسول اعلیحضرتی مقیم تبریز تعلیم دادم که
ضیاء الدوله را اصرار بترك قونسولخانه نماید از قراریکه حالا
فهمیده ام دولت روس مسو بپوکیوسکی را تعلیم داده اند که تقاضای
تعبید او را بیک قطعه دور ایران بنماید - این باضافه مجازاتی است
که سفیر کبیر اعلیحضرتی مقیم سنت پترزبورگ در تلگراف ۲۰
ژانویه خود مذکور داشته است

تاآنکه دولت روس دست از این تقاضا بردارد گمان
میکنم ما باید بستی مذکور را در قونسولخانه نگاهداریم من بنا براین
قونسول اعلیحضرتی تعلیم داده ام که اجرای تعلیمات تلگرافی امروز
صبح مرا بتأخیر اندازد

سره ۱۵۴

تلگراف سرادواردگری سرجارچ بوکانان

وزارت خارجه ۲ فوریه ۱۹۱۲ - پیشنهادات متحدالعمال -
راجع بتلگراف ۳۱ ژانویه شما - اوضاع امور طهران اینستکه را
حیلی مهم میدارد که دولتین بدون فوت وقت بایستی بفرای خود
مقیم طهران نظم دهند که طراری که ذیلا مذکور میگردد بدولت

ایران پیشنهاد نمایند :-

- ۱ - دولتین با هم ۲۰۰۰۰۰ لیرا (صد هزار لیرا هر يك) بدولت ایران مساعدت میدهند از این مبلغ صكه برای احتیاجات بسیار لازمه مشحص شده يكصد هزار لیرا که دولت اعلىحضرتى مساعدت میدهند باید برای تشكیل ژاندارمری در جنوب ایران تخصیص شود و حرازه داری كل باید نظارت بمصرف تمام این مساعدت داشته باشد دولت اعلىحضرتى در صورتیکه هر دو سفرا صلاح بدانند اعتراضی ندارند که هر يك ۲۰۰۰۰۰ لیرا مساعدت میدهند
- ۲ - يك اظهاریه که عبارت آنرا دوسفر بروفق پیشنهاد وزیر امور خارجه روس نوشته باشند برای دولت ایران فرستاده شده بناها اطلاع دهند که هیچك از دولتین بهجوجه شاه محتووع بهمراهیان او را معاونت یا تشويق نخواهند نمود و از شاه محتووع درخواست خواهد شد از ایران خارج شود مبلغ حقوق او همان خواهد بود که تعیین شده و اعطای آن بشرط آن خواهد بود که تعهد نماید دیگر بحاك ایران ورود ننماید مگر آنکه دولت روس ابتداء باین امر رضایت دهند

- ۳ - دو سفرا باید اعلان عمومى را بدولت ایران ارائه طریق نمایند بهمینطور احراج فدائیانرا همبكه محمد على از ایران خارج گردد

- ۴ - دوسفر ممكن است مذاكره مسته تشكیل يك فئنون كوچك ايراني را بدولت ایران بنمایند

- ۵ - از دولت ایران خواسته شود صكه پلنيك خود را

باصول مساعدت مكیوس و روس وى دهد و فورموى برى مقصود طرح نموده عبارت آن خود سر بسود
اگر مسائل دیگر رجوع به يكاد فزاق و فرضة بزرگ و محسوسند قبل از آنكه كمكى دولت برن برسد تا آنكه مد كره شود اوضاع ایران در این بین بدتر خواهد شد و من امیدوارم شما بتوانید مسو سازام را ترغیب نماید بمسبو بوكیوسكى تعلیم دهد که بر حسب مراتب مسطورۀ فوق فوراً عمل نماید

سره ۱۵۵

بنكراف سرجارح بازگهی سرادوارد كرى

طهران ۳ فوریه ۱۹۱۲ - شاه محتووع - بمرامۀ ۱۷ ژانویه من رجوع فرمائید - آخرین راپورتى که از فوسول روس مضم استرأبد برای سفير روس رسیده بمن مضمون است که عده استداد شاه درحوالى استرأفاد هلا به هزار نفر مرسد و بكدسته ارفقظازپ هم جزو آنها هستند از قراریکه مذکور است اینها اعتماد بموذهب خود دارند و فئنة حمله بشهرود را میکنند

سره ۱۵۶

بنكراف سرجارح بازگهی سرادوارد كرى

طهران ۳ فوریه ۱۹۱۲ - رجوع بشكراف امروز صبح من فرمائید - جنرال فوسول اعلىحضرتى مضمین شد مرا اربابى که بقوت شاه محتووع داده شده و محتمل است سبب اعتناش گردد مطلع نموده

و قراریکه راپورت داده شده بكدسته بزرگى از تركمنها

نزدیک شاهرود مشغول جیاول میباعد و اوضاع ایالت بطور عموم
مشوش است

دولت ایران دیروز بمن و همکار روسیم شکایت نمودند
که یوسف خان هراتی که در جنرال فونسلگری روس بست
اختیار نموده و شخصی موسوم به اکبر بلند که یکی از اجزاء
ایرانی جنرال فونسلگری است انقلاب مشهرا بمصالح شاه مخلوع
تشوq مینموده اند میبو پوکلیوسکی دیشب جنرال فونسل روس
را تلگرافا دستور العمل داد که جد و جهد کامل نموده از این
انقلاب جلوگیری نماید

مره ۱۵۷

تلگراف سرجارح بوکان بر ادواردگری

طهران ۴ فوریه ۱۹۱۲ - مساعد بدولت ایران - رجوع
بتلگراف دیروز خودتان بسفیر ~~کبیر~~ اعلیحضرتی مقیم سنت
پترزبورغ فرمائید

مرنارد گمان میکند که ۱۴۰۰۰۰ تومان باید کبیة اسلحه
ژاندارمری و ۲۸۰۰۰۰ تومان برای کبیة مصارف ششماه ژاندارمری
تعیین شود (باین مناسبت رجوع بتلگراف ۲ شهر جاری من
فرمائید) من بنابراین سؤال میکنم آیا شرط عقل است که اصرار
مائیم ۱۰۰۰۰۰ لیرا برای ژاندارمری جنوب تحصیل شود

بنظر من اینطور میرسد که گذارده شود من و سفیر روس
مشورت کفیل خزانه داری کل از باب محل خرج این مساعد
تصمیم بنمائیم

مره ۱۵۸

مکتوب وزارت خارجه باداره هند

وزارت خارجه ۳ فوریه ۱۹۱۲ - از طرف سرادوارگری
وزیر امور خارجه تعلیم دارم که بمکاتبانی که سابقا در خصوص
مساعدت مبلغ ۴۰۰۰۰۰ لیرا از طرف دولت اعلیحضرتی و دولت
روس بدولت ایران رد و بدل شده رجوع مائیم و مخصوصا بضممت
آخری مکتوب ۲۹ ژوئیه ۱۹۰۷ شما مشر براینکه هرگاه لازم
عود اشکالی نخواهد داشت که چند روز پس از اجبار هر مبلغی که
تصمیم شود بنابر قرار داد با دولت روس بدولت ایران مساعد
داده شود

مارکس اف کرو از تلگرافاتی که با سفیر کبیر اعلیحضرتی
مقیم سنت پترزبورغ و سفیر مقیم طهران رد و بدل نموده منحضرت
است که اوضاع مالی حالبه دولت ایران و اوضاع امور مملکت
بطریق عموم یکدفعه دیگر بر مسئله ایران اهمیت داده و صلاح بودن
دادن بکمساعدت فوری بدولت ایران در تحت ملاحظه دولتین میباشد
انک تعلیم دارم که سواد تلگرافیرا که سر ادواردگری در
انبات سرجارح بوکان محابره نموده لما اعداد دارم و شما را مطلع
سازم که همینکه معلوم شد دولت روس بارانه طرطهائیکه در آن
تلگراف شامل بوده رضا میباشد کاعد دیگری عنوان شما فرستاده
شده و از شما درخواست میشود که سهم دولت انگلیس را که
۲۰۰۰۰۰ لیرا میشود از مات عادات هندوستان بنا بر قراردادی که داده
شده است قبول نمائید (امضاء) لوئیس متن

مره ۱۵۹

تلگراف سرچارج بارگلی بر ادواردگری
 طهران ۴ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶ ژانویه من
 تلگراف ذیل از قونسول انگلیس مقیم شیراز رسیده : -
 قوام مرا اطلاع بدهد که تلگرافی از محمد علیخان
 بانضمامون برای او رسیده است که او مقصرین حوادث اخیر را
 شیراز فرستاده است

مره ۱۶۰

تلگراف سرچارج موکاتان بر ادواردگری
 سنت بطرزبورغ ۴ فوریه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون ملخص
 مکتوب ۷ فوریه میباشد : -

آه - بوصول تلگراف دوم شهر جاری شما بنا برقراری
 که داده بودیم از وزیر امور خارجه ملاقات نمودم ولی چون
 جناب معزی الیه آتوقت خیلی مشغول بود و نمیتوانست از بابت
 جزئیات نکات متفرقه مندرجه اظهاریه متحد المال که بنا بود بدولت
 ایران داده شود مذاکره نماید من یادداشتی که متضمن پیشنهادات
 شما بود و سواد آن در جوف است نزد او گذاردم

میسو سازانف بمن اظهار داشت که میسو بوکبوسکی تعلیم
 داده است و سرچارج بارگلی را در عین اظهاریه متحد المال
 بدولت ایران مشورت نماید و بدولت مشارالیه صحت نماید که
 با شاه مخلوع مذاکره نموده او را ترغیب ترک ایران نمایند و در
 ادای آن حقوقی بوی اعطای نموده و اعلان عضو عمومی بفرستند -

او اظهار داشت نمیتواند شرطی را که در مقابل اعطای حقوق شما
 پیشنهاد نموده آید قبول کند که شاه مخلوع وعده دهد بدون رضای
 دولت روس بایران مراجعت ننماید همینکه جناب معزی الیه را متذکر
 نمودم که او آنشرطرا قبول نموده است (چنانچه در تلگراف ۲۴
 ژانویه خود راپورت دادم) میسو سازانف جواب داد که چون
 دولت روس نمیبخواهند بگذارند شاه مخلوع در روسیه اقامت نماید
 نمیتواند مسئولیتی را که چنین شرطی متضمن میباشد بر خود گیرند
 و مخصوصا چون نمیبخواهند خود را در معرض اتهام باینکه مربوط
 مسئله مراجعت وی بوده اند قرار دهند

همینکه دوباره بمسئله مساعدت رجوع نمود میسو سازانف
 مرا اطلاع داد که وزیر مالیه از دادن چنین مبلغ زیادی که
 ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا باشد بدولت ایران امتناع ورزیده است و اظهار
 داشت که حرف میسو کوکونکف این است که قانون او را اجازه
 نمیدهد چنین مبلغی گزاف مساعدت بدهد ببلانگ روس در
 طهران خسارت وارد آمده و میسو کوکونکف نمیبخواهد دیگر
 خسارت مالی باو وارد آید من لزوم همراهی بدولت ایران را
 میسو سازانف اصرار نمودم و اظهار داشتم که دولت ایران بهیچوجه
 بول ندارد و او را از قرار دادیکه دولتمن در سال ۱۹۱۰ نموده
 که متفقا ۴۰۰۰۰۰۰ لیرا بدولت ایران قرض دهد متذکر ساختم
 جناب معزی الیه مرا اطمینان داد که بسیار مشتاق همراهی با دولت
 ایران میباشد و اظهار داشت میسو بوکبوسکی تعلیم داده است که
 با بلانگ پارس و هند مذاکره نموده ببند حاضران بهمین زودبها

مناسبت قرضه بزرگی که در مد ظر است بدولت ایران مساعد
دهند چرا که اگر آنها اطمینان مطلوبی از بابت این مسئله بدهند
میو کوکوتکف آنرا وثیقه کافی تصور نموده و حاضر خواهد
بود که پولی را که لازم است بطور موقت مساعد بدهد من بمیو
سازانف اصرار نمودم که فوراً در این باب بمیو کوکوتکف نوشته
و می کنند او را راضی نماید مبلغ ۱۰۰۰۰۰ لیرا برای احتیاجات
فوری دولت ایران بدهد و جناب معزی الیه وعده داد ابتکار را
بانجام رساند

میو سازانف در ابتدا مایل بود اصرار نماید که بدولت
ایران مساعد داده نشود تا آنکه آنها بشرایط مختلفی که دولت
روس پیشنهاد نموده بود در مقابل همراهی و تقویت دولت مشارالیه
قبول کنند تن در دهند من اشعار نمودم که مذاکره تمام این شرایط
هفته ها یا ماهها طول خواهد کشید و فوراً باید کاری کرد که اسباب
رفع تشویش دولت ایران از بابت مالیه بشود جناب معزی الیه بالاخره
قبول نمود که پرداخت مساعد اولی را منوط بقبول این شرایط
لنماید و اظهار نمود بایستی اصرار نماید که قبل از آنکه مساعد دیگری
پرداخته شود قرار و مداری از بابت آنها باید عمل آید و قبل از
آنکه ترتیبات قرضه دیگری بانجام رسد

ملفوف نمرة ۱۶۰

یاد داشت

طر بموقع حالیه ایران دولت اعلیحضرتی بسیار مهم میداند
که بفرای روس و انگلیس مقیم طهران اجازه داده شود بدون

تأخیر پیشنهادات ذیل را بدولت ایران منعقد :-

۱ - محض آنکه رفع احتیاجات فعلی دولت ایران بشود
دولتین روس و انگلیس متفقاً مبلغ ۲۰۰۰۰۰ لیرا مساعد میدهند
و نظارت مصرف آن باید بحزانه داری کل بوده و سهم ۱۰۰۰۰۰
لیرای انگلیس بمصرف تشکیل ژاندارمری جنوب ایران برسد دولت
اعلیحضرتی اعتراضی بر پرداخت مساعد ۲۰۰۰۰۰ لیرا که هر یک
از دولتین بدهند ندارند در صورتیکه مانندگان آنها در طهران
آنها لازم بدانند

۲ - سفرای دولتین بستی دولت ایران را اطلاع دهند
که از محمدعلی خواهش میشود از حاک ایران حرج شود و به
دولت روس و نه بریطانی عظمی و یا هر یک از همراهش ر
تقویت و تشویق بخواهند نمود دولت انگلیس با ارائه طریق جناب
میو سازانف موافقت دارند که مسؤده نمودن عبارت این اظهاریه
در این موضوع بنمایندگان دولتین در طهران واکگذار شود و مبلغ
حقوق بنا برقرار داد مابین دولت ایران و شاه محبوع تعیین گردد
و شرطیکه در مقابل آن داده میشود چنانچه مساف قرار داده شده
این باشد که آن اعلیحضرت وعده دهند دیگر بدون رسی دولت
روس وارد حاک ایران شود

۳ - سفرای دولتین بعد اعلان عفو عمومی را بدولت
ایران پیشنهاد نموده و دولت ایران فنون غیر منظم حدود را
همگامکه محمدعلی از حاک ایران حرج شود احرار نماید

۴ - سفرای دولتین بدولت ایران اصرار نماید بحضرت

در باب تشکیل يك قشون كمى با دولت مشار اليها مذاكره نموده و طرح آرا برنزد

۵ - سفرای دولتين از دولت ايران حواشى نمايند تمهيد نمايند كه با اصول معامده ۱۹۰۷ انگليس و روس موافقت نمايند - طريقه اين حواشى را بايد با اختيار سفر او اگدار نمود

دولت بر بيطانيای عظمی را عقیده بر این است كه اگر بدون تأخير دولت ايران تقويت داده نشود اوضاع از بدتر خواهد شد و بنا بر این صميمانه اعتماد دارند كه دولت امپراطورى رضا خواهند داد كه براى ميو بوكيوسكى تعليمات فرستاده براى او توضيح نمايند كه تمام مسائل ديگر را از قبيل مسئله بر يكاد قزاق و مجلس سنا و حتم عمل فرضه بايد مو كول بملاحظه بعدى شود

سنت بطرزبورغ ۲۱ ژانويه (۳ فوریه) ۱۹۱۲

نمره ۱۶۱

تلگراف سرجارج بوكامان سر ادوارد گرى

سنت بطرزبورغ ۴ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲ فوریه سرجارج بارگلى - ديشب ميو سازاف بمن اظهار داشت بايد اصرار نمايد كه گذارده نشود ضياء الدوله در طهران اقامت نمايد و اظهار داشت از فرارى كه معلوم است ميو بوكيوسكى از تعليماتيكه در اين خصوص برايش فرستاده شده زياده از آنچه مقصود بوده نصير معنى نموده است و وعده داده كه تعليمات تازه براى او بفرستد

نمره ۱۶۲

تلگراف سرجارج بوكامان سر ادوارد گرى

سنت بطرزبورغ ۴ فوریه ۱۹۱۲ - اغلاب مشيد - راجع بتلگراف ۳ فوریه سرجارج بارگلى - در ضمن صحبتى كه ديشب با ميو سازاف داشتم جناب معزى اليه را از شكابت دولت ايران مستحضر داشتم و اظهار داشتم اميدوارم او بحضرت فونسول روس دقيق رشت تعليم خواهد داد هر اقدامى كه ميتواند براى جلو گيرى انقلابى كه بتقويت محمدعلى ميشود بكنند

من امروز بر حسب حواشى ميو سازاف يادداشتى در اين موضوع براى ايشان فرستاده اسامى آنهايرا كه دولت ايران از آنها شكابت كرده اند ذكر خواهم نمود

نمره ۱۶۳

تلگراف سرجارج بارگلى سر ادوارد گرى

طهران ۵ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف دوم فوریه شما بسرجارج بوكامان - دولت روس بميو بوكيوسكى تعليم داده اند كه باتفاق من بدولت ايران اصرار نمايند بمحمدعلى ميرزا ابواب مذاكرات را مفتوح نموده آن اعلىحضرت را ترغيب بترك ايران نمايند بشرط آنكه حقوق او محدوداً در حش برقرار گردیده و به همراهان او عمو عمومى داده شود. مگر روس اجازه دارد بدولت ايران اطلاع دهد كه اگر مابل باغند ممكن است اين مذاكرات توسط فونسول روس مفيد استراياد بعمل آيد و باو تعليم داده خواهد شد بشاه مخلوع بصيحت ساند كه شرايطى را كه پيشنهاده شده

بدهند تجدید شود این مساعده ها ممکن بود از غرضه که بعمل میاید مرحوم گردد ولی سرآرتور لیکسن اعتماد دارد که دولت روس رضا خواهند داد که سفرای دولتین در طهران بطریقیکه در فوق اشاره شده بدون تاخیر عمل نموده و رئیس مجلس مشاوره روس مساعده ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا را از طرف دولت روس تصویب خواهند نمود

کنت نیکندروف اظهار داشت که بمسئو سازام تلگراف خواهد نمود (امضاء) گری

سره ۱۶۸

تلگراف سرچارچ بارگلی سرادواردگری
طهران ۶ فوریه ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل را امروز فونسل اعلیحضرتی مقیم تبریز برای من فرستاده است :-

چون ضیاءالدوله در ساعت معمولی امروز طاهر نگردید من در اطاق او داخل شده استولز ویکتور از نوکرها هم همراه من بودند او را دیدیم مرده و بر روی سینه خود بر زمین افتاده و یکطرف قلبش را گلوله مجروح نموده بود لباس او تماماً در بر و دکه های پیراهن و بیه تنه اش باز بود اسباب اطاق همه بحای خود و منظم بود و همه چیز دلالت بر ارتحار می نمود

من عقب دکتر فرستاده ام و نمابنده کار گذار را هم دعوت کرده ام که در موقع تفتیشات حاضر باشد او چند کاغذ نوشته است آنکه بعنوان من است در موقع مذاکرات باز و فرائت خواهم نمود

سره ۱۶۹

تلگراف سرادواردگری سرچارچ بارگلی
وزارت خارجه ۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۵ فوریه شما - صاحبمنصبان ژاندارمری سوئدی ما اعتراضی ندارم

سره ۱۷۰

تلگراف سرادواردگری سرچارچ بوکان
وزارت خارجه ۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۴ فوریه شما - اظهاره پیشنهادی بدولت ایران - بدولت روس اطلاع دهید که چون آنها در اصل مسئله مساعده ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا اعتراضی ندارند ما پیشنهاد میکنیم که سهم خود را که ۱۰۰۰۰۰۰ لیرا میشود فوراً بپردازیم و منتظر آن شویم که آنها قسمت خود را بپردازند چرا که اگر فوراً پول بدولت ایران رسانیده نشود ما با اوضاع بسیار سخت در شیراز مصدق خواهیم شد

سره ۱۷۱

تلگراف سرچارچ بارگلی سرادواردگری
طهران ۷ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۵ فوریه شما - اظهار بدولت ایران در باب شاه محسوع

سفیر روس و من در روز بروقی ارثه طرفی گه در تلگراف ۵ فوریه خود مذکور داشتم نوب السطه و وزیر امور خارجه طهرانتی سوده داد داشتی وزیر امور خارجه دادم والا حضرت و جناب وزیر امور خارجه از طرف دولت ایران برای این ارثه طرق اظهار شکر سوده و مداحه فونسل روس را در استراپاد

قبول نمودند

وزیر امور خارجه اول پیشنهاد نمود که ۳۶۰۰۰ تومان مبلغ حقوق باشد ولی ما اشعار نمودیم که يك مبلغ زیادتری باعث تسهیل مذاکرات خواهد ~~شود~~ کردید بالاخره تصمیم شد که ۵۰۰۰۰ تومان که فوق هر مبلغی باشد بوی داده شود و سفیر روس بقوسول دستور العمل خواهد داد که از روی زمینه این مبلغ و عفو عمومی کامل مذاکره نموده و بطریقیکه در تلگراف ۵ فوریه من بیان شده عمل نماید

وزیر امور خارجه سخت اصرار داشت بر اینکه دولتین وثیقه بدهند که بهیچوجه شاه مخلوع را نخواهند شتاخت ولی همینکه فهمید ما مجاز نیستیم اینکار را بکنیم و چون فهمیدند رجوع این مسئله بدولتین متبوعتین خود باعث تأخیر عمل میشود جناب معزی الیه احتراز نموده که در این موضوع اصرار نموده و آنرا شرطی قرار دهد که در مذاکرات نتوان از آن صرف نظر نمود و صمیمانه اظهار امیدواری نمود که دولتمس بدادن جیبی وثیقه رضا خواهند داد در مسئله عمل نمودن با شعاع السلطنه و سالار الدوله هم مذاکره شد و وزیر امور خارجه میخواست که املاک شعاع السلطنه ضبط باشد و باو حقوق جزئی داده شود ما اشعار داشتیم که این مسئله با اعطای عفو عمومی کامل توافق نخواهد داشت و علاوه چون شعاع السلطنه پاشاه مخلوع بوده و نفوذ کاملی داشت بهتر این بود که بهتر از این باوی عمل شود و حقوق زیادتری باو داده شود وزیر امور خارجه قبول نمود که در اذای حقوق جزئی

املاک او را رد نماید

و اینطور تصمیم شد که با سالار الدوله مذاکره نموده املاکش را باو مسترد نمایند و چون جلی بی چیز است باو و خانواده اش سالیانه ۱۲۰۰۰ تومان بدهند در صورتیکه تا ورود حکومت کرمانشاه مواظب انتظامات آنها بوده و پس از ورود او مشاغل حکومتی را واگذار و از ایران خارج گردد وزیر امور خارجه درخواست نمود که قونسولی ما از طرف دولت ایران باین شروط با او مذاکره نمایند آیا تصویب میکنند که همینکه سفیر روس همیشه در تعلیمات برسد قونسول انگلیس تعلیمات را بپذیرد اینطور عمل نماید

نمره ۱۷۲

تلگراف سرخارج بارگهی بر دواوردگری

تهران ۷ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۶ فوریه ضیاء الدوله - اقرار کاغذیکه ضیاء الدوله بعنوان قونسول انگلیس نوشته بخوبی ظاهر میشود که او مرتکب اشعار شده است

نمره ۱۷۳

تلگراف سرخارج نوکان بر دواوردگری

سنت بطرز مورخ ۷ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۶ فوریه شما طهران - وزیر امور خارجه اعتراضی ندارد

نمره ۱۷۴

تلگراف سرخارج نوکان بر دواوردگری

سنت بطرز مورخ ۷ فوریه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مشخص مکتوب ۷ فوریه است -

امروز بعد از ظهر که ملاقات مسیو سازاف رسیدم که
تعلیمات شمارا که در تلگراف ۶ شهر جاری خود داده بودند انجام
دهم جناب مغزی البیه بمن اطلاع داد که مسیو کوکونکسف رضا
داده است که ۲۰۰۰۰۰ لیرا مساعدت داده شود بشرط آنکه سهم
۱۰۰۰۰۰ لیرا که دولت روس باید بدهند داده نشود تا آنکه دولت
اعلیحضرتی قسمت خود را بدهد و اظهار داشت که او بلاوة
عروطیکه در پنج هزار پیشنهادت مندرجه در یادداشت ۳ فوریه
من مذکورگشته شرایط دیگری درمقابل پرداخت این مساعدت قرار
نخواهد داد و تلگرافا بمسیو بوکبوسکی خبر داده بود که او
آن پیشنهادات را بکلی قابل قبول میداند اگر چه محض آنکه مراتب
رسمی بممل آمده باشد خواهش کرده بود او نظریات خود را اظهار
نماید و اظهار داشت که بایستی فهمیده شود که درباب شرایط
مذکوره باید با دولت روس قرار و مدارى داده شود و قبل از آنکه
ترتیبات قرضه نزرکی بانجام برسد دولت روس میخواست آن
قرار داد بمل آید

در ضمن صحبت مسیو سازاف مرا اطلاع داد که او امر
برای عودت عاگر روس از قزوین ترست داده شده است

سره ۱۷۵

مکتوب اداره هند بوزارت خارجه

اداره هند ۷ فوریه ۱۹۱۲ - آقا از طرف وزیر هندوستان
در مجلس مشاوره تعلیم دارم که وصول مکتوب مورخه ۳ فوریه
۱۹۱۲ شمارا در باب مساعدت ۴۰۰۰۰۰ یا ۲۰۰۰۰۰ لیرا که پیشنهاد

شده دولتمین انگلیس و روس بطریقیکه ممکن است بعد از این
با دولت روس قرار آن داده شود بدولت ایران فرض دهند
اطلاع دهم

در جواب لازم است بشما اطلاع دهم که وزیر هندوستان
نظر بطریقیکه سابقا در اینگونه موارد عمل نموده اند حاضر میباشد
که در قرضه که دولت اعلیحضرتی خواهند داد سهم شوند بود و
او تصور میکند این قرضه بطور موقت خواهد بود و همیشه
ترتیبات قرضه بزرگتری با دولت ایران داده شد اینوجه مترد
خواهد گردید مقصود عمده از قرض دادن بالاتفاق از قرار مذکور
این است که طوری اسبت آن برای دولت ایران فراهم آورده شود
که بتواند در راه های جنوبی ایران امنیت را برقرار دارد

همیشه وزیر هند منتهضر گردد که مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰ یا
۵۰۰۰۰ لیرا هر چه باشد از طرف لرد کبیونر هندی خزانه
اعلیحضرتی داده شده اومبلی بهمن میزان بحساب بانگ شاهنشاهی
ایران انتقال داده و او تصور میکند توسط بانک مذکور چنانچه
در مواقع سابقه این وجوهت داده متدیده پرداخته شود

نظر باوضاع عبر عادی که این مساعدت در مقابل آن داده
شده وزیر هند مایل میباشد که سینه تأمین قرضه و صرف آن بجهت
تسویق اقتد تا آنکه دولت اعلیحضرتی و دولت روس فرصتی داشته
باشند که آن مسائل را در تحت ملاحظه آورند

(انصاء) رجبی

شماره ۱۷۶

تلگراف سرجارج بارگلی برادواردگری

تهران ۸ فوریه ۱۹۱۲ - خزانه داری کل - من روز ۲
فوریه بنا بر اجازه تلگرافی سره شهر جاری شما اظهاری بوزیر
امور خارجه نمودم

دولت نه فقط بطور رسمی اعتراضی برضد قایم مقام متر
نویسر ننموده اند بلکه حالا مرا اطلاع میدهند که از آنجائیکه
انتخاب معاونین خارجه از طرف آنها محدود بدول صغار است آنها
استخدام هشت نفر بلژیکی را که بجای آمریکاییهای معزول برقرار
شوند تصویب مینمایند

شماره ۱۷۷

تلگراف سرجارج بارگلی برادواردگری

تهران ۸ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۳ فوریه من -
حرکات شاه مخلوع - جنرال فونسل روس مقیم مشهد بقونسول
جنرال اعلیحضرتی نوشته است که او برای آرام نمودن مردم
آنجو بتواند خواهد کرد و او از حفاظت یوسف خان هراتی
دست برداشته است

شماره ۱۷۸

تلگراف سرجارج بوکان برادواردگری

سنت بطرزبورع ۸ فوریه ۱۹۱۲ - حوی مضمون مرسله
۸ فوریه میباشد :-

آه افکار دارم ترجمه اظهاریه دولت امپراطور برا بوزیر

امور خارجه که امروز در روزنامه افیشیل منحر بطبع رسیده و
مشر است براینکه لازم شده است قشون باستراباد و بار فروش و
مشهد سر برای حفظ جان و مال اتباع روس اعزام کردد لفا
ایفاد دارم (امضاء) جارج بوکان

ممنون نموده ۱۷۸

فونسول روس مقیم استراباد اخبار وقوع اغتشاشات مهرا
در ایالت مازندران که باعث ارتکاب قتل نفوس و غارت گری شده
اعلام میدارد از قرار معلوم مامورین محلی کاری از دستشان بر نمی
آمد و نمیتوانستند اقدامی بنمایند و هرج و مرج کلی در آن نقاط
بظهور رسید و بواسطه آنکه محل مزبور میدان جنگ محمد علی شاه
مخلوع و طرفداران دولت واقع شده بود بر هرج و مرج افزوده
گردید - در میان عساکر شاه بی نظمی و اغتشاش شیوع دارد و
ترکمنها و سایر پیروان شاه را باشکال از غارت شهر بار فروش و
ساری جلوگیری مینمایند

نتیجه این اوضاع امور موقوف شدن کامل تجارت محلی
و بست اختیار نمودن تمام نهار از ترس جان خود در آزانی
فونسولگری بارفروش شده است خطر بحطر ملوم جان و مال اتباع
روس و نظر بمنافع تالیفات ما در آن قعله فونسول چون قشونی را
که در تحت اختیار خود داشت (دوستیه قراق و دوتوب ملل)
کافی لمیداست خواهش نمود که حتما قشون امدادی برایش بفرستند
مقارن همین اوقت سایندهکان چندین ادارات تجارتی مسگو که
مازندران تجارت دارد بوزیر امور خارجه تلگراف نموده در

خواست دفاع از منافع خود نمودند. نظر بمراتب فوق تعلیمات لازم داده شده است که دو دسته پیاده نظام بادوتوب مسلسل و دونوب کوهستانی باستراباد و سکدسته بادوتوب مسلسل بیارفروش و سکدسته بمشهد سر اعزام گردد.

سره ۱۷۹

تلگراف سر جارج بارکلی برادواردگری

تهران ۸ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۷ فوریه شما - من با این پیشنهاد موافقت دارم که توسط قونسولهای کرمانشاه با سالار الدوله مذاکرات عمل آید.

سره ۱۸۰

مکتوب سر ادواردگری سر جارج موکامان

وزارت خارجه ۸ فوریه ۱۹۱۲ - آقا گفت بنکندرف امروز بمن اظهار داشت که بهمین زودی عاقر روس از قزوین عودت داده خواهند شد نصف آنها بروسیه عودت داده خواهند شد و نصف آنها باردیبل و رشت خواهند رفت.

من اظهار داشتم خیلی از شنیدن این مسئله خوشوقت هستم و این مسئله خیلی اسباب تسکین خیال من میباشد که بشاه مخلوع احطار شده است از ایران خارج گردد. ورود ناگهانی او باعث حرکت قشون بختیاری از جنوب شده و برای مقابله با او دولت ایران آنچه عایدات داشته اند بمصرف رسانیده و میترسیده اند مراجعت او بتحت سلطنت باعث حدوث تلافی های سخت از طرف او خواهد گردید و یکی از شیخ آن مدود گردیدن راه های جنوبی

و موقوف شدن تجارت انگلیس بوده است بنابراین ما جهة خوب برای تنفر از اقدامات شاه مخلوع داشته ایم تا زمانیکه در طهران حکومتی باشد که با منافع روس در شمال مخالفت داشته باشد من اینطور احساس میکنم که من نمیتوانم آن حکومت را تقویت نمایم و نمیتوانم منتظر چنین امری از طرف دولت روس باشم اما حالا که رفع این مانع شده و حکومتی بر سر کار است که میفهمند بایستی منافع دولت روس را در شمال محترم داشته و نصیحت آنرا بشنوند چنین حکومتی را باید تشویق و حمایت نمود چیزی که بایستی معلوم گردد این است که آیا چنین حکومتی دوام خواهد کرد و آیا میتواند اقتدار خویش را در ایران حفظ نماید.

(امضاء) گری

سره ۱۸۱

تلگراف سر جارج بارکلی برادواردگری

تهران ۹ فوریه ۱۹۱۲ - معاهده بدولت ایران - تلگراف سفر کبیر اعلیحضرتی را که از سنت بطرزبورغ مخبره رسیده ملاحظه فرمائید.

دولت روس همکار روسی مرا اطلاع دادماند که بپرداخت مساعدت توام مبلغ ۲۰۰۰۰۰ لیرا در تحت شرایطی که در ه قسمت تلگراف دوم شما که سنت بطرزبورغ مخبره رسیده اعتراضی ندارند ولی اصرار دارد بر اینکه این مساعدت بدیانت و بر حسب مبالغی که هر دو دولت ایران احتیاج دارد داده شود از قراریکه فهمیدم آنها اصرار دارند که هیچ قسمی از سهم مساعدت که دولت روس

میدهند نباید داده شود تا آنکه بهمان اندازه دولت انگلیس بپردازند و آنها منتظرند صدی هشت صرف اخذ نمایند
طریقه پرداخت این پول بدعوات و مبلغهای جزو از طرف دولتمن بنظر من ترتیب مهملی باشد

دولت روس نیز اصرار دارند براینکه باید مصارف آنها در تحت کنترل قرار داد و اظهار نمیدارند که کنترل آن باید بدست کی باشد شاید قصد آنها این باشد که سفارتین باید اینکار را بکنند ولی عقیده من براین است که همینقدر کافی خواهد بود که خزانه دار کل بر وفق پروگرامیکه خود او با مشورت سفارتین طرح نموده مصارف را کنترل نماید

نمره ۱۸۲

تلگراف سرجارج بوکالان سرادواردگری

سنت پترزبورگ ۹ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۸ فوریه من - من بمیو سازائف اظهار داشتم تأسف دارم که لازم شده است قشون دیگری بشمال ایران اعزام شود جناب مغزی الیه اظهار داشت که دولت مجبور شده اند این اقدام را بنمایند بجهت اینکه اتباع روس جداً درخواست مینمودند از اینگونه وقایعی که در تبریز روی داده باید در مقابل هرگونه خطرات جلوگیری نمود و بهمینطور هرگاه اغتشاشات بسیار مهمی هم بظهور رسد او قادر نخواهد بود که در صورتیکه فشار آورده شود که بعضی از نقاط شمالی را روس اشغال کند تاب فشار ملت را بیاورد استقرار انتظامات بهر شکلی هست باید بعمل آید و بهترین راه برای بدست آوردن آن این است که

در نقاطیکه ممکن است اغتشاشات در آنجا روی دهد دستجات کوچک قشون روس اعزام شود و همینقدر که دیگر حضور آنها لزومی نداشته باشد آنها را عودت دهند او بطور معین نمیداند عده که بهمازندران اعزام شده اند چقدر میباشد ولی عقیده اش براین است که از سیصد نفر متجاوز نخواهد بود عده که در تلگراف دیروز خود مذکور داشتم خیلی اغراق است چرا که دستجاتی که اعزام شده بودند بر عده آنها چیزی اضافه نشده است

نمره ۱۸۳

تلگراف سرجارج بوکالان سرادواردگری

سنت پترزبورگ ۹ فوریه ۱۹۱۲ - من سفیر ایران را دیروز ملاقات نمودم - او استفسار نمود آیا برای من ممکن نیست بدولت روس اصرار نمایم که با دولت اعلیحضرتی اتفاق نموده و وثیقه بدهند که در صورتی که شامخلوع بایران مراجعت نماید هیچیک از دولتمن او را نخواهند شناخت او این را خیلی مهم میدانست که باید آن اعلیحضرت را از هر گونه اقدامی برای مراجعتش مأیوس نمود من برای سفیر مذکور توضیح نمودم که میو سازائف زیاده از بگفته تاکنون امتناع نموده بود از آنکه چنین وثیقه بدهد و حتی بی میل بود از اینکه در مقابل اعطای حقوق پشاه مخلوع شرطی قرار داده شود که آن اعلیحضرت بایستی کیتا تمهد نمایند که بدون رضای دولت روس بایران مراجعت نمایند من اظهار داشتم که اگر دولت ایران خودشان رفته مخلوع نوشته بگیرند که بدون رضای دولت روس و بریطانیای عطلی مراجعت به

ایران نمایند دولت روس مسئله را بنظر دیگری خواهند نگریست
ومن اشعار نمودم که چنین تمهیدی احتمال خیلی کم میرود آن
اعلیحضرت را از حلف قول خود دهنه دیگر مسامت نماید

من امروز صبح مسو سازام را ملاقات نموده و مفاد
صحبت فوق را باو تبلیغ نمودم او اظهار داشت اعتراضی خواهد
داشت شاه مخلوع چنین وعده را بدهد ولی باید بطور واضح
معلوم گردد که دولت روس در این کار مداخله ننموده و دولت
ایران آناعلیحضرت را ترغیب بدادن آن نموده اند بدون آنکه کسی
در مساعی آنها کمک نماید

سره ۱۸۴

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۹ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۷ فوریه
سرجارج بوکانان دولت اعلیحضرتی مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰ لیرا امروز از
بابت شما بیانگ شاهنشاهی سپردند این وجه نصف مساعد است
که دولتین باید بدهند و هر قدر از این مبلغ را که بتوان کنار گذارد
باید برای تشکیل ژاندارمری جنوب ایران تخصیص شود

در صورتیکه دولت روس موافقت نمایند من پیشنهاد میکنم
که صرف بر تمام مبلغ ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا باید از قرار صدی پنج باشد
و محل پرداخت آنرا باید گمرکات جنوبی یا سایر عایدات دیسکر
قرار داد و بالاخره بایستی از قسمت اول وجوهات عرضه بزرگی
که پیشنهاد شده است ترتیب آن داده خود پرداخته شود

چون دولت روس موافقت خود را باینج نکته که در تلگراف

دوم فوریه خود سنت بطرزبورغ مذکور داشته ام معلوم داشته اند
عما ممکن است باتفاق مسو بوکلبوسکی شروع بنوشتن اظهاریه
بدولت ایران بنمایند

سره ۱۸۵

تلگراف سرادواردگری سرجارج بوکانان

وزارت خارجه ۹ فوریه ۱۹۱۲ - دولت روس را از
تعلیماتیکه بموجب تلگراف امروز من در باب مساعدت توام بدولت
ایران سرجارج بارگلی داده شده مستحضر دارید

سره ۱۸۶

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۱۰ فوریه ۱۹۱۲ - مساعدت بدولت ایران - رجوع
بتلگراف ۹ شهر جاری من نمایند - تلگراف دیشب من بشما ظاهر
خواهد ساخت که پرداخت مساعدت از طرف دولت روس بسته به ۵
شرایطی است که شما در تلگراف دوم فوریه خود بسفیر ~~حکیم~~
اعلیحضرتی مقیم سنت بطرزبورغ محذره نموده اید ممکن است برای
حصول موافقت با شرط پنجم قدری اشکال در جنوب باشد

عبارت اظهاریه بدولت ایران باید بسته باینصورت باشد که
آیا این مقاصد و شرایط در آن گنجانیده خواهد شد و یا آنکه
مسائل اخراج فدائیان و قشون و شناختن معاهده را بعمل پرداخت
مساعدت مربوط نخواهند داشت و آنرا فقط در تحت شرایط تأمین
و صرف و مصرف بقاعده آن خواهند پرداخت

همکار روسی و من پیشنهاد میکنیم که از بابت فورمول

راجع شرط پنجم از دولت ایران خواست شود که تعهد نموده با اصول معاهده انگلیس و روس موافقت نمایند و گمان میکنم بابتی اقلاً ما این تعهد یا تعهد دیگری شبیه بانرا يك سابقه قرار دهیم اگر چه در حصول آن ممکن است دوچار اشکال شویم

سره ۱۸۷

تلگراف سر جارج بارگلی بسر آدوارد گری

طهران ۱۰ فوریه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۸ شهریاری من فرمائید - همینکه همکاری زونسی مرا اطلاع داد که جنرال قونسول روس مقیم مشهد راپورت داده است که صدی نود از اهالی آن ایالت با شاه مخلوع همراه بوده و احتمال اغتشاشات سخت از تغییر مملکت بیطرفی دولتین بوقوع خواهد رسید من از مآزر سایکس خواست نمودم نظریات خود را در این باب اظهار نمایند

جواب او که بمن رسیده بطریق ذیل است :-

بلاشک اهالی عموماً از اوضاع حالیه تنفر دارند این مسئله طبیعی است - ولی اهالی چندان طرفدار هیچیک از دو طرف نمیباشند - شهر دارد کم کم آرام میشود

سره ۱۸۸

تلگراف سر جارج بوکانان بسزادوارد گری

سنت بطرزبورغ ۱۱ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۹ فوریه شما - وزیر امور خارجه در کاغذ شخصی خود مرا اطلاع میدهد که تحقیق خواهد نمود ببیند وزیر مالیه از برای سهم مساعد که دولت روس بابتی بدهند چه میزان صرف مطالبه می

نماید ولی عقیده اش بر این است وزیر مالیه قصد داهت از قرار صدی هفت و نیم یا هشت محسوب دارد و جناب مری اظهار میدارد که این میزانی بود که برای مساعدت که برای پرداخت حقوق مستخدمین امریکائی بدولت ایران داده شد محسوب گردید

سره ۱۸۹

مکتوب سر جارج بارگلی سراد وارد گری

طهران ۱۷ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا در تعقیب مرسله ۲۱ شهر ماضی من افتخار دارم راپورت دهم که قشون شاه مخلوع حکه چنانچه در مرسله مرقوم اظهار داشتیم تا سمنان پیش آمده اند مجبور بر اجعت شده اند و بگدسته از مجاهدین در تحت فرمان متصرف الدوله که از قراری که حالا راپورت داده شده شاهرود را دوباره متصرف شده اند آنها را در دویم ژانویه شکست داده اند

اخبار غرب مشر بر اینکه سالار الدوله دوباره کرمانشاه را قبضه نموده تصدیق شده است قونسول اعلیحضرتی راپورت میدهد که او یگزار نفر با خود دارد و قصد دارد در فصل بهار بازهم قشون جمع کرده اقدام جدیدی برای وصول یبزی تحت بنماید شجاع الدوله از اشغال روسها استفاده نموده در دوم ژانویه بادوینت نگر وارد تبریز گردید و ظهراً حاکم واقعی آنجا میباشد

این مسئله خیلی خوب است که قونسول روس شجاع الدوله را از اعلان شناختن محمد علی سلطنت منع نموده و از قرار معلوم دولت روس باطمینان خود که مسئله اقدامات نظامی دولت مشار البها هیچوجه با آمال و آرزو های محمد علی در حصول سریر

سلطنت مربوط نمی باشد پای بند شده و با صداقت عمل نموده اند در مراسله فوق الذکر خود من راپورت دادم که بدولت ایران اطلاع رسیده که شجاع الدوله استعدادی باردییل فرستاده و از آنجا رشت را تهدید نموده است این قشون که مرکب از ۱۵۰ نفر شاهسون میباشد روز ۱۳ شهر جاری در تحت شخصی موسوم برشیدالسلطان وارد اتزلی گردید ولی قونسول روس مقیم رشت در تحت اوامر سنت بطرز مورغ از آنها خلع اسلحه نموده و با کشتی آنها را با ستارا که از آن جا آمده بودند عودت داد راپورت های واصله از مشهد هم طاهر میدارند که قشونی که عمال محمد علی در عشق آباد جمع آوری نموده اند از طرف مأمورین محلی روس از ورود به حاک ایران منع شده اند

امضا جارج بارگلی

سره ۱۹۰

مکتوب سرجارج بارگلی برادر وارد گری

طهران ۹ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا باستانای یسکی دو قهره نابات که بمحرد انفصال مجلس در ۱۴ ماه گذشته موقوف پیوست چهار هفته اخیره يك مدت آرام غیر معمول طهران بوده است بیم و وحشت من و کابینه از بابت اثرات قتل تفة الاسلام در دهم محرم که روز عاشورای مسلمین است محققا اغراق شده است ظاهراً دولت خوب مشهور اوضاع طهران میباشد و بعلت قتل این ملا انقلاب مخصوصی در ایالات و ولایات محسوس نگردیده و این مسئله بواسطه طریقه سختی است که دولت اخیراً در جلو گیری از تلگرافات

اتخاذ نموده اند

از فراوی که بر من معلوم شده دولت قصد دارند که انتخابات نمایندگان را برای مجلس جدید تا اداره که امکان دارد بتعویق اندازند و حقیقتاً حالیه که تبریز که مرکز ملتیان میباشد انقدر کاملاً در دست روسها میباشد ظاهراً کمی احتمال میرود که فشار مقاومت نشدنی برای تسهیل امر انعقاد پارلمان بدولت آورده شود (امضاء) جارج بارگلی

سره ۱۹۱

تلگراف سرجارج بارگلی برادر وارد گری

طهران ۲۱ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا - افتتاح دارم ترجمه حکم ۶ ژانویه را راجع به تعیین مسوومینار بمقام کدات خزانه داری کل ابعاد دارم

(امضاء) جارج بارگلی

بنام اعلیحضرت سلطان احمد شاه

بر وفق پیشنهاد شورای وزرا ما بطریق

ذیل امر مینمائیم :-

ماده اول ملاحظه تصیم شورای وزرا که بر طبق عقیده کمسیون مخصوص که از طرف اعضای منتخبه پارلمان تشکیل شده بوده اند چون مستر مرگان شوستر از مقام خزانه داری کل منفصل شده اند مسوومینار برادر مدیر کل کمراکت موقت بمقام خزانه داری کل تعیین شده اند

ماده دوم - بنا بر این مسو مرئرد از تاریخ این حکم مشاغل خزانه داری را در تحت امر وزیر مالیه بدهد خواهد گرفت و از همان تاریخ تمام حوالجات و نوشتجات خزانه داری باید بامضای ایشان رسیده بدون آن از درجه اعتبار ساقط خواهند بود

ماده سوم - کمیسیولی از طرف شورای وزرا تعیین و مجاز خواهد شد که بمحاسبات خزانه دار سابق رسیدگی نموده و آنها را به کفیل خزانه داری جدید تمویض نماید

ماده چهارم - وزیر مالیه مسئول طریقه اداره نمودن و احکام و طبایف خزانه دار کل است و ایشان تعلیمات لازمه را پس از تصویب شورای وزرا برای مدرس موقتی خزانه خواهد فرستاد

ماده پنجم - اجرای این حکم با وزیر مالیه است

(امضاء) ابوالقاسم ناصرالملک نایب السلطنه - نجفعلی رئیس شوری - وثوق الدوله وزیر امور خارجه - قوام السلطنه وزیر داخله - ذکاء الملک وزیر عدلیه - معاضد السلطنه وزیر پست و تلگراف غلام حسن وزیر جنگ - حکیم الملک وزیر مالیه

۱۵ محرم تنگوز ثیل ۱۳۳۰

سره ۱۹۲

مکتوب سر جارج بارگی سرادوار دگری

طهران ۲۲ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا افتخار دارم بشما اطلاع دهم که مسو مرئرد مدیر کل گمرکات همین حالا صورت حساب گمرکات را برای چهار سال لغایت ۲۰ مارس ۱۹۱۱ نوشته است در بعضی مراکز از مستخدمین بلجیکی در ایران مذمت نموده اند

که محاسب مخصوص بمحاسبات آنها رسیدگی ننموده چنانچه ملاحظه خواهد شد در کاغذی که مسو مرئرد بوژیر مالیه نوشته و ترجمه آن در جوف است مسو مرئرد حاضر است که بمحاسبات اداره او رسیدگی شود (امضاء) جارج بارگی

ملفوف نمره ۱۹۲

مکتوب مدیر کل گمرکات بوژیر مالیه

طهران ژانویه ۱۹۱۲ - جناب حکم الملک وزیر مالیه در طهران - افتخار دارم خلاصه حساب اداره خود را (در مقام مدیر کل گمرکات ایران) برای سه قوی ثیل و بیچی ایل و تنگوز ثیل و ایت ایل (۱۱ - ۱۹۰۷) له ایضاد دارم

این حساب بجهار جدول منقسم گشته و بقرار ذیل است :-

اول - حساب رسیدهای عایدات که در تمام ادارات گمرک مملکت داده شده و در طهران مرکزت داده شده است

دوم - حساب مصارف اداری در تحت اسمی محتمه

سوم - حساب پرداختها و پولهایی که از عایدات گمرک از مات حساب دولت امانت گذارده شده

چهارم - حساب پول موجودی در احتتام سال چهارم (ایت ایل) جزئیات محاسبات این چهار ساله یعنی محاسبات ادارات مختلفه در ایران و بهینطور محاسبات اداره مرکزی در صندوق آهن محفوظ میباشد باضماف نوشتجات راجع بمصارف از قبیل حوالجات و رسیدها و صورت احتساف و غیره برای هر سال علیحده نگاه داشته شده که دولت توسط مأمورین خود بانها رسیدگی نماید

چنانچه جنابعالی ملاحظه خواهید نمود من خلاصه حساب اداره خود را بطبع رسانیده ام مقصود از ابتکار این است که برای تمام اشخاصیکه مربوط بمالیه مملکت بوده و مخصوصا میخواهند عقیده که مبنی بر اطلاع کامل از جزئیات امور اداره گمرکات باشد برای خود تشکیل دهند سوادى از آنها برایشان فرستم من مبادرت نموده ام جنابعالی استدعا میکنم که هرگونه ملاحظاتی که ممکن است از رسیدگی بمحاسبات مذکوره (که من مفتخراً خدمت جنابعالی فرستاده ام و آنها را بادت کامل حاضر نموده برای واضح بودن و صحت آن توجه مخصوص نموده ام) ارائه طرق شود بمن اطلاع دهید

(امضاء) مدیر کل گمرکات

سره ۱۹۳

مکتوب سر جارج بارکلی برادوارد گری

تهران ۲۲ ژانویه ۱۹۱۲ — آقا — افتخار دارم خلاصه وقایع ایران را برای چهار هفته گذشته بطریق معمول ماهیانه ارسال دارم (امضاء) جارج بارکلی

ملفوف سره ۱۹۳

خلاصه وقایع ایران برای چهار هفته لغایت ۲۲ ژانویه ۱۹۱۲

تهران — خزانه داری کل

کابینه در ۲۶ دسامبر بمستر شوستر اطلاع داد که چون دولت ایران اولتیماتوم دولت روس را قبول نموده اند دیگر او را

لازم نخواهند داشت مستر شوستر در ۱۱ ژانویه از طهران حرکت کرد و مسیو مرئورد مدیر کل گمرکات بمقام کفالت خزانه داری کل تعیین گردید که از ۶ ژانویه مشغول کار شود اگرچه تا ۱۱ ژانویه مشغول کار نگردید

ژاندارمری خزانه در ۹ ژانویه سیرده بصاحب منصبان سوئدی ~~م~~گردید

مستر گزنرو سار مأمورین امریکائی که قبلاً در تحت مستر شوستر بودند هنوز در طهران میباشند ولی احتمال نمیرود توقف نمایند

کابینه

کابینه که تاکنون تغییر ننموده طاهراً خوب مشغول اصلاح امور هستند اخبار قتل ملای بزرگ تبریز از طرف روسیان در غره ژانویه چنین مینمود که تهدید باستمای کابینه وتحدید اعتصابات در مرکز کند چرا که آروز ۱۰ محرم که روز عزای بزرگ مسلمین است میباشد ولی هیچگونه اعتشاشی رخ ننمود

مطبوعات

از زمان الحصال مجلس روزنامهات محلی تماماً ناپدید شدند دولت مطبوعات دموکراتی را بملت آنکه ازدولت انتقاد نموده بود موقوف داشتند و روزنامه محلی هم برای آنکه تلگراف مہیجی از علمای نجف درج نموده و مشار اصرار نموده بود بر ضد تجاوزات

خارجی مقاومت نمایند موافق گردید يك روزنامه رسمی موسوم به
آذتاب فعلا بطبع میرسد

تبریز

در عرض جنگ از ۲۱ الی ۲۴ دسامبر روسیان چندان
پیشرفتی در مقابل ملتیان که در ارگ متوقف گردیده بودند ننمودند
در تمام این مدت کسی دیگر در جنرال قونسولگری روس نماده و
مکرراً بان حمله میشد

روز ۲۵ شلیک در کار نبود و مابین قونسولگری روس و
فرمانده نظامی باب مخبریات مفتوح بود

روز ۲۶ دسامبر قریب ۸۰۰ نفر لشون امدادی روس با
چهار توپ وارد شدند و نتیجه این شد که روز بعد فدائیان از ارک
خارج شده و از هم متفرق شدند

جنرال وردلف در ۳۰ دسامبر با دور ژیمان پیاده نظام وارد
شده و شهر را قبضه نمود

در غرة ژانویه ۷ نفر از ملتیان معتبر و ثقة الاسلام که یکی
از محققین بسیار محترم میباشد در محکمه نظامی محاکمه شده و
مقتول گردیدند در ۲۰ ژانویه با پطرس ملک ادرسیان یکی از ارمینیای
معتبر تبریز هم همین معامله بصل آمد

در حالیکه اینرا مینویسم روسها شهر را تماماً تصرف
کرده اند و بازارها باز است و اهالی که در جنگ اخیر شرکت
نمودند عموماً اظهار میل برای صلح مینمایند

جنرال قونسول روس راپورت میدهد که یکنفر صاحب منصب
و ۳۹ نفر مقتول و ۵ نفر صاحب منصب و ۴۵ نفر محروح گردیده اند
و نسبت قطع اعضای مردگان و اذیت و آزار محروبین را
بفدائیان میدهد

نسبتهای اعمال خلاف انصابت از طرف مأمورین محلی ایران
بساگر روس کذب است

باب الایله ضیاء الدوله برای آنکه رفع مسئولیت بیش از
این را بنماید در قونسولگری انگلیس پناهنده گردید

شجاع الدوله در دوم ژانویه با ۲۰۰ نفر وارد شهر گردید
اهالی ورود او را تبریک گفتند چرا که کسی دیگر که بتواند وطایف
ایالت را انجام دهد نبود

استعداد تخمینی عساگر روس در آذربایجان بقرار ذیل است

در تبریز	۳۰۰۰ نفر با ۱۴ توپ
در مرند	۱۰۰۰ نفر با ۴ توپ
در اردبیل	۱۰۰۰ نفر
جمع	۵۰۰۰ نفر با ۱۸ توپ

گیلان و مازندران

از ۲۱ دسامبر دیگر در رشت اغتشاشی بطور نرسیده
و بس قونسول اعلیحضرتی مقیم رشت راپورت میدهد که
شام مخلوع با ۳۵۰ نفر از همراهان خود هنوز در حواجه ضعیف میباشد
مازارهای رشت متدرجاً بار میشوند ولی تمام ادارات دولتی

مانندای اداره پست و تلگراف بسته است

مأمورین محلی روس هنوز مشغول تفتیش اسلحه و اشخاصی که میخواهند دستگیر نمایند میباشد قریب ۱۲ نفر از محترمین ایران را دستگیر و بروسیه تبعیدشان نمودند ولی مأمورین محلی روس آنها را برشت عودت دادند که در محکمه نظامی محاکمه شوند
رشد السلطان یسکی از پیروان شاه مخلوع در ۱۳ ژانویه ما ۱۵۳ نفر سوار شاهسون بازرلی وارد شد و روسها از آنها حلیه اسلحه نموده و بعد از آن آنها را باستارا ~~که~~ از آنها آمده بودند عودت دادند

از قزوین قشون امدادی برای عساکر روس بازرلی ورشت رسیده و عده آنها فعلا به ۲۰۰۰ نفر با ۱۴ توپ مسلسل میرسد در قزوین ۲۵۰۰ نفر با ۸ توپ میباشد

مشهد

از قرار راپورت واسه شهر آرام است ولی احساس برضد روسها و ما دوام دارد

همراهان شاه مخلوع را یکدسته ۹۰۰ نفری سوار درقوم ژانویه در دامغان شکست داده و منزهما بیک قطعه محاطی مابین دامغان و شاهرود عودتشان دادند عساکر دولتی در ۹ ژانویه از دامغان بطرف شاهرود حرکت کردند

در عشق آباد برای شاه مخلوع قشون جمع آوری میشود او در کرانودسک هم عمال دارد ولی از قرار اطلاعات اخیر روسها

عساکری را که جمع آوری میشود بن میفرستند

بعلاوه مستحفظین قونولخانه قریب ۲۵۰۰ نفر قشون روس باهشت توپ و باترده توپ مسلسل در خراسان میباشد

اصفهان

نمایشات بر ضد خارجه چندان اثری بر تجارت خارجه نداشته است

راپرت چندین نفره سرقت در دور و حوالی ایالت داده عده است بر عده دهاتیان که بدبختی آنها را بسرقت وادار نموده است افزوده میشود

سردار طفر بحکومت اصفهان تعیین گردیده ولی هنوز از طهران حرکت نکرده است

سردار اشجع حاکم مسغی در ۱۴ ژانویه از اصفهان به طرف چهار محال حرکت نمود

سردار فاتح (ممن همايون) برادر سردار اشجع در ۲۵ دسامبر با ۲۰۰۰ نفر و دو توپ کوهستانی وارد شد و بحضرت قونول اعلیحضرتی اطلاع داد که از مساعی خود برای دستگیری نایب حسین که به بیابانك فرار نموده و میتواند او را از آجاتعاقب کند نتیجه حاصل نکرده است

سردار فاتح برادرش در ۱۴ ژانویه از اصفهان حرکت نمود

یزد

امیر اعظم ایالت حکمران در اواخر دسامبر بطرف نفت

حرکت نمود که لوطی هائیرا که مسؤول این همه سرقتها در آن ایالت بودند تنبیه نماید او قدری خسارت بآنها وارد آورده و مقامات آنها را در تفت غارت نمودند ولی رئیس لوطی هابفرار موفق گردید اوضاع مالی بسیار نا مناسب است بعلت نا امنی طرق بانك شاهنشاهی ایران چند ماهی است نتوانسته است از خارج وجه نقد تحصیل نماید و وجوهات ذخیره آنها آهسته آهسته کم شده است و مجبور بمحدود ساختن معاملات خود شده اند.

در ۲۴ دسامبر بر یگدسته پنجاه نفری از قشون سواره هند مرکزی در تحت مازر بردود در وقتیکه از شیراز بطرف کازرون میاید که دسته دیگری از همان قشون را که از بوشهر بهمراهی متر اسمارت میامدند استقبال نماید در نزدیکی کتل دختر حمله شده و یگنفر از آنها مقتول و یگنفر محروح گردید.

در ۲۶ دسامبر این دسته جات نزدیک کاروانسرای راهدار یکدیگر را ملاقی شده و وقتیکه از حدود آجا میگذشتند تفنگچی های کاروانسرا بر آنها علیک نمودند عساکر بنا بود در راه تاکنون جنگ کنند و مردان مسلح از دهات در عرض راه بیرون آمده و در حمله شرکت می نمودند.

در همان اول جنگ متر اسمارت محروح ~~مکروید~~ و در وقتیکه اسبش بتاحت میامد که بدسته آنها ملحق شود مکتوف گردید که مفقود الاثر میباشد یکی از مستخدمین مرصخانه هم که محروح گردیده بود عقب مانده بود.

محمد علیخان کشکولی که يك قسمت از راه کازرون سپرده

دوست متر اسمارت و مستخدم مرصخانه را در شاه پور بجادر خود برده و جراح ایرانی برای معالنه او حاضر کرد و در ۲۹ دسامبر آنها را بکازرون آورد تلفات در این حمله دو نفر از همراهان مقتول و یکی از همراهان مفقود متر اسمارت و مستخدم مرصخانه و ۷ نفر سوار و یکی از همراهان محروح گردیدند.

کنل دوکلاس همیشه اخبار حمله اول را شنید یکدسته ۵۰ نفری بدشت ارجن فرستاد و همیشه خبر حمله دوم باو رسید خود و در ۲۷ دسامبر با یکصد نفر از شیراز بطرف دشت ارجن و کتل دختر حرکت نمود.

در ۲ ژانویه دسته مازر بردود باتمام محروحین آنها در کتل دختر به کتل دوکلاس ملحق گردیدند و تمام آن قشون بدون حادثه دیگری بطرف شیراز مراجعت نموده و ۵ ژانویه بدآجا وارد ~~مکرویدند~~.

مخبر السلطنه بفرمانهای فارس تعیین گردیده ولی هنوز از طهران حرکت ننموده است غوام الملك در این ضمن بکفالت ایالت باقی است و در شیراز امنیت برقرار میباشد.

بستان

بحران در شمال ایران ببستان و فاین اثری ننموده است از قرار راپورت های اخیر نا اندازه ~~مکروید~~ بتجارت انگلیس مربوط است راهها امن بودند.

کرمان

از قرار راپورتی که واصل شده شهر کرمان آرام است
رخت نظام باز هم مشغول تحریک اجزاء قلعه کراخانه
بر علیه ما است
از قرار راپورتی اخیر راهها بحال نامناسبی میباشد و
سارقین مأمورین اداره تلگرافخانه را در موقعیکه برای تفتیش گردش
میکند غالبا غارت میکنند

کرمانشاه

از زمان ورود سالار الدوله در ۱۵ دسامبر در شهر جنگ
نبوده و شهر حالا آرام است
از زمان ورود سالار الدوله اعظم الدوله نماینده دولت
مرکزی در فولولخانه انگلیسی پناهنده شده است

اهواز

از قرار راپورت اقلاب در آن لاجه دوام دارد
اصکراچه قوافل از اصفهان ایاب و ذهاب میکنند نمیتوان
گفت که راه بختیار را درست محافظت میکنند بختیارها قرار داده اند
امیر مجاهد را بحکومت بهبهان تعیین نمایند و این خود امنیت راه
را تأمین نمایند - بیکاری و مشغول بودن دستجات سارقین از قرار
مذکور بعلم سختی هوا بوده است

لنگه

قرب ۴۰۰ نفر از تجار و سایرین با خانوادهای خود در
ماه نوامبر از لار به لنگه وارد شدند
آنها اظهار میدارند که چون از جندی باینطرف تجارت
موقوف بوده آجارا ترک نموده قصد سکونت در لنگه و دبای دارند
نمره ۱۹۴

مکتوب سر جارج بارگنی برادوارد گری

طهران ۲۳ ژانویه ۱۹۱۲ - آقا از زمان نوشتن مراسله ۲۴
دسامبر خود در خصوص اوضاع راههای جنوبی دبکر راپورت
سرقه اجناس انگلیسی مابین هیراز و اصفهان نرسیده اگر چه بعضی
قطعات راه آقدر ناامن بوده که صلاح نبود اجزاء اداره برای تفتیش
خطوط تلگراف حرکت کنند و سارقین هنوز حوالی آباده را اشغال
نموده بودند از قرار معلوم هوای سرد بطریق معمول عده زیادی از
سارقین را بجای دیگر حرکت داده و چندین قوافل در ابتدای ماه
دسامبر از عبور اسکادران عساکر هندی انگلیس بطرف شمال استعاده
نموده باصفهان رفتند که مسافت خود را تسریع نمایند
باستثنای حمله که بساکر ما در کازرون شده من اطلاعی از
بابت اوضاع راه بوشهر الی شیراز ندارم مگر راپورتی که از آژانس
تلگرافی رسیده منبر بر اینکه راه مذکور بحوبی امن بود ولی
مستحظین راه از مردم پولهای گزاف بزور میگرفتند
راه مابین اصفهان و طهران بیک حال حزن انگیزی است و

علت آن اقدامات نایب حسین و جیاول بختیارهای سیار میباشد
چون رئیس کارخانه بواسطه خسارهای که از سرف اسبها
و غیره دو و رد میداد و دولت از جبران خسارات مذکور بمیل بود
حمل و نقل بسته مکی مدین مرکز و خط جنوبی و مرکز ایران
مقطوع و وولوف گردیده بود همین نارگی مجدداً باب ودهاب بسته
شروع گردید ولی مدیر بلجیکی پستخانه بمن اظهار داشت که اگر
تواند فرار و مدار بولی نایب حسین بدهد بیم آن میرود که دوباره
حمل و نقل بسته موقوف گردد

(معاً) جرح درگی

شماره ۱۹۵

تلگراف سرجارج درگی سر ادوردگری
تهران ۱۲ فوریه ۱۹۱۲ - عاکر روس درفروس - سیر
روس مر اطلاع میدهد که او از باب اوامر برای عودت عاکر
فروس برشت چیزی شنیده است (رجوع بقسمت آخری تلگراف
۷ فوریه سرجارج بوکان نماید)

امکان دارد که وزیر امور خارجه روس محرکات عاکر
که در تلگراف عرماه گذشته راپرت دادم شده مینمود راپورت
کنون از آنچه رباب حرکات عاکر بمن راپرت داده شده مضموم
مینود که آنها بیشتر از رشت فروین حرکت کرده بد از
فروین برشت

حال که بشاه مخلوع نصیحت داده شده که از ایران خارج
شود یکی از اعتراضات بر علیه حضور قشونرا که آنها امید رجعت

و برا تحت سلطنت تشوق میباشد - برطرف میباشد من شک درم
از اسکه اما شرط عقل است که بدولت روس فشار وارد آورده
عود که علی المحاله قشون خود را فروین عودت دهند و گمان
میکم خوب است ما صبر کنیم تا حدائین حراج شود

شماره ۱۹۶

تلگراف سر ادوردگری سرجارج درگی
وزارت خارجه ۱۲ فوریه ۱۹۱۲ - مساعد مشترک بدولت
ایران - راجع تلگراف ۹ فوریه شد - شد هر وقتیکه مساعد میدید
سهم مساعد ما را بدهید

زیرت کسرل مصروف طرفه که در سگرف خودین رنه
طریق نموده اند مکی خواهد بود میرن صرفاً که شد متجاوز
از صدی هفت تا کمتر صدی پنج شد شد متفق همکار روسی
خود عمل آرا نگه دارید

شماره ۱۹۷

تلگراف سر ادوردگری سرجارج بوکان
وزارت خارجه ۱۲ فوریه ۱۹۱۲ - لطیف نموده مینو
سراف را از نمیدانیکه سرور نری سرجارج درگی رسال شده
منحصر داشته دو شهر دارند که در صورتیکه او همطور قدمی
که ما در مورد سهم مساعد خود بدولت ایران نموده ایم بمید
سرور خواهیم شد

شماره ۱۹۸

تلگراف سر ادواردگری سرجارج بوکان

وزارت خارجه ۱۲ فوریه ۱۹۱۲ — تصور میکنم که لزوم اعزام قشون دیگر بشمال ایران که شما در تلگراف ۹ فوریه رجوع بدان نموده بودید چنان بنظر میرسد بطور مستقیم یا غیر مستقیم بواسطه اغتشاشاتی بوده است که از حضور محمد علی بظهور رسیده است من متأسف هستم که دولت روس مجبور باین اقدام شده اند ولی از طرف دیگر من از عودت عساکر از قزوین خوشوقت هستم چرا که از آن بخوبی ظاهر میگردد که دولت روس مایل ستقرار انتظامات و برقراری اقتدار دولت ایران میباشد بدون آنکه در هرجائی که ممکن است عساکر روس مداخله نمایند و در صورتی که دولت ایران نسبت بمنافع دولت روس در شمال بطریق دوستانه عمل نمایند

شما ممکن است باین مضمون بامیو سازاتف صحبت نمائید

سره ۱۹۹

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

طهران ۱۲ فوریه ۱۹۱۲ — کرمانشاه تلگراف ۲۲ دسامبر گذشته مرا ملاحظه فرمائید — از فرار تلگرافیکه از قونسول اعلیحضرتی مقیم کرمانشاه رسیده سالارالدوله بو رو د استمداد حکومت در ۸ فوریه فرار کرد

سره ۲۰۰

تلگراف سر جارج بوکان سر ادوارد گری

سنت پترزبورگ ۱۴ فوریه ۱۹۱۲ — میو سازاتف امروز مرا اطلاع داد که تعلیمات برای قونسول روس مقیم استرآباد فرستاده

شده که بشاه مظلوع بپهماند که از مقصد خود نتیجه نخواهد برد و باو بگوید که اگر فوراً از ایران خارج شود دولت روس مساعی خود را برای تحصیل حقوقی برای او بکار خواهند برد و فقط نصیحتی که باو میتواند بدهند این است که این شرایط را او قبول کرده برود

میو سازاتف در این ضمن بمن اظهار داشت که دولت روس قبول نموده اند سبهدار در تبریز بحای شجاع الدوله منصوب گردد و مقام دیگری به شجاع الدوله تفویض شود

سره ۲۰۱

تلگراف سر جارج بوکان سر ادوارد گری

سنت پترزبورگ ۱۴ فوریه ۱۹۱۲ — راجع بتلگراف ۱۲ فوریه شما من امروز مضامین تلگراف فوق الذکر شما را بمیو سازاتف رسانیده استفسار نمودم که آیا برای عودت عساکر اقدامات فعاله تا کنون بعمل آمده یا نه

میو سازاتف در جواب اظهار داشت که بقیه وی عودت عساکر شروع گردیده و اوامر لازمه فرستاده شده و در هر صورت پس از مدت قبلی تمام قشون از قزوین عودت داده خواهند شد

سره ۲۰۲

تلگراف سر جارج بوکان سر ادوارد گری

سنت پترزبورگ ۱۴ فوریه ۱۹۱۲ — مساعدت بدولت ایران — راجع بتلگراف ۱۲ فوریه شما — میو سازاتف اظهار میدارد که میو کوکونف هنوز خیال میکند که ما نباید میزبان صرف را

کمتر از صدی هشت قبول کنیم و وعده میدهد که او را ترغیب نماید میزان آن را بعدی هفت تخفیف بدهد چرا که این را مهم میداند که دولتین باید هردو همان میزان صرف را قرار دهند او بنا براین بمیو بوکلیوسکی دستورالعمل خواهد داد که با سر جارج بارکلی متعاقباً عمل نموده ترتیب این مسئله را از روی زمینه که شما ارائه طرق نموده اید بدهند

میو سازاف نیز اظهار داشت که مسلم است این مساعدت فقط باین شرط داده میشود که دولت ایران پنج فقره شرایط مندرجه در تلگراف دوم فوریه شمارا قبول کنند و مخصوصاً پیشنهاد پنجم شمارا در باب شناختن معاهده انگلیس و روس از اول قصد او این بود که پرداخت مساعدت مشروط قبول این پیشنهادات باشد و ملاحظه مسائل دیگر را از قبیل مسئله بریکاد قزاق و مجلس سنا و غیره را تا زمانیکه در مسئله قرضه بزرگ مذاکره شود بتعویق انداخته است تا سلف دارم از اینکه در تلگرافات سابقه راجع باین مسئله من عطفید میو سازاف را بخوبی واضح نکرده ام

سر ۲۰۳

تلگراف سر جارج بارکلی سراد وارد گری

تهران ۱۵ فوریه ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل که مورخه دیروز است از طرف کفیل فونسلگری تبریز برای من رسیده است :-
عجاج الدوله کفیل ایالت از من ملاقات نمود و من از او باز دید نموده ام از قراریکه فهمیده ام او بر ضد حکومت حاضره است ولی اگر سبهدار اعظم باشد او امر دولت را اطاعت خواهد

کرد از قراریکه اطلاع حاصل کرده ام اجلاسات سری برای مذاکره مسئله امکان عودت شاه مخلوع منتقد میشود از قرار مذکور عضو معظم این اجلاسات رشیدالملک میباشد اعیان و علما هم در این اجلاسات حضور بهم رسانیده اند و نیز شهرت زیاد دارد که هیئت بزرگی از علما و اعیان از طهران برای برگردانیدن شاه مخلوع حرکت کرده اند و مذکور است حاکم محفل بشاه مخلوع ملحق گردیده و عجاج الدوله او را فرستاده است و راپورت فرستاده شده که عاگر در میانه اجتماع نموده اند از قراری که میثوم عده سوار برشت فرستاده شده است

بزرگ علمای تبریز را که ملتیان تبعید نموده بودند با عجاج الدوله مراجعت نمود و چون نتوانست تحمل اوضاع موجوده را بنماید سه روز قبل از این از شهر خارج گردید

سر ۲۰۴

تلگراف سر جارج بارکلی سراد وارد گری

تهران ۱۵ فوریه ۱۹۱۲ - دو کلاس راپورت میدهد که موعد اجاره عمارتی که بدست اسکادرون در اصفهان میباشد بهمین زودی ها منقضی خواهد شد و میتوان آرا قیمت مناسبی تجدید نمود او انتظار میکند که آیا فرض او در اینکه رؤسای مذکور در ناستان در محل حلیه خود میباشد صحیح است و آیا او ترتیبات لازمه را باید بدهد

سر ۲۰۵

تلگراف سراد وارد گری سر جارج بارکلی

وزارت خارجه ۱۵ فوریه ۱۹۱۲ - از مسیو سازاف تحقیق
مائید که آیا اگر من علنا اظهار نمایم که دولت روس باین پیشنهاد
موافقت دارد که دولتین باید تعیین مسیو مرنارد را بمقام کفالت خزانه
داری کل شناخته و شناختن تعیین قطعی او را موکول به آئیه نمایند و
اگر دولت ایران بر علیه تعیین وی اعتراضی داشته باشند با خودشان
است که کاندیدای دیگر را نشان بدهند او اعتراضی خواهد داشت
شما باید نیز از مسیو سازاف بپرسید آیا موافقت دارد
باینکه من اظهار نمایم که دولت روس قصد ندارند اجازه دهند شاه
مخلوع در حاک روسیه سکونت اختیار نماید و آنها حاضر نیستند وثیقه
بدهند که او دیگر بحاک ایران مراجعت نخواهد نمود یا آنکه تمهیدی
نمایند که آحرالامر وسیله این شود که نسبت قشقه ریزی برای
مراجعت او بدولت روس داده شود (رجوع بتلگراف ۴ فوریه
خود نمائید

نمره ۲۰۶

تلگراف سرجارچ بوکامان برادواردگری

سنت پترزبورگ ۱۶ فوریه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مرسله
دیل مورچه ۲۰ فوریه میباشد :-

آقا - افتخار دارم سواد یاد داشتیر که در آن شرایطی که
در مقابل آن دولت روس راضی خواهند شد بدولت اعلیحضرتی
متفقا هر کدام ۱۰۰۰۰۰۰ لیرا بدولت ایران مساعد بدهند. لذا
ایضا دارم

دولت روس تصور میکنند که اگر چه منی از شرایطی

که در تلگراف دوم شهر جاری شما مذکور گردیده باسهم رسیده
است سفرای روس وانگلیس در طهران باوجود این باید مرسله
متحدالحالی بدولت ایران نوشته و تمام شرایط دولتینرا در آن مذکور
دارند بطیقه آنها باید بواسطه این مرسله مخصوصا تقاضای تمهیدی
شود مبنی بر اینکه دولت ایران در آئیه باصول معاهده انگلیس و روس
موافقت خواهند نمود و بدولت ایران خواهد بود که فورمولی که
خودشان بتوانند قبول کنند پیشنهاد نمایند

در این یاد داشت بملاوه مذکور است که نظر باوضاع یاس
آور مالیه دولت ایران دولت روس در قبول اینکه مسئله این مساعد را
بشرایط دیگر علاوه بر آنچه در فوق رجوع بان شده مربوط نمایند
حق اینکه هر گونه کمک قرضی دیگر را بسته بتقاضای دیگر
که در موقع خود دولت اعلیحضرتیرا از آن مخبر خواهد ساخت
خواهند داشت برای خود محفوظ خواهند داشت

(امضا) جارج بوکامان

ممنون نمره ۲۰۶

ترجمه یاد داشت

دولت امپراطوری حاضرند که باتفاق دولت اعلیحضرتی
هریک ۱۰۰۰۰۰۰ لیرا مساعد بدولت ایران بدهند بشرایطی که در
یاد داشت ۲۱ ژانویه سفارت انگلیس مذکور گردیده بحذف فرازی
که در ماده دوم این شرایط مرقوم است و مسیو سازاف در باب آن
باوزیر مختار دولت انگلیس مذاکره نموده است (بدون رضایت
دولت روس)

دولت اعلیحضرتی لازم میدانند که برای این قرضه میزان صرف زیاد تری از آنچه که در یاد داشت ۲۸ ژانویه سفارت (۱۰ فوریه) مذکور گردیده که صدی هفت باشد تقاضا نمایند ملاحظاتی که دولت امپراطور را مجبور باین تصمیم نموده در موفقی سابق بر این کاملاً برای سفارت انگلیس توضیح شده است در باب کنترل مصارف این مساعد طهراً مطلوب خواهد بود که سفرای دولتین انگلیس و روس مقیم طهران بموافقت کفیل خزانه داری کل قبلاً محل مصارف این وجوه را تصویب نمایند و خزانه داری کل مواظب خواهد بود که وجوه مزبور برای مقاصد معینه مصوّبه بمصرف برسد محل تامین سهم قرضه روس بایستی وجوه اضافی عایدات گمرکات شمالی باشد و در صورتیکه وجوه مذکوره مکفی نباشد سایر منابع عایدات خزانه ایران که دولت ایران قبول نمایند آنرا تامین خواهد نمود تمام وجه این مساعد بایستی از وجوه قرضه بزرگ که گفتگوی آن در میان است مترد گردد

اگرچه بعضی از شرایط مذکوره در یاد داشت ۲۱ ژانویه سفارت (۳ فوریه) در واقع بانجام رسیده باوجود این ظاهراً مطلوب خواهد بود که سفرای دولتین مراسله متحد العالی بدولت ایران نوشته تمام شرایط دولتین را در آن مذکور دارند در این مراسله باید مخصوصاً از دولت ایران تقاضا شود يك تمهید مختصری بشمارند که در آتیه پلتیک خود را با اصول معاهده انگلیس و روس وفق دهند و اگر خود ایرانیان میل داشته باشند باها واگذار خواهد شد که بک فورمول دیگری که بیشتر مورد قبول آنها واقع شود در این موضوع پیشنهاد نمایند

دولت امپراطوری مادامیکه قزاق فوق الذکر را باطلاع سفارت انگلیس میرسانند و اظهار میکنند حاضرند بنمایندگان روس مقیم طهران بنا بر آنچه در فوق مذکور شده تعلیمات بدهند لازم میدانند اینطور قرارداد نمایند که اگرچه نظر بموقع یأس آمیز دولت ایران و لزوم همراهی با آنها نمیشوایند مسئله این مساعد را با شرایط دیگر علاوه بر آنچه مذکور شده مربوط سازند حق اینرا برای خود محفوظ خواهند داشت که همراهیهای قدی دیگر را بدولت ایران موکول به بعضی تقاضاها نمایند و در موقع خود دولت انگلیس را از این تقاضاها مستحضر خواهند داشت

سنت پترزبورگ ۲ فوریه (۱۵) ۱۹۱۲

سرة ۲۰۷

تلگراف سرجارج بوکان برادوارد گری

سنت پترزبورگ ۱۶ فوریه ۱۹۱۲ - میوسازانف موافقت دارد بر اینکه شما بطریقی که در تلگراف ۱۵ فوریه خود پیشنهاد نموداید اظهاری از بابت محمد علی بنمائید و جناب معزیه موافقت دارد که از بابت روش و وضع سلوک دولت روس در موضوع خزانه دار کل برای ایران اظهار ذیل بشود :-

دولت روس اظهار موافقت باین پیشنهاد نمود که دولتین تعیین موقتی مرئوس را بتمام خزانه داری کل عنایت و مسئله تعیین قطعی ویرا فعلاً بتوق اندازند و نیز اظهار داشته اند که اگر در طرف دوسه ماه دولت ایران دلایل صحیحی برای عدم برقراری دائمی وی بدستقام ارائه نمایند آنها در صورتیکه کادیدای حوی

پیدا شود که جای او را بگیرد اشکالی در جلو قرار نخواهند داد

شماره ۲۰۸

تلگراف سر جارج بوکانان برادواردگری

سنت بطرزبورخ ۱۶ فوریه ۱۹۱۲ - شجاع الدوله - راجع

تلگراف ۱۴ فوریه من - قسمت آخری آن

میو سازان امروز بمن اظهار داشت که عمل این مسئله هنوز بطور قطع فصل نشده است جناب معزی الیه اظهار داشت که مقام ایالت تبریز مقامی است که آدم مقتدری لازم دارد و بعلاوه اظهار داشت که یقین نیست سیه دار دارای خصوصیات لازمه برای آن مقام باشد و دولت روس مطلقاً اصرار نخواهند نمود که شجاع الدوله در تبریز نگاهداشته شود

شماره ۲۰۹

مکتوب اداره هند وزارت خارجه

اداره هند ۱۶ فوریه ۱۹۱۲ - آقا از طرف وزیر هند تعلیم یافته ام که بتلگراف ۲۸ ماه گذشته سر جارج بارکلی در باب مبلغی که بایستی از دولت ایران برای جبران حمله بمستر اسارت و مستحقین او مطالبه شود رجوع نمایم

مبلغی که مذاکره شده (۴۷۳۴ لیرا) بنظر میرسد مناسب

باشد و بایستی برقرضه پیشنهادی تحمیل شود

ظاهر نیست چه وقت سفیر اعلیحضرتی میخواهد این تقاضا را بنمایند ولی بایستی برای ملاحظه سر ادواردگری ارائه طریق نسام که باید با این اوضاع که این حادثه يك جزئی از آن است بطور

کلی عمل شود و اگر قصد دارند که از دولت ایران مطالبه هرگونه جبران دیگری یا امدادی برای علاج کار ننمایند مطالبه و تقاضای بسیار عظیمی باید از آنها بشود

(امضاء) ربیجی

شماره ۲۱۰

تلگراف سر جارج بارکلی برادواردگری

تهران ۱۷ فوریه ۱۹۱۲ - مشهد و غاه مخلوع - تلگراف

دیل دیروز از طرف جنرال فونسول اعلیحضرتی مقیم مشهد برای من رسیده است :-

تحرکات یوسف بمنافع شاه مخلوع محدوداً سخت تر از سابق شده است من همکار روسی خود را دعوت نمودم که کارگذار را باتفاق من اطلاع دهد که شاه مخلوع راضی شده است از ایران خارج ~~شود~~ کرد

دایمجا اظهار میکند چنین اطلاعی بوی برسیده مشکوک است بتوان از مشروطین پیش از این جلوگیری نمود که در صدد تلافی بربایند و اعتماد دارم بعیمات فری دایمجا و من فرستاده خواهد شد که کارگذار را فوراً از ترتیبی که با شاه مخلوع داده میشود مستحضر دارم

شماره ۲۱۱

تلگراف سر جارج بارکلی برادواردگری

تهران ۱۸ فوریه ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مرافقه مورخه

۱۹ فوریه میباشد :-

آقا افتخار دارم سواد مراسله متحدالمالی را که همکار روسی و من در روز نوزدهم امور خارجه تقدیم نموده و متضمن پیشنهادات دولتی در باب همراهی بدولت ایران برای اعاده انتظامات و استقرار مناسبات دولت مشارالیه با دولتی براساس دوستانه استوار میباشد لفا انشاء دارم

شما ملاحظه خواهید نمود که پیشنهاد راجع بر رفتار پادشاه مخلوع در آن مرقوم شده اگر چه چندی است مذاکرات با آن اعلیحضرت شروع گردیده است اینرا باید مذکور دارم که عنوانی که در مراسله مذکور پادشاه مخلوع داده شده است - یعنی محمدعلی شاه ملت اصرار همکار من بود که اصرار داشت بر اینکه دولت متبوعه او همیشه آن اعلیحضرت را باین عنوان خطاب نموده اند

چون این مسئله بنظر من مبنی بر احساسات بود و چندان اهمیت مادی نداشت من دیگر اعتراضی ننمودم (امضاء) جورج بارگی

ترجمه ملفوف سر ۲۱۱

مکتوب سر جارج بارگی و میو پوکبوسکی بدولت ایران

طهران ۱۸ فوریه ۱۹۱۲ - آقای وزیر از آجاییکه دولت بریطانیای

عظمی و دولت امپراطوری روس مایل میباشد که مناسبات فیما بین خود و دولت ایران را بر اساس مستحکم دوستی و اعتماد قرار داده و تا اندازه که امکان دارد دولت مشارالیه را در اعاده و استقرار انتظامات و آرامی مملکت کمک نمایند سفارتین روس و انگلیس حسب الامر دولتی مطبوعتین خود افتخار دارند پیشنهادات ذیل را بدولت ایران بنمایند :

۱ - دولتی محض آنکه وجه برای مصارف بسیار لازمه تهیه شود حاضر اند هر يك مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰ لیرا مساعد بدولت ایران بدهند بانگ شاهنشاهی و بانک استقراضی بمجرد آنکه از سفرای سفارتین جواب مساعدی بمراسله حالیه رسید هر يك برای این مبلغ در دفتر خود حسابی نگه خواهند داشت و چنان مقرر میشود که میلی را که بانک دسکونت حساب آرا نگه میدارد بحساب روبل محسوب میگردد و مبلغ آن ۹۴۵۸۵۰ روبل خواهد بود

۲ - وجوه فوق الذکر از قرار نفع سالیانه صدی هفت قرض داده میشود و از اولین قهره وجوه قرضه آتیه دولت ایران مسترد خواهد گردید و تا آن زمان اضافه وجوه کمرکات شمالی و جنوبی را که تا کنون دو بانک مذکور در جزو طلب دولت ایران محسوب میداشته اند تماما و علیحده برای استهلاك و پرداخت نفع سهام مساعدت حالیه دولتی روس و انگلیس تعیین خواهند شد

۳ - مساعدت مذکور در تحت کنترل خزانه داری بروی پروگرامی که او بموافقت کابینه و تصویب سفارتین طرح خواهد بود بمصرف خواهد رسید و ضمنا شرط میشود که يك قسمت زیادی برای تشکیل زرادامری دولتی بمکمل صاحب منصبان سوئی تحویب خواهد شد در پیشنهاد نمودن این مسئله و محض نیل بمقاصدی که در ابتدای اینمراسله مذکور گشته سفارتین امیدوارند که دولت ایران متعهد میشوند که اولاً پلنیک خود را از این بعد با اصول ساده انگلیس و روس سنه ۱۹۰۷ وفق دهند و ثانیاً بمحرد آنکه سالارالدوله و محمد علی شاه از حاک ایران خارج شده و ثانیاً و ثلثاً غیر منظمی

را که فعلا در استخدام دولت ایران میباشد اخراج نمایند و ثالثا با سفارتین در خصوص قسمة برای تشکیل يك قشون منظم مؤثر کوچکی مذاکره نمایند و رابعا آنکه با محمد علی شاه در موضوع حرکت او از ایران و حقوق و عفو عمومی بهمراهان وی مذاکره نمایند امید است جواب مساعدی داده خواهد شد (امضا) جارج بارگلی بوکبوسکی گزیل

نمره ۲۱۲

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری
طهران ۱۹ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۴ فوریه من
مشر بر اینکه محمد علیخان مقصرین وقایع اخیر را بشیراز
فرستاده است

کفیل قونسول انگلیس حالا راپرت میدهد که اینها تیرا که
مقصر میباشد متهم بارتکاب این اعمال میباشد و اظهار میدارند که
مقصر کل را که فریدون باشد محمد علی مستخلص نموده و نزد
صوت الدوله رفته است

نمره ۲۱۳

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری
طهران ۱۹ فوریه ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل مورخه امروز
از قونسول اعلیحضرتی مقیم مشهد برای من رسیده است :-
جمعیت بسیار زیادی بتقویت شاه مخلوع حالا دارند در مسجد
جمع میشوند و چون در زیر اسلحه میباشد ممکن است در هر لحظه
خونریزی بوقوع رسد

دیشب در مسجد شاه مخلوع را سلطنت شفاختند و محتمل
نمیباشد من بتوانم زیاد تر از این اوضاع جلو گیری نمایم مگر
آنکه شما بتوانید ترتیبی بدهید که بهکار من تعلیم داده شود بیدم
متعهد الحالی چنانچه سابقا ارائه طریق نمودم برای کارگذار فرستاده
شود بسیار لازم است که اقدام بسیار سخت فوری بعمل آید
من بطریق ذیل جواب داده ام :-

سفیر روس مرا اطلاع داده است که تعلیمات تلگرافی برای
قونسول روس فرستاده خواهد شد و بمجرد آنکه تعلیمات لازمه
بدینجا میرسد شما میتوانید با هرگونه اعلان و اظهاریکه باوتعلیم داده
میشود برای تسکین هیجان عامه همراهی نمایند

نمره ۲۱۴

تلگراف سرادواردگری سر جارج بوکمان
وزارت خارجه ۱۹ فوریه ۱۹۱۲ - لطفاً نموده مفاد
تلگراف ۱۷ فوریه طهرانرا در خصوص اوضاع مشهد بمسئولین
ابلاغ نمایند

نمره ۲۱۵

تلگراف سر جارج بارگلی سرادواردگری
طهران ۲۰ فوریه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۱۴ شهر
جاری سر جارج بوکمان فرمائید - شاه مخلوع اظهار میل به خارج
شدن از ایران مینماید ولی اصرار دارد بر اینکه حقوق سابقش بهمانطور
مقرر باشد و نیز تمنا دارد که ۱۰۰۰۰۰ تومان فوراً باو داده شود
او اظهار میدارد که این وجه برای پرداخت حقوق ترکمنها و قزلباشان

اجیری او لازم است

سفیر روس با قونسول استرپاد خود در باب لزوم این مبلغ مشورت نموده است قونسول روس جواب داده است که اگر بایستی حرابکارهای همراهان محمدعلی را خاتمه داد از مبلغی که مذکور گردیده صرف نظر نمیتوان کرد

با این اوضاع و نظر با اهمیت که انصاف داراست سفیر روس و من مشغول نصیحت بدولت ایران هستیم که سالیانه مبلغ ۷۵۰۰۰ تومان حقوق در حق شاه مخلوع برقرار داشته و مبلغ یکصد هزار تومان را که تقاضا نموده است باور داده شود دولت ایران نصف این مبلغ را متحمل شده شاه مخلوع هم از نصف دیگر صرف نظر نماید بنا بر این تا دو سال اول حقوق آن اعلیحضرت از ۷۵۰۰۰ تومان به ۵۰۰۰۰ تومان تخفیف داده خواهد شد

قونسول روس مقیم استرپاد در پرداخت ۱۰۰۰۰۰ تومان مذکور کمك خواهد نمود

سره ۲۱۶

تلگراف سرجارج بوکاتان سرادواردگری

سنت بطرزبورغ ۲۰ فوریه ۱۹۱۲ - احتشاشات مشهد - راجع بتلگراف ۱۹ فوریه شما - میو سازاف توانست امروز مرا ملاقات کند و من بنا بر این بنا بر تعلیمات شما کاغذ شخصی نوشتم - و در این مرامله ضمن تلگراف ۱۹ فوریه سرجارج بارگی را گنجانیده و از جناب مری الیه درخواست نمودم که بحضرال قونسول روس ظیم مشهد بطریقیکه لازم است فوراً تعلیم داده شود

سره ۲۱۷

تلگراف سرجارج بوکاتان سرادواردگری

سنت بطرزبورغ ۲۱ فوریه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۲۰ فوریه من - در ضمن صحبت امروز میو سازاف اظهار داشت امید وار است که اغتشاش مشهد بالاخره بخاتمه رسیده باشد چرا که او تعلیمات صریحه بحضرال قونسول روس در آنجا فرستاده است و وعده داد که محمداً بشاه زاده دایمجا تلگراف خواهد کرد بعد در خصوص تقاضاهای شاه مخلوع مذاکره بمیان آمد (رجوع بتلگراف ۲۰ فوریه سرجارج بارگی فرمائید) و میو سازاف اظهار داشت که اگر دولت ایران را نتوان ترغیب نمود که پیشنهادات سفرای طهران را قبول نماید اوازجاب خود اعتراضی بر علیه ترقیبی که ارائه طرق شده است نخواهد داشت

سره ۲۱۸

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگی

وزارت خارجه ۲۱ فوریه ۱۹۱۲ - وکیل کمیای لغت قصر شیرین تلگراف کرده است که محمد کریمخان کهر که سالارالدوله از او تقویت مینماید اقدامات و امور کمیای مذکور را سخت تهدید نموده است و علاوه اظهار میدارد که تمام مخابرات موقوف گردیده قطع قطع این دوشخص مذکور بسیار لازم است باستی از نمایندگان کمیای مذکور بر حسب لزوم حاضرت شود که آنها بتوانند در کارهای خود مداومت نمایند لطف نموده در اینباب بادولت ایران مذاکره نمایند

سره ۲۱۹

تلگراف سرجارح بارگلی سرادواردگری

طهران ۲۲ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۰ فوریه من -
سفیر روس پس از مذاکره با دولت ایران بقونسول روس مقیم
استرآباد تعلیم میدهد که بشاه مخلوع فشار وارد آورد ۷۵۰۰۰ تومان
حقوقرا قبول نمایند وبعلاوه مبلغی را که برای پرداخت حقوق تقاضا
و ترکمنها لازم دارد واینمبلغرا اینطور بدولت ایران مترد خواهد
داشت که سالی ۲۵۰۰۰ تومان ازحقوق او کسر شود

سره ۲۲۰

تلگراف سرجارح بارگلی سرادواردگری

طهران ۲۲ فوریه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۱۸ فوریه
من کنید - برسفیر روس ومن فهمانیده شده است که پیشنهادات ما
پس از معنی تغییرات شفاهی قبول خواهد شد اگر فورمول مناسب
تر و مطبوعتری از بابت شناختن معاهده انگلیس و روس ارائه شود
دولت ایران دو فورمول تاکنون ارائه داده اند و فقط یکی از آنها قابل
تقدیم بدولتین میباشد فورمول مذکور بقرار ذیل است :-

از آنجائیکه دولت ایران مایل باستقرار مناسبات مستحکمه
دوسه بادول محاور میباشد تعهد مینمایند که بولنیک خود را با اصول
معاهده ۱۹۰۷ انگلیس و روس وفق دهند تا اندازه که چنین بلبکی
باصول اساسی مذکوره در مقدمه معاهده مذکور لطمه نزنند که اول
استقلال و تمامیت ایران دوم ترای آن بطور صلح و آرامی و سوء
معامله مساوی بتمام ممالک از حیث تجارت و صنعت

سره ۲۲۱

تلگراف سر ادواردگری سرجارح بارگلی

وزارت خارجه ۲۲ فوریه ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف واصله
دیروز از سنت پترزبورغ فرمائید - اگر دولت ایران با ترئید
حقوق شاه مخلوع مخالفت دارند شاید ممکن باشد مسئله را بطوری
اصلاح نمود

سره ۲۲۲

تلگراف سرجارح نوکان سر ادواردگری

سنت پترزبورغ ۲۳ فوریه ۱۹۱۲ - عاصکر روس در
قروین - راجع بتلگراف ۱۴ فوریه من - مسو سازانف امروز
بین اظهار دلت ~~حک~~ تلگرافی برای او از طهران رسیده مسو
بوکیوسکی در آن اظهار عقیده نموده است که عودت تمام قشون
روس از قروین در این موقع حلیه ابدأ صلاح میباشد مسو
بوکیوسکی بعلاوه اظهار دلت که عقیده وی بر این است دولت
ایران خودشان خطر بسته طبع اصلاحه بودن فدائین حوشوقت
خواهند بود که یک استمداد روسی حاضر باشند که بتوانند در
طرف سه روز خود را سرکتر رسانند

مسو سازانف اظهار داشت که مشغول تحقیق است بهینند
آیا هنوز ممکن است حرکت قشون را از قروین متوق اداحت
ولی بیم از آن داشت که مأمورین محلی تمام ترتیبات لازمه را
برای عودت آن ها داده اند

نمره ۲۲۳

تلگراف سر جارج بوکانان سرادوارد گری

سنت پترزبورگ ۲۳ فوریه ۱۹۱۲ - شناختن معاهده انگلیس و روس توسط دولت ایران - راجع بتلگراف ۲۲ فوریه سر جارج بارکلی - میو سازانف تصور میکند که ما باید بدولت ایران توضیح نمائیم که چون فقط دولت روسیه و بریطانیای عظمی و ایران با مسئله که در تحت مذاکره است مربوط میباشد لازم نیست که آنها در جواب خودشان اشاره بسایر دول خارجی نمایند و ما باید بانها فشار وارد آوریم که مسئله فورمول خودشان را حذف نمایند

نمره ۲۲۴

تلگراف سر جارج بوکانان سرادوارد گری

سنت پترزبورگ ۲۳ فوریه ۱۹۱۲ - وزیر امور خارجه تلگرافی از جنرال فونسول تبریز برای من مخابره نموده مشعر است بر اینکه کنیل فونسولگری انگلیس سر جارج بارکلی تلگراف کرده است که از هر جهة مطلوب است که شجاع الدوله که ایلات و عشایر او را میخواهند و بمقام ایالت آنجا نفوذی در میان آنها داشت عناخته آید کنیل فونسولگری مخالف بود باتصیی سبهدار که هدائیان و آرامنه دور او جمع بودند و ورود او ممکن بود باعث حدوث اغتشاشات گردیده گردد

میو سازانف بملاوه بمن امانت داشت که اگر چه او هیچ میل لداشت دولت ایران را مجبور نماید شجاع الدوله را تصیی نمایند بمقیده او خیلی اصح خواهد بود که او را لا محاله برای

ایالت نگاه دارند زیرا که او نمیتوانست جواب این مسئله را بدهد که آیا در صورتیکه دو باره اغتشاشات در تبریز رخ دهد چه اثری بر پلتیک روس خواهد بخشید

نمره ۲۲۵

تلگراف سرادوارد گری سر جارج بوکانان

وزارت خارجه ۲۳ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۲ فوریه سر جارج بارکلی - مراسله متحدالعمال بدولت ایران فورمول دولت ایران بنظر ماقابل ایراد است چرا که بموجب آن مابین اصول معاهده و آنچه در مقدمه آن مذکور شده تباین حاصل میشود و این خود يك امتیازی است که دولتین صاحب امضای آن بهیچوجه نمیتوانند روا دارند بملاوه اصول مذکوره در مقدمه بطور مکتبی در فورمول مذکور خلاصه شده و کلمات استقرار نظم از آن حذف شده است

من پیشنهاد میکنم که تمام کلمات مذکوره در فورمول ایران از کلمات معاهده ۱۹۰۷ حذف و بجای آن کلمات ذیل مرقوم گردد :- و با مسرت اطمینانآئیرا که در مقدمه معاهده مذکور کجانبیده شده میباشند یا آنکه در آن مدافه خواهند نمود

شما باید این را بوزیر امور خارجه ارائه طریق نموده استقرار نمائید که آیا دولت روس پیشنهاد دیگری دارد ارائه طریق بنمایند

نمره ۲۲۶

مکتوب ناکس کنیل فونسولگری سرادوارد گری

شیراز ۲۶ دسامبر ۱۹۱۱ - آما اقتحار دارم بروفق تعلیمات

سفیر اعلیحضرتی مراسله را که در جوف آن صورت سرقتها و حمله هائیکه باتباع انگلیس شده و سرقتهاى اجناس انگلیس که در راه هائی که در عرض چهار سال اخیر در ناحیه این قونسولگری به وقوع رسیده لفا ایفاد دارم مقدار اموالی که در این سرقتها از میان رفته و مامورین محلی ایران آنها را مسترد نموده اند در آن مذکور گشته است (المصء) ناکس

ملفوف بك نمرة ۲۲۶

مکتوب ناکس کفیل قونسولگری بسرجارج بارکلی

شیراز ۲۶ دسامبر ۱۹۱۱ - آقا بر حسب تعلیمات مندرجه در تلگراف متحدالعمال ۸ دسامبر شما افتخار دارم لفا صورت حمله ها و سرقتهاى که بر اتباع انگلیس و سرقتهاى اجناس انگلیس که در این ناحیه قونسولگری در عرض چهار سال اخیر بوقوع رسیده ایفاد دارم این صورت فقط حمله ها و سرقتهاى را در راههای معظم به وقوع رسیده نشان میدهد

من این مسئله را در دوورقه شرح داده ام و رفته اول تاریخ وقوع سرقت و محل آن و مرتکبین و اشخاصی که مخالف با آنها شده مرقوم گشته در ورقه دوم در باب کیفیت حمله یا سرقت و قیمت اموال مسروبه و بلفی که مامورین محلی ایران باز گرفته اند نوشته شده و نامناسب بنظر نیامده است که صورتهم از خساراتی که در عرض سه ساله اخیر بالاراده بخطوط تلگراف اداره تلگراف هند و انگلیس وارد آمده و قیمت خسارت آن معلوم نمیشد الحاق شود

ملفوف نمرة ۱۱۴
صورت حمله ها و سرقتهاى اجناس انگلیس
از سال ۱۹۰۸ الی ۱۹۱۳
ورقه اول

نمره	تاریخ	محل	مرتکبین	اشخاص یا اداراتی که طرف بوده اند
۱	۱۲ ژانویه ۱۹۰۸	کنترل مالو	دهاتیان	دولت اعلیحضرتی
۲	۵ فوریه	سیوند	اعراب	کمپانی حاجی علی اکبر و سران درشدن
۳	مارس (?)	آب باریک	باصربها	کمپانی دکسن
۴	۱۸ مارس	میان کتل	قشقیه	کمپانی دکسن
۵	۸ ژوئیه	میان کتل	کالونیه	کمپانی ذیقلر
۶	۱۰ اوت	دالکیا	دهاتیان	کمپانی شیمک
				کمپانی محضدن
۷	۱۸ اوت	تردیک دالکی	دهاتیان	کمپانی دکسن
۸	۲۰ اوت	زرغن	اعراب	کمپانی دبقمر
				کمپانی رشتون
۹	۲۰ اوت	کازرون	فراولان راه	کمپانی دکسن
۱۰	۲۳ اوت	تنک ترکان	دهاتیان	کمپانی دود ساسون
۱۱	۶ سپتامبر	میان کتل	دهاتیان	کمپانی دکسن
۱۲	۹ سپتامبر	شلگستان	بوبر احمدها	دکتر شهنشاهی
۱۳	۹ سپتامبر	خاه حوزة	اعراب	سعه مصری
۱۴	۳ اکتوبر	شلگستان	بوبر احمدها	کوب بکس

نمره	تاریخ	محل	مرتکبین	اشخاص یا اداراتی که طرف بوده اند
۱۵	۷ نوامبر	شلگستان	بوبر احمدیا	کمپانی ذیقلر
۱۶	۱۰ نوامبر	احمدپ	غیر معلوم است	اداره گیرهای معینی
۱۷	۱۷ نوامبر	شلگستان	بوبر احمدپ	ماژر دوکا
۱۸	۷ دسامبر	ده شیخ	ماسرمیا (۴)	کمپانی دکن کمپانی زتون و خلیل
۱۹	۱۵ فوریه	زبان	غیر معلوم است	کمپانی سمک
۲۰	۱۷ مارس	کردشول	لاشایس	مستر جننلن
۲۱	۳۰ مارس	عنا آناد	دهیان	رور دلبش
۲۲	۶ آوریل	سبوند	اعراب	کمپانی ذیقلر
۲۳	۹ آوریل	بهیان	الوار	مستر سمیت (حراه اداره سکرالعامه)
۲۴	۱۶ مه	چند راه دار	ماسرمیا	کمپانی ذیقلر
۲۵	۱۸ مه	آب دوئی	فراولان راه	کمپانی دکن
۲۶	۲۲ ژون	ده شیخ	ماسرمیا	کمپانی ذیقلر
۲۷	۳ ژون	هفت ملا	دهیان	کمپانی دکن
۲۸	۷ ژون	زبان	قشایها	کمپانی مولادریمینی
۲۹	۱۶ اوت	بل جان	اعراب	مستر میدلت
۳۰	۲۸ اکتوبر	حاله گرکان	بوبر احمدپ	کمپانی داوداسون
۳۱	۲۸ نوامبر	سینه سعید	قشایها	کمپانی اندروور
۳۲	۱۸ نوامبر	کنار تخته	دهیان	کمپانی ذیقلر

نمره	تاریخ	محل	مرتکبین	اشخاص یا اداراتی که طرف بوده اند
۳۳	ژانویه (۴)	چند راه دار	ماسرمیا	کمپانی ذیقلر
۳۴	۱۲ آوریل	قادر آناد	دهیان	مشی فوسولگری مسخری
۳۵	۱۷ آوریل	شلگستان	بوبر احمدپ	کمپانی ذیقلر
۳۶	۳۰ مه	تزدیک سیاح	سرحسبها	کمپانی ذیقلر
۳۷	۱۳ اوت	ایضا	قشایها	ایضا
۳۸	۱۴ نوامبر	آع چشمه	قشایها (۴)	کمپانی دکن کمپانی سمک کمپانی سروسرو کمپانی داوداسون حاجی سید محمد کاروی میه سنی
۳۹	۱ اوت (۴)	مسکریه	قشایها	اتباع هندی انگلیس
۴۰	۱۰ نوامبر (۴)	ایضا	بوبر احمدپ	دو هزار اتباع هندی انگلیس
۴۱	۲۲ فوریه	آب مارک	اعراب	کمپانی ذیقلر
۴۲	۱۵ فوریه	حاله گرکان	کردهولیه	کمپانی ذیقلر
۴۳	۱۳ مارس	سورمک	دهیان	هفت
۴۴	۲۲ آوریل	گودرم	کردهولیه	کمپانی دکن
۴۵	۱۲ فوریه	حاله گرکان	ایضا	کمپانی داوداسون
۴۶	۲۰ ژون	کمارج	قشایها	کمپانی لیونینگتن

حمه بستريل در آوريل ۱۹۰۹ (نمره ۳۵) فقط ولس راس در
۲۱ اکتوبر ۱۹۱۱ يکي از اتباع انگليس بن شيراز و اصفهان
مسافرت نموده

نمره ۶۲ - اين حمله بود که بر قافله نزديک اسکادرون
سواره هند مرکزي که برای امداد مستحفظين قوتولخانه اصفهان
حرکت مينمود شد در جنگي که واقع شد مازور رسيدار رژيمان
مذکور بطور سخت محروح گرديد

نمره ۶۴ - اين حمله حشانه بود از طرف قراولان راه
که در ضمن آن يك سوار مقتول يکي محروح و دو اسب مقتول
گرديدند

ورقه دوم

نمره بموجب ورقه اول	کيفيت سرف	قيمت اموال مسروده	مسمي که مترد گردیده است
۱	جکيه در مستحظين سوره	قران	قران
۲	سرفت ده	۲۳۶۰	
۳	ايضا	۶۳۰	
۴	ايضا	۲۶۱۵	هيج
۵	ايضا	۴۳۹۸	
۶	ايضا	۳۵۰	
۷	ايضا	۱۴۷۰	
		۲۳۰۰	

نمره	تاریخ	محل	مرتکبين	اشخاص یا اداراتی که طرف بوده اند
۴۷	۷ ژويه	دشت ارجن	دهاتيان	کمياني دکن
۴۸	۱۷ ژويه	مرغاب	غير معلوم است	کمياني ذيقدر
۴۹	۲۷ ژويه	حسروخيرين	قشقايا	بگ شاديت هي ايران
۵۰	۲۲ اوت	کازرون	دهاتيان	کمياني ليونيگتن
۵۱	۲۶ اوت	تنگ ترکان	کمارجيا	کمياني شيمک
۵۲	۷ سپتامبر	کنار تخته	دهاتيان	کمياني ذيقدر
۵۳	۹ سپتامبر	تنگ ترکان	کشگوليا	کمياني داود ساسون
۵۴	۱۷ سپتامبر	ايضا	قراولان راه	اتباع هندی انگليس
۵۵	۲۶ سپتامبر	پل فا	قشقايا	لغمان ديلن
۵۶	۵ اکتوبر	پل آبگينه	دهاتيان	کمياني ذيقدر
۵۷	۳ اکتوبر	تنگ ترکان	کشگوليا	کمياني الدرووير
۵۸	۱۲ اکتوبر	شلگستان	بوير احمديا	مير راس - کمياني ذيقدر و دکن و ليد
۵۹	۱۳ اکتوبر	ده شيخ	قشقايا	کمياني ذيقدر
۶۰	۱۲ اکتوبر	خانه خوره	غير معلوم است	مير راس
۶۱	۱۹ نوامبر	پل قره کج	بوير احمديا	تجار ايراني در تحت حفاظت انگليس
۶۲	۳۰ نوامبر	شلگستان	کهکونيا	اسکادرون سواره دسته ۳۹
۶۳	۲۰ دسامبر	دشت ارجن	دهاتيان	کمياني ذيقدر
۶۴	۲۴ دسامبر	کتل دختر	کشگوليا	۵۰ نفر از سواره دسته ۳۹

ملاحظه - اين مسئله قابل ملاحظه است که در فاصله ما بين

نمره بموجب ورقه اول	کیفیت سرق	قیمت اموال مسروقه	مبلغی که مسترد گردد است
۸	ایضا	قران ۹۷۶۸	قران ۵۲۵۵۰
۹	ایضا	۲۷۴۵	
۱۰	ایضا	۷۸۰۰	
۱۱	ایضا	۲۷۸۵	هیج
۱۲	ایضا	۲۵۵۰	
۱۳	ایضا	۱۱۵۰	
۱۴	ایضا	۲۷۳۰	
۱۵	ایضا	۲۶۵۰	
۱۶	سرق قافله	۱۲۲۰	
۱۷	ایضا	۳۱۳۶۸-۲۵	هیج
۱۸	ایضا	۲۰۶۵-۷۵	
۱۹	ایضا	۲۳۹۶	
۲۰	سرق و حمله	۱۰۶۰۰	
۲۱	ایضا	۶۱۹۴	
۲۲	سرق قافله	۶۵۱-	۶۵۱-
۲۳	حمله	۵۸۰۰-	۵۸۰۰-
۲۴	سرق قافله	۱۸۱۸۸	
۲۵	ایضا	۱۷۴۹-	هیج
۲۶	ایضا	۱۸۰۰-	
۲۷	ایضا	۲۳۳۲-	

نمره بموجب ورقه اول	کیفیت سرق	قیمت اموال مسروقه	مبلغی که مسترد گردد است
۲۸	ایضا	قران ۵۸۰۰-	قران
۲۹	سرق و حمله	۲۱۱۰-	
۳۰	سرق قافله	۲۳۰۷۲-	
۳۱	ایضا	۲۸۰۸۰-	
۳۲	ایضا	۱۱۱۹-	
۳۳	ایضا	۲۱۷۹۲-	۴۱۹۶ -
۳۴	سرق و حمله	۵۶۰۰-	۶۰۰ -
۳۵	سرق قافله	—	هیج
۳۶	سرق قافله	۵۶۵-	
۳۷	ایضا	۲۹۴۱-	۱۳۷۳-۳۵
۳۸	ایضا	۵۴۲۷۷-	
۳۹	سرق حمله بر قافله	۳۹۸-	
۴۰	ایضا	۳۵۶-	
۴۱	سرق قافله	۵۶۷۳-	
۴۲	ایضا	۱۳۲۰-	هیج
۴۳	ایضا	۸۳۵-	
۴۴	ایضا	۴۵۱۰-	
۴۵	ایضا	۳۵۰۰-	
۴۶	ایضا	۴۶۹۸-	
۴۷	ایضا	۱۳۰۰-	

نمره بموجب ورقه اول	کپی سرف	قیمت اموال مرو	مبمی که مسرد شده است
۴۸	ایضا	۱۵۵۱۵-	قران
۴۹	ایضا	۱۵۰۰۰-	
۵۰	ایضا	۷۵۰-	
۵۱	ایضا	۲۰۵۷-	
۵۲	ایضا	۲۸۰-	
۵۳	ایضا	۲۵۰۰-	
۵۴	ایضا	۱۳۴۹-	
۵۵	سرف و حمله	—	موسسات مسرد شده است
۵۶	سرف دقه	۶۰۰-	
۵۷	ایضا	۲۱۶۰۰-	هیچ
۵۸	(۱) حمله و سرف	۱۳۵۱۵-	۱۳۵۱۵ —
	(۲) سرف دقه	۲۹۱۰۰-	
۵۹	سرف دقه	۵۱۱۵-	
۶۰	حمله رفته	۶۳۳-	
۶۱	سرف و حمله		
۶۲	جنگ و گریز		
۶۳	سرف دقه	۸۵۰-	۸۵۰ —
۶۴	حمله رفته		
جمع کل ۷۳۸۱۶۵ ۳۲۲۴۰ - ۸۵			

صورت خسارنی که عمداً بحقوق تلگرافی اداره تلگرافی
هند و اروپا مابین بوشهر و آبدیه وارد آورده اند

قران		
۱۶۷۲۶	۱۹۰۹	لغات عرّه ماه ژوئیه
۳۳۸۹۳	۱۹۱۰	لغات عرّه ماه ژوئیه
۴۷۳۲۳	۱۹۱۱	لغات عرّه ماه ژوئیه
۹۷۰۹۴۲	جمع	
امضا	تاکس	

نمره ۲۲۷

سنگراف سرحدی در یکی سراد وارد گری
طهران ۲۴ فوریه ۱۹۱۲ - منهد و شاه محمود - ادب
از قوسول جنرال اعلیحضرتی مقیم منهد درخوست نموده است که
پیامگنی ناممضمون برای میبختن خلال فرستد که شاه محمود
ناتر اظهارات برخطای عظمی و دول روسیه طهران منهد نموده است
که از ایران خارج شود

چون این خلال و نه زده است جنرال قوسول اعلیحضرتی
از من خواهنش نموده است دو احده دهم که خواهنش است
مواقت نماید

من در جواب سنگراف کرده ام که و بهر کس که می
خواهد کند خلال دهد که دولتی شاه محمود سرر میکند
از من خارج شود و فقط کاری که بدست من منتهی شده
شود راجع بمبلغ حقوقیست که باید بوی داده شود

سره ۲۲۸

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۲۴ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۱ فوریه شما -
وکیل کمیانی هت قصر شیرین ماه گذشته از من استفسار نمود که
آیا میتوان یکی از سواران مستحفظ هندیرا فرستاد که اموال کمیایی
مذکور را حفظ نماید تاآنکه دولت ایران اعاده نظم بنمایند
من جواب دادم نمیتوانم دستور العمل اعزام فئون دیگر
از هندوستان بنمایم و نه هم میتوانم اجازه بکار وا داشتن مستحفظین
فونسلخانه را برای مقصودی که خواسته شده است در کرمانشاه بدهم
برحسب تعلیم تلگرافی شما بوزیر امور خارجه اظهاراتی
نموده ام جناب ممزی الیه اظهار میدارد که دولت ایران میخواهند
فرمانفرما حاکم جدید باقدری استعداد دولتی بکرمانشاه برود ولی
پول که لازم است ندارند

چنانچه در تلگراف ۱۳ شهر جاری خود رابرت دادم
سالار الدوله وداود خان از کرمانشاه فرار کرده اند

سره ۲۲۹

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۲۴ فوریه ۱۹۱۲ - ماعده بدولت ایران وژاندارمری
جنوب - رابرت داده شده است که شما در ۲۱ فوریه در پارلمان
اطهار داشته اید که قسمت ماعده را که دولت انگلیس خواهند داد
بمصرف اعاده امنیت راههای جنوب خواهد رسید

بقیده من بنظر میاید هیچ لازم نیست چنین مبلغ بزرگی

یعنی ۱۰۰۰۰۰ لیرا برای ژاندارمری جنوب تخصیص شود (رجوع
بتلگراف ۲ فوریه من نمائید) چرا که اینکار باعث تضییق احتیاجات
دیگر خواهد گردید

نظر بتلگراف ۵ فوریه شما من باکفیل خزانه داری کل در
باب مسوده پروگرام مصارف مذاکره نموده ام وبموجب آن ۴۲۰۰۰۰
تومان برای تمام ژاندارمری تخصیص شده است این مبلغ برطبق
تخمینی است که کنل سوئدی زده است وتصور میشود تا شش ماه
برای تشکیل آن اداره مکفی خواهد بود آیا اینکار را مناسب
میدانید وباینکه میخواهید من اصرار کنم براینکه اینمبلغ بطور معین
مابین ژاندارمری شمال وجنوب تقسیم شود

سره ۲۳۰

مکتوب وزارت خارجه بداره هند

وزارت خارجه ۲۴ فوریه ۱۹۱۲ - آقا از طرف سرادواردگری
وزیر امور خارجه تعلیم دارم که بمناسبت مراسله ۱۶ شهر جاری شما
استفسار نمایم که آیا عقیده لرد کرد براین است که وقت آن رسیده
است دولت ایرانرا از مبلغ جبرانی که دولت اعلیحضرتی تصمیم
نموده اند برای حمله بمستر فونسل اسماوت ازدولت ایران مطالبه نمایند
منتظر سازد مخصوصا نظر باینکه درباب اینمبلغ احرأ در مجلس
مبعوثان انگلیس مذاکره شده است (امضاء) لوئیس ملت

سره ۲۳۱

وزارت خارجه ۲۵ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۲

فوریه شما وتلگراف ۲۳ فوریه سرجارج موکامان اگر تصمیم عودت

عساکر روس از قروین نسخ شود خیلی یاس آمیز خواهد بود آیا بقیده شما امنیت جان و مال اتباع خارجه بسته بتوقف آنها در حوالی طهران است و یا آنکه دولت ایران برای نگاه داشتن آنها اظهارات سخت نموده اند

سره ۲۳۲

تلگراف سرادوار دگری بسر جارج بار کلی

وزارت خارجه ۲۵ فوریه ۱۹۱۲ - اوضاع تبریز - رجوع بتلگراف ۲۳ فوریه سنت بطرز بورغ - نظر با اقدام مشترك در موضوع شاه مخلوع آیا احتمال تحصیل رضایت دولت ایران برای تعیین شجاع الدوله بمقام ایالت میرود و هر گاه اینطور باشد چطور می توانند آنها به دیالت و امانت او اعتماد داشته باشند

اینطور معلوم میشود که مستر شیلی مایل است موافقت باین مسئله داشته باشد که ممکن است مطلوب باشد این مقام بشجاع الدوله داده شود

۲۳۳

مکتوب کنت نیکندروف ۲۶ فوریه ۱۹۱۲

بقیده ما فقط علنی ~~که~~ دولت ایران را وادار بشقوق حرکت لازم محمد علی از ایران مینماید اشکالاتی است که در باب حقوق او و پولی که میخواهد به ترکمنها و سایر همراهان خود بدهد و مسترد داشتن آوجه پیدا شده

ما بمسئو پوکبوسکی تعلیم میدهیم که اظهار عقیده نماید که در حالیکه ما اعتراضی بر علیه کسر نمودن نداریم کسر ~~کردن~~

۲۰۰۰۰ تومان از يك حقوق ۷۰۰۰۰ تومانی (که مبلغی است که پیشنهاد شده) خیلی زیاد است این مبلغ باید به ۱۰۰۰۰ تومان تخفیف داده شود

اما در باب پولی که میخواهد مبلغ آن باید برای احتیاجات حقیقی وی مکفی باشد و گرنه باید ما منتظر اغتشاشات و هجومهای ترکمنها و همراهان او باشیم

مسئو پوکبوسکی تعلیم دارد که این ملاحظات را تاکید نماید چون مهم ترین مسئله حرکت شاه مخلوع است خیلی مطلوب است که سر جارج بار کلی تعلیمات داده شود که بتواند اقدام مسئو پوکبوسکی را در این امر تقویت نماید

سفارت روس ۲۶ فوریه ۱۹۱۰

سره ۲۳۴

تلگراف سر جارج بار کلی سرادوار دگری

طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - شجاع الدوله راجع بتلگراف در روز شما - تلگراف واصله از کمال قونسولگری از تبریز ~~که~~ مسئو سازام بان رجوع میکنند مورچه ۱۶ فوریه و قرار دین است -

من مبادرت نموده ملاحظات ذیل را خدمت شما عرض می کنم : دولت ایران هر قدر بحق بداشتن عقیده حالی خود باشند اشتباه میکنند اگر این مسئله را فراموش کنند که فقط يك نفری که بتواند آذربایجان را در تحت نظم آورد ملائک شجاع الدوله میباشد املاات متعدده غیر منظم از او سیر میبرند حتی اگر چه

خود این ها آشکارا اظهار میدارند که بهیچوجه از اولیاء امور مرکز ترسی ندارند از قراریکه اطلاع یافته ام شجاع الدوله يك قرار داد مخفیانه با رؤسای ایلات دارد و اگر سپدار تعیین گردد تا زمانیکه گذارده میشود او در مملکت توقف داشته باشد همراهی او را لازم خواهد داشت

از طرف دیگر رشیدالملک و رفیعالدوله از بستگان شجاع الدوله که از قهر و غنی بزور پول میگیرند برای شهر و این ایالت بلایی هستند و نباید بهیچوجه گذارده شود آنها با مأمورین محلی رابطه داشته باشند

مخالفت دولت ایران بر ضد تعیین شجاع الدوله بمقام ایالت مثل سابق شدید است تلگراف ذیل که همین حالا از طرف کفیل فونسولگری تبریز رسیده شك های مرا در اینکه آیا میتوان باو اعتماد نمود با دولت ایران بطور امانت و دیانت رفتار نماید تصدیق میکند :-

شجاعالدوله خان ماکو را برای حکومت خوی و سلماس وارومیه تعیین نموده است شجاع الدوله این اقدام را محض این نموده است که همراهی خان مذکور را برای خود تحصیل نماید رؤسای عمده تمام ایلات باضام اکراد لقب گرفته اند بمن اطلاع رسیده که تمام این اقدامات يك قسمت پروگرامی بمنافع شاه مخلوع میباشد - از قراری که میثنوم برای کوشش در محور مسکردن شاه مخلوع بمراجعت در اول بهار اهالی آذربایجان هیجان عمومی خواهند نمود ما ممکن است منتظر اغتشاشات باغیم مگر آنکه

دولت ایران اقدامی برای دفع این آشوب ها بنماید
سر ۲۳۵

تلگراف سر جارج بارگلی برادوارد گری

طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - عساکر روس - راجع بتلگراف دیروز شما - دولت ایران نه اینکه بطور سخت اصرار ندارند بر اینکه عساکر روس در قزوین نگاهداشته شوند بلکه گاهی هم از من خواهش میکنند من در عودت آنها از ایشان تقویت نمایم - حضور آنها در نزدیکی پای تخت بقیده من برای تأمین جان و مال خارجه لازم نیست با وجود آن چون محتمل است فدائیان را اگر بدانند عساکر روس در نزدیکی طهران میباشند اخراج نمود من هنوز حیل میکنم اصلاح این خواهد بود که حالبه برای عودت آنها فشار آورده نشود

سر ۲۳۶

تلگراف سر جارج بارگلی برادوارد گری

طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف امروز صبح من - همکار روسی من مرا اطلاع میدهد که عساکر روس در ازلی ورشت بایستی بروسیه عودت داده شود و عساکر قزوین را هم بایستی بداسحا بخواهند باستثنای يك رزمان قراق دو باطلیان پیده حلام و چهار عراده توپ کوهستانی که در رخت و ازلی نگاهداشته خواهد شد

برای احام امورات فوق و نیز برای تحفیف عده زبیدی از عساکر تبریز اوامر فرستاده شده است

نمره ۲۳۷

تلگراف سر جارج بارگلی بر ادوارد گری

طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶ فوریه من جنرال قونسول مقیم تبریز را همکار من تعلیم داده است که شجاع الدوله را مابوس نماید از اینکه کسی را برای حکومت های جزو تعیین نماید چرا که اگر این کار را بکند ارجاع بیک وضع قانونی باین معنی که ایالت از طرف دولت مرکزی تعیین گردد اشکال خواهد داشت

مادامیکه بقیه مطلوب خواهد بود که تا زمانیکه سپهبد از اینجا فرستاده نشده شجاع الدوله بایستی بیالت آنها منصوب باشد خوب است که دولت روس اوامر بسیار سخت نوی بدهند که از هرگونه آثر بیک احتراز نماید هنگامیکه سپهبدار مقام خود را اشغال نماید دولت ایران از قراری که همیده ام حاضر خواهند بود که شجاع الدوله را بمقام اولی خود که حکومت مراغه باشد تعیین نمایند

نمره ۲۳۸

تلگراف سر جارج بارگلی بر ادوارد گری

طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۲ شهر جاری من - شاه مخلوع از دولت روس خواهش کرده است که مبلغ ۶۰۰۰ روبل به او قرض داده شود و وعده میدهد که برود خود در ادنا آرا مسترد دارد و از آنها درخواست نموده است بیک کشتی جنگی او را ببرد از قراریکه همیده ام ترتیبات برای انجام خواهشات و داده شده است

اوجالا اظهار میدارد که فقط ۷۰۰۰۰ تومان برای پرداخت حقوق ترکمنها و قفقازها لازم است و استدعا میکند که بیک قسمتی از این پول را دولت ایران تهیه نماید و دوباره از دولت روس خواهش کرده است که طوری بکنند مجدداً حقوق سابق او در حقش برقرار شود

دولت روس مادامیکه عقیدشان بر این است که ۷۵۰۰۰ تومان حقوق در حق شاه مخلوع برقرار شده و خود او پرداخت حقوق ترکمنها و قفقازها را متحمل شود تصور میکنند که مبلغی که برای آن مقصود لازم است باید بواسطه کسر کردن سالی ۱۰۰۰۰ تومان (ونه ۲۵۰۰۰ تومان) از حقوق او بدولت ایران مسترد گردد

همکار روسی من بدولت ایران فشار وارد میآورد که باین امر موافقت نمایند و من ظریب اهمیت و لزوم آمیخته او را تقویت مینمایم بقیه قونسول روس قتل از آنکه شام مخلوع از ایران خارج شود بایستی محل خرج ۷۰۰۰۰ تومان مذکور معین شود از قراریکه همیده ام دولت روس هم باین نظریه موافقت دارند

نمیدانم چطور ابوجه باید داده شود مگر آنکه دوبانگ آرا بدهند

آیا میتوان بانگ شاهنشاهی اصرار نمود که از بات حساب جاری آرا بپردازد و آرا اولین تحمیل بر فرضه مشترک دولتن قرار دهند - اگر بانگ روس محصور شود بیکه نصوب لازمه را مرا، پرداخت سهمیه خود حاصل نماید اسباب تأخیر در کار خواهد بود

نمره ۲۳۹

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری
 طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - مشهد جنرال قوسول اعلیحضرتی
 امروز بقرار دبل تلگراف کرده است : -
 عده دولتیان که مقامات متبرکه را در تصرف دارند روز
 بروز زیاد میشود

من تلگراف دبل را در جواب محبره نموده ام : -
 شما بقصد آرام کردن احوال ما هرگونه اقدام مشترکبرا
 که مطلوب تصور مینمائید بقوسول روس پیشنهاد کنید هرگونه
 اقدامیکه میکنید راپورت بدهید

نمره ۲۴۰

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری
 طهران ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع تلگراف ۱۳ فوریه من
 از قراریکه دولت ایران اطلاع یافته اند سالار الدوله ~~کرم~~ شاه را
 دوباره گرفته و بازارها را غارت نموده است
 سفیر روس در باب اظهار متحد المال بسالار الدوله
 دستور العمل فرستاده است (رجوع بتلگراف ۸ فوریه خود نمائید)

نمره ۲۴۱

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی
 وزارت خارجه ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع تلگراف ۲۴
 فوریه شما - زاندارمری - راپورت صاحب ندارد - طریقه که پس
 از مذاکره بامیو مراردا ازاین طریق شده است دراینموقع مناسب

است و شما ممکن است آنرا اتخاذ نمائید

نمره ۲۴۲

تلگراف سرادواردگری سرجارج نوکاهن
 وزارت خارجه ۲۶ فوریه ۱۹۱۲ - راجع تلگراف ۲۶
 فوریه سرجارج بارگلی - شما باید تحقیق نمائید که آیا وزیر امور
 خارجه روس حاضر است که از بانگ روس درخواست نماید که در
 طرف دورور ۳۵۰۰۰ تومن بول بدهد ، ارسنگ شانت های استدعا
 میکنیم که ان مبلغ را فوراً بدهد و از آپ درخواست میکنیم که اگر
 میبوسازاف جواب منفی بدهد تمام مبلغ ۷۰۰۰۰ تومانا بدهند
 لطف نموده نتیجه تحقیقات خود را تلگراف کنید

نمره ۲۴۳

تلگراف سرجارج نوکاهن سرادواردگری
 ست بطرربورع ۲۷ فوریه ۱۹۱۲ - راجع تلگراف ۲۳
 فوریه شما - دولت روس بنمائنده خود مقیم طهران دستور العمل
 داده اند که پیشنهاد نموده با سرجارج بارگلی تواما فورمولی برای
 شناختن معاهده انگلیس و روس بطریقیکه ارائه طریق نموده اید بدولت
 ایران تقدیم نمایند

نمره ۲۴۴

مکتوب اداره هند وزارت خارجه
 اداره هند ۲۷ فوریه ۱۹۱۲ - آه رطرف ورر هندوسدن
 تسلیم دارم که وصول مکتوب ۲۴ شهر جاری شد در درون و صاع
 جنوب ایران اطلاع داده و در جواب اظهار دارم که جناب اجل

ایشان بجهاتی که ذکر شده است اصلح میدانند که دعاوی دولت اعلیحضرتی بطور کلی ارائه شود ولی از آنجائیکه مبلغی که بایستی برای جبران مطالبه شود در پارلمان مذکور گشته و چون تأخیر در مطالبه آن ممکن است اسباب سوء تفاهم گردد اوبر علیه اینکه حالا اظهاری که پیشنهاد شده است بدولت ایران بشود اعتراضی ندارد (امضا) ریجی

نمره ۲۴۵

تلگراف سرجارج بارگی بر ادوارد گری
تهران ۲۸ فوریه ۱۹۱۲ - ممکن است از طرف بانگ شاهنشاهی امروز در باب پرداخت مساعدت یکصد هزار تومان بدولت ایران باشما مذاکره شود این مبلغ بغیر از وجهی است که برای پرداخت حقوق ترکمنها و قفقازها لازم میباشد

ملت اظهاری که کفیل خزانه داری کل بمن نموده است من امروز صبح بر رئیس بانگ شاهنشاهی در باب پول اولی مذاکره نمودم ولی همکار روسی من که او را ملاقات نمودم میخواهد پرداخت پول بتعویق انداخته شود تا آنکه روه دولت ایران نسبت بغورمول اصلاح شده برای شناختن معاهده انگلیس و روس دیده شود تا امروز این فورمول اصلاح شده را بدولت ایران پیشنهاد میکنیم

نمره ۲۴۶

تلگراف سرجارج بارگی بر ادوارد گری
تهران ۲۸ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف امروز من - وزیر امور خارجه وعده داده است که امروز باکابینه مشورت نموده

و فردا بما شفاها اطلاع دهد که آیا فورمول اصلاح عده قبول شده است یا نه او نمیتوانست امروز بعد از ظهر چیزی بما بنمایاند که دلیل بر قبول آن باشد

اگر فورمول مذکور قبول شود امید وارم که رئیس کل بانک شاهنشاهی رئیس بانگرا محراز خواهد نمود که یکصد هزار تومان را که مرناورد لازم دارد بدون شرطی بدهد که از مساعدت مشترکی که دولتن خواهند داد مسترد شود ممکن است که پرداخت این یکصد هزار تومانهم پس از آنکه فورمول اصلاح شده تصویب گردد بتأخیر انداخته شود

نمره ۲۴۷

تلگراف سرجارج بوکان بر ادوارد گری
سنت پترزبورگ ۲۸ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶ فوریه شما - من بطوریکه دستور العمل داده شده بود دبروز با وزیر امور خارجه صحبت نمودم جناب مغزی الیه بمن امروز اظهار داشت که مشغول مذاکره با وزیر مالیه بوده و همینکه ایشان تصویب نمودند تلگراف اکیدی برای سفیر روس فرستاده بانک روس را معاذ پرداخت ۳۵۰۰۰ تومان خواهد نمود

نمره ۲۴۸

تلگراف سرجارج بوکان بر ادوارد گری
سنت پترزبورگ ۲۸ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶ فوریه سرجارج بارگی - اظهار سالار الدوله - وزیر امور خارجه مشغول فرستادن تعلیمات درایموضوع سفیر روس میباشد ولی ترس

از آن دارد که پس از موفقت اخیری که سالار الدوله حاصل نموده است معامله با او ممکن است آسان نباشد

نمره ۲۴۹

تلگراف سرادواردگری سرجارج بوکالان

وزارت خارجه ۲۹ فوریه ۱۹۱۲ - شما بایستی برای حمله باسارت و مستحفظین او ۴۷۳۳۵ لیرا ادعا نمائید (رجوع بتلگراف ۲۸ ژانویه خودتان نمائید) مگر آنکه حالا بر علیه این اقدام اعتراضی داشته باشید

نمره ۲۵۰

تلگراف سرادواردگری سرجارج بوکالان

وزارت خارجه ۲۹ فوریه ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۸ فوریه شما - از بانك شاهنشاهی درخواست شده است که فوراً مبلغ ۳۵۰۰۰ تومان در تحت امر و اختیار سفیر اعلیحضرتی مقیم طهران موجود داشته باشد

نمره ۲۵۱

تلگراف سرادواردگری سرجارج بوکالان

وزارت خارجه ۲۹ فوریه ۱۹۱۲ - مساعد بدولت ایران - بتلگرافات ۲۸ فوریه از طهران رجوع کنید بانك شاهنشاهی بنا بر خواهش من یکصد هزار تومان موجود نموده است ولی شاید دولت روس اینرا ترجیح میدهند که نصف پولرا بکس لازم است بدهند لطف نموده از میو سازانف تحقیق نمائید که آیا مایل باین کار هستند یا آنکه میخواهند بانك شاهنشاهی تمام این پولرا بدهند

نمره ۲۵۲

تلگراف سرجارج بارکلی سرادواردگری

طهران غره مارس ۱۹۱۲ - ژاندارمری ایران - یکنفر صاحبمنصب سوئدی فعلا در شیراز است سه نفر دیگر فردا از طهران حرکت میکنند کنتل سوئدی امید وار است که پس از دوازده ماه از ورود ژاندارمری بشیراز بطور کامل در راه بو شهر الی اصفهان مشغول کار شوند و امید وار است که بتواند در ظرف ششماه نصف راه از بو شهر الی یزد خواسترا پس از ورود آنها قراولی نماید او هنوز تصمیم ننموده است که این هفده کدام قسمت باشد - یعنی آن قسمتی که بطرف شمال شیراز الی کازرون امتداد دارد با قسمتی که مابین بو شهر و شیراز واقع است

نکته او تا اندازه که مربوط بنقاط جنوبی است این است که راه از بو شهر الی یزد خواسترا محافظت نماید و احتمالات موفقت صاحبمنصبان سوئدی در این قطعه محدود هر چه باشد نمیتوان اعتماد نمود که دولت ایران یکوقتی قادر بر این باشند که يك اقدام نظامی که فقط وسیله استقرار اضطامات باشد در جنوب بنمایاند

راجع بتلگراف ۲۹ ماه گذشته شما

در تلگراف ۲۸ ژانویه خود من تخمین خسارت اموالرا که وارد آمده باندازه ده لیرا کمتر از ماحذ زده ام بنا بر اینمبلغ ۴۷۳۳۵ لیرا از دولت ایران مطالبه خواهد شد و فشار آورده خواهد شد که پرداخت آن از قرضه دیگری که داده میشود بشود و با مساعدت مشترکی که دولتین در صدد پرداخت آن میباشند

سره ۲۵۳

تلگراف سرجارج بوکان سرادواردگری

سنت پترزبورگ غره مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۹

فوریه من - دولت روس رضا داده اند که ۳۵۰۰۰ تومان بدهند و
بسیار روس تلگراف کرده اند که با سرجارج بارگلی برای طریقه
بکار بردن این وجه در تأدیه حقوق همراهان شاه مخنوع
مشورت نماید

سره ۲۵۴

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه غره مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۵

فوریه شما - مستحفظین اصفهان - شما باید کنل دوگلاسرا اطلاع
دهید که مادامیکه نمیتوان تصمیمی برای مدت توقف رژیمان در
اصفهان نمود او باید مدت اجاره را اگر ممکن باشد برای وقت
کمی زیاد کند

سره ۲۵۵

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه غره مارس ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف غره

مارس سنت پترزبورگ نمائید - شاه مخنوع - شما باید بمشورت
میو پوکلیوسکی عمل نمائید

سره ۲۵۶

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۲ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶ فوریه من -

شاه مخنوع بایستگاه جهازات روس در آشورادا رفته برادر خود
شعاع السلطنه را در استراباد گذارده است که بمشورت قونسول روس
عمل ترکمنها و قفقازها را تمام نماید

نمره ۲۵۷

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۲ مارس ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل در دوم مارس از

شیراز رسیده است :-

ماژر کنل ول و کیتان پیچر در ۶ میلی شهر مشغول مشق
دادن پیک اسکا درن سواره هندی بودند اهالی ده موسوم بسطان آباد
وتفنگچیهاییکه درسنگر بالای تپه ده بودند چهل تیر سواره ما شلیک
حک کرده بعضی از گلولهای آنها مستقیما در میان مردان ما می افتاد
ماژر کنل ول از مردان خود جلوگیری نمود که جواب شلیک آنها را
بدهند و باب مذاکرات باتفنگچیان روی تپه را باز نموده آنها اطهار
داشتند که تصور کرده بودند سواران ما سرخیبانی بودند که مشغول
غارت دهات دور و حوالی بودند و از اشتباه خود اطهار تاسف
نمودند من در اینباب اطهارات لازمه بقوام سودم و او کدخدای
سلطان آباد را احضار نموده و او را بقونسولخانه فرستاد چون این
حادثه بنظر میرسد نتیجه سهوی باشد من باسواقت مژد دوگلاس
بازبان ملایم کدخدا را سرزنش نموده و او را از خطری که برای
خود و ده او متصور بود (احکام چنین سهوی تکرار شود)
منبه سودم

من رقبه را که کلیل قونسولگری اتخاذ نموده تصویب میکنم

نمره ۲۵۸

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۲ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۸ فوریه
شما - ماعده بدولت ايران - دولت روس ممكن است اينرا اصلاح
بدانند كه بانك شاهنشاهی تمام مبلغ ۱۰۰۰۰۰ تومانرا بدهند بنا بر
این من از بانك درخواست نمودم كه وجه مذکور را حاضر
داشته باشد

نمره ۲۵۹

تلگراف سرجارج بوكامان سرادواردگری

سنت پترزبورگ ۲ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۹
فوریه شما - وزیر امور خارجه تصور میکند كه بایستی ماعده
دیگری بدولت ايران داده نشود تا آنكه دولت ايران پیشنهادی را كه
در مرأسله مشترك محتوی میباشد قبول نمایند
اگر این پیشنهادات قبول شد بپانك روس تعلیم داده خواهد
شد كه نصف آنرا كه ۵۰۰۰۰۰ تومان باشد ماعده بدهند

نمره ۲۶۰

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

تهران ۴ مارس ۱۹۱۲ - حاوی مضمون مرأسله ۸
مارس میباشد :

آقا افتخار دارم سواد مشروحه را كه در آن من بوزیر
امور خارجه اطلاع داده ام كه بمناسبت حرکت شاه مخلوع از
ايران مبلغ ۳۵۰۰۰ تومان بحساب دولت ايران در بانك شاهنشاهی

امانت گذارده ام سواد حساب جناب معزی الیه كه وصول این
مبلغرا اطلاع داده اند در جوف است

بانك روس هم باندازه همین مبلغ باهمین شرایط ماعده
داده است (امضاء) جارج بارگلی

ملفوف بك نمره ۲۶۰

مكتوب سرجارج بارگلی بوئوق الدوله

۲ مارس ۱۹۱۲ - آقای وزیر - افتخار دارم جنابالیرا
اطلاع دهم كه من امروز ازطرف دولت اعلیحضرتی مبلغ ۳۵۰۰۰
تومان بحساب دولت ايران در بانك شاهنشاهی باختیار خزانه داری
كل امانت گذارده ام این مبلغ نصف ۷۰۰۰۰۰ تومانی است كه
بمناسبت حرکت محمد علی لازم است

و اینطور مقرر است كه این ۳۵۰۰۰۰ تومان باید اولین
تحویل بر ماعده ۲۰۰۰۰۰۰ لیرای دولتی انکیس و روس قرار داده
شود (در صورتیکه ماعده مذکور داده شود) و در صورتیکه
ماعده مذکور داده نشود محصل پرداخت این ۳۵۰۰۰۰ تومان
عایدات گمرکات جنوبی خواهد بود بهمان طریقكه برای سهم
ماعده مشترك ۲۰۰۰۰۰۰ لیرای انکیس بموجب مرأسله متحد الحال
۱۳ فوریه پیشنهاد شده بود

هرگاه جواب زود تر بفرستید مرور خواهم شد - در
اینموقع وفترا غیبت همرده جنابالیرا از مراتب ارادت خود مطمئن
مینگام (امضاء) جارج بارگلی

ملفوف دو نمره ۲۶۰

ترجمه مکتوب وثوق الدوله بسرجارچ بارگلی

۳ مارس ۱۹۱۲ - جنابا - افتخار دارم وصول کاغذ ۲ شهر جاری جنابعالی را در باب مبلغ ۳۵۰۰۰ تومانی که بمناسبت حرکت محمد علی در بانک هاشمی امانت گذارده شده است اطلاع دهم دولت ایران در حالیکه از دولت بریطانیای عظمی برای همراهی مخصوصی که از این بابت نموده اند اظهار تشکر می نمایند اظهار میدارند که اظهارات مندرجه در این مکتوب عما مورد قبول واقع شده و به کفیل خزانه داری گفته است که بروقی آن عمل نمایند

(امضاء) وثوق الدوله

نمره ۲۶۱

تلگراف سرجارچ بارگلی برادواردگری

طهران ۴ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۵ فوریه من - کنل سوئدی ژاندارمری میخواهد دو نفر دیگر صاحب منصب و یک نفر بیطار سوئدی استخدام نماید

من تصور میکنم بر علیه این اقدام اعتراضی نباشد - سفیر روس هم اعتراضی ندارد

پس از این تمام عده سوئدی ها در ژاندارمری به یست فر خواهد رسید

نمره ۲۶۲

تلگراف سر جارج بارگلی برادواردگری

طهران ۵ مارس ۱۹۱۲ - کفیل خزانه داری کل صورتی برای سفارتین فرستاده از آن معلوم میشود که بفر از مالیات عایدات دولت ایران از روی میزان حد وسط عایدات پنج ساله اخیر ۴۰۰۰۰۰۰ تومان از گمرکات و ضرابخانه و تلگرافخانه و تذکره و حالصجات و قریاک و باندول عرق میباشد از این مبلغ ۲۸۰۰۰۰۰ تومان آن برای مصارف معینه حالیه بمصرف خواهد رسید و بواسطه پرداخت قرضی که دولت ایران ببانک روس مدیون میباشد این وجه به ۲۱۵۰۰۰ تومان تحمیف داده خواهد شد

از این فقرات فوق الذکر او استنتاج میکند که برای فرضه ۳۳۰۰۰۰۰۰ تومان از قرار صدی پنج تأمینات مکفی خواهد بود که پس از کسر نمودن مبلغ مذکور در صورتیکه قیمت سهام آن از قرار ۸۵ باشد برای دولت ایران مبلغ ۲۲۰۰۰۰۰۰ باقی خواهد گذارد که از آن مبلغ قریب دو ملیون برای قروض جاریه و دعاوی خارجه داده شود (و من تخمین آرا بقریب ۳۰۰۰۰۰۰ تومان میرزم)

سره ۲۶۳

تلگراف سرجارچ بارگلی برادواردگری

طهران ۵ مارس ۱۹۱۲ - شعاع الدوله ونبرنز - تلگراف ذیل امروز از کفیل فونسلگری مقیم تبریز واصل گردیده است :- در عرض هفته گذشته چندین اجلاسات اعیان و ملاهای شهر منعقد شده در خصوص مراجعت شاه مخلوع با کمال شدت مذاکرات مبنی بر تقویت او نمودند و ریش سفیدان آن محله را

مجبور به حضور در آنجا نمودند امروز بر بالای عده زیادی از دکانها بیرق سفید برافراشته اند و بر روی آنها زنده باد محمد علی شاه نوشته اند از قراریکه مذکور است همین ترتیبات هم در اردبیل و ارومیه و خوی بوقوع رسیده است

سره ۲۲۴

تلگراف سرچارج بارگلی سرادوارد گری

طهران ۵ مارس ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل امروز از کفیل

قونسول شیراز رسیده است :-

ایلخانی روز غره مارس بگازرون وارد شد خان کشکولی وفارسی میدان بملاقات او آمدند او بطور حتم بشش بلوکیها که احمد خان رئیس آنها داماد اوست پشت گرمی دارد از قرار مذکور صولت الدوله مشغول آتربیک و رشوه دادن است که خوانین مذکوره راه را از ایلخانی جدا نماید صولت الدوله هنوز بملاقات ایلخانی نیامده و ظاهراً از تقویت هر يك از طرفین بی میل میباشد و می خواهد خودش ایلخانی بشود حاجی محمد کریم خان بمعیت صولت السلطنه و سایر خوانین با کمال فعالیت مشغول آتربیک بر ضد ایل خانی میباشد محتمل بنظر نمیرسد که هیچیک از سه برادر حلیه بتوانند خود را بریاست تمام ایل برقرار دارند قشائنها شاید گاهی طرفدار این و گاهی طرفدار آن يك خواهند بود و عموماً متعادل بان رئیسی خواهند بود که آزادی آنها را برای عدم پرداخت مالیات بهتر ضمانت نموده و میگذارد بدون مجازات دزدی نمایند

سره ۲۶۵

تلگراف سرچارج بارگلی سرادوارد گری

طهران ۵ مارس ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل از کفیل قونسول

گری شیراز رسیده است :-

عده زیادی صندوق برای عساکر هندی پس از مدتی که حمل آنها در راه بوشر بتمویق افتاده بود آخر الامر باینجا رسیده اند بسیاری از صندوق ها را باز کرده و اشیاء مختلفه را از آن سرقت نموده اند قاطر داران اطهار میدارند که چون از بوشر سهواً به تفنگ چیان اطلاع داده بودند که این صندوقها محتوی اسلحه و مهمات جنگی برای عساکر هندی میباشد بطرف صندوق های ما آمده و آنها را باز کرده و تفتیش نمودند خان کمارج نیز که صندوقها را باز نمود مقداری اشیاء را برداشت سردار احتشام بزد در راه گازرون در نزدیکی خانه زیبان به تحس اسلحه يك صندوق باز کرد ما در صدد هستیم که اطهارات لازمه بمقامات لازمه بنمائیم و همینکه مبلغ خسارتی که وارد آمده درست معلوم شد ادعای خود را عرضه خواهیم داشت تمام را پورتهای واصله حاکی احساسات بد بر علیه ما است و ابلاات از آنچه بتصور آنها مظفریت بر عساکر هندی است مشعوف میباشد

منشی ارمنی کمبانی دکن همینکه در راه بطرف بالامی

آمد اول سعی کرد که بطریق معمول سابق خود را اروپائی بپردازد نباید ولی بزودی دریافت شرط غفلت است که خود را سلمان امرایی بنمایاند

سره ۲۶۶

تلگراف سر جارج بوکانان سرادوارد گری

سنت بطرز بورغ ۵ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۴

مارس سرادوارد گری - دولت روس اعتراضی بر علیه تعیین دو نفر صاحب منصبان سوئدی دیگر ندارند

سره ۲۶۷

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۵ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۹

فوریه شما - حمله بر متر اسمارت - معلوم است از تنبیه اشخاصی که مقصرین حقیقی نمیباشند فایده نخواهیم برد - شما لازم نیست فعلا در این باب اقدامی بنمائید

سره ۲۶۸

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۵ مارس ۱۹۱۲ - اداره هند پیشنهاد

میکند که توصیه حکومت هندوستان را دایر بر اینکه دسته ۱۶ نفری پیاده نظام که فعلا در بندر عباس میباشند تا مدت دو سال در آنجا نگاهداشته شوند

من بخزانه اطلاع میدهم که تصور میکنم مطلوب باشد

با پیشنهاد اداره هند موافقت شود

سره ۲۶۹

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۵ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۴

مارس شما - صاحب منصبان سوئدی - اگر دولت روس همکاری روسی شما تعلیم میدهند که اعتراضی ننماید منهم اعتراضی نخواهم داشت

سره ۲۷۰

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری

طهران ۶ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۵ مارس من -

همکار روسی من بجنرال فونسل روس مقیم تبریز تعلیم میدهند که با کفیل فونسلگری انگلیس در خصوص انتباه مشترکی بشجاع الدوله بر علیه تحریک مردم بدادن نمایشات بمنافع شاه محظوع مشورت نماید

سره ۲۷۱

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارگلی

وزارت خارجه ۶ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶

فوریه شما - کرمانشاه - آیا شما و همکار روسی خودتان بنا بر آنچه

در تلگراف ۷ فوریه خود پیشنهاد نموده اید عمل کرده اید

نهار انگلیسی از خطر زیاد بجان و مال شکایت دارد

سره ۲۷۲

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری

طهران ۷ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۶ مارس شما -

کرمانشاه - ما بمضمونی که اشاره شده بود بقونسولها تعلیم دادیم بایستی سالار الدوله را از مذاکرات با شاه محظوع مستحضر دارند و اینکه آن اغلب حضرت در شرف حرکت بوده و با کمال شدت باو صحبت داده شود که بنا بر شرایطی که دولت ایران ارائه داده اند حرکت نماید

ما تعلیمات خود را در غره مارس توسط رؤسای بانگ
شاهنشاهی و بانگ روس مقیم همدان فرستادیم که توسط قاصد نزد
او فرستاده شود چرا که مخابرات تلگرافی مابین همدان و کرمانشاه
هنوز مقطوع بود

مره ۲۷۳

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

تهران ۷ مارس ۱۹۱۲ - راجع به تلگراف ۶ مارس من -
کفیل قونسولگری تبریز راپورت میدهد که قونسول روس از
شجاع الدوله خواهش نموده است دست ارتحرک با قلاب از طرف
شاه مخلوع بردارد و الحال نمایشات بمنافع آن اعلیحضرت موقوف
شده است

مره ۲۷۴

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

تهران ۷ مارس ۱۹۱۲ - وزیر امور خارجه بنا برقراری
که داده شده بود امروز صبح سفارت روس رفت که با همکار روسی
من در باب مضمون جواب مراسله مذاکره نماید او مؤدّه همراه
خود داشت که از بابت بعضی نکاتی که ذیلاً مذکور میگردد موافق
دلخواه نبود اگرچه پس از مذاکره او آن قسمتها را که مورد اعتراض
واقع شده بود اصلاح نمود که نکات به نشان داده آرا تصویب نمایند
و وعده داد که قبل از آنکه فردا آرا با مضامین مؤدّه پاکنویس
شده آرا بما ارائه نماید :-

۱ - در این مؤدّه وزیر امور خارجه چیزی در باب تصویب

پروگرام مصرف ماعده از طرف سفارتین اظهار نموده است
۲ - در این مؤدّه مذکور است که دولت ایران با کمال
دقت با اصول معاهده انگلیس و روس موافقت خواهند نمود ولی قبه
فورمول مذکور مهم بود و ظاهراً تا اندازه اصول معاهده را با آنچه
در مقدمه مذکور گردیده متباین مینمود

۳ - قسمتی که راجع بقشون بود چیزی از بابت مذاکره
با سفارتین در آن مذکور نبود و فقط مشعر بود بر اینکه دولت ایران
در انتخاب صاحبمنصبان خارجه از دول صغار و برای اسلحه استعداد
منتظر همراهی مؤثر دولتن خواهند بود

پس از چندی مذاکره ما از بابت سه مسئله فوق الذکر
بطرفی که ذیلاً مذکور میشود توافق آراء حاصل نمودیم

۱ - پروگرام مصارف باید همانطوریکه سفارتین تصویب
سوده اند نوشته شود

۲ - قسمت آخری فورمول مذکور بابتی بنا بر پیشنهاد
دولتن نوشته شود مگر آنکه کلمات که رسماباید شناخته شود تبدیل به
کلمات معمول گردد بشود چرا که در فارسی کلماتی که درست
معنی کلمات آخری را بپند نیست و کلمه سروراه هم حذف شود
۳ - عبارت آن بطریق ذیل میباشد - دولت ایران از
بابت پروگرام خود برای تشکیل قشون سفارتین را مستحضر خواهند
داشت محض آنکه در نکات لازمه تبادل نظریات شود

در این سوده شرح مختصری از بابت شاه مخلوع مذکور
گشته و اظهار امیدواری میشود که دولتن بدولت ایران همراهی

خواهند کرد که آن اعلیحضرت را از مراجعت دلمه دیگر معانت نمایند جزئیات ترقیبات حقوق او بابتی در مشروحه علیحده مرقوم گردد جزئیات ترقیبات حقوق او بقراری است که راپورت داده شده مگر آنکه باضله حقوق شاه مخلوع (۱) ۶۰۰۰ تومان بابتی بیکی از پسران آن اعلیحضرت که در طهران ساکن است داده شود و (۲) حقوق ۲۵۰۰۰ تومان هم همه ساله بخانواده او داده شده و از حقوقش کسر شود - این دو نکته در مشروحه مشترك ما مذکور نشده بود ولی لامناسب نمیباشند و وزیر امور خارجه وعده داده است که آنها را بکابینه ابلاغ نماید

در حاتمه این مقوده اظهار امیدواری شده است که دولتمین فرصه بدون شرایط دیگر غیر از آنچه راجع بتأمین و غیره میباشد حالا تسهیل مینمایند و در مسئله حضور عساکر خارجی بهمین زودی بروفق امیدهای دولت ایران تصمیم خواهند شد

سره ۲۷۵

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۸ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف غره مارس من - من دیروز در باب جبران حمله بمستحفظین اسماارت باوزیر امور خارجه مذاکره نمودم

عقیده او بامن موافق بود در اینکه ادعای ما حبلی معتدل است و او در صدد بود که آرا بکابینه ارائه نماید - من باو اظهار داشتیم میتوانم راضی شوم که تعمیدی بشود که ادعای ما اولین تحمیل بر فرضه دیگر باشد و او اینطور بر من فهمانید که از بابت این مسئله

اشکالی پیدا نخواهد شد

نمره ۲۷۶

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۸ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶ فوریه من - سفیر روس مرا اطلاع میدهد که او پیشنهاد میکند حالیه دو باطالیان - ۱۳۰۰ نفر - در قروین نگاهداشته شود و يك استمدادی بهمین اندازه بین رشت و انزلی تقسیم شود

سره ۲۷۷

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۸ مارس ۱۹۱۲ - تلگراف ذیل در ۸ مارس از طرف جنرال فونسل انگلیس مقیم بوشهر واصل شده است : - در ۱۰ فوریه جهازات جنگی يك کشتی شراعی را که در صدد قاچاق اسلحه از ساحل خاک اعراب يك قطعه ساحل در ۸۰ میلی طرف غربی لنگه بوده گرفته اند بثبوت رسیده است که این اسلحه ها متعلق با اهالی ناحیه تراکومه که ورود اسلحه بابجا ممنوع است میباشد تراکومه ها از آنوقت تاکنون سعی داشته اند که استمدادی برای حمله به لنگه و اداره کمرک و وِس فونسلگری مخصوصا تهیه نمایند

وِس فونسل انگلیس حالا تلگراف میکند که قشون گردنه تنک خرجال را که در ۳۰ میلی شمال چرک و معبر راه به لنگه است گرفته اند و پیشقدمی عمومی بشهر را میتوان انتظار داشت اهالی مضطرب میباشدند و مأمورین محلی اظهار عدم توانائی برای هرگونه

كمك و همراهی مینماید شیوخ بنادر شیابکوه بعضی طرفدار يك طرف و بعضی طرفدار طرف دیگر میباشد میرغوو موکانی سمی دارند که باتهیة قشون مخالفت نمایند و چاراك و جیرو باطنا در این امر شرکت دارند

نمره ۲۷۸

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری

طهران ۸ مارس ۱۹۱۲ - لنگه - رجوع بتلگراف قبل امروز من نمائید - جنرال فونسول اعلیحضرتی مقیم بو شهر تلگراف میکند که ۱۵۰ نفر را صاحب منصب بحری درجه اول از جاشك به لنگه حرکت داده است و تصور میکند که بواسطه اینکه کشتی اعلیحضرتی برج و باروی شیخ جیرو را حراب نموده است یحتمل از پیشقدمی آنها جلوگیری شود و این اقدام در هر صورت اثر خوبی خواهد داشت و بس فونسول لنگه با این عقیده موافقت دارد

جنرال فونسول اعلیحضرتی مقیم بو شهر اقدام ذیل را توصیه

می نماید :-

و بس فونسول اعلیحضرتی مقیم لنگه بایستی شیوخ جیرو و چاراك را توسط کشتی اعلیحضرتی متنبه نماید که اگر اجازه میدهند هجوم بلنگه بوقوع رسد ما یقین خواهیم کرد که آنها در این امر شرکت دارند و کشتی های اعلیحضرتی بدون گفتگو اقدامات برای سرکوبی آنها بعمل خواهند آورد

شیخ جیرو مدت زمانی است که اسباب مزاحمت فراهم میآورد در ماه اکتوبر ۱۹۱۰ در موقعیکه همینطور هجومی واقع شده بود رویه و وضع رفتار او موافق دلخواه نبود و در وقتی که

يك کشتی شراعی معمول اجناس انگلیسی از تردیکی جزیره هیندارایی که در قلمرو اوست عبور مینمود باوشليك شد و بس فونسول اعلیحضرتی درخواست جبران این مسئله را نمود و شیخ مذکور جواب کستخانه بمراسله او داد سری کاکس نصیحت میکند که ماباید این موقع را از دست نداده برای این قضیه جبران نمائیم که فوراً ۵۰۰۰ رویه در کشتی اعلیحضرتی امانت بگذارد و یا آنکه کسی را تا فیصله این امر گرو بدهد و او را متنبه نماید که در صورتیکه تا ۴۸ ساعت موافق دلخواه عمل ننماید برج و باروهای او منهدم خواهد شد

من بجنرال فونسول اعلیحضرتی تلگراف کرده ام که از بابت آوردن ۱۵۰ نفر بلکه اقدام او را تصویب میکنم اگر تصور میکند که حفظ جان و مال اتباع انگلیس پیاده شدن آنها را لازم میدارد من او را مجاز مینمایم که تعلیمات لازمه را صادر میکند و نیز از بابت طریقه که بایستی با دو شیخ مذکور عمل شود اظهار موافقت بتوصیه های او نموده ام

نمره ۲۷۹

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکمان

وزارت خارجه ۸ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۷ مارس از طهران - پیشنهادات مشترك - لطف نموده از بابت نظریات میو سازاف در باب تغییر پیشنهادات انتشار نمائید - طاهرأ اصلاحات مذکوره مکفی و مناسب خواهد بود

نمره ۲۸۰

تلگراف سر جارج بارگلی سر ادوارد گری

تهران ۹ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۷ مارس من -
اینطور ظاهر میگردد که اصرار نمودن ما بدولت ایران در اینکه
متعهد شده با سفارتین در باب تشکیل قشونی مذاکره نمایند باعث
شک و سوء ظن کابینه شده است

وزیر امور خارجه دیروز ما را بلافاصله لموده خواست
کرد که قبول نموده ذکر از تبادل نظریات نمائیم و عنوان نمود
که کابینه ممکن است استعفا کند و این مسئله را در مراسله ذکر
نمایند اگر چه آنها عملا حاضر اند که در باب نقشه قشونی خود
با ما مذاکره نمایند او اظهار داشت که اعتراضات ما بر ضد
فورمول اولی او که مسئله استخدام صاحبمنصبان اجنبی از
دول صفار در آن مذکور بود بواسطه این بود که ما ممکن بود
اصرار نمائیم صاحبمنصبان روس در شمال و انگلیس در جنوب
تعیین شوند و بما اصرار نمود که مطالبی را که میخواهیم در آن
مذاکره نمائیم اظهار نمائیم و مخصوصا میخواست بداند که آینه مقاصد
ما همانائی میباشد که ممکن است از اعتراضات ما بر علیه فورمول
آنها از روی سوء ظن بی بدان برد ما اظهار داشتیم که تا زمانیکه
دولت ایران نقشه خود را برای تشکیل قشونی بیا ارائه نداده اند
ما نمیتوانیم مطالب خود را که در آن مذاکره شود تعیین نمائیم
همکار روسی من وزیر امور خارجه را متذکر نموده گفتم البته
جناب شما میدانید که دولت روس مایل میباشد بر بریکاد قزاق
بفرزاند ولی برای او از بابت عده که لازم است بر آن افزوده
شود تعلیماتی نرسیده من اظهار داشتیم برای من دستورالمعلی نرسیده

ولی همیشه در میدان دولت متبوع من مایل میباشد قشونی تشکیل
شود که قادر بر اعاده نظم باشد ما وزیر امور خارجه را اطمینان
دادیم که سبب اینکه میخواهیم با ما مذاکره شود این است میخواهیم
از این بابت مطمئن شویم که استعدادی که تشکیل میشود در واقع
مؤثر باشد و اگر در ضمن مذاکرات ما نصیحتی داده ایم که قبول
آن برای دولت ایران امکان پذیر نبوده همان کلمات فورمولی که ما
روز هفتم مارس او را ترغیب نمودیم بکابینه تقدیم نماید دولت ایران
را مجبور بقبول چنین نصیحتی نخواهد نمود مابطور سخت به جناب
معزی الیه اصرار نمودیم که کابینه را وادار بقبول این فورمول بنماید
جناب معزی الیه وعده داد که اظهارات ما را بکابینه
ابلاغ نماید

نمره ۲۸۱

تلگراف سر جارج یارگلی سرادواردگری

تهران ۹ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶ فوریه قسمت
آخر آن - کفیل فونسلگری تبریز راپورت میدهد که ۱۵۰۰
نفر از عساکر روس خارج شده اند ولی ۱۰۰۰ نفر چند روز قبل
از این ورود نمودند
صلا ۳۰۰ نفر قشون در تبریز میباشد و ۵۰۰ نفر در بین
شهر مذکور و جلغا هستند

نمره ۲۸۲

تلگراف سر جارج بوکان سرادواردگری

سنت بطرزبورخ ۹ مارس ۱۹۱۲ - ماعده بدولت ایران

راجع بتلگراف ۸ مارس شما - میو سازائف امروز بمن اظهار داشت که او با تصمیم شما در اینکه سه نکته مذکور را میتوان موافق دلخواه تصور نمود موافقت دارد و همینکه جوابیه اصلاح شده دولت ایران برسد حاضر است مساعدت مذکور را بدهد
مثل او اول این بود که قبول ننماید کلمات حضور قشون اجنبی در جمله آخری موده جوابیه اظهار می شود ولی عاقبت راضی شد که اعتراضی ننماید باین سبب که نبایستی جمله مذکور را حتما راجع بدولت روس دانست چرا که دولت انگلیس هم در خاک ایران قشون داشت

نمره ۲۸۳

تلگراف سرادواردگری برجارج بارگلی

وزارت خارجه ۹ مارس ۱۹۱۲ - بتلگراف ۲۵ فوریه من و تلگراف ۸ مارس خودتان رجوع نمائید - وقتی که فدائیان از هم متفرق شوند امید است که قشون روس در فروین باز هم تحریف خواهد یافت یعنی در صورتیکه در اوضاع امور بطور ~~کفایت~~ بهبودی حاصل شود - شما بلاشک در موقع خود باین مضمون با میو بوکلبوسیکی مذاکره خواهید نمود

نمره ۲۸۴

تلگراف سرادواردگری برجارج بارگلی

وزارت خارجه ۹ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگرافات ۸ مارس خودتان - در باب لنگه - من تصویب میکنم

نمره ۲۸۵

مکتوب سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۸ فوریه ۱۹۱۲ - آقا - افتخار دارم راپورت دهم که مسئله خساراتی که قرار است در ~~موقعی~~ معاونین امریکائی از مشاغل خود منفصل میشوند با آنها داده شود و مدتی بود جلب توجه دولت ایران را بخود نموده بود اکنون فیصله شده است
دولت ایران از متر شوشتر خواهش نموده بودند که مشاغل خزانه داری کارا تفویض بکمیته نماید که آن کمیته در ثانی آنها بمیو مرنارد کفیل خزانه داری کل تفویض نماید و عقیده آنها این بود که هرگاه کمیته بطور واسطه عمل نماید برای متر شوشتر آسانتر است تا آنکه خود او مستقیما بمیو مرنارد در این امر طرف شود تا زمانی که کمیته مذکور شروع بکار ~~کرد~~ کرد قدری تأخیر روی داد و چون تاریخیکه متر شوشتر برای حرکت خود قرار داده بود که ۱۱ ژانویه باشد نزدیک شده بود مشاغل خود را به متر کرتر یکی از آمریکائیان که معاون اول اوست تفویض نموده او را محاز نمود که آنها بکمیته واسطه بمیو مرنارد واگذار نماید چون متر شوشتر در ۱۱ ژانویه حرکت نمود دیگر وجود کمیته واسطه علت وسببی نداشت و بنا بر این منحل ~~شد~~ شد و متر کرتر امورات خزانه را در ۱۲ ژانویه بمیو مرنارد واگذار نمود در اینموقع متر کرتر از جانب همکاران آمریکائی خود بر همه واضح بود که راضی نخواهند شد باینکه در تحت یکی از آمریکائیان باشند در تحت امر اجنبی دیگر خدمت نمایند و مدت کمی بعد از آن

۱۴ نفر معاونین آمریکائی از دولت ایران ادعا نمودند که حقوق سه ساله خود را بموجب شرایط کنترات تأدیه نمایند - حقوق آنها نه فقط شامل مواجبهای آنها تا اشیای سه سال بود بلکه متضمن اتمام معادل نصف مواجب سالیانه هر يك از آنها و مخارج مراجعت بامريكا بود که تمام آنها روبهمرفته متجاوز از ۲۵۰۰۰ لیرا بود پس از مذاکرات بسیار زیاد قرار براین شد (بر حسب ارائه طریق مسیو مرئارد) که به نفر امریکائیهائیکه با مستر شوستر در يك وقت بطهران رسیده بودند و هشتماه خدمت صحیحی نموده بودند از روی این زمینه حقوق داده شود ولی بایرین که اخیراً وارد شده بودند از روزی که از کار خود منفصل شدند مواجب يك ساله بانهما داده شود بانضمام مخارج مسافرت و نصف حقوق سالیانه بطور اتمام

در اینمراسله امریکائیلرا بمعاونین امریکائی خطاب نموده ام درحقیقت دونفر از اینها برضایت سفارتین راضی شده اند که در خدمت خود ادامه دهند یکی از آنها کنل مریل و دیگری مازر پروس می باشد که مستر شوستر برای ژاندارمری، خزانه استخدام نموده و حالا در تحت کنل سوئدی ژاندارمری مشغول خدمت میباشد - کنل مریل در جزایر فیلیپین در ژاندارمری خدمات شایان نموده و کنل یالمارسن مایل بنگاه داشتن وی میباشد مازر پروس ابتداء در قشون آلمان بود (امضاء) جارج بارکلی

نمره ۲۸۶

مکتوب سر جارج بارکلی برادر وارگری

طهران ۱۷ فوریه ۱۹۱۲ - آقا متعاقب ارسال مکتوب ۱۷

ماه گذشته خود بنظر میرسید که شورش شدت نموده است دولت ایران مستحضر گردیدند که شجاع الدوله از تبریز وسایر عمال شاه مخلوع در آذربایجان مشغول طرح قشۀ بودند که يك قشون متحدی از راه طهران برای حمله بمیالچ بفرستند از قرار رابرتهای روسیه از ولایات استراباد و مازندران معلوم میگردد که این ولایات بکلی درید اختیار محمد علی بوده اند خود آن اعلیحضرت در استراباد بود و از قرار مذکور عده قشون او بانضمام يك دسته از قفقازیان به ۳۰۰۰ نفر میرسید از رابرتها علاوه معلوم میشد که قشون او در صدد حمله بشاهرود بودند و اعتماد بمظفریت حدود داشتند در این ضمن بموجب راپرت از مشهد اهلای مهمی از طرف محمد علی در آجا بوقوع رسیده بنا بر اینموقع آن بود که دولتین منا برقرار داد خود چنانچه در تلگراف متحدالعمال سفارتین ارائه طریق شده بود (رجوع بتلگراف ۱۰ ژانویه من نمایند) اظهارات مذکوره را برضد محمد علی بنمایند چنانچه ازمراسله دیگری متعاقب این ملحوظ میگردد بقونسول روس مقیم استراباد در ۸ فوریه تعلیم داده شده بود که این احطار را بمحمد علی برساند نتیجه قطعی مذاکراتی که با آن اعلیحضرت در میان بود در موقع نوشتن این مکتوب معلوم نبود

جنرال قونسول روس مقیم تبریز تعلیم داده شده بود که شجاع الدوله را متنبه سازد حکمه دولت روس اظهار نموده اند تا زمانیکه عساکر روس نزدیک طهران میشوند آن اعلیحضرت بمسلطت

شناخته نخواهد شد و مقصد او پاس آمیز بوده و دولت روس اعزام قشون را از طرف او تصویب نخواهند نمود و آنها مقصود را انجام نخواهند داد بحترال قونسول روس مقیم مشهد نیز او امر مؤکده داده شد که برای تسکین اقلاب شهر حتی القوه کوشش نماید از این تعلیمات نتیجه و ثمری که تاکنون بظهور رسیده این است که از قراریکه راپرت داده شده مشهد آرامتر شده و از پیشقدمی قشون شجاع الدوله بمیانج چیزی شنیده نمیشود

مخابرات تلگرافی با غرب هنوز مقطوع است و اخبار حرکات سالار الدوله فقط از گوشه و کنار برای من رسیده است دفته آخری که در ۸ فوریه از او خبری داشتم یکدسته از قشون دولتی در تحت امر یار محمد خان یکی از مجاهدین معروف او را از کرمانشاه خارج نموده بودند (امضاء) جارج بارگلی

سره ۲۸۷

مکتوب سر جارج بارگلی سرادوار دگری

طهران ۲۰ فوریه ۱۹۱۲ - آقا افتخار دارم سواد یادداشتی را که همکار روسی من در موقع مذاکرات در موضوع شاه مخلوع که در تلگراف ۷ شهر جاری خود راپرت آرا دادم باو تقدیم نمودیم لذا ایفاد دارم

چنانچه در آن تلگراف راپرت داده شد وزیر امور خارجه مداخله قونسول روس مقیم استرآباد را برای احیای مذاکرات پاشاه مخلوع در باب حرکت وی از خاک ایران قبول نمود بشرط آنکه حقوقی معادل ۵۰۰۰۰۰ تومان باو داده شده به تأمین او عنو

عمومی داده شود

روز صد از این که ۸ فوریه باشد سفیر روس بقونسول روس مقیم استرآباد تلگرافاً تعلیمات لازمه برای مذاکرات بطریقیکه ذکر شده فرستاد و او را مأمور نمود که از آنجائیکه دولت علیحضرتی او را بهیچوجه نخواهند شناخت از اقدامات خود بجزیایس چیز دیگری نخواهد برد و دولتین همراهی و تقویت معنوی و مادی بدولت ایران خواهند نمود و باو قرار داد که اگر از این مذاکرات نتیجه مطلوبه حاصل نشد قونسول بایستی حتی القوه سعی در حرج نمودن قنصلیاییکه به تقویت شاه مخلوع احبباً با استرآباد آمده بودند بنماید در ۹ شهر جاری قونسول راپورت داد که دستور العملهای او را با احیای رسالیده - از قرار معلوم محمدعلی از اظهاراتی که باو شده است بسیار تمحب نموده و اظهار کرده است امیدوار بهمدردی دولت روس بوده و هرگاه تخت و تاج سلطنت را دوباره بدست آرد در تمام اقدامات و اعمال خود خواہشات دولت روس را ملحوظ خواهد داشت باوجود این اظهار نموده است که در صورتیکه امپراطور بخواهند مایل است از ایران حرج شود و منتظر وصول اوامر امپراطوری و تسویه مسئله حقوق خود از طرف امپراطور میباشد چراکه بنظر او بمنبراکه دولت ایران تعیین نموده اند باثبات وی مناسب نمی باشد

در ۱۵ فوریه بقونسول روس تعلیم داده شد بشه مخلوع اظهار نماید که تصمیم دولت روس قطعی بوده و بهتر این است که او این مبالغه حوی که برای تحصیل حقوق و عنو عمومی برایش حاصل

شده از دست ندهد و امیدوار بجیزی بهتر از این نباشد شاه مخلوع در جواب اظهار داشت مایل بحرکت میباشد ولی تکرار نمود که حقوقیکه مقرر گردیده مکفی نبوده و همان حقوقی که در موقع رولوسیون در حق او برقرار بود که ۱۰۰۰۰۰ تومان باشد باو اعطا گردد و بعلاوه مبلغی کمتر از ۱۰۰۰۰۰ تومان مطالبه نمود که بترکمنها و قفقازها داده شود که باعث تولید اغتشاشات نشوند قبل از آنکه ما پیشنهادات قطعی دیگری بدولت ایران بنمائیم همکار روسی من از فونسول روس مقیم استرآباد استفسار میکند که آیا او این مبلغ آخری را لازم میداند و آیا خود او میتواند اینوجه را بمصارفی که اظهار شده است برساند

(امضاء) جارج بارگی

ملفوف نمرة ۲۸۷

ترجمة یادداشت

سفیر روس و من امروز صبح آمده ایم که حسب الامر دولتین متبوعین خود بدولت ایران اراة طریق نمائیم که دولت ایران حالا بایستی با محمدعلی میرزا داخل مذاکرات نشده او را ترغیب بحرکت از ایران نمایند بشرط آنکه حقوق ویرا که دولت ایران قرار مبلغ آنرا با خود او خواهند داد دوباره برقرار نموده و به اتباع و همراهان او عفو عمومی کامل داده شود ماتعلیم داریم اظهار نمائیم که در صورتیکه دولت ایران مایل باشند که مذاکرات راجعه بحرکت محمدعلی میرزا از طرف فونسول روس مقیم استرآباد بعمل آید سفیر روس برای فونسول مذکور تعلیمات خواهند فرستاد که لزوم قبول

نمودن محمدعلی آنچه را که دولت ایران حاضرند باو بدهند تأکید نماید

طهران ۶ فوریه ۱۹۱۲

نمره ۲۸۸

مکتوب سر جارج بارگی برادواردگری

طهران ۲۰ فوریه ۱۹۱۲ - آقا افتخار دارم خلاصه و جامع

۴ هفته اخیر ایرانرا بطریق معمول ماهیانه لغا ایفاد دارم

(امضا) جارج بارگی

ملفوف نمرة ۲۸۸

خلاصه وقایع ایران در چهار هفته گذشته

لغایت ۲۰ فوریه ۱۹۱۲

طهران

کابینه - در ۱۴ فوریه اینطور اعلام شد که محشم السلطنه

که در کابینه سبهدار بود و در ۲۴ ژوئیه ۱۹۱۱ استعفا نمود بحای

حکیم الطلک بمقام وزارت مالیه منصوب گردیده است از قراریکه

مذکور است تغییرات دیگر هم عنقریب در کابینه داده خواهد شد

مستخدمین امریکائی - مترکتر در ۱۰ فوریه عهد

از طهران حرکت نمود و اکثر مستخدمین خزانه امریکائی هم حارج

گردیدند مشنة حقوق ۳ ساله آنها بقراریکه درمراسمة علیحده راپورت

آن داده شده فیصاه شده است

پیشنهادات انگلیس و روس - در ۷ فوریه سفرای

انگلیس و روس از نایب السلطنه و وزیر امور خارجه ملاقاتی نموده در باب حرکت شاه مخلوع از ایران پیشنهاداتی نمودند همچنین پیشنهادات مزبوره مورد قبول واقع گردید قوسول روس مقیم استرآباد اظهارات لازمه در باب پی نتیجه بودن اقدامات برای وصول بناج و تخت سلطنت بشاه مخلوع نموده و او را از حقوقی که دولت ایران حاضرند در صورتیکه از مملکت خارج خود باوردهند مستحضر ساخت

اوضاع عمومی — در عرض ۴ هفته اخیر آرامی و سکون کامل در طهران برقرار بوده دولت در استقرار نظم مداومت نموده و حزب دموکراتانهم ابرار فعلیتی ننموده اند بواسطه اقدام امیر مفتح بختیاری که در ۱۸ فوریه وزیر داخله را بملت دستگیری بعضی اشخاص که متهم بنمایشات بمنافع شاه مخلوع بودند وادار به آمدن بخانه خود نموده و ۴ ساعت او را توقیف نموده و تهدید بکشتش نمود مردم قدری بهیجان آمده اند

مطبوعات — در آخر ماه ژانویه روزنامه رسمی موسوم بقطب بطبع رسیده و تاکنون چندین مقالات سیاسی که ظهراً از جانب دولت میباشد درج نموده میانه روی و تحقیق در منافع حقیقی ایرانرا ملک و شعار خود نموده است

تبریز

در عرض چهار هفته اخیر اعتصابات دیسکری در تبریز بوقوع نرسیده
ضیاء الدوله که از ۲۶ دسامبر ۱۹۱۱ در قوسولخانه انگلیس

یناهنده گردیده بود در ۵ فوریه مرتکب انتحار گردید
مستر عییلی قوسول در ۹ فوریه حرکت نمود و در غیاب او مستر استوتز کفالت امور را میباید
شجاع الدوله که از دوم ژانویه بمقام کفالت ایالت منصوب میباشد بمستر استوتز در ملاقاتی که در ۱۴ فوریه با او داشته بود فهمانیده است که اگر سپیدار بمقام صدارت عظمی برقرار نشود او با دولت حاضره مخالفت خواهد نمود

از فراریکه راپورت داده شده اجمنهای سری که علماً و ایرانیان محلی معروف هم در آن عضویت داشته اند منعقد گردیده است که در خصوص امکان مراجعت دادن شاه مخلوع مذاکره نمایند

گیلان و مازندران

از جمله اشخاص معتبر ایرانی که بروسیه تبعید شده و مأمورین محلی روس آنها را برشت عودت داده بودند که در محکمه نظامی محاکمه شوند چهار نفر آنها را مقصر واقع شده و در ۳۱ ژانویه آنها را بدار زدند دو نفر دیگر را هم روسیان در دوم فوریه در ازلی بقتل رسانیدند

جنرال گنیک فرماده عساکر بادکوبه بفرماندهی فنون روس در گیلان منصوب شده است در ۳۰ ژانویه چهار صد نفر پیده نظام بر عساکر بادکوبه اضافه شد
سلط راپورتهای موحنه که برای دولت روس میرسد مشر بر اینکه اتباع و تجارت روس در مازندران و استرآباد در خطر

میباشد در اوایل فوریه در سنت پترزبورگ تصمیم شد که دودسته پیاده نظام با دو عراده توپ باستراباد و یگدسته پیاد فروش و يك دسته به مشهد سر اعزام گردد

مشهد

ماژر جنرال روکو فرماندهی عساکر روس در خراسان منصوب است در ۱۲ ژانویه با چهار صد نفر پیاده نظام وارد مشهد گردید در اوایل فوریه هیجانی بمنافع شاه مخلوع شروع گردید در ۵ فوریه اوضاع بسیار سخت تر شده جمعیت زیادی در کوچه ها بنای گشت و گذار نموده و نظمیه را بمبارزت میطلبیدند آخر الامر این جمعیت از هم متفرق شدند این ایالت عموماً بعلت حضور دسته جات بزرگ غارتگر ترکمان و اگراد مشوش است

اصفهان

اصفهان بحال آرامی باقی است ولی در دور و حوالی شهر اغلب بحایهای مردم میریزند و آنچه دارند غارت میکنند تحریم امتعه خارجی باخر رسیده است بعلت سختی هوا در عدة سرفتهای این ولایت نقصان حاصل گردیده است

مسیو مرنارد تعیین متر هیكك را بمقام وكيل محلی حرازه داری كل تصدیق نموده است سردار ظفر حاکم جدید التعمین از طهران برای اصفهان

حرکت نموده است نایب حسین دزد معروف با دولت ایران از در مصالحت در آمده و پسرش که در طهران محبوس بود در ۸ فوریه بوی ملحق گردید

یزد

از قرار راپورتینگه واصل شده شهر آرام است ولی اوضاع مالی کما فی السابق مرتب نیست شهاب الدوله حکمران (اسدالله میرزا که سابقاً وکیل محلی بود و بعد بمقام وزارت منصوب بود) از قرار راپورت واصله بیشتر از اسلاف خود ابراز کفایت در مقابل اغلاب نموده اگر چه از طمع و عصیت اتحاد اسلامی او شکایات زیاد میشود

سیستان

قبول شدن تقاضاهای دولت روس اسباب رضایت عامه گردید اخبار حوادث اخیرة تبریز بیستان رسید ولی موصول اغلب حضرتی تصور میکنند ظهور اغتشاشات محتمل نمیباشد چرا که علمای بزرگ با ما خوب هستند و حشمة الملك حکمران بر ضد هر گونه نمایشات ضد خارجیه میباشد

کرمان

اخبار شمال ایران باعث هیجان زیاد در کرمان گردیده بازارها محدود و حلق های آتشین ابراد شده و متق داو طلبان

ملی شروع گردید

بمجرد ورود امیر اعظم ایالت جدید در ۱۵ دسامبر بازار
ها مفتوح گردیده مشق داو طلبان ملی موقوف گردید و شهر به
حالت اولیه خود رجعت نمود
سردار نصرت (کفیل ایالت سابق) در ۶ فوریه بطرف
طهران حرکت نمود که حساب شخصی و بولجانی حکم برای
عساکر باو داده شده بود تصفیه نماید

کرمانشاه

در شب ۱۶ فوریه چند گلوله بقونسولخانه اعلیحضرتی که
در آنجا عده بالضمم اعظم الدوله کفیل حکومت سابق پناهنده
گردیده بودند شلیک شد همیشه در این باب اظهاراتی بدولت
ایران شد وزیر امور خارجه اظهار داشت که سالار الدوله مسئول
شلیک مذکور بوده و او این کار را بعلت دوام حضور پناهندگان
در قونسولخانه نموده است و علاوه اظهار داشت که دولت ایران
اقدام دیگری بر ضد سالارالدوله نمیتواند بکنند مگر آنکه بفرمان
فرمان حاکم جدیدالتعین آنجا فشار بیاورند که هر قدر زود تر که
امکان پذیر است بطرف کرمانشاه حرکت نماید
مخابرات تلگرافی با کرمانشاه مقطوع گردیده و اخبارات
متضاد مختلفه از بابت اوضاع آنجا بفارت رسیده است در ۸
فوریه راپورت داده شد که سالارالدوله فرار نموده و پناهندگان
از قونسولخانه خارج گردیده اند ولی در لانی راپورت داده شد

که سالارالدوله دوباره بشهر ورود نموده است

شماره ۲۸۹

مکتوب سرچارج بارکلی سرادواردگری

طهران ۲۰ فوریه ۱۹۱۲ - آقا در باب مراسله ۲۳ ژانویه
من در خصوص اوضاع طرق جنوبی افتخار دارم راپورت دهم
که بطریق معمول در وسط زمستان خیلی حکم راپورت سرعت
داده شده است

از قرار تلگرافیکه از کفیل قونسولگری اعلیحضرتی مفیم
شیراز رسیده از بابت راه غیراز مشر است براینکه یکی از قوافل
از راه دار راپورت میدهد که بعلت ناامنی راه ها حرکت آن
بجده توقیف افتاده و قاطر دارانی که بکازرون رسیده اند بعلت بد
رفتاری زیاد قشائیها از پیش رفتن امتناع میورزند از قراریکه
راپورت داده شده دولنگه بار متعلق بصاحبمنصبان انکبسیرا قشائیها
در تنگ ترکان سرعت برده اند و قاطر داران آنجا شکایت دارند از
اینکه قشائیهای مستحفظ راه اتصالا از قوافل حوزده دزدی میکنند
دولنگه باردیگر هم در تنگ بولاکی سرعت رفت متر اسعادت
اطهار میدارد که مشغول ترتیب فرستادن مأموری است که بارهای
انکبسیهارا که در راه متفرق میباشند حفاظت نموده اگر ممکن باشد
آنها را شیراز حمل نماید

یک قافله شتر دار که از شیراز بطرف اصفهان میامد سارقین
من حمله نموده ۶۰ شتر بارهای آنها را سرعت برد و از قرار
راپورتهائیکه از جنرال قونسول اعلیحضرتی مفیم اصفهان رسیده

رو به مرسته از اواسط ماه ژانویه تا سوم فوریه از قرار معلوم قواقل در کمال آزادی در راه شیراز الی اصفهان ایاب و ذهاب مینموده اند قطعه خطريك در حوالی آباده میباشد ولی مژر پیترسن صاحب منصب سوئدی ژاندارمیری در موقعیکه بطرف شیراز میرفته از آن قطعه بدون مستحفظ سالما عبور نموده است در نزدیکی ده پید مژر پیترسن بایک قافله الاغی که تازگی غارت عده بود مصادف گردیده و او سه یا چهار نفر همراهان او سارقینرا تعاقب نموده باو شلیک نمودند ولی او هم دوش از آهارا مجروح و گرفتار نمود

(امضاء) جارج بارگی

نمره ۲۹۰

تلگراف سر جارج بارگی برادوارد گری

طهران ۱۱ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۹ مارس من - در روز وزیر امور خارجه توسط معین الوزاره مسؤده دیگر جوابیه دولت ایرانرا بمراسله متحد المال سفارتین بمن تسلیم نمود نوشته مزبور از چندین حیث بامسؤده سابقی که در ضمن مذاکرات ۷ مارس ما اصلاح شد (رجوع بتلگراف آنروز من نمایند) مخالف است مسئله عمده که دارای اختلاف است از بابت فورمول تمهد مذاکره تشکیل فنون باسفارتین میباشد عبارت آن حالا طوری نوشته شده است که دولت ایراسرا مقید بمسازد باینکه فقط انتخاب صاحب منصبانرا مورد مذاکره قرار دهند (و دولت ایران باینکار مقید میباشد) و اشخاص لازمه را از اتباع یکی از دول صغار تحصیل نمایند

من میو یوکیوسکی را طبعا بیمیل یافتم از اینکه رضا دهد باینکه صاحب منصبان روسی مستثنی باشند و من بنا براین پس از مشورت باو بمعین الوزاره اطلاع داده ام - اگرچه او در موقعیکه مسؤده وزیر امور خارجه را برای من فرستاد مذکور داشت که آخرین حرف دولت ایران همین است - که مابین مسؤده جدید و مسؤده که در ۷ مارس مذاکره و اصلاحاتی در آن شد آقندر تباین میباشد که ما قادر لیستیم آنرا قبول نمائیم

از قراریکه فهمیده ام دولت ایران بکی بیمیل بقبول ترید معتدل برنگاد فزاق نمیباشند ولی کابینه و ماب السلطه نیز بکلی مخالف این هستند که مسؤولیت چنین تمهدیرا که مقدمه دخول صاحب منصبان روسی و احتمال صاحب منصبان انگلیس در قشون و بکار بردن این قشونرا در منطقه های علیحده میباشد بر خود بگیرند

نمره ۲۹۱

مکتوب سر جارج بارگی برادوارد گری

طهران ۱۱ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۴ مارس من فونسل روس مقیم استرآباد راپرت میدهد که پرداخت حقوق هفتازیا در کمال آرامی در جریان است و حالا اینها از استرآباد حرکت کرده اند

نمره ۲۹۲

تلگراف سر جارج بارگی برادوارد گری

طهران ۱۱ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف غره مارس من - مشروحه از دولت ایران برای من رسیده اظهار قانع خود را برای آنچه بوقوع رسیده تکرار نموده و راضی شده اند مبلغ ۴۷۴۴ لیرا

برحسب پیشنهاد من از بابت جبران بدهند

نمره ۲۹۳

تلگراف سر جارج بارکلی سرادوارد گری

تهران ۱۱ مارس ۱۹۱۲ - در غرض دوهفته اخیر مجدداً سرقت اموال در راههای جنوبی شروع ~~شده~~ گردیده مابین شیراز و اصفهان بريك قافله در طرف جنوب ده بید حمله شده از کمپانی ذیقر معادل ۲۰۰۰ لیرا اجناس سرقت شد و قافله دیگری هم چند روز بعد از آن در همانجا سرقت شد و در شمال آباده هم بر قافله دیگری حمله عده و شصت بار مال التجاره متعلق بکمپانی ذیقر برده شد ۳۰۰ نفر دزد قافله بزرگتر در نزدیکی قمه سرقت نموده جزئیات کیفیت اموال مرقوم درست معلوم نیست بلك دسته از کهنلوئیها هم ~~شکرتنه~~ ارجینیرا متصرف شده و در ۸ مارس پسته و مسافرنرا غارت نمودند

جنرال فولسول بغداد را برت میدهد که تمام راههای از بغداد الی تهران مسدود میباشد دو نفر از مسافرن ارویائی ~~که~~ نازگی از خاقین مراجعت نموده اند نمیتوانند پیشتر بروند

فولسول اعلیحضرتی مقیم بندر عباس را بورت سرقت قوافل را که در آن از هندوها معادل ۲۵ لیرا اجناس سرقت نموده اند داده است

نمره ۲۹۴

تلگراف سرادوارد گری سر جارج بارکلی

وزارت خارجه ۱۱ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگرافات ۲۶

فوریه و ۸ مارس - آیا بعلاوه ۵۰۰ نفری ~~که~~ روز گذشته حرکت کرده اند باز هم از عاكر روس از تبریز عودت داده خواهند شد

از بابت عاكر قزوین آیا مقصود شمایین است که ۱۴۰۰ نفر از آنجا بروسیه احضار شده اند و یا آنکه بنا بود بعضی از آنها در تبریز توقف نمایند

نمره ۲۹۵

تلگراف سر جارج بارکلی سرادوارد گری

تهران ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - از قرار راپورتها اینکه از طرف جنرال فولسول اعلیحضرتی مقیم مشهد رسیده طاهراً اوضاع آنجا هنوز اسباب تشویش حیل میباشد

عده طرفداران شاه مخلوع حالا خیلی زیاد است واسطه و مهمات جنگی فراوان دارند و مأمورین محلی هم مشگل است بتواند با این اوضاع مقابله نماید

سفیر روس برای مقابله با این اوضاع حاضر است ~~که~~ قشون روس را امر بهمراهی مأمورین محلی نماید

نمره ۲۹۶

تلگراف سر جارج بارکلی سرادوارد گری

تهران ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - چون دولت ایران همین حالا راضی شده اند که جبرانی که بمناسبت قضیه مستحطین در دسامبر گذشته ~~تقاضا~~ شده بود بردارند این موقع مخصوصاً بطر میرسد مناسب باشد برای آنکه از طرف دولت اعلیحضرتی اطهارری در

خصوص کم کردن عده مستحفظین ما بشود ولی کسر نمودن عده اینها بایستی بسته بورود فرمانفرمای جدیدی برای فارس باشد دولت ایران مخبرالسلطنه را در چند هفته قبل بفرمانفرمایی آنها تعیین نمودند ولی عدم وجوهای تا کنون او را از حرکت بدان نقطه که مقام خود را اشغال نماید باز دافعه است بقیده من تعیین او از بهترین اشخاباتی که ممکن بود بعمل آید میباشد

سره ۲۹۷

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری
طهران ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - کرمانشاه - راجع بتلگراف ۲۶ فوریه من - در تلگرافی مورخه ۲۹ فوریه که امروز واصل گردید قونسول اعلیحضرتی مقیم کرمانشاه اخباری را که دولت ایران داده اند مشعر بر اینکه سالارالدوله دوباره کرمانشاه را قبضه نموده است تصدیق مینماید. مستر مکدول راپورت میدهد که در آن وقت غارت زیادی بعمل آمده و کفیل حکومت ساق و سایر مأمورین دولتی مقتول گردیدند. او بلاوه اظهار میدارد که سالارالدوله شکست سابق خود را بعلت حضور بستی هادر قونسول حاکم اعلیحضرتی میداند و بنا بر این از قونسولخانه ما بی اندازه دلخور شده و از بامک شاهنشاهی نیز مکدر است.

از قرار معلوم پنجنفر از عساکر دولت در قونسولخانه ما پناهنده شده اند. مستر مکدول نیز راپورت میدهد که یکی یا زیاد تر از سواران مستحفظ قونسولخانه ما مجروح گردیده اند ولی کیفیت مجروح شدن آنها را اظهار نمیدارد.

سره ۲۹۸

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری
طهران ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - شاه مخلوع در دهم مارس از آذربایجان برای یادکوبه حرکت سود

سره ۲۹۹

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری
طهران ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - عساکر روس - راجع بتلگراف ۱۱ مارس شما - از بات فرستادن عده از عساکر قزوین به تبریز هیچ مذاکره در میان نیست تا آن اداره که توانسته ام برای خود کشف نمایم تا کنون هیچیک از عساکر از قزوین بطرف روسیه حرکت نکرده اند. همکار روسی من اظهار میدارد که وضعیت حالیه بفراری است که ذیلا مذکور میگردد :-

اگر دولت روس پیشنهاد او را (رجوع بتلگراف ۸ مارس من لطیفه) که پس از مشورت با جنرال روسی در قزوین عرضه گردید قبول نمایند دو رژیم از دست بروسیه و به باطلیان و دوباطری از قزوین بروسیه عودت داده خواهد شد.

اگر از طرف دیگر دولت روس پیشنهاد مذکور را قبول ننمایند و تحلیه قزوین بایستی بفوریت بالحم برسد عودت عساکری که در نظر میباشد روهم رفته بدو رژیم و دوباطری و پنج باطلیان خواهد رسید.

سفیر روس میتواند عده معین عساکر تبریز را من اظهار

نماید و میگوید که چند باطالیان تاکنون بروسیه عودت داده شده اند واضح است که اینها ۱۵۰۰ نفری هستند که در تلگراف ۹ مارس ذکر آنها شده دو رژیمان حالا در تبریز بتوقف میباشد و هزار نفری که تازه وارد شدند بانها ملحق خواهند شد

نمره ۳۰۰

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان
وزارت خارجه ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۹
مارس طهران لعناید - من پیشنهاد میکنم که هر دو سفر اظہار غیر
رسمی بوزیر امور خارجه ایران بنمایند باینمضمون که دولت ایران رد
نمودن فورمول اول را از طرف ما سوء تعبیر نموده اند و بنا بر پیشنهادات
ما اتباع دول صغار و نه اتباع بریطانیای عظمی و روس در قشون ایران
استخدام خواهند شد
از منیو سازام تحقیق نمائید که آیا باین مسئله موافقت دارد

نمره ۳۰۱

مکتوب اداره بحریه بوزارت خارجه
اداره بحریه ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - آقا از طرف لرد کمیسونرهای
اداره بحریه تعلم دارم که برای استحضار خاطر وزیر امور خارجه
سواد تلگراف ۱۲ شهر جاری را که از سپهسالار قشون ایست ایندیز
درباب تهدید بهجوم بلنگه و پیاده شدن ۱۵۰ نفر سپاهی رسیده
لذا ابضاد دارم

(امضا) گراهام گرین

ملفوف نمره ۳۰۱

مکتوب سپهسالار قشونی ایست ایندیز باداره بحریه
بمبئی ۱۲ مارس ۱۹۱۲ - صاحب منصب درجه اول بحری
رابطورت میدهد که قریب ۲۴۰۰ نفر از غارتگران بلا شک قصد
پیشقدمی بطرف لنگه را دارند چون صاحب منصب درجه اول بحری
و ویس فونسل لنگه برای دفاع فونسلخانه پیاده نمودن سپاهیانرا
توضیه نموده اند من امر نموده ام ۱۵۰ نفر پیاده شوند و به بریکاد
بحری امر داده ام که در صورتیکه لازم شود زیاده براین بر مستحکمین
فونسلخانه افزوده شود خود را میبای پیاده شدن داشته باشند

نمره ۳۰۲

تلگراف سر جارج بوکانان سر ادوارد گری
سنت بطرزبورغ ۱۳ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۲
مارس شما - میو سازام بر ضد ارائه طریق شما که ما بایستی
دولت امرانرا اطلاع بدهیم که تعمیری که از رد نمودن فورمول اول
از طرف ما نموده اند سهو و خطا بوده اعتراضی ندارد جناب
مغزی الیه حق اینست که را برای خود محفوظ خواهد داشت که
تقاضا نماید بر عده بریکاد قزاق افزوده شود از قراریکه فهمیده ام
عقیده او این است که هنگامیکه عساکر روس از شمال ایران احضار
شدند بریکاد قزاق را در عوض آنها بکار واداشت

نمره ۳۰۳

مکتوب سر ادوارد گری سر جارج بارکی
وزارت خارجه ۱۳ مارس ۱۹۱۲ - آقا سفیر ایران در

۶ شهر جاری بدیدن آمده مستر ملت از او پذیرائی نمود

جناب معزی الیه تحقیق نمود ~~که~~ آیا دولت اعلیحضرتی فورمولیرا که دولت ایران از بابت عناحقن معاهده ۱۹۰۷ انگلیس و روس پیشنهاد نموده اند تصویب خواهند نمود (رجوع بتلگراف ۲۲ ماه ~~که~~ گذشت خودتان نمایند) و از اصرار برای قبول نمودن مسوده تصحیح شده آن که از طرف ما ارائه شده احتراز خواهند نمود

مستر ملت اصرار نمود که فورمول دولت ایران بنظر دولت اعلیحضرتی قابل اعتراض میباشد چرا که از مفاد آن بین اصول معاهده و آنچه در مقدمه آن مذکور است تباین حاصل میشود و آن چیزی است که دول صاحب امضای این معاهده نمیتوانند قبول نمایند بملایه در فورمول دولت ایران اصول مقدمه آن معاهده بطور کامل خلاصه نشده و به کلمات استقرار نظم اعارة گرفته است او بنا بر این بمیرزا مهدیخان اصرار نمود که دولت خود را نصیحت نماید مضمونی که دو نمایندگان پیشنهاد نموده اند بلا تأخیر قبول نمایند

(امضاء) کری

سره ۳۰۴

مکتوب سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

طهران ۲۸ فوریه ۱۹۱۲ - آقا در باب مراسله ۱۷ شهر جاری من افتخار دارم سواد دو مراسلاتی ~~که~~ از فوئول کرمانشاه برای من رسیده و راپورت قبضه شهر را از طرف عاكر دولتی و فرار سالار الدوله میدهد لغا ابدد دارم

(امضاء) جارج بارکلی

منفوف ۱ سره ۳۰۴

مکتوب مکدول فوئول سر جارج بارکلی

آقا افتخار دارم راپورت دهم ~~که~~ در عصر روز ۷ راپورت رسید که یارمحمد خان فرمانده عاكر دولتی کوه بیستون را قبضه نموده است در عرض شب دریل فرسو ~~که~~ در ۴ میلی شهر واقع است جنگ و گریزی بوقوع رسیده و کاهریها از عقب فوئولخانه از آنجا بطرف ماهی دشت رو بفرار گذاردند و قریب ۱۰ نفر از محاهدین ~~که~~ یکی از آنها حسین خان صاحب منصب کرمانشاهی بود بقتل رسیدند در ساعت ۵ قبل از ظهر روز هشتم باز هم قدری جنگ در ~~که~~ کار بود و سپس یارمحمد خان خود تنها بفوئولخانه آمده و اجازه خواست اعظم الدوله را ملاقات نماید که محض جلوگیری از خونریزی با او قسه بریزد من راسی بورود او شده و او چند دقیقه اعظم الدوله را ملاقات نمود

در تمام روز جنگ در کار بود و عاكر دولتی متدرجا بجلو میآمدند و ~~که~~ در يك غروب آنها تقریبا تمام شهر را تادم دروازه قصر که يك قطعه عمارت بزرگی است متصرف شدند و دودمه نزد اعظم الدوله فرستاده از او درخواست نمودند با آنها ملحق شود و دو نفر صاحب منصب همین پیغام را برای او آوردند من بنا بر آنچه بسالار الدوله اظهار نموده بودم او و همراهان او را درست نگاهداشتم بوعده اینکه تا زمانیکه شهر در تصرف دولتیها نباشد باجا بروند همینکه تاریك شد بقصر داخل شدند ولی سالار الدوله و داودخان و سردار مظفر و سایرین فرار کرده بودند و از دروازه در حدود

شهر خارج شده و از فراری که راپورت داده بده بدرند که در حدود کردستان و کرمانشاه واقع است رفته بودند حرکات ثانوی آنها راپورت داده نشده

اکثریت قشون شاهزاده مذکور ظاهراً جرأت نکرده اند که بیرون رفته و با سرهزنان مقاله نماید شرف الملك کردستانی از قرار معلوم مقتول گردیده است ولی تا آن اندازه که شنیده ام تصدیق رسانی از طرفین نبوده است

امروز صبح یکی از گاردهای افتخاری بابیرقی فونسلخانه آمده پس از اظهار تشکر بمن بطور رسمی سنبهارا قصر برد اعظم الدوله حالا مکالمات حکومت منصوب است و اعلان کرده است که اگر کسی عارنی ینعاید محکوم قتل خواهد گردید بعثت پیشقدمی عساکر دولتی قزاقهای روس را نگاهداشته اند ولی فردا حرکت خواهند کرد و این مکتوب را توسط همکار روسی خود میفرستم

ملفوف دو نمره ۳۰۴

مکتوب فونسل مکدول بر جارج بارکلی
 کرمانشاه ۱۳ فوریه ۱۹۱۲ - آقا در تعقیب مراسله ۹ فوریه خود افتخار دارم شمارا اطلاع دهم که شرف الملك کردستانی در جنگ مقتول نگردید او در خانه آقا محمود برادر آقا محمد مهدی مجتهد بود و فردا صبح روز جنگ با برادرزاده و دو نفر اربو کره اش از طرف مجاهدین بضرب گلوله مقتول گردید کردستان بی ثبکه در کرمانشاه میباشند شهادت نامه به بهر رسانیده اند مشر بر اینست که

مجاهدین او را کشته اند و اهالی شهر تقصیری ندارند و اینرا نزد ایل فرستاده اند که آنها را از کشتن کرمانشاهها ممانعت نماید

آقا محمد دستگیر گردید و بهمینطور آقا رحیم و حاجی آقا ولی و آقا سید رضا قمی و شیخ الاسلام که تمام از علما بودند دستگیر شدند تمام مراسلات و مکاتبات سالار الدوله در عمارت حکومتی پیدا شد و جعبه تحریر آقا محمد از خانه اش آورده شد کمیون فوق العاده دولت در این مسئله تحقیق سوده برضد آنها رای داد از بابت تقصیر آقا محمد هیچ شک و شبهه نبود کمیسیون اینطور تصمیم نمود که بایستی ۴۰۰۰ تومان داده با سایرین بطهران فرستاده شود در عرض شب یار محمد خان سردار امر بکشتن او داده علی الطلوع روز ۱۲ او را بدار زدند یار محمد خان کمیون مزبور را اطلاع داد که بر حسب اوامر مرکز این اقدام را نموده است سایرین را بحتمل بطهران خواهند فرستاد ولی در اینکه آیا آقا رحیم از قتل مستخلص خواهد شد شبهه میباشد

صبح روز نهم دو نفر از صاحبمنصبان رژیم را با دولفر میر غضب و یکی دو نفر دیگر بضرب گلوله مقتول نمودند

سالار الدوله زن خود را که یکی از شاهزاده حاشهای همسایجا بود با خود برد روز نهم بهای دشت رسیده و دهات اطراف را برای آذوقه غارت نمودند سالار مسعود (حسینخان گواران) و مصمم الممالک سنحایی بخانهای خود رهیار گردیده امتناع سوده از اینکه بیش از این سالار الدوله را کمک نمایند - سردار مظفر و سالار همایون و همراهان آنها باز هستند و عده آنها بیصد نفر و یک عراده توپ

میرسد و از ماهی دشت باراضی حاصه قریب ۱۲ میلی کرمانشاه که در طرف اقصی شمال غربی واقع است رفته اند و از قرار مذکور برای فراهم نمودن قشون امدادی نزد طوایف کهر و اکراد و الوار فرستاده اند

عساکر دولتی مرکب است از ۲۰۰ نفر مجاهد ۱۰۰ نفر کلباعی و سربازان محلی و داو طلب میباشد شاید عدد آنها رو به مرته بهزار نفر میرسد و تمام اینها دارای اسلحه و مهمات خوب میباشد و برای قشون کمک بفرمانفرما تلگراف کرده اند

شهر آرام و مردم متوحش میباشد دو نفر از آخوندها موسوم بسید محمد روضه خوان و نایب الصدر در قونسولخانه بست اختیار نموده اند و اینها متهم بتفصیرات پلتیکی میباشد ولی میگویند بی تقصیری خود را میتوانند ثابت نمایند (امضا) مکدول

نمره ۳۰۵

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگی

وزارت خارجه ۱۴ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۲ مارس شما - کرمانشاه - شما اگر ممکن است باید بطور سخت سالار الدوله را متنبه سازید

نمره ۳۰۶

تلگراف سرجارج بارگی سرادواردگری

طهران ۱۵ مارس ۱۹۱۲ - کرمانشاه - دیروز تلگراف ذیل ملاحظه ۸ مارس میباشد از قونسول اعلیحضرتی واصل گردید :-

منا بر خواست رسمی کار گذار من صورت محتویات امانتیرا که سالارالدوله در بانگ شاهنشاهی ایران سپرده است نوشتم همین که شاهزاده بکرمانشاه مراجعت نمود او عنوان نمود که ۹۵۰۰۰ تومان از آن بر داشته شده است این مسئله بکلی کذب است اگر چه من او را از حقایق مسئله مستحضر داشتم او این نسبتی که داده است تکرار نموده و اظهار میکند که بانگ شاهنشاهی باید این کسر بود را تأدیه نماید - تا این لحظه او جوابی برای عذر خواهی که من تقاضا نموده ام نفرستاده است فیتراسم برای بانگ قدری خطر داعته باشد

نمره ۳۰۷

تلگراف سرجارج بارگی سرادواردگری

طهران ۱۵ مارس ۱۹۱۲ - کرمانشاه - راجع بتلگراف دیروز شما - قصد ها از ایاب و ذهاب بین همدان و کرمانشاه امتناع میورزند و بانگ همدان مرا اطلاع میدهد که وسیله محابره با کرمانشاه بدست نمیشد

تا این وقت اظهاریه متحدالملل ما بایستی بسالارالدوله رسیده باشد چرا که رؤسای بانگ همدان تعلیقات ما را در دوم مارس توسط دو نفر قزاق که بدامحا میرفتند بقونسولهای کرمانشاه رسانیدند گمان نمیکند حالا بتوان اتبیه دیگری بشاهزاده بشود

نمره ۳۰۸

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگی

وزارت خارجه ۱۵ مارس ۱۹۱۲ - جمله اول تلگراف ۱۳

مارس سنت پترزبورگ را ملاحظه نمایند - شما باید بر طبق آن وقتیکه همانطور دستورالعمل بسوی پوکلیوسکی میرسد بوزیر امور خارجه اظهار بنمائید

نمره ۳۰۹

تلگراف سرجارج بارگلی براد واردگری

طهران ۱۶ مارس ۱۹۱۲ - مذاکرات متحدالمال - مسئله قشون ایران - راجع بتلگراف دیروز شما - همکار روسی و من وزیر امور خارجه را امروز صبح ملاقات نموده باو اطلاع دادیم که مسئله محدود ساختن عده قشون در میان لبوده و دولتین مخالف این نمیباشد که دولت ایران صاحبمنصب از اتباع دول صدار استخدام نمایند

اگر چه ما سابقا در ضمن مذاکرات با وزیر امور خارجه خود را از قصه محدود ساختن قشون بری الذمه نموده بودیم سفیر ایران مقیم سنت پترزبورگ این مسئله را متذکر شده بود همکار روسی من برای وزیر امور خارجه توضیح نمود که اظهار ما هیچوجه راجع بیرگاد قزاق لبود و بیرگاد مزبور در صورتیکه بخواهند بر عده آن بیفزایند بطریق حالیه اداره خواهد شد

نمره ۳۱۰

مکتوب وزارت خارجه بداره هند

وزارت خارجه ۱۶ مارس ۱۹۱۲ آقا از طرف سرادواردگری وزیر امور خارجه تعلیم دارم که سواد مراسله را که از طرف سفیر اعلیحضرتی مقیم طهران رسیده و محتوی بخش تشکیل

ژاندارمری ملی برای ایران است و کنتل یالمارسن آرا طرح نموده برای شما لعا ایفاد دارم که بمنارکس اف کرو تقدیم نمائید چنانچه ملاحظه خواهد شد تا اندازه که در باب ایالت فارس

نوشته شده است قصد این است که مراکز قشون مزبور را در شیراز قرار دهند و امید میرود که تا اواخر سال اول پست های ژاندارمری از طرف جنوب تا کنار تخته که بمسافت ۱۲۰ میلی شیراز است و از طرف شمال تا باغ حن که بمسافت ۱۲ میلی شمال شیراز است بر قرار شود

در عرض ۹ ماه متعاقب آن هم پست های آنها در جنوب تا بوشهر و در شمال تا یزد خواست بر قرار خواهد شد

عقیده سرادواردگری بر این است که ترتیباتی که حالا در مد نظر میباشد مورد اعتراض سخت خواهد بود برای اینکه لااقل برای يك مدت ۱۲ ماهی يك قطعه وسیع مملکت - که در حقیقت باندازه ۵۵ میل میباشد - بین بوشهر و کنار تخته در دهنه بزرگ ترین مدخل تجارت بداحله انگیس بدون محافظت میباشد در صورتی که در راه شمال از طهران بساحل دریا قطعه بلا محافظت موجود می باشد

تا وقتیکه این قطعه بلا محافظت باشد مسئله اینکه قسمت راه بین کنار تخته امن میباشد برای تجارت انگیس دارای خج خواهد بود چرا که همینکه اجناس از بوشهر حرکت داده شد محتمل است سرعت برود و بنا بر این من باید استمار سایم که آیا بقیده کرد کرو مطلوب بنظر میاید که بسرجارج بارگلی تعلیم

داده عود بدولت ایران اصرار نمایند که توجه خود را در اول
وحله بتمام راه جنوب شیراز معطوف دارند نه ایستاده فقط يك
قسمتی از آن را مثل آنکه بطرف باغ خان که در طرف شمال آجا
است فراولی نمایند (امضاء) لوئیس ملت

نمره ۳۱۱

تلگراف سرجارح بوکامان سرادواردگری

سنت پترزبورگ ۱۷ مارس ۱۹۱۲ - سفیر ایران امروز
ملاقاتی از من نموده استفسار نمود به اینکه من میتوانم کاری کنم
که باعث تسریع مذاکرات راجعه بقرضه بزرگی گردد
من باو اظهار داشتم تا آنکه جواب مراسله متحدالعمال ما
از طرف دولت ایران فرستاده شود برای من فائده نخواهد داشت
که بوزیر امور خارجه فشار بیاورم او مرا اطمینان داد که
جواب مراسله مذکور حالا دیگر بتأخیر انداخته نخواهد شد و بمن
اصرار نمود که لزوم حتمی ترتیب قرضه را بوصول جوابیه بشما
تفهمانم

نمره ۳۱۲

مکتوب وزارت خارجه بداره هند

وزارت خارجه ۱۸ مارس ۱۹۱۲ - آقا از طرف سرادوارد
گری وزیر امور خارجه تعلیم دارم که سواد تلگراف سفیر
اعلیحضرتی مقیم طهران را که در آن ارايه طریق نموده است که
حالیه موقع مناسبی است برای آنکه بدولت ایران گفته شود که
دولت اعلیحضرتی پس از ورود فرماهرمائی بخارس از عده مستحقین

آنها خواهند گشت برای آنکه بمارکس اف سکرو تقدیم شود
لغا ایفاد میدارم

و نیز باید اظهار نمایم که سرادواردگری بنا بر اطلاعاتیکه
حالیه برایش رسیده مایل است که باعقابیکه سرجارح مارگلی اظهار
نموده تفریک شود اگر چه او بخوبی درک میکند که تا زمانیکه
لرد سکرو از نظریات فرماهرمای هند واقف نشود تصمیم قطعی
نخواهد شد (امضاء) لوئیس ملت

نمره ۳۱۳

تلگراف سرجارح بارگلی سرادواردگری

طهران ۱۹ مارس ۱۹۱۲ - متر مایرویس موسول انگلیس
که بریاست اداره دفتر در سلطان آباد منصوب است بختیارها او را
ما بین اینجا و قم لخت کرده اند

نمره ۳۱۴

تلگراف سرادواردگری بسرجارح بارگلی

وزارت خارجه ۲۰ مارس ۱۹۱۲ راجع تلگراف ۱۹ مارس
عما - ممکن است مصمم السلطنه از بختیاری ها جلوگیری کند آیا
میتوانید او را ترغیب نمایند اقدامات لازمه بنمایند ؟

نمره ۳۱۵

مکتوب اداره هند بوزارت خارجه

اداره هند ۲۰ مارس ۱۹۱۲ - آقا از طرف وزیر هند
تعلیم دارم که وصول مراسله ۱۶ شهر جاری شما را در باب فتنه
که کننل بالماسن برای تشکیل ژاندارمری ملی در ایران طرح

نموده است اطلاع دهم
مارکس اف کرو با وزیر امور خارجه موافقت دارد که
اصلح این است که اولاً شرطی از بابت حفظ تمام راه بین شیراز و
بوشهر بشود ولی کنار تخته ظاهراً آخرین منزلی است در آن قسمت
کوهستانی که بیشتر احتمال میرود بقوافل حمله بشود و بمسافت کمی
از آن آن راه از کتل مولا عبور نموده و بدشت میرسد و بحتمل
عقیده *شکائل یا المارسن* این است که اگر در کنار تخته
پستی بر قرار شود راه تا *دالکی* که بای تپه واقع است بطور مکنی
محافظت خواهد شد و محافظت دشوار ممکن است بهر قدر قوایی
که ممکن است حکمران بوشهر دارا باشد واگذار نمود لرد کرو
صحیح نمیداند که در تصمیم صاحب منصبان سوئدی مداخله شود که
در صورتیکه بتوان از آن صرف نظر نمود و اینطور ارائه طریق می
نماید که دولت اعلیحضرتی ممکن است باین پیشنهاد بشروط ذیل
موافقت نمایند که اولاً پستی که در کنار تخته برقرار میشود تادالکی
فراولی نماید و ثانیاً حکمران بوشهر را شخصاً مؤول امنیت بقیه راه
الی بوشهر قرار دهند اینرا باید بخاطر داشت که ده برازجان که
جای خطر ناکی است و خان آجا آدم شریری است در این قسمت
آحمیری می باشد

ممکن است سرادواردگری بخواهد قبل از تصمیم باقونول

مقیم خلیج فارس مشورت نماید

لرد کرو تصور میکند که برای حفظ راه از بندر عباس الی

کرمان که حالیه مشوش است و محتمل است همینکه سرفتهای بین

بوشهر و شیراز دیگر چندان فایده نداشته باشد بدتر شود ظاهراً
قرار ومداری داده نشده قونول اعلیحضرتی مقیم کرمان و اداراتی
که اموالشان بسرقت رفته دراینباب اظهاراتی نموده اند و لرد کرو
ارائه طریق مینماید که بایستی بدولت ایران فشار وارد آورده شود
که برای اعاده نظم ایفراه هم اقدام بنمایند
(امضاء) رجی

سره ۳۱۶

تلگراف سرچارچ بارگی سرادواردگری

طهران ۲۱ مارس ۱۹۱۲ — مراتب ذیل مضمون جوابی
است که دولت ایران در ۲۰ مارس به پیشنهادات متحد المال
ما داده اند :-

ترجمه مکتوب

آقای سفیر — افتخار دارم وصول مراسله را که جنابعالی در
۲۹ صفر (۱۸ فوریه) گذشته باتفاق جناب سفیر روس برای من
فرستاده بودید و مشعر بود بر بعضی پیشنهادات برای برقراری مناسب
فیما بین دولت ایران و دولتی انگلیس و روس براساس مستحکم
دوستی و اعتماد و همراهی با اعلیحضرت شاه در اعاده و استقرار نظم
و امنیت در مملکت اطلاع دهم دولت علیه از آنجا که بی اندازه
لبات حنة دولت مجاور را احساس نموده و میل دارد این پیشنهاد را
کاملاً موافق دلخواه باحاط رسانند بنهایت افتخار جنابعالی را از مراتب
ذیل مستحضر میدارد

۱ — ۱ در باب مسکه مبلغ ۲۰۰۰۰۰۰ لیرا که بر روی آن

بانك شاهنشاهی و بانك دسكوت بنام دولت ایران حسانی در دفاتر خود نگاه خواهند داشت و از باب مساعدت قرضه اولی كه دولت ایران در مدد گرفتن آن میباشد محسوب خواهد بود دولت متبوعه من موافقت دارند كه این وجه از اولین وجوهات قرضه مذکور مسترد شود وضع آن از قرار سالیانه صدی هفت محسوب خواهد گردید و اضافه عایدات گمركات شمالی و جنوبی جزاً كلا محل استهلاك و پرداخت نفع آن قرار داده خواهد شد

۲ — محض اینکه اطمینان داشته باشند كه تمام اینوجه بمصارفی كه دولت تصمیم نموده اند و سفارتین هم مستحضر میباشد برسد دولت علیه بمأموری كه خزانه داری كل سپرده اوست خواهند سپرد كه تمام مصارفی كه از این بول باید بشود نظارت نماید و اینطور مقرر میشود كه يك قسمت عمده از این مساعدت برای تشكيل ژاندارمری دولتی بكمك صاحبان صنایع سوئدی بمصرف خواهد رسید

ب — در باب ۴ مسئله مندرجه در قسمت آخری مراسله متحد المال دولت ایران از آنجا كه بطور حتم میدانند تمامیت و استقلال و بهینطور ترقی بحال آرامی ایران را دولتی متعصبه صمیمانه مایل میباشد با نهایت سرعت از این روجه مساعدت آنها جو غولت بوده و بطریق ذیل جواب میدهند :

۱ — دولت ایران محض اثبات میل وافر خود برای استقرار مناسبات فیما بین خود و دولت بریطانیای عظمی و دولت روس بريك اساس متین دوستی و اعتماد با دولت تمام با اصول معاهده ۱۹۰۷ انگلیس و روس موافقت خواهند نمود و منوجه اطمینانی كه در

مقدمه معاهده مزبور مندرج است خواهند بود

۲ — بر طبق آنچه در پروگرام دولت متبوعه من تصمیم شده است پس از حرکت قطعی محمد علی میرزا و سالار الدوله از خاك ایران مجاهدین اخراج شده و سایر عاكر غیر منظمه در تحت دیسیلین واقع گردیده و بتدریج همینكه در تشكيلات نظامی ترقی حاصل شد جزو عاكر منظمه خواهند شد

۳ — برای استقرار نظم و امنیت در مملكت تشكيل قشون منظم مؤثری یكی از مسائل اصلی پروگرام هیئت وزرا را تشكيل میدهد و این مسئله مشهود است كه قشونی كه تشكيل میگردد مناسبت احتیاجات مملكت خواهد بود

دولت ایران محض یقین دولتی از اینکه تشكيل این قشون را یکی از وظایف بسیار لازمه خود میدانند سفارتین را برای تبادل افكار دوستانه در مسائل و حكمت لازمه راجع بان مستحضر خواهند ساخت

۴ — از باب حرکت محمد علی میرزا و اعطای حقوق باو خطر به پیشهادات دولتی انگلیس و روس قرار دادی كه موضوع مکتوب علیحدت قرار داده شده با حتم رسیده است

برای رفع هرگونه موانع كه در راه تكین مملكت و اعاده انتظامات میباشد و محض آنكه مؤثر بودن اطمینان كه دولت برای امنیت عمومی میباشد تأمین شود دولت ایران اعتماد دارند كه دولتی محاور از هرگونه ممانعتی معاف خواهد نمود كه تمام خطرات اتمام جدید شاه مخنوع برای ورود بایران محو گردد دولت

علیه از آنجائیکه میل دارند بروفق پیشنهادات دولتین انگلیس و روس عمل نمایند بهمرهان محمدعلی میرزا عفو عمومی اعطا خواهند نمود این عفو عمومی فقط برای حوادث و اعمالی است که قبل از اعطای آن بوقوع رسیده و بآنچه فیما بعد بظهور رسد راجع نخواهد بود

ت — دولت ایران چنانچه بموجب فقرات فوق مقاصد دوستانه خود را نسبت بدولتین و میل صمیمانه خود را برای استقرار نظم و امنیت در مملکت بشبوت رسانیده اند بی اندازه مایلند که کمک و همراهی مؤثر دو مملکت مجاور را در مسائلی که ذیلاً نگاشته میشود جلب نمایند

۱ — برای اقسام عمل فرضه ~~صکک~~ برای ضلیم دادن اصلاحات لازم است بطوریکه شرایطی که در مقابل آن مقرر میشود فقط راجع به نفع و استهلاك و وثیقه آن باشد

۲ — عاكر خارجي بر حسب اراده دولت ایران هر قدر زودتر که امکان دارد حاك ايران را تخلیه نمایند

سره ۳۱۷

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

طهران ۲۲ مارس ۱۹۱۲ - رجوع بتلگراف ۲۰ مارس خودتان نمایند - سرقت شدن اموال و بس قولسول در سلطان آباد میترسم دیگر حالا نتوان از بختیارها جلوگیری نمود در عرض چند سال اخیر آنها از اغتشاشات عمومی استفاده نموده و بلا محازات دزدی میکرده اند ولی بدون شك مصمم السلطنه آنچه بتواند از جلوگیری آنها کوتاهی نخواهد نمود

من توجه دولت و رؤسای بختیار را باین مرقها جلب نموده و در شرف عرضه داشتن ادعای خود برای اموال مسروقه که همین حالا شرح جزئیات آن برای من رسیده است میباشم

سره ۳۱۸

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بوکانان

وزارت خارجه ۲۲ مارس ۱۹۱۲ - جواب دولت ایران بمشروطه متحد المال بنظر من موافق دلخواه است و پیشنهاد میکنم که بسفیر دولت اعلیحضرتی تعلیم داده شود قسمت مساعدۀ مارا فوراً بایشان بپردازند تحقیق نمائید آیا دولت روس باین امر موافقت دارند

سره ۳۱۹

تلگراف سر جارج بوکانان سر ادوارد گری

سنت بطرزبورغ ۲۴ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۲ مارس شما - مساعدۀ بدولت ایران - وزیر امور خارجه موافقت دارد و برطبق آن بسفیر روس تعلیم خواهد داد

سره ۳۲۰

مکتوب سر اسپرینگ رابین سر ادوارد گری

استخلم ۱۹ مارس ۱۹۱۲ - آقا دریاب تلگراف ۵ شهر جاری سر جارج بوکانان انتحار دارم اظهار نمایم که باشا زودتر روس از وزیر امور خارجه سوئد ملاقات نموده جناب معزی الیه را اطلاع دادیم که دولتین اعتراضی بر علیه استخدام دوشیز صاحب منصب دیگر و یکسر بیطار اعتراضی ندارند کنت اهرتزوارد از ما اظهار تشکر نموده اظهار داشت

تاکنون برای او اطلاعی از بابت خواستن این سه نفر از طرف کنل سوئدی لرسیده است والبته بلاشک بوزیر جنگ اطلاع خواهد رسید سبیل اسپرنیک ریس.

نمره ۳۲۱

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

طهران ۲۵ مارس ۱۹۱۲ - اوضاع مشهد خیلی سخت شده است جنرال فونسل ما راپورت میدهد که جنگ اتصالا در کار است و همکار روسی من در عرف اعلان قانون نظامی میباشد

نمره ۳۲۲

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

طهران ۲۵ مارس ۱۹۱۲ - لطف نموده رجوع بتلگراف ۷ مارس من نمایند - کرمانشاه - در راپورت مورچه ۱۵ شهر جاری فونسل اعلیحضرتی اظهار میدارد که نصیحتی را که او و فونسل روس بسالار الدوله داده اند او رد نموده است و نه فقط بیمیل است از اینکه عربطیرا که دولت ایران پیشنهاد نموده قبول نماید بلکه ادعای حکمرمائی بر تمام مغرب ایران در تحت سلطنت عام مینماید

نمره ۳۲۳

تلگراف سر جارج بارکلی سر ادوارد گری

طهران ۲۵ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف امروز من - همکار روسی و من دیروز وزیر امور خارجه را از جوابی که سالار الدوله باطهاره دو فونسل داده است منحضر نمودیم جناب معزی الیه اظهار داشت که درخواستهای سالار الدوله

بطور وضوح قابل قبول نمیشد و قبول آنها تمامیت ایرانرا قضا نموده و باین طریق نه فقط بامنافع ایران بلکه بامنافع دولتین نیز مخالفت دارد وزیر امور خارجه ما را مطمئن ساخت که دولت در تهیه اغزام يك استمداد مؤثری بر ضد سالار الدوله بوده و از ما حواشی نموده بطور سخت تری اظهارات خود را تکرار نموده و بقونسولها دستور العمل بدهیم این اظهارات را افعاع بدهد

ما در صورت تصویب دولتین پیشنهاد میکنیم که با حواشی وزیر امور خارجه موافقت شده بقونسولها تسلیم داده شود که با کمال سختی بسالار الدوله اصرار نمایند از ایران خارج شود و باو خاطر نشان نمایند که روه حالیة او مخالف بامنافع دولتین میباشد و دولت ایران در اقدامیکه بر علیه او مینمایند کاملا مطمئن بتقویت و همدردی ما میباشد و هرگاه از ایران خارج نشود دولتین دیگر اقدامی برای تحصیل حقوق او نکرده و از او حمایت بیجوجه نخواهد کرد و دو فونسل مذکور تسلیم داده خواهد شد که اظهارات خود را هر قدر که امکان دارد اشاعه دهند

نمره ۳۲۴

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارکلی

وزارت خارجه ۲۵ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۴ مارس سر جارج نوکامان - شما میتوانید سهم مساعدۀ مارافورا پردازید

نمره ۳۲۵

تلگراف سر ادوارد گری سر جارج بارکلی

وزارت خارجه ۲۵ مارس ۱۹۱۲ - من باداره هند در

باب نقشه تشکیل ژاندارمری سوئدی که درمراسله ۱۴ فوریه خودتان راپورت داده بودید مشغول مذاکره بوده‌ام

وزیر هند نقشه مذکور را بطور عموم قابل قبول میدانند ولی بنظر وی (که منهم با او موافقت دارم) چنان میرسد که نظر بخطر که قواقل در حرکت از بوشهر برای شیراز دوجار میشوند یکی از اقدامات اولیه بابتی ترتیب حفظ تمام راه بین اینجاها باشد ما میخواهیم رفع هرگونه تاخیر را بنمائیم و تا اندازه ~~که~~ امکان دارد تصفیه این امر را با اختیار کلنل مذکور واگذاریم و بنابراین قه او را قبول میکنیم در صورتیکه اولاً حکمران بوشهر شخصا تعهد مسؤولیت امنیت راه از بوشهر الی دالکیرا بنماید (~~که~~ شامل برازجان باشد که در یکی دو موقع محل وقوع چند فقره سرقت بوده) و ثانیاً قوه ژاندارمری که درکنار تخته قرار داده میشود راه را تادالکی فراولی نماید

اما ازبابت راه بین بندر عباس و کرمان لردکرو بیم دارد از اینکه ناامنی راه شیراز هر قدر زیاد تر شود بر ناامنی حالیه اینراه بمناسبت افزوده خواهد شد و تصور میکنند ممکن است دولت ایرانرا برای رفع اینمسئله مجبور با اقدامات نمود نمیدانم اینکار در قوه آنها خواهد بود تا آنکه از فرضه پیشنهادی وجوہات لازمه را تحصیل نماید شما باید باجنرال فونسول بوشهر مشورت نموده و مرا از نظریات خود تلگرافاً مستحضر دارید

سره ۳۲۶

تلگراف سرادوار دگری بمرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۲۶ مارس ۱۹۱۲ - ادارات تجارتی منجستری از خطر بزرگ در همدان ~~که~~ شاید بخت سالارالدوله باشد شکایت دارند - بدولت ایران اصرار نمائید ~~که~~ در اعزام قشون کوتاهی نکنند

نمره ۳۲۷

تلگراف سرادوار دگری بمرجارج بوکانان
وزارت خارجه ۲۶ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۵ مارس بمرجارج بارگلی - سالارالدوله - من پیشنهاد را تصویب میکنم و از دانستن نظریات دولت ایران سرور خواهم شد
سره ۳۲۸

مکتوب اداره بحریه بوزارت خارجه
اداره بحریه ۲۷ مارس ۱۹۱۲ - آقا از طرف لرد کمیسونر های اداره بحریه مأمورم که برای اطلاع وزیر امور خارجه سواد تلگراف مورخه ۲۶ شهر جاری را که از سپهسالار قشونی است ایندیز درباب اوضاع خلیج فارس رسیده لفا ایفاد میدارم سواد این مکتوب باداره هند فرستاده شده (امضا) گرامر گرین

ملفوف نمره ۳۲۸

تلگراف سپهسالار قشونی جزایر است ایندیز باداره بحریه
مبئی ۲۶ مارس ۱۹۱۲ - صاحب منصب درجه اول بحری امروز اینطور راپرت میدهد :-
هیجان بر ضد ~~لنکه~~ بنظر میرسد صورت جنگ مذهبی میگردد ولی از قرار اخبار جدید بخت بر فرماهرمای فارس که

حرکاتش در جهرم اسباب سوء ظن شده حمله بتاخير افتاده است خیلی احتمال میرود که عده زیاده بر آنچه ابتداء تخمین زده شده بود بلندتر حمله خواهند آورد و در جزو اینها اکثر طوایف لارستان میباشد مگر آنکه بر فرمانفرمای فارس از حرکت آنها در لار جلوگیری نماید

لمره ۳۲۹

تلگراف سرجارچ بارگلی برادر داری

طهران ۲۷ مارس ۱۹۱۲ - اوضاع همدان - رجوع به تلگراف ۲۶ مارس خود نمائید - در چندین موقع دولت ایران اطمینان بمن داده اند که مشغول هر گونه اقدامات برای فرستادن قشون کافی بدون تاخیر میباشد

همینکه بعد تحقیق کردم امروز معلوم شد که فرمانفرما که بحکومت منصوب شده است باو سپرده شده است که قسمت زیادی از آن قشونرا جمع آوری نماید - یعنی آن قشونی که بنظر من غیر کافی میباشد - و من از دولت ایران استدعا نموده ام که بعضی از فدائیان یفرمرا که در مواقع قبل اینطور بخوبی از کار درآمده اند بر ضد سالار الدوله فرستاده شوند

لمره ۳۳۰

تلگراف سرجارچ بوکالان برادر داری

سنت بطرزبرغ ۲۷ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۶ مارس شما - سالار الدوله - وزیر امور خارجه نیز تصویب میکند وتعلیمات لازمه برای سفیر روس ملیم طهران خواهد فرستاد

لمره ۳۳۱

مکتوب اداره هند بوزارت خارجه

اداره هند ۲۷ مارس ۱۹۱۲ - آقا دریاب مراسله ۱۸ شهر جاری شما از طرف وزیر هند تعلیم دارم سواد تلگرافها که از حکومت هندوستان راجع باوضاع فارس رسیده لفا ایضا دارم درحالیکه مارکس اف کرو در پیشنهادی که در اینمراسله شما مذکور گردیده بطور عموم با سراد واردگری هم عقیده است او میل دارد که تاکید نماید لزوم مطالبه نمودن از دولت ایران تنبیه آنهاست که اهل محل بخوبی آنها را مؤثر حمله بر مستحفظین اسارت میداند - چرا که دولت اعلیحضرتی خود نمیتواند در این کار اقدام نمایند

جناب معری الیه نیز ارائه طریق مینماید که یکی از شروط عودت قطعی عساکر بایستی تمهیدی از طرف دولت ایران باشد که صاحب منصبان سوئدیرا در تشکیل قوه زاندارمری بهر وسیله که می تواند تقویت نمایند (امضاء) رجی

ملفوف لمره ۳۳۱

سواد مکتوب حکومت هند بمارکس اف کرو

۲۳ مارس ۱۹۱۲ - بطیده سری کاکس اوضاع نزدیک

شیراز رو بهبودی است

ما تصور میکنیم که بایستی باز هم بدولت ایران فشار آوریم که آنهاست که مؤثر حملات میباشد تنبیه نمایند و تأدیه جبران آنها را از وظیفه اقدام در این امر باز دارد

ما از باب مسئله نگاهداشتن مستحفظین قونولخانه شیراز و اصفهان با سرجارج بارگلی موافقت داریم که دلیل وضع رفتار دوستانه رؤسای ایلات در راه میامبد بابتی شرط تخفیف مستحفظین قونولخانه باشد

لمره ۳۳۲

تلگراف سرجارج بارگلی سراد وارد گری

طهران ۲۸ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۵ مارس شما امروز من حواله برای مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰ لیرا که سهم مساعد دولت انگلیس باشد بدولت ایران داده و از کفیل خزانه داری کل حواشی نمودم که بابانک شاهنشاهی ایران قرار و مدار مسترد داشتن ۳۵۰۰۰ تومانی که بمناسبت حرکت شاه مخدوع داده شده است بدهد چنانچه آگاه میباشید اضافه عایدات گمرکات شمال و جنوب باید بالتامه برای پرداخت نفع و استهلاك اسهام قرضه مساعد مشترک ۲۰۰۰۰۰ لیرای دولتین روس و انگلیس قرارداد شود پس از مشورت با رئیس بانک شاهنشاهی ایران من ارائه طریق مینمایم (در صورتیکه شما تصویب نمائید) که اضافه عایدات گمرکی ماه به ماه از غرّه ماه به از طرف بانک لندن از باب حساب دولت اعلیحضرتی فرستاده شود تا آنکه قسمت دولت انگلیس تمام پرداخته شود

لمره ۳۳۳

تلگراف سراد وارد گری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۲۸ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۸ مارس سرجارج بوکان - سالارالدوله - شما بر طبق پیشنهادی که در تلگراف ۲۵ مارس خود نموده اید میتوان عمل نمائید

لمره ۳۳۴

تلگراف سرجارج بارگلی سراد وارد گری

طهران ۲۹ مارس ۱۹۱۲ - مطالب ذیل ملخص تلگرافی است که ۲۴ مارس از طرف کفیل قونولگری شیراز رسیده و از آن معلوم میشود که احتمال قوی میرود خل مکان ایلات بطور آرامی بگذرد :-

بواسطه نزاع ما بین اهالی گازرون و قشایها راه بوشهر کمی مشوش شده است و چندین فقره سرقتهای جزئی از قوافل موقوع رسیده و پسته هم که از بوشهر میامبد بفرست رفته است حکومت گازرون بنا بر اعتراضات قطعی اهالی گازرون بر علیه داشتن حکومت قشقایی از محمد علیخان بمقتصر الملك فرمانده رژیمن ملایر منتقل شده است قشایها ایاب و ذهاب قوافل را از عقب کمارج پناه پور و از آنجا از راه نامدان بدشت ارجن منحرف نموده اند و ایاب و ذهاب از راه گازرون را بکلی متروک داشته اند و قوام الملك و تجار مجبور بموافقت در این امر گردیده اند ولی قوام اسلک مرا اطمینان میدهد که در اول و حله برای احراق ایاب و ذهاب آنها برای معمولی اقدام خواهد نمود ایجابی باستعداد دولتی که مرکب از ۲۵۰ خر سواره و پیاده و دو عراده توپ و تفنگجیان قشقایی که رویم رفته قریب ۲۰۰۰ خر میشود در جیره میباشد رؤسای قشایها و عش بلوکها و اهالی هرسی مدان و صفی حنی و نمیدیا با آن ها میباشند صولت السلطنه تاکنون بی طرفی اختیار نموده ولی از قرار راپورتهای واسطه از گازرون منتظر ورود

او به تخانی میباشند صولت الدوله اهل خانه خود را عقب گذارده و با یگدسته از دره شولها بطرف بالا حرکت نموده و از قرار مذکور در بیست میلی ایلخانی اقامت دارد از قرار مذکور دسته جات دیگر دره شولها طرفدار ایلخانی میباشند رؤساء و محمد کریمخان که طرفدار ایلخانی هستند مدتی است در باب ترتیب اصلاحی بین دو برادر مشغول مذاکره بوده اند طاهراً رؤساء مایل بخونریزی از طرف هیچیک از ایلخانها نمیباشند و استقلالی که روز بروز پیدا میکنند اهمیت ایلخانی گری را کم کم از نظر آنها محو میکند

مذاکرات صلح هنوز عملیت پیدا نکرده است و نصرالدوله در فسا میباشد اعراب در آنجا اجتماع مینمایند ایلات همه فعلاً مشغول حرکت هستند و بایستی در ظرف دو هفته بدره شیراز وارد شوند قوام الملك که تا کنون شیراز و دور و حوالی آن را خوب منظم نموده مضطرب است و بیشتر علت آن عدم پول است و از جندی باین طرف بمن اظهار میداشت که اگر دولت ایران برای او پول نفرستد نمیتواند دیگر حفظ انتظامات را بنماید خیلی خوب خواهد بود که دولت ایران برای فرما فرمای فارس فوراً پول بفرستد که حقوق نظمیه شهر و مستحفظین دور و حوالی شیراز را بپردازد مأمورین محلی تصور میکنند که اگر پول داشته باشند میتوانند این موقع باریک حرکت ایلات را سالماً گذرانیده از حوادث ممکنه جلوگیری نمایند

کفیل خزانه داری کل وعده داده است که از مساعدت

مشترك مبلغ سی هزار تومان برای تأدیة حقوق پلیس و مستحفظین بشیراز بفرستد

نمره ۳۳۵

تلگراف سرجارج بارگلی برادواردگری

طهران ۳۰ مارس ۱۹۱۲ - نقشه ژاندارمری - رجوع به تلگراف ۲۵ مارس خودتان بنمائید - من تقاضای شما را در باب راه بین بوشهر و شیراز از برای کنل سوئدی توضیح نموده ام او خوب درك میکند که خوب است از ابتدا اسباب حفاظت تمام این قسمت راه فراهم آورده شود و او ابتداء قصد داشته است که این مطلب را پیشنهاد نماید او خود را مجبور میدانست که طوری کند که بیچوجه من الوجوه حتی تصور این مسئله هم نشود که در صورتیکه قشائیا به بیند ژاندارمری فقط در قسمت راه آنها بر قرار شده بر حصومت کاری آنها افزوده شود در حالیکه هیچ اقدامی برای جلوگیری غارتگری ایلات بین شیراز و اصفهان بعمل نیامده است - قبل از آنکه تصمیم قطعی بشود او میخواهد منتظر وصول راپورتی از مأمورینی بشود که بطرف شیراز حرکت کرده اند من پیشنهاد میکنم که در این موضوع پیش از این باو هشار آورده نشود مگر آنکه شما مرا تعلیم دهید اینکار را بکنم چونکه من ترجیح میدهم تا اندازه صكه ممکن است او را با اختیار خود وا گذاریم

من از بابت تلگراف شما با سری کاکس مشورت نموده ام چون هنوز نقشه کنل را ملاحظه ننموده اونیستواند از بابت احتمال

بیشتر آن چیزی بگوید ولی تصور میکند صحیح باشد اشیاء نماید که نقشه مزبور مبنی بر تجربیاتی است که او از بابت اوضاع آن جاها حاصل نموده چونکه هیچیک از صاحب منصبان تا کنون از آن خط عبور ننموده اند

و او تصور میکند خیلی خوب خواهد بود که نقشه مزبور حتی از همان اول کار بتمام راه بین شیراز و بوشهر منبسط شود و صلاح نمیداند ما با پیشنهادی موافقت نماییم که در تحت آن کنترل یک قسمت راه بدست ایرانیها باشد بدون آنکه مفتشی و بول رسانیدن بان از تحت نظارت صاحبمنصبان سوئدی خارج یابد بقیده وی هیچ دلیلی بدست نیست برای تصور اینکه بواسطه بهبودی راه بوشهر الی شیراز امنیت راه بندر عباس الی کرمان در مخاطره افتد و بحتم بواسطه جلوگیری از اغتشاشات حدود شیراز این مسئله بوقوع رسد قشائنها تا راههای کرمان برای غارت نمیرود و فقط ایلات فارس که این کار را میکنند بعضی از قبایل عرب میباشند که تا آن اندازه که برای اصفهان الی بوشهر مربوط است تا شیراز زیاد تر بطرف جنوب نمی رود بنا بر این از اعتراضی که پیشنهاد شده است بدولت ایران در این موضوع بشود من مخالف این کار هستم چرا که تا زمانیکه دولت ایران عرضه بدست نیآورده من گمان نمیکند بتوانیم اقدامی جدی برای جلوگیری اغتشاشات در راه بندر عباس الی کرمان بنماییم - آنچه میتوانیم امید وار باشیم این است که اقدامات لازمه برای اجرای پیشنهادات محدود کامل سوئدی بعمل خواهد آمد

نمره ۳۳۶

مکتوب سر جارج بارگی بر ادوارد گری
تهران ۸ مارس ۱۹۱۲ - آقا افتخار دارم سواد مکتوبی را که بوصول تعلیمات مندرجه در تلگراف ۲۹ شهر گذشته شما راجع بتقاضای جبران دو فقره حمله که در ماه دسامبر گذشته بر مستحفظین قونسولخانه شد بوزیر امور خارجه نوشتم لفا ایفاد دارم
(امضا) جارج بارگی

ملفوف نمره ۳۳۶

سواد مکتوب سر جارج بارگی بدولت ایران
تهران ۴ مارس ۱۹۱۲ - آقای وزیر - افتخار دارم جب توجه جنابعالی را بمراسلات ۲۵ و ۲۷ دسامبر خود بنمایم که بموجب آن دولت ایران را از دو فقره حمله سختی که بر مستحفظین انحرافی از شیراز بوشهر بعمل آمد مستحضر داشته ام در موافقی که برای همراهی اسماارت کفیل قونسولگری شیراز انگلیس پس از اقصای مدت مرخصی بمقام خود مراجعت مینمود رفته بودند این حملات بزرگ منتج بکشته شدن سه نفر از مستحفظین و مفقود شدن یک نفر و محروح شدن ستر اسماارت و ۱۰ نفر دیگر و سرقت اموال معادل ۹۴۴ لیرا گردید
الحال از طرف دولت اعلیحضرتی برای من تطبیق رسیده که برای این حملات مطالبه جبران نمایم و تقاضای مجازات اخصصیکه مسئول بوده اند کرده شود
دولت اعلیحضرتی بخوبی از اوضاع سخت مالی دولت ایران

مستحضر بوده و از آنجائیکه بسیار مایلند حتی المقدور از مزاحمت دولت ایران احتراز نمایند تخمین حارات را بطور اعتدال زده‌اند و مبلغی که بایستی من ادعا نمایم ۴۷۴۴ لیرا میباشد و اینمبلغ از بابت هرات ذیل مطالبه میشود :-

برای مجروح شدن اسما ۱۰۰۰ لیرا
برای ۴ نفر مقتول یا مفقود و ۳ نفری که محتمل است از مجروح شدن عاجز شوند از قرار هریک ۳۰۰ لیرا ۲۱۰۰ لیرا
برای ۷ نفری که کمتر مجروح شده اند هریک یکصد لیرا ۷۰۰ لیرا

برای قیمت اموال مسروبه ۹۴۴ لیرا
من امیدوارم که جواب مساعدی زودتر برایم فرستاده شود
(امضاء) جارج بارکلی

سره ۳۳۷

تلگراف سرادوارد گری بر جارج بارکلی
وزارت خارجه دوم آوریل ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۲
مارس عما - اوضاع جنوب ایران - دولت اعلیحضرتی با کمال دقت اوضاع جنوب ایران را در تحت نظر آورده در باب حمله به اسما توجیه مخصوص نموده اند

۱ - لازم بنظر میاید که آهائیکه از اهل محل مییابند و مقصر آن حمله مییابند برای مجازات بدولت ایران تسلیم شوند اگر این کار بانجام برسد دولت اعلیحضرتی فوراً دسته لشونی که در بوهر مییابند عودت خواهند داد و اگر رؤسای ایلات و سیران آن

سره ۳۳۱

مکتوب اداره هند بوزارت خارجه

اداره هند ۲۷ مارس ۱۹۱۲ - آقا دریاب مراسله ۱۸ شهر جاری شما از طرف وزیر هند تعلیم دارم سواد تلگرافیرا که از حکومت هندوستان راجع باوضاع فارس رسیده لغا ایضا دارم درحالیکه مارکس اف کرو در پیشنهادی که در اینمراسله شما مذکور گردیده بطور عموم با سرادوارد گری هم عقیده است او میل دارد که تاکید نماید لزوم مطالبه نمودن از دولت ایران تنبیه آهائیرا که اهل محل بخوبی آنها را مؤل حمله بر منحصطین اسما ت میداند - چرا که دولت اعلیحضرتی خود نمیتواند در این کار اقدام نمایند

جناب معزی الیه نیز ارائه طریق مینماید که یکی از شروط عودت قطعی عما کر بایستی تعهدی از طرف دولت ایران باشد که صاحبمنصبان سوندیرا در تشکیل فوه ژاندارمری بهروسیله که می توانند تقویت نمایند
(امضاء) رجی

ملفوف سره ۳۳۱

سواد مکتوب حکومت هند به مارکس اف کرو
۲۳ مارس ۱۹۱۲ - بقیه سری کاکس اوضاع نزدیبت

شیراز رو بهبودی است
ما تصور میکنیم که بایستی باز هم بدولت ایران فشار آوریم که آهائیرا که مؤل حملات میباشند تنبیه نمایند و تأدیه حیران آنها را از وظیفه اقدام در این امر باز دارد

ما از باب مسئله نگاهداشتن مستحفظین قونسولخانه شیراز و اصفهان یا سرجارج بارگلی موافقت داریم که دلیل وضع رفتار دوستانه رؤسای ایالات در راه فیما بعد بایستی شرط تخفیف مستحفظین قونسولخانه باشد

لمره ۳۳۲

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۲۸ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۵ مارس شما امروز من حواله برای مبلغ ۱۰۰۰۰۰۰ لیرا که سهم مساعد دولت انگلیس باشد بدولت ایران داده و از کفیل خزانه داری کلی خواهش نمودم که بابانک شاهنشاهی ایران قرار و مدار مسترد داشتن ۳۵۰۰۰۰ تومانی که بمناسبت حرکت شاه مخلوع داده شده است بدهد

چنانچه آگاه میباشید اضافه عایدات گمرکات شمال و جنوب باید بالتامه برای پرداخت نفع و استهلاك اسهام قرصه مساعد مشترک ۲۰۰۰۰۰ لیرا برای دولتین روس و انگلیس قرارداد شود

پس از مشورت با رئیس بانگ شاهنشاهی ایران من اراده طریق مینمایم (در صورتیکه هما تصویب نمایند) که اضافه عایدات گمرکی ماه به ماه از غرض ماهه از طرف بانگ لندن از باب حساب دولت اعلیحضرتی فرستاده شود تا آنکه قسمت دولت انگلیس تمام پرداخته شود

لمره ۳۳۳

تلگراف سرادواردگری سرجارج بارگلی

وزارت خارجه ۲۸ مارس ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۲۸ مارس سرجارج بوکان - سالارالدوله - شما بر طبق پیشنهادی که در تلگراف ۲۵ مارس خود نموده اید میتواند عمل نماید

لمره ۳۳۴

تلگراف سرجارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۲۹ مارس ۱۹۱۲ - مطالب ذیل ملخص تلگرافی است که ۲۴ مارس از طرف کفیل قونسولگری شیراز رسیده و از آن معلوم میشود که احتمال قوی میرود قل مکان ایلات بطور آرامی بگذرد :-

بواسطه نزاع ما بین اهالی گازرون و قشقایها راه بوشهر کمی متعطل شده است و چندین نفره سرقتهای جزئی از قوافل بوقوع رسیده و بینه هم که از بوشهر میامده بسرقت رفته است حکومت گازرون بنا بر اعتراضات قطعی اهالی گازرون بر علیه داشتن حکومت قشقای از محمد علیخان بمنتهصرالملک فرماده و ژیمان ملا بر منتقل شده است قشقایها ایاب و ذهاب قوافل را از غضب کمارج بشاه پور و از آنجا از راه نادان بدشت ارجن منحرف نموده اند و ایاب و ذهاب از راه گازرون را بکلی متروک داشته اند و قوام الملک و تجار مجبور بموافقت در این امر گردیده اند ولی قوام الملک مرا اطمینان میدهد که در اول و حله برای احراق ایاب و ذهاب آنها براه معمولی اقدام خواهد نمود اینجی با استعداد دولتی که مرکب از ۲۵۰ نفر سواره و پیاده و دو عراده توپ و تفنگجیان قشقای که روبهم رفته قریب ۲۰۰۰ نفر میشود در جیره میباشد رؤسای قشقایها و قش بلوکیها و اهالی فارسی مدان و صفی حای و نمدها با آن ها میباشد صولت السلطنه تاکنون بی طرفی اختیار نموده ولی از قرار راپورتهای واصله از گازرون منتظر ورود

او به تخاصی میباشند صولت الدوله اهل خانه خود را عیب گذارده و با یگدسته از دره شولیه با طرف بالا حرکت نموده و از فرار مذکور در بیست میلی ایلخانی اقامت دارد از فرار مذکور دسته جات دیگر دره شولیه طرفدار ایلخانی میباشند رؤساء و محمد کریمخان که طرفدار ایلخانی هستند مدتی است در باب ترتیب اصلاحی بین دو برادر مشغول مذاکره بوده اند طاهراً رؤساء مایل بخونریزی از طرف هیچیک از ایلخانیه نمیباشند و استقلالی که روز بروز پیدا میکنند اهمیت ایلخانی گری را کم کم از نظر آنها محو میکند

مذاکرات صلح هنوز عملیت پیدا نکرده است و صرالدوله در قبا میباشند اعراب در آنجا اجتماع مینمایند ایلات همه فعلاً مشغول حرکت هستند و بابتی در ظرف دو هفته بدره شیراز وارد شوند قوام الملک که تا کنون شیراز و دور و حوالی آن را حوب منظم نموده مضطرب است و بیشتر علت آن عدم پول است و از چندی باین طرف بمن اظهار میداشت که اگر دولت ایران برای او پول نفرستند نمیتواند دیگر حفظ انتظامات را نماید خیلی حوب خواهد بود که دولت ایران برای فرمانفرمای فارس فوراً پول بفرستند که حقوق نظمیه شهر و مستحقین دور و حوالی شیراز را بپردازد مأمورین محلی تصور میکنند که اگر پول داشته باشند میتوانند این موقع باریک حرکت ایلات را سالماً گذرانند از حوادث ممکنه جلوگیری نمایند

کفیل خزانه داری کل وعده داده است که از مساعدت

مشترك مبلغ سی هزار تومان برای تأدیة حقوق پلیس و مستحقین شیراز بفرستند

نمره ۳۳۵

تلگراف سرچارج بارگلی سرادواردگری

طهران ۳۰ مارس ۱۹۱۲ - هفته ژاندارمری - رجوع به تلگراف ۲۵ مارس خودتان بشانید - من تقاضای شما را در باب راه بین بوشهر و شیراز از برای کنل سوئدی توضیح نموده ام او حوب درك میکند که خوب است از ابتدا اسباب حفاظت تمام این قسمت راه فراهم آورده شود و او ابتداء قصد داشته است که این مطلب را پیشنهاد نماید او خود را مجبور میدانست که طوری کند که بیجوجه من الوجوه حتی تصور این مسئله هم نشود که در صورتیکه تقاضایا به بیند ژاندارمری فقط در قسمت راه آنها بر قرار شده بر حصومت کاری آنها افزوده شود در حالیکه هیچ اقدامی برای جلوگیری غارتگری ایلات بین شیراز و اصفهان بعمل نیامده است - قبل از آنکه تصمیم قطعی بشود او میخواهد منتظر وصول رابورتی از مأمورین بشود که بطرف شیراز حرکت کرده اند من پیشنهاد میکنم که در این موضوع پیش از این دو نفر آورده نشود مگر آنکه شما مرا تعلیم دهید اینکار را یکم چونکه من ترجیح میدهم که در آنجا که ممکن است و را اختیار خود را بگذارم

من از بات تلگراف شما با سری کاکس مشورت نموده ام چون هنوز قشۀ کنل را ملاحظه ننموده اوسیتواند از بهت احتفال

بیشتر آن چیزی بگوید ولی تصور میکند صحیح باشد اشیاء نماید
که قشۀ مزبور مبنی بر تجربیاتی است که او از بابت اوضاع آن
جاها حاصل نموده چونکه هیچیک از صاحب منصبان تا کنون از
آن خط عبور ننموده اند

و او تصور میکند خیلی خوب خواهد بود که قشۀ مزبور حتی
از همان اول کار تمام راه بین شیراز و بوشهر منبسط شود و صلاح
میداند ما با پیشنهادی موافقت نمائیم که در تحت آن کنترل يك
قسمت راه بدست ایرانیها باشد بدون آنکه مفتشی و بول رسانیدن بان
از تحت نظارت صاحبمنصبان سوئدی خارج باشد بمقتضای وی هیچ
دلیلی بدست نیست برای تصور اینکه بواسطه بهبودی راه بوشهر الی
شیراز امنیت راه بندر عباس الی کرمان در مخاطره افتد و بحتم
بواسطه جلوگیری از اغتشاشات حدود شیراز این مسئله بوقوع رسد
قتضائها تا راههای کرمان برای غارت نمیروند و فقط ایلات فارس که
این کار را میکنند بعضی از قبایل عرب میباشد که تا آن اندازه که
براه اصفهان الی بوشهر مربوط است تا شیراز زیاد تر بطرف
جنوب نمی روند بنا بر این از اعتراضی که پیشنهاد شده
است بدولت ایران در این موضوع بشود من مخالف این کار
هستم چرا که تا زمانیکه دولت ایران قرضه بدست نیاورده من
گمان نمیکنم بتوانیم اذامی جدی برای جلوگیری اغتشاشات در
راه بندر عباس الی کرمان بنمائیم - آنچه میتوانیم امید وار باشیم
این است که اقدامات لازمه برای اجرای پیشنهادات محدود کمال
سوئدی بعمل خواهد آمد

مکتوب سر جارج بارگلی سر ادوارد گری
طهران ۸ مارس ۱۹۱۲ - آقا افتخار دارم سواد مکتوبی
را که بوصول تعلیمات مندرجه در تلگراف ۲۹ شهر گذشته شما راجع
بتقاضای جبران دو فقره حمله که در ماه دسامبر گذشته بر مستحفظین
فونبولخانه شد بوزیر امور خارجه نوشتم لفا ایفاد دارم
(امضا) جارج بارگلی

ملفوف نمره ۳۳۶

سواد مکتوب سر جارج بارگلی بدولت ایران
طهران ۴ مارس ۱۹۱۲ - آقای وزیر - افتخار دارم جنب
توجه جنابعالی را بمراسلات ۲۵ و ۲۷ دسامبر خود بنمایم که بموجب
آن دولت ایرانرا از دو فقره حمله سختی که بر مستحفظین اغرامی
از شیراز بوشهر بعمل آمد متحضر داشته‌ام در موقعی که برای
همراهی اسماوت کفیل فونبولگری شیراز انگلیس پس از اقباضای
مدت مرخصی بمقام خود مراجعت مینمود رفته بودند
این حملات بزرگ منتج بکشته شدن سه نفر از مستحفظین
و مفقود شدن یک نفر و مجروح شدن ستر اسماوت و ۱۰ نفر دیگر
و سرقت اموال مبالغه ۹۴۴ لیرا گردید
الحال از طرف دولت اعلیحضرتی برای من تعلیم رسیده که
برای این حملات مطالبه جبران نمایم و تقاضای مجازات اخصاصیکه
مشول بوده اند کرده شود
دولت اعلیحضرتی بحوی از اوضاع سخت مالی دولت ایران

منتحضر بوده وار آنجاىکه بیدار میند حتى المقدور از مزاحمت دولت ایران احتراز نمایند تخمین حارات را بطور اعتدال رده اند و مبلغی که بایستی من ادعا نمایم ۴۷۴۴ لیرا میباشد و اینمبلغ از بابت قنرات ذیل مطالبه میشود :-

برای مجروح شدن اسمازت ۱۰۰۰ لیرا
برای ۴ نفر مقتول یا مفقود و ۳ نفری که محتمل است از مجروح شدن عاجز شوند از قرار هریک ۳۰۰ لیرا ۲۱۰۰ لیرا
برای ۷ نفری که کمتر مجروح شده اند هریک یکصد لیرا ۷۰۰ لیرا

برای قیمت اموال مسروقه ۹۴۴ لیرا
من امیدوارم که جواب مساعدی زودتر برابم فرستاده شود
(امضاء) جارج بارگلی

نمره ۳۳۷

تلگراف سرادوارد گری بر جارج بارگلی

وزارت خارجه دوم آوریل ۱۹۱۲ - راجع بتلگراف ۱۲
مارس شما - اوضاع جنوب ایران - دولت اعلیحضرتی با تکمال دقت اوضاع جنوب ایران را در تحت نظر آورده در باب حمله به اسمازت توجه مخصوص نموده اند

۱ - لازم بنظر میاید که آهائیکه از اهل محل مییاعند و مقصر آن حمله مییاعند برای محازات بدولت ایران تسلیم شوند اگر این کار بانجام برسد دولت اعلیحضرتی فوراً دسته قشونی که در بوشهر مییاعند عودت خواهند داد و اگر رؤسای ایلات و سیران آن

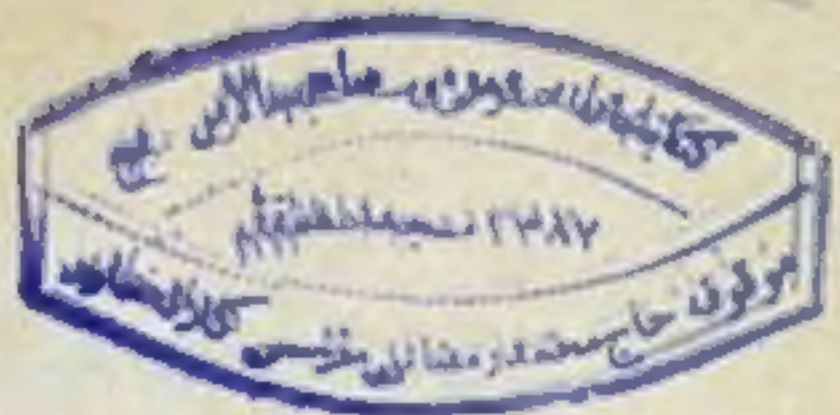
ها تا دو ماه افلا ابراز احساسات دوستانه و رقیه مسالمت آمیز نمودند و حمله دیگری در راه رخ نمود عودت قشون سواره از هرات و اصفهان هم شروع خواهد شد

دولت ایران بایستی بداند که دوام رقیه دوستانه دولت اعلیحضرتی نسبت بانها بایستی بسته بشکلی ژاندارمری سوئدی مؤثری باشد و بنا بر این بایستی بداند که قبل از عودت قطعی عساکر باید بهر قسمی که برایشان امکان دارد از صاحب منصبان سوئدی تقویت نمایند

از تلگراف ۲۹ مارس شما طاهر میگردد که قوام الملك خوب شیراز را منظم نموده و شاید صلاح باشد که در همین وقتی که ایلات قل مکان میکنند خود دولت متصدی انتظامات آنها بشوند ولی هر قدر زودتر که امکان دارد بایستی فرماخرمای جدید برای فارس فرستاده شود و مقام حوی بقوام داده شود ولی هر که فرمان فرمائی منصوب گردد لازم است دولت ایران از او تقویت کامل سوده وجه لازم را باو برسانند

۲ - نظریه بهبودی اوضاع من متعایل باین مسئله هستم که هر گونه پیشنهاد دیگری بدولت ایران در خصوص بکار و داشتن رؤسای ایلات بتعویق انداخته شود

۳ - صلاح نیست که بهر از منتحضر داشتن دولت ایران پلنیک خود را زیاد تر اشاعه دهیم



غلط نامه

ردیف	سطر	غلط	صحیح	ردیف	سطر	غلط	صحیح
۱	۴	۳	۳۰	۱۲	۱۲	—	از
۲	۷	جمله	حمله	۲۱	۱۰	نداشته	نداشته
۳	۲۲	از	در	۲۱	۲۱	پیش	پیش
۴	۱۱	مشائل	مسائل	۲۵	۱۳	فرستاده	فرستاده
۵	۲۱	بماند	بماند	۲۶	۱۶	وقت	وقت
۶	۶	—	بیاید	۲۹	۶	بذریعه	بوسیله
۷	۱۲	—	نقر	۱۸	۱۸	واداشته	واداشته
۸	۱	نمیتواند	نمیتواند	۱۸	۱۸	اشرار	اشرار
۹	۲۱	اعضا	اعضای	۳۱	۸	مؤثر	مؤثراً
۱۰	۱	مقصودین	مقصرین	۳۵	۳	ز	از
۱۱	۴	دستورالعمو	دستورالعمل	۱۰	۱۰	تعیین	تعیین
۱۲	۱۵	اتحاد	اتخاذ	۳۸	۲	اتحادی	اتهامی
۱۳	۲	لغتنامه	لیوتنام	۳۹	۲۱	و حبط	و حبط
۱۴	۱۷	علیهضرتی	اعلیحضرتی	۵۳	۱۸	شارزدفر	شارزدفر
۱۵	۱۴	آنرا	اورا	۵۹	۲۲	قضیه	امر
۱۶	۲۰	شهر	شهر	۶۹	۱	نفیس	نفس
۱۷	۲۱	حکومت	ایالت	۸	۸	انتهاثیون	تندروهای
۱۸	۱۹	شد	لمود	۷۹	۲۰	بخف	نفس
۱۹	۸	وادی	وارد	۸۲	۵	ز	از

ردیف	سطر	غلط	صحیح	ردیف	سطر	غلط	صحیح
۸۶	۱۴	لغتنامه	لیوتنام	۱۱۵	۱۰	تنبیه	مقنبه
۸۷	۲۲	—	—	۱۱۶	۹	اعتبار نماید	اعتبار داشته باشد
۸۸	۸	—	—	۱۲۹	۵	رجوع	مسترد
۹۱	۶	بهار	بهار	۱۳۷	۵	نتیجه	با نتیجه
۹۲	۱۳	بقسمه	بقسمه	۱۵۳	۳	نموده	نموده
۹۳	۳	لغتنامه	لیوتنام	۱۵۵	۹	دیگر را	دیگر
۹۴	۱۳	اکفور	اکفور	۱۵۷	۱۹	(ندارد)	تکراتی سر او دارد کری سر جارج بارکلی
۹۵	۱۴	نمود	نمود	۱۶۱	۱۳	نموده	نمود
۹۶	۳	لغتنامه	لیوتنام	۱۶۴	۶	بود	بود او
۹۷	۱۶	—	—	۱۰	۱۰	اسباب	اسباب
۹۸	۶	موقت	موافقت	۱۵	۱۵	او	(زیادیت)
۹۹	۱۵	و	(زیادیت)	۲۱	۲۱	باشند	باشند
۱۰۰	۲۰	ی	برای	۱۶۵	۶	دولت	دولت ایران
۱۰۱	۱۵	نخبای	نخبای	۸	۸	آنها	(زیادیت)
۱۰۲	۱۳	ایرانیا	ایرانیا	۱۷۸	۱۵	علامه حسن	علامه حسین
۱۰۳	۱۶	وارد	(زیادیت)	۱۸۷	۸	و	او
۱۰۴	۱۷	درد	دارد	۱۹۲	۸	استقرار	استقرار
۱۰۵	۱۳	من	(زیادیت)	۱۹۵	۸	میانج	میانج
۱۰۶	۱	باجدا	ما جداً	۲۳۶	۱۸	وزارت خارج	وزارت خارجه
۱۰۷	۱۹	نموده	نموده	۱۹	۱۹	باید	باید

صحیح	غلط	سطر	صحیح	غلط	سطر
و او باسه	و اوسه	۷	وقت را	وقت را	۲۰
گوران	گواران	۱۹	فارسی میدان	فارسی میدان	۹
تیقن	تیقین	۱۱	اعلیحضرتی	اعلیحضرتی	۴
			خورده	خورده	۱۵

در مطبعه «طهران» بطبع رسیده



کتابخانه آیت الله بروجردی (ره)



5 5 5 4 0 2 3 1

کتابخانه آیت الله بروجردی (ره)



5 5 5 4 0 2 3 1